IMMERGAS

USER'S MANUAL

VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25/30/35

UA

Інструкції та заходи безпеки

Монтажник

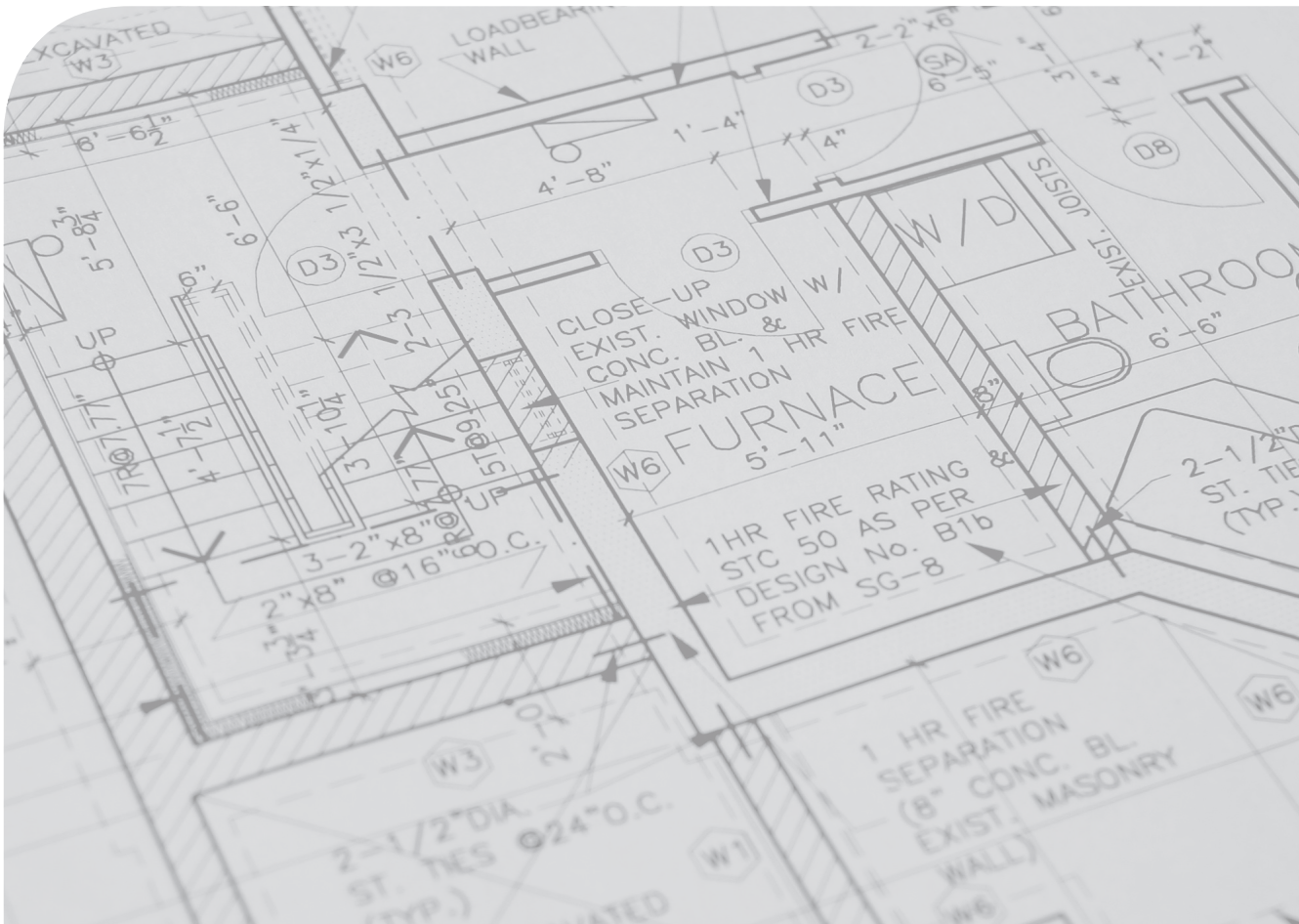
Користувач

Панель Управління

Технічне обслуговування

Технічні дані

1.045260UKR



ЗМІСТ

Шановний клієнте! 4
Загальні застереження 5
Використані символи безпеки 6
Засоби індивідуального захисту 6

1 Установка приладу 7
1.1 Попередження щодо монтажу 7
1.2 Табличка з даними та наклейка з інформацією щодо встановлення 12
1.2.1 Позиціонування таблички даних 12
1.2.2 Умовні позначення заводської таблички 13
1.2.3 Наклейка з інформацією щодо встановлення 13
1.3 Основні розміри 14
1.4 Мінімальні відстані для монтажу 15
1.5 Захист від замерзання 16
1.6 Група з'єднань приладу 18
1.7 Підключення газу 19
1.8 Гідравлічні підключення 21
1.9 Електричне підключення 22
1.10 Пульти дистанційного керування і програмовані хронотермостати (Опціонально) 24
1.11 Зовнішній датчик температури (Опціонально) 26
1.12 Налаштування терморегуляції 27
1.13 Загальні приклади типів встановлення димових систем 28
1.14 Димові системи Immergas 29
1.15 Максимальна довжина димоходу 31
1.16 Еквівалентні довжини компонентів димохідної системи «Зелена серія» 33
1.17 Встановлення горизонтального концентричного комплекту 38
1.18 Встановлення вертикального концентричного комплекту 43
1.19 80 Установка вертикальних терміналів Ø 80 48
1.20 Встановлення комплекту сепаратора 49
1.21 Встановлення комплекту адаптера C_9 52
1.22 Димовідвід через димоходи або технічні канали 54
1.23 Конфігурація концентричного комплекту $C_{(15)3}$ 55
1.24 Конфігурація концентричного комплекту $C_{(10)3}$ (Ø 80/125) 56
1.25 Конфігурація $C_{(10)3}$ - $C_{(12)3}$ комплект сепаратора (Ø 80/80) 59
1.26 Конфігурація для установки димоходу C_6 65
1.27 Конфігурація приладу з відкритою камерою згоряння (типу B) з вентилятором на контурі згоряння 66
1.28 Відведення диму через димохід / димар 66
1.29 Димові канали, димові труби та димарі. 67
1.30 Обробка води для заповнення системи 68
1.31 Заповнення системи 69
1.32 Наповнення сифону для збору конденсату 69
1.33 Введення газової системи в експлуатацію 69
1.34 Введення приладу в експлуатацію (Увімкнення) 70
1.35 Циркуляційний насос UPM3 71
1.36 Циркуляційний насос UPM4 72
1.37 Комплекти надаються за запитом 74
1.38 Основні компоненти 75

2 Інструкція по експлуатації та обслуговування 76
2.1 Загальні застереження 76
2.2 Чистка та технічне обслуговування 78
2.3 Вимкнення приладу 79
2.4 Відновлення тиску в центральній системі опалення 79

2.5 Спорожнення системи 80
2.6 Спороженння контуру ПГВ....80
2.7 Злив водонагрівача....80
2.8 Захист від замерзання 80
2.9 Тривалий простій....80
2.10 Очищення корпусу....81
2.11 Постійне вимкнення....81
2.12 Автоматичний режим вентиляції....81

3 Панель управління 82
3.1 Використання приладу 83
3.2 Режим роботи 84
3.3 Функція побутової води....88
3.4 Функція нагрівання....89
3.5 Меню параметрів, інформації та програмування електронної плати 94
3.6 Сигнали про несправності та аномалії 116

4 Інструкції для технічного обслуговування та початкова перевірка 123
4.1 Загальні застереження 123
4.2 Первинна перевірка 124
4.3 Щорічний огляд і технічне обслуговування агрегату....125
4.4 Модель гідравлічної системи....127
4.5 Електрична схема 128
4.6 Вилучна зовнішня пам'ять 130
4.7 Усунення несправностей....131
4.8 Зарезервований доступ до послуги....132
4.9 Переналаштування приладу у разі зміни газу 132
4.10 Типи тарування із заміною компонента. 133
4.11 Повне тарування....134
4.12 Налаштування CO_2 138
4.13 Швидке тарування 139
4.14 Перевірка системи виводу димових газів....140
4.15 Заміна ізоляційної панелі колектора та відповідних прокладок 141
4.16 Пристосування колектора на конденсаційному модулі....143
4.17 Спеціальна інформація щодо правильного встановлення агрегату в загальних системах димовідводу під тиском ($C_{(10)}$ - $C_{(12)}$)....144
4.18 Автоматичний вентиляційний отвір 145
4.19 Сажотрус 146
4.20 Нагрів підлоги....147
4.21 Анти-блокування насоса....148
4.22 Тристороннє анти-блокування 148
4.23 Антифриз для радіаторів....148
4.24 Періодична діагностика електронної плати 148
4.25 Демонтування зовнішнього корпусу....149

5 Технічні дані 152
5.1 Змінна теплова потужність....152
5.2 Параметри горіння....154
5.3 Таблиця технічних даних 156
5.4 Технічні параметри котлів комбінованого типу (відповідно до Регламенту 813/2013) 157
5.5 Техпаспорт продукту (відповідно до регламенту 811/2013) 160
5.6 Параметри заповнення техпаспорту блоку технічних пакетів 163

Шановний клієнте!

Для будь-якого втручання та обслуговування звертайтеся тільки до Авторизованого сервісного центру: тут ви знайдете оригінальні запасні частини і фахівців зі спеціальною підготовкою від виробника.

Ми дякуємо Вам за вибір високоякісної продукції Immergas, яка забезпечить Вам добробут і безпеку на тривалий час. Як Клієнт Immergas Ви завжди можете звернутися за допомогою до підготовлених спеціалістів нашого уповноваженого Сервісного Центру з технічного обслуговування, які регулярно підвищують власну кваліфікацію, щоб гарантувати постійну належну роботу Ваших приладів. Уважно прочитайте наступні сторінки: дотримання корисних пропозицій з правильного використання гарантує Вам задоволення продуктом Immergas.

Компанія **IMMERGAS S.p.A., зі штаб-квартирою, розташованою за адресою місто Берешело (провінція Реджо-нель-Емілія) віа Каса Лігуре (42041 Brescello (RE) Via Cisa Ligure 95), заявляє, що процеси проектування, виробництва та після продажного обслуговування відповідають вимогам стандарту UNI EN ISO 9001:2015.**

Для отримання більш докладної інформації про ЄС маркування продукції, спрямуйте виробнику запит на отримання копії декларації про відповідність із зазначенням типу приладу та мови країни.

Виробник не несе ніякої відповідальності за друкарські помилки або помилки при перекладі, залишаючи за собою право на внесення змін та доповнень до технічних та комерційних посібників та матеріалів без будь-якого попередження.

ЗАГАЛЬНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Цей буклет містить важливу інформацію, спрямовану на:
Монтажника (розділ 1);
Користувача (розділ 2);
Технічне обслуговування (розділ 3).

- Користувач повинен уважно прочитати інструкції у розділі, присвяченому для нього (розділ 2).
- Користувач повинен обмежити втручання в пристрій лише тими операціями, які дійсно дозволені в присвяченому розділі.
- Для установки приладу обов'язково звертатися до авторизованого та кваліфікованого персоналу.
- Інструкція з експлуатації є невід'ємною і важливою частиною продукту і повинна передаватися новому користувачеві у разі зміни власника або при спільному користуванні.
- Цей посібник слід ретельно зберігати і уважно вивчати, оскільки всі повідомлення надають важливу інформацію для забезпечення безпеки під час встановлення, використання та обслуговування.
- Відповідно до положень чинного законодавства системи повинні розробляти та встановлювати уповноважені на проведення таких робіт фахівці. Установка і обслуговування повинні здійснюватися відповідно до чинних правил, у відповідності з інструкцією заводу-виробника кваліфікованим персоналом, тобто особами зі спеціальним досвідом в галузі таких систем, як того вимагає закон.
- Неправильне встановлення або монтаж приладу та/або його складових, додаткових пристроїв комплектів та приладив Immergas можуть призвести до непередбачених наслідків у відношенні до людей, тварин та речей. Щоб правильно встановити вироб, уважно прочитайте цю інструкцію.
- Цей посібник з інструкціями містить технічну інформацію щодо встановлення продукції Immergas. Щодо інших питань, пов'язаних зі встановленням самих продуктів (наприклад, безпеки праці, охорони довкілля, запобігання нещасних випадків), необхідно дотримуватись норм чинного законодавства та основ правильних технічних норм.
- Усі вироби Immergas захищені відповідною транспортною упаковкою.
- Матеріал повинен зберігатися в сухому та захищеному від атмосферних факторів місці.
- Продукти, які є пошкодженими, не повинні бути встановлені.
- Технічне обслуговування має бути проводити кваліфікований персонал, такий як Авторизований сервісний центр Immergas, що в цьому сенсі виступає гарантом якості та професіоналізму.
- Прилад повинен використовуватися виключно для тієї мети, для якої він був виготовлений. Будь-яке інше використання вважається невідповідним, і тому потенційно небезпечним.
- У випадку помилки під час встановлення, експлуатації або технічного обслуговування, або у зв'язку з недотриманням чинного технічного регламенту, норм законодавства, або інструкцій, що містяться в цьому посібнику (а також наданих виробником), виробник звільняється від будь-якої відповідальності, договірної та позадоговірної, за можливі збитки, а також анулюється гарантія на пристрій.
- У разі несправності, поломки або неефективної роботи пристрій повинен бути вимкнений, після цього слід звернутися до кваліфікованого фахівця Авторизованого сервісного центру, який має відповідні технічні знання та оригінальні запчастини. Ні в якому разі не слід намагатися відремонтувати або перевірити прилад самостійно, без сторонньої допомоги.

ВИКОРИСТАНІ СИМВОЛИ БЕЗПЕКИ



ЗАГАЛЬНА НЕБЕЗПЕКА
Уважно стежте за всіма вказівками, розташованими поруч із піктограмою. Недотримання інструкцій може спричинити ризиковані ситуації з можливими як матеріальними збитками, так і негативними наслідками для здоров'я оператора та користувача в цілому.



ЕЛЕКТРИЧНА НЕБЕЗПЕКА
Уважно стежте за всіма вказівками, розташованими поруч із піктограмою. Символ вказує електричні компоненти приладу або, в цьому посібнику, ідентифікує дії, які можуть спричинити ризики, пов'язані з електрикою.



РУХОМІ ЧАСТИНИ
Цей символ вказує на рухомі компоненти пристрою, які можуть спричинити ризики.



НЕБЕЗПЕКА ГАРЯЧИХ ПОВЕРХОНЬ
Символ вказує на компоненти приладу, поверхня яких має високу температуру, що може спричинити опіки.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Уважно стежте за всіма вказівками, розташованими поруч із піктограмою. Недотримання інструкцій може спричинити небезпечні ситуації, як з можливими матеріальними збитками, так і негативними наслідками для здоров'я оператора та користувача в цілому.



УВАГА
Перед виконанням будь-якої операції прочитайте та зрозумійте інструкції пристрою, скрупульозно виконуйте наведені в ньому вказівки. Невиконання інструкцій може призвести до несправності пристрою.



ІНФОРМАЦІЯ
Позначає корисні поради або додаткову інформацію.



ЗАЗЕМЛЕННЯ
Символ ідентифікує точку пристрою для заземлення.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО УТИЛІЗАЦІЮ
Користувач зобов'язаний не викидати обладнання як міські відходи в кінці його служби, а здати його у відповідні центри збору.

ЗАСОБИ ІНДИВІДУАЛЬНОГО ЗАХИСТУ



ЗАХИСНІ РУКАВИЦІ



ЗАХИСНІ ОКУЛЯРИ



ЗАХИСНЕ ВЗУТТЯ

1 УСТАНОВКА ПРИЛАДУ

1.1 ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО МОНТАЖУ

Оператори, які встановлюють і обслуговують прилад, повинні носити відповідні засоби індивідуального захисту, передбачені відповідним чинним законодавством.

Цей прилад був розроблений виключно для настінного монтажу, для опалення та для гарячого водопостачання для побутових та подібних потреб.

Місце установки пристрою Immergas та його аксесуарів повинно мати відповідні характеристики (технічні та структурні), що дозволяють (в умовах безпеки, ефективності та простоти):
- здійснення монтажу (відповідно до вимог технічного законодавства та технічних норм);
- здійснення технічного обслуговування (в тому числі запланованого, регулярного, звичайного, позачергового);
- здійснення демонтажу (назовні, в місці, передбаченому для завантаження і транспортування обладнання та компонентів), а також його можливої заміни аналогічним приладом і/або компонентами.

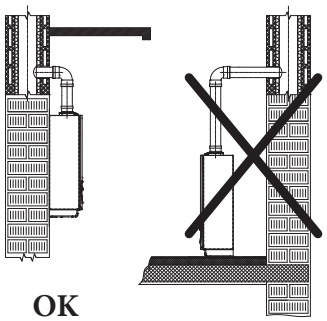
Стіна повинна бути рівною, без виступів або заглиблень, щоб дозволяти доступ із заднього боку. Ні в якому разі не передбачене встановлення цих приладів та устаткування на підлогу або на фундамент (Мал. 1).

В залежності від типу установки, змінюється також і класифікація приладу, а саме:
- **Прилади з відкритою камерою (типу B)**, якщо вони встановлені з використанням спеціальних терміналів для всмоктування повітря безпосередньо з місця, де встановлений прилад.
- **Прилад типу C**, якщо його встановлено з використанням концентричних або інших типів труб, передбачених для пристрою з герметичною камерою для забору повітря та відведення димових газів.

Встановлення газових пристроїв Immergas має право проводити лише уповноважене на виконання цих робіт Immergas підприємство.

Класифікація обладнання показана на малюнках з різними монтажними рішеннями на наступних сторінках.

Встановлення повинне проводитися у відповідності до норм та положень чинного законодавства, з дотриманням місцевих технічних регламентів, а також згідно загальних принципів поводження з технікою.



OK

1

Не дозволяється встановлювати пристрої, демонтовані та залишені з інших систем.
Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, завдані демонтованими приладами з інших систем, або за будь-які невідповідності такого обладнання.

Перевірте умови довкілля для функціонування всіх частин, що є частиною обладнання, з урахуванням значень, наведених у таблиці технічних даних цього буклету.

Встановлення приладу у разі подачі зрідженого газу або пропанової суміші має відповідати правилам для газів, що мають щільність вище щільності повітря (однак зверніть увагу, що це не єдине обмеження: що забороняється встановлювати системи, що живляться вищезазначеними газами у приміщеннях, що мають рівень підлоги нижче, ніж рівень землі).

Під час встановлення комплектів або технічного обслуговування агрегату, спочатку спорожнюйте контури системи та ГВП, щоб не поставити під загрозу електричну безпеку агрегату (Пар.2.5, 2.6).
Завжди від'єднуйте пристрій від напруги і, виходячи з типу роботи, зменшуйте тиск та / або знизьте його до нуля в газових та санітарних контурах.

Якщо прилад буде підключений до зони, що контактує з зоною низької температури, слід перевірити потрібну швидкість потоку та за потреби додати насос підкачки.

Важливо, щоб решітки всмоктування та термінали викидів не були закриті або забиті.

Впевніться, що в точках забору повітря немає циркуляції продуктів горіння. Нехай пристрій досягне максимальної тепловіддачі; значення CO_2, виміряне в повітрі, повинно бути менше 10 % від значення, виміряного в продуктах горіння.

Мінімальна відстань від легкозаймистих матеріалів до витяжних каналів повинна бути не менше 25 см.

Поруч із агрегатом не повинні бути розташовані жодні легкозаймисті предмети (папір, ганчірки, пластик, полістирол, тощо).

Не розміщуйте під приладом побутові електроприлади, оскільки вони можуть бути пошкоджені, якщо спрацює запобіжний клапан, заб'ється зливний сифон або в разі протікання гідравлічних з'єднань; інакше виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, заподіяні електричним приладам.

З перелічених вище причин також рекомендується не розміщувати під приладом різні предмети, меблі тощо.

Заборонена будь-яка модифікація пристрою, що не вказана в цьому розділі буклету.

До початку встановлення пристрою необхідно перевірити його цілісність після перевезення; у разі виникнення сумнівів негайно зверніться до постачальника.
Елементи упаковки (скоби, цвяхи, пластикові пакети, пінопласти, тощо..) повинні залишатися поза досяжністю дітей, оскільки вони є потенційно небезпечними.
Якщо прилад розташовано всередині меблів або між ними, необхідно забезпечити достатньо місця для його обслуговування; мінімальні монтажні відстані див. на Мал. 6.

Стандарти монтажу

Забороняється встановлення газових приладів, витяжних димоходів і каналів для забору повітря у приміщеннях, де існує небезпека виникнення пожежі (наприклад, гаражі, закриті паркування) та в потенційно небезпечних приміщеннях.

Не встановлювати безпосередньо над кухонною плитою.

Не встановлювати в приміщеннях/складових частинах загальних частин будівлі кондомініуму, де є внутрішні сходи або інші частини шляхів евакуації (напр. сходові майданчики, вестибюлі).

Не слід встановлювати пристрій в приміщеннях/ місцях, які становлять частини загального вжитку будинку, такі як, наприклад, підвали, під'їзди, горище, внутрішні сходи або інші елементи, що утворюють шляхи евакуації, якщо інше не передбачено чинним місцевим законодавством.

Ці прилади, якщо вони не мають належної ізоляції, не придатні для встановлення на стінах з горючих матеріалів.

Установка приладу на стіні повинна забезпечувати стійку та ефективну підтримку самого генератора.

Дюбелі (входять до комплекту поставки) постачаються разом із котлом і повинні використовуватися виключно для кріплення його до стіни; дюбелі зможуть надійно утримувати котел, тільки якщо вони належним чином вкручені в стіни (згідно з технічним регламентом) з суцільної або поруватої цегли. У разі, коли стіни викладені з цегли або перфорованих блоків, перегородок обмеженої статичності або будь-яких інших матеріалів, відмінних від зазначених, необхідно провести попередню статичну перевірку опорної системи. Котли повинні бути встановлені таким чином, щоб уникнути ударів або несанкціонованого втручання.

Ці пристрої використовуються для нагрівання води до температури нижчої, ніж температура кипіння при атмосферному тиску.

Вони повинні під'єднуватися до системи опалення і до мережі розподілу побутової гарячої води відповідно до їх потужності та експлуатаційних якостей.

Термічна обробка проти легіонели накопичувального бака.

Програмування функції антибактеріального захисту відбувається безпосередньо з приладової панелі..

Протягом цієї фази температура води всередині резервуара перевищує 60 °C з відповідною небезпекою обпікання.
Тримати під контролем таку функцію гарячої води (та інформувати користувачів), щоб уникнути непередбачуваних наслідків апріорі стосовно людей, тварин, речей.
За необхідності може бути встановлений термостатичний клапан випускного отвору гарячої води, щоб уникнути опіків.

Ризик пошкодження через корозію, викликаний непридатним повітрям і середовищем горіння.

Розпилювачі, розчинники, миючі засоби на основі хлору, фарби, клеї, аміачні сполуки, порошки та інші подібні матеріали можуть спричинити корозію продукту, в тому числі канал димових газів.

Переконайтеся, що подача повітря згоряння не містить хлору, сірки, порошків тощо.

Переконайтеся, що у місці монтажу не зберігаються хімічні речовини.

Якщо ви хочете встановити продукт в салонах краси, малярських цехах, столярних цехах, прибиральних компаніях тощо, виберіть окрему кімнату для установки, в якій гарантована циркуляція повітря без хімічних речовин.

Переконайтеся, що повітря згоряння не проходить через димоходи, які раніше використовувалися з котлами або іншими приладами для опалення, що працюють на рідкому та твердому паливі. Останні фактично можуть спричинити накопичення сажі в комині

Ризик пошкодження майна при використанні розпилювачів та рідин для виявлення витоків

Розпилювачі та рідини для пошуку витоків забивають отвір Для посил. (Мал. 69) газового клапана, що завдає йому непоправної шкоди.
Під час монтажних і ремонтних робіт не розпилюйте спреї або рідини на газовий клапан (з боку електричного підключення).

Наповнення сифону для збору конденсату

При першому ввімкненні приладу, продукти згоряння виходять із конденсатовідвідника; перевірте, щоб після кількох хвилин роботи, гази від згоряння більше не виходили з конденсатовідвідника; це означатиме, що сифон буде заповнений конденсатом на правильну висоту, при якій пропускання газів відсутнє.

Особливі вимоги до приладів, встановлених у конфігурації з відкритою камерою (тип B з вентилятором на контурі згоряння)

Прилади з відкритою камерою (типу B) не можна встановлювати в приміщеннях, де ведеться комерційна, кустарна або промислова діяльність, де використовуються продукти, здатні утворювати пари або леткі речовини (наприклад, пари кислот, клеїв, фарб, розчинників, палива тощо), а також пил (наприклад, пил, що утворюється при обробці деревини, вугільний пил, цементний тощо), який може зашкодити компонентам приладу та зашкодити його роботі.

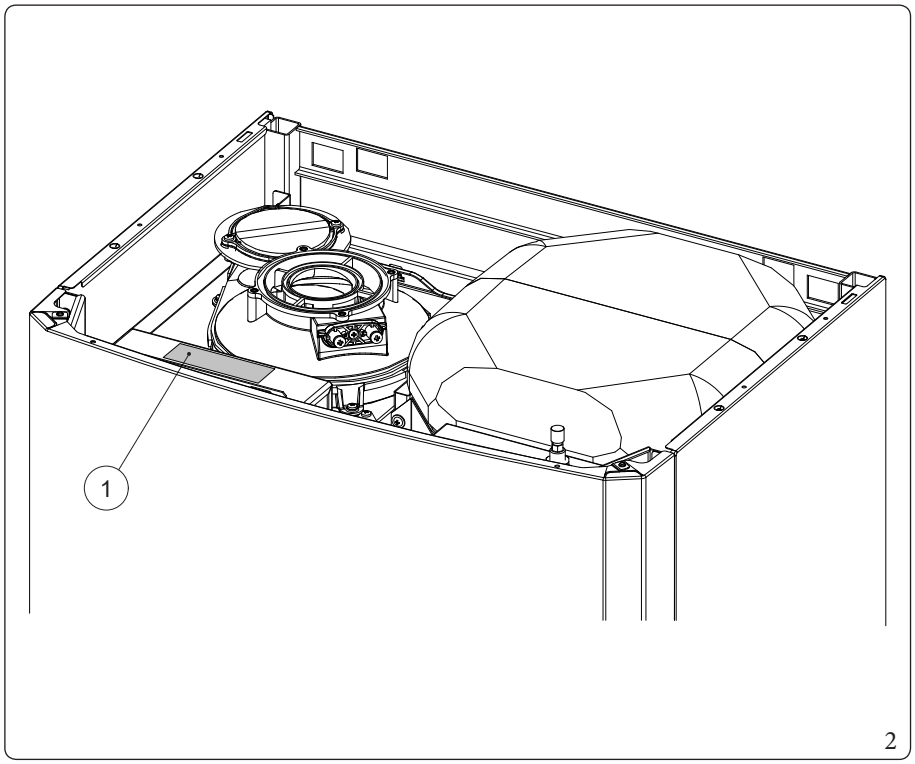
Прилади з відкритою камерою (типу B), якщо інше не передбачено чинним місцевим законодавством, не можна встановлювати в спальнях, ванних кімнатах, туалетах чи студіях; до того ж їх не можна встановлювати в приміщеннях, де є твердопаливні теплогенератори та в приміщеннях, що з ними сполучаються.

Приміщення для установки мають постійно провітрюватися відповідно до положень чинних місцевих правил (щонайменше 6 см ^{2} на кожний кВт встановленої теплової потужності, за винятком необхідних збільшень у разі наявності електромеханічних вентиляторів або інших пристроїв, які можуть пригнічувати тиск у приміщенні для установки).

Недотримання наведених вище правил тягне за собою особисту відповідальність та втрату гарантії.

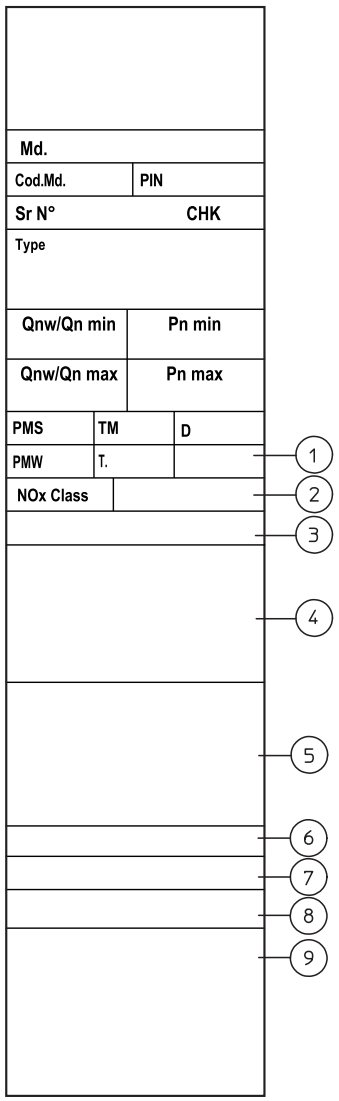
1.2 ТАБЛИЧКА З ДАНИМИ ТА НАКЛЕЙКА З ІНФОРМАЦІЄЮ ЩОДО ВСТАНОВЛЕННЯ

1.2.1 Позиціонування таблички даних



Умовні позначення (Мал. 2):
1 - Паспортна табличка

1.2.2 Умовні позначення заводської таблички



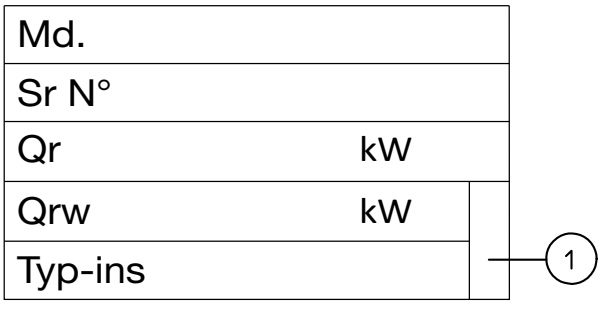
3

	UKR
Md.	Модель
Cod. Md.	Код моделі
PIN	Код PIN
Sr N°	Заводський номер
CHK	Перевірка (контроль)
Type	Тип установки (посил. UNI EN 1749)
Qnw min	Мінімальна споживана продуктивність системи ГВП
Qn min	Мінімальна теплова продуктивність системи опалення
Pn min	Мінімальна корисна потужність
Qnw max	Максимальна споживана потужність для ГВП
Qn max	Максимальна споживана для опалення
Pn max	Максимальна корисна потужність
PMS	Максимальний тиск системи
TM	Максимальна робоча температура
D	Питома витрата
PMW	Максимальний тиск подачі системи ГВП
T.	Мінімальна і максимальна температура установки
1	Рівень захисту IP
NOx Class	Клас NOx
2	Номінальна напруга - Символ потужності - Номінальна частота - Номінальна потужність (Поглинання)
3(*)	Максимальне додаткове споживання встановлюваних комплектів (додається до Номінальної потужності)
4	Логотипи та маркування
5	Категорії газу та країни призначення
6(*)	Конкретна інформація для Бельгії
7	Фабричне тарування
8(*)	Водень готовий
9	Тип пристрою

(*) = якщо присутній.

Технічні дані вказані на табличці з технічними характеристиками приладу.

1.2.3 Наклейка з інформацією щодо встановлення

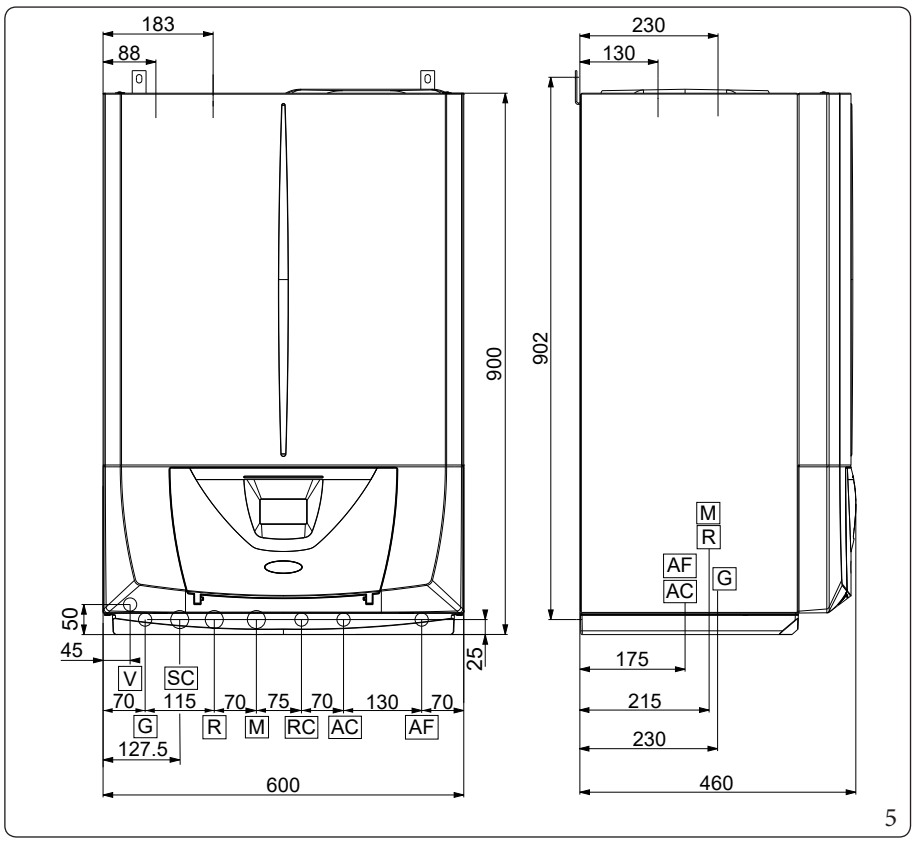


4

	UKR
Md.	Модель
Sr N°	Заводський номер
Qr	Задана потужність опалення
Qrw	Задана санітарна потужність
Typ-ins	Тип встановленого димоходу
1	Код артикулу клею

Під час встановлення уповноважений технічний спеціаліст повинен заповнити факсиміле наклейки з інформацією про встановлення (мал. 4) зазначеною інформацією. Ця наклейка також присутня всередині гарантійної групи, її також необхідно заповнити та наклеїти зовні на прилад (на видному місці) (див. параграф 4.2 Первинна перевірка).

1.3 ОСНОВНІ РОЗМІРИ

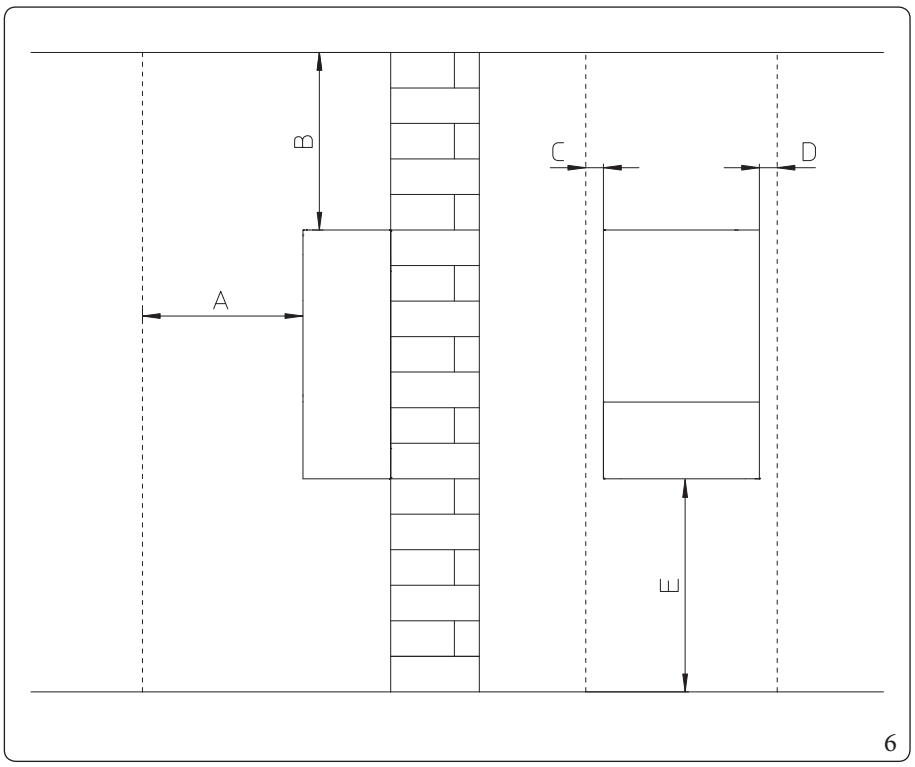


Умовні позначення (Мал. 5):

- *V* - *Електричне підключення*
- *G* - *Підключення газу*
- *SC* - *Відведення конденсату (мінімальний внутрішній діаметр Ø 13 мм)*
- *R* - *Система зворотної подачі*
- *M* - *Подача в систему опалення*
- *RC* - *Контур гарячої води (опційно)*
- *AC* - *Вихід гарячої сантехнічної води*
- *AF* - *Подача гарячої побутової води*

Висота (mm)	**Ширина (mm)**		**Глибина (mm)**	
900	600		460	
З'ЄДНАННЯ СИСТЕМИ DIMA				
ГАЗ	ГАРЯЧА ВОДА		СИСТЕМА	
G	AC	AF	R	M
1/2"	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"

1.4 МІНІМАЛЬНІ ВІДСТАНІ ДЛЯ МОНТАЖУ



6

Ключові (Мал. 6):

A	-	*450 mm*
B	-	*350 mm*
C	-	*30 mm*
D	-	*30 mm*
E	-	*600 mm*

1.5 ЗАХИСТ ВІД ЗАМЕРЗАННЯ

Захист від замерзання приладу забезпечується лише в тому випадку, якщо:
- прилад правильно підключений до джерел газо- та електропостачання;
- прилад постійно перебуває під напругою;
- прилад не перебуває в режимі «вмк».
- прилад не має несправності (Парагр. 3.6);
- основні компоненти приладу не пошкоджені.

Щоб уникнути ризику замерзання, слід дотримуватися нижченаведених вказівок:

- Захистіть опалювальний контур від замерзання, додавши в цей контур якісний антифриз, спеціально призначений для використання в системах опалення та з гарантією виробника, що не буде пошкоджено теплообмінник та інші компоненти приладу. Антифриз не повинен бути шкідливим для здоров'я. Слід суворо дотримуватися інструкцій виробника щодо цієї рідини у тому, що стосується необхідного відсотка по відношенню до мінімальної температури, від якої ви хочете зберегти систему.
- Матеріали, з яких виготовлений опалювальний контур котлів Immergas, стійкі до антифризів на основі пропіленгліколю (за умови правильної підготовки сумішей).
- Потрібно виготовити водний розчин з класом потенційного забруднення води 2 (EN 1717:2002) або відповідно до положень місцевих нормативних актів.

Надмірне використання гліколю може поставити під загрозу належне функціонування приладу.

Щодо терміну використання та можливої утилізації протиобледенюючої рідини, дотримуйтесь вказівок виробника.

Мінімальна температура навколишнього середовища 0°C

Виконайте ізоляцію видимих труб та фітингів, використовуючи ізоляційний матеріал товщиною 10 мм (труба впуску холодної води, труба випуску гарячої води та труба відведення конденсату).

Прилад стандартно оснащений функцією антифризу, яка активує насос і пальник, коли температура води всередині приладу опускається нижче 4°C.

У таких умовах прилад захищено від замерзання при температурі навколишнього середовища до 0°C.

У випадку, коли прилад встановлений у місці, де температура опускається нижче 0°C, він може замерзати.

Мінімальна температура навколишнього середовища -15°C

Якщо агрегат встановлюється в місцях, де температура опускається нижче 0°C, необхідно встановити комплект захисту від замерзання з дотриманням усіх перелічених вище умов.

Комплект аксесуарів захисту від замерзання води в контурі надається за запитом (комплект проти замерзання) і складається з електричного нагрівачу, відповідної проводки та термостата (уважно прочитайте інструкцію встановлення аксесуарів комплекту проти замерзання).
Гарантія не розповсюджується на збитки, спричинені перервою в постачанні електроенергії та недотриманням інструкцій, зазначених на попередніх сторінках.

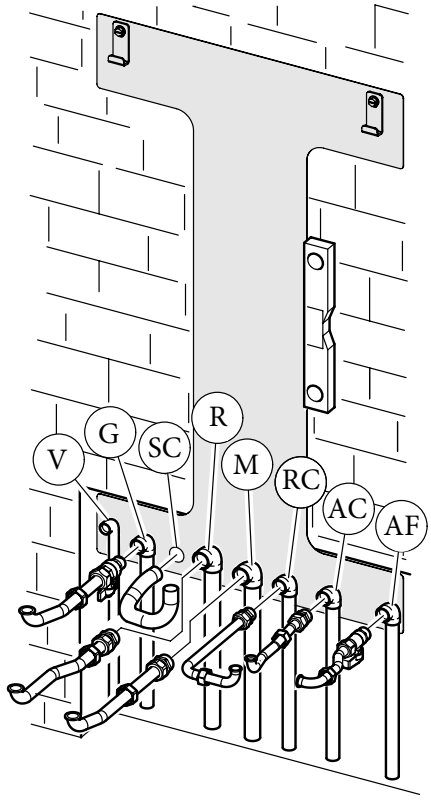
У таких умовах, а також коли використовується комплект для захисту від замерзання, прилад захищено від замерзання при температурі навколишнього середовища до -15°C.

Системи захисту від замерзання, описані в цьому розділі, призначені виключно для захисту приладу; наявність цих функцій і пристроїв не виключає можливості замерзання зовнішніх частин конструкції або системи ГВП приладу.

Гарантія не розповсюджується на збитки, спричинені перервою в постачанні електроенергії та недотриманням інструкцій, зазначених на попередніх сторінках.

1.6 ГРУПА З'ЄДНАНЬ ПРИЛАДУ

Блок з'єднань, що складається з усього необхідного для підключення гідравлічної та газової системи агрегату, постачається в стандартній комплектації з агрегатом; виконайте підключення відповідно до типу установки, яку потрібно здійснити (Мал. 7).



7

Група включає:

- *N°2 - телескопічні з'єднання 3/4" (R-M)*
- *N°1 - телескопічне з'єднання 1/2" (AC)*
- *N°1 - газовий кран 1/2" (G)*
- *N°1 - кульовий кран 1/2 "(AF)*
- *N°3 - коліна мідні Ø 18*
- *N°2 - коліна мідні Ø 14*
- *N°2 - регульовані розширювальні дюбелі*
- *N°2 - гачки для підтримки котла*
- *N°1 - ручка наповнення*

Умовні позначення (Мал. 7):

- *V - Електричне підключення*
- *G - Підключення газу 1/2"*
- *SC - Випуск конденсату*
- *R - Зворотна лінія опалення 3/4"*
- *M - Подача в систему 3/4"*
- *RC - Контур гарячої води 1/2" (опційно)*
- *AC - Вихід гарячої сантехнічної води 1/2"*
- *AF - Подача гарячої побутової води 1/2"*

1.7 ПІДКЛЮЧЕННЯ ГАЗУ

Наші прилади призначені для роботи з метаном (G20), зрідженим нафтовим газом (LPG) та сумішами метану та водню до 20% за об'ємом (G20Y20), що стосується газу, що розподіляється мережею. Діаметр подавального трубопроводу повинен збігатися з діаметром патрубку котла або бути більшим за розміром.

Перед підключенням газу необхідно провести ретельне внутрішнє очищення всіх труб системи подачі палива, щоб видалити можливі залишки, які можуть порушити правильну роботу приладу.
Також необхідно переконатися, що газ в системі відповідає тому, для якого був налаштований прилад (див. табличку з технічними характеристиками на приладі).
Якщо вони відрізняються, слід змінити налаштування котла, щоб пристосувати його до використання іншого типу газу (див. переоснащення пристроїв у разі зміни типу газу).

Крім того, важливо перевірити динамічний тиск мережі (метану або G.P.L./ зрідженого пропану), що буде використовуватися для котельного агрегату, який мусить відповідати стандарту EN 437 та пов'язаних з ним, оскільки недостатньо високий рівень тиску може негативно впливати на ефективність роботи генератора, спричиняючи незадоволення користувача.
Статичний/динамічний тиск в мережі, що перевищує необхідний для нормальної роботи, може привести до серйозного пошкодження елементів управління приладу; в цьому випадку вимкніть газопровід.
Не використовуйте прилад.
Перевірте систему кваліфікованим персоналом.

Відповідно до чинних місцевих правил над кожним з'єднанням між приладом та газовою системою має бути встановлений кран. Цей кран, якщо він постачається виробником приладу, може бути підключений безпосередньо до приладу (тобто, нижче труб, що утворюють з'єднання між системою та приладом) відповідно до інструкцій виробника.
У стандартний комплект блоку з'єднань Immergas входить також газовий кран.
У будь-якому випадку необхідно переконатися, що газовий кран підключений правильно.

Підвідна газова труба повинна мати відповідні параметри, що відповідають вимогам чинних норм, щоб забезпечити правильну подачу газу до пальника навіть в умовах максимальної потужності генератора, а також щоб забезпечити належну продуктивність приладу (технічні дані).
Система під'єднання повинна відповідати чинним технічним нормам (EN 1775).

Пристрій призначений для роботи на горючому газі без будь-яких домішок; інакше необхідно приєднати відповідні фільтри на вході до приладу, щоб очистити паливо.

Баки для зберігання (якщо газ подається з резервуару GPL/зрідженого пропану).

- Буває, що нові резервуари зрідженого пропану можуть містити залишки інертного газу (азоту), які збіднюють подавану суміш, що викликає аномалії в роботі приладу.
- Під час довготривалих періодів зберігання може утворюватися шар осаджувальних компонентів у суміші зрідженого пропану. Це може призвести до зміни теплотворної здатності суміші, яка подається до приладу з подальшою зміною його продуктивності.

1.8 ГІДРАВЛІЧНІ ПІДКЛЮЧЕННЯ

Для збереження гарантії на конденсаційний модуль, перед тим, як розпочати приєднання котла, ретельно промийте систему опалення (труби, нагрівальні елементи тощо) спеціальними засобами для травлення або засобами для видалення накипу, щоб усунути будь-який можливий осад, що може негативно вплинути на роботу котла.

Запобіжний клапан 3 бар

Вивідний канал запобіжного клапана завжди повинен бути правильно підключений в зливну воронку; в разі спрацьовування клапана рідина, що витекла, потрапить в каналізаційну систему.
Якщо ця рекомендація не буде виконана, і в разі спрацювання запобіжного клапана, що призведе до затоплення приміщення, виробник агрегату не несе жодної відповідальності.

Випуск конденсату

Для зливання водного конденсату, що накопичується в пристрої, слід виконати з'єднання з системою каналізації за допомогою труб, придатних для кислотних конденсатів внутрішнім діаметром Ø щонайменше 13 мм.
Система сполучення пристрою з каналізацією повинна передбачати захист від закупорення та заморожування рідини, що знаходиться в ній.
Перед введенням агрегату в експлуатацію слід переконатися в тому, що конденсат зливається належним чином; потім, після першого ввімкнення, слід перевірити, щоб сифон заповнився конденсатом (Розд. 1.32).
Крім того, слід дотримуватися вимог технічних норм та правил чинного законодавства щодо відведення відпрацьованої рідини.
У випадку, якщо відведення конденсату відбувається до каналізаційної системи, необхідно встановити нейтралізатор конденсату, який забезпечує дотримання параметрів, встановлених чинним законодавством.
Чинні технічні регламенти передбачають промивання та очищення води системи опалення та водопостачання з метою захисту системи та приладу від утворення інкрустацій (наприклад, вапняних відкладень), осаду та інших шкідливих відкладень.
Щоб підтримувати дію гарантії на теплообмінник, слід також дотримуватися зазначених вимог (Розд. 1.30).
Гідравлічні з'єднання необхідно виконувати раціонально, використовуючи з'єднання на затискному пристрої приладу.

Виробник ні в якому разі не буде нести відповідальність за пошкодження, спричинені включенням автоматичних заповнювачів.

Щоб задовольнити вимоги до обладнання, встановлені стандартом EN 1717 щодо забруднення питної води, ми рекомендуємо використовувати незворотний комплект Immergas, який потрібно встановити перед входом холодної води до котла. Також рекомендується, щоб рідина-теплоносій (напр. вода + гліколь), що вводиться в первинний контур котла (опалювальний контур), належала до категорії 2, визначеної в стандарті EN 1717.

Для більш тривалого терміну роботи пристрою та його ефективності рекомендуємо встановити набір "дозатор поліфосфатів", який попереджує утворення кальцієвого осаду.

1.9 ЕЛЕКТРИЧНЕ ПІДКЛЮЧЕННЯ

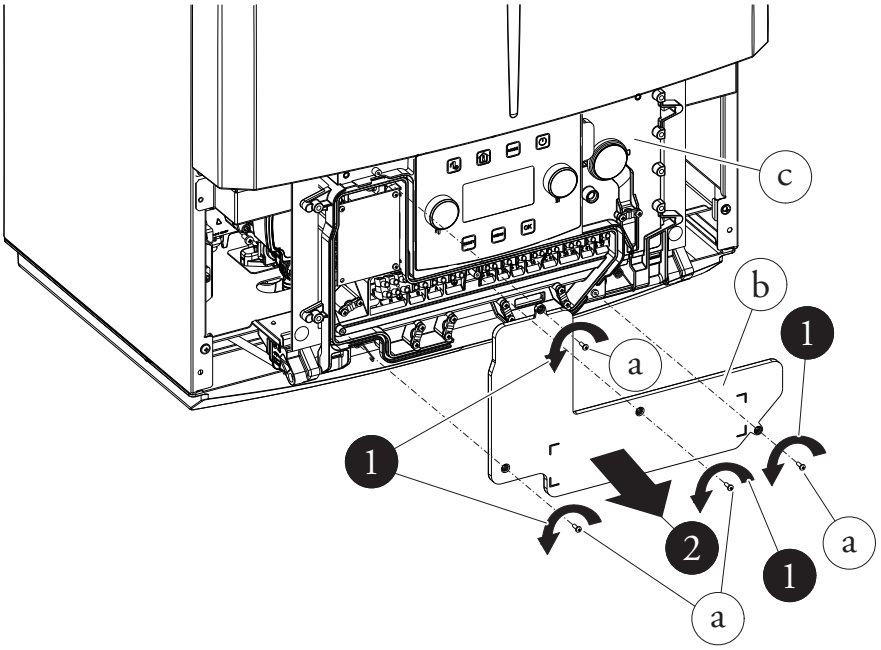
Пристрій має ступінь захисту IPX5D; електрична безпека гарантована тільки в тому разі, якщо пристрій добре з'єднаний з ефективною системою заземлення, яка виконана у відповідності до чинних стандартів безпеки.

Виробник відмовляється від будь-якої відповідальності за шкоду, нанесену особам або майну, спричинену непідключенням приладу до заземлення та недотриманням відповідних стандартів CEI.

Відкриття відсіку з'єднань приладової панелі (Мал. 8).

Шнур живлення повинен бути підключений до мережі 220 В ± 10% / 50 Гц з дотриманням полярності L-N і заземлення; у цій мережі має бути забезпечене багатополюсне відключення з категорією перенапруги III класу відповідно до правил монтажу.

Для підключення електричного живлення треба відкрити відсік підключення, як зазначено у наведених нижче інструкціях.
1. Зняти фронтальну панель (Мал. 81 - 82)
2. Відкрутити гвинти (a).
3. Зняти кришку (b) з приладової панелі (c).



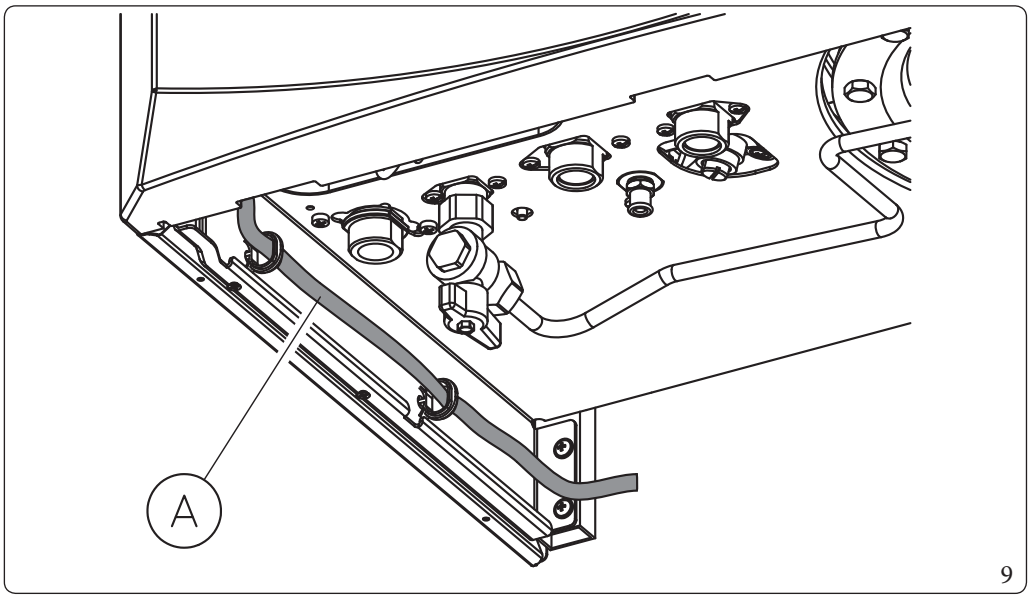
8

На цьому етапі ви можете отримати доступ до клемної колодки.
Також переконайтеся, що електрична система відповідає максимальній потужності, яку споживає прилад, зазначеній на табличці з технічними характеристиками, розміщеній на приладі.
Котли укомплектовані кабелем живлення H 05 VVF 3 x 0,75 мм² типу "Y" без штепсельної вилки.

Для захисту від можливих пульсуючих безперервних втрат напруги необхідно передбачити диференціальний запобіжник з чутливістю 30 мА типу A або типу F.

У разі пошкодженого кабелю живлення зверніться до кваліфікованого уповноваженого фахівця (наприклад, до Авторизованого сервісного центру Immergas) для його заміни, щоб уникнути будь-яких ризиків.

Кабель електроживлення має бути прокладений за встановленим маршрутом (Мал. 9);
Якщо потрібно замінити плавкий запобіжник мережі на електронній платі, то ця операція також повинна виконуватися кваліфікованим персоналом: використовуйте швидкий запобіжник 3.15A 250V розміром 5X20.



9

Умовні позначення (Мал. 9):
A - Кабель живлення

Установка з системою роботи при прямій низькій температурі

Прилад може безпосередньо живити низькотемпературну систему, регулюючи параметр "МЕНЮ - ДОПОМОГА - ОПАЛЕННЯ" (Розд. 3.5) встановлюючи діапазон регулювання температури подачі "МАХ НАЛАШТ.ОПАЛЕННЯ" і "МІН НАЛАШТ. ОПАЛЕННЯ"; в цій ситуації доцільно вставити захисний пристрій, що складається з термостата з граничною температурою 55°C.
Приєднайте до клем 14 та 15, усунувши перемичку X70 (Мал.66).
Термостат повинен бути встановлений на трубопроводі подачі системи на відстані не менше 2 метрів від приладу.

1.10 ПУЛЬТИ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ І ПРОГРАМОВАНІ ХРОНОТЕРМОСТАТИ (ОПЦІОНАЛЬНО)

Пристрій призначений для використання хронотермостатів навколишнього середовища або пультів дистанційного керування, які доступні як додатковий комплект.
Всі хронотермостати Immergas під'єднуються усього лише 2 проводами.
Уважно прочитайте інструкції з установлення та експлуатації, що містяться в комплекті з аксесуаром.

Від'єднайте прилад від джерела живлення, перш ніж робити будь-які електричні з'єднання.

Цифровий хронотермостат Immergas On / Off.

Хронотермостат дозволяє:
- встановити два значення кімнатної температури: одне - на день (комфортна температура) і одне - на ніч (знижена температура);
- встановити тижневий графік з чотирма вмиканнями та вимиканнями в день;
- вибрати бажаний варіант роботи із різних можливих варіантів:
  - ручний режим (з регулюванням температури);
  - автоматичний режим (з встановленою програмою);
  - вимушений автоматичний режимі (тимчасова зміна температури в автоматичній програмі).

Для живлення хронотермостату знадобляться 2 лужні батарейки 1,5В типу LR 6.

Пульт дистанційного керування "Comando Amico Remoto" V2 (CARV2) для управління роботою кліматичного хронотермостату.

Пульт дистанційного керування CARV2 дозволяє користувачеві, на додаток до функцій, зазначених у попередньому пункті, тримати під контролем і головне - мати під рукою всю необхідну інформацію про роботу пристрою та системи опалення, з можливістю при бажанні внесення змін у задані раніше параметри без необхідності відвідання приміщення, в якому встановлений пристрій.
Панель оснащена системою самодіагностики для індикації інформації щодо будь-яких несправностей приладу на дисплеї.
Кліматичний хронотермостат, що вбудований в пульт дистанційного управління, дозволяє пристосувати робочу температуру системи до реальних потреб опалювання приміщення, таким чином встановлюючи точну бажану температуру приміщення зі значною економією ресурсів.
CARV2 живиться безпосередньо від приладу через ті самі 2 дроти, що використовуються для передачі даних між приладом і пристроєм.

У випадку системи, поділеної на кілька зон, пульт дистанційного керування CARV2 може керувати лише зоною 1.
У системах з декількома зонами можна управляти "модулюючою" температурою подачі для кожної зони у разі наявності бездротових кімнатних датчиків (Опція).

Електричне підключення пульту дистанційного керування Comando Amico Remoto V2 або хронотермостату On/Off (опційно).

Наступні операції повинні проводитися після вимкнення живлення.

При використанні цифрового пристрою дистанційного керування Comando Amico Remoto V2або будь-якого хронотермостату On/Off, необхідно підготувати дві окремі лінії, згідно з чинним законодавством щодо електричних систем.
Жодні трубопроводи котла ніколи не повинні використовуватися для заземлення електричної або телефонної лінії.
Тому переконайтеся, що це не відбувається, перш ніж подавати живлення на прилад.

Наявний термостат або кімнатний хронотермостат On - Off мають підключатися до затисків 40 та 41, виймаючи перемичку X40.
У разі наявності CARV2 повинен бути підключений до клем 44 та 41 з дотриманням полярності,**не усунувши перемичку X40**.
Переконайтеся в тому, що контакт термостату Ввімкн/Вимкн (On/Off) «чистого» типу, тобто не залежать від напруги в мережі, інакше може пошкодитися електронна плата регулювання.

Діалог із віддаленими пристроями (Опційно)

Будь-які віддалені пристрої повинні бути підключені до клем 44-41 **без зняття мосту X40**.

На цьому шляху можна вибрати різні режими дистанційного керування:

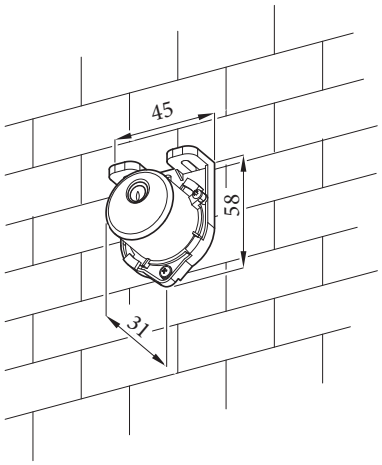
Допомога / Входи / Пульт дист. керування

- **Пульт дист. керування = IMG BUS**: є умовою за замовчуванням для правильного зв'язку з пристроями CARV2 . У цьому випадку вибір режиму роботи, система ГВП, система опалення та запит на опалення (для зони 1 у випадку розподілу системи на декілька зон) повністю контролюються CARV2 . Залишається можливість активувати на пристрої функцію захисту від бактерій звичайним способом.
- **Пульт дист. керування = 1**: є можливість цілком і повністю керувати за допомогою приладу функціями ГВП (управління системою, управління наддувом, захист від бактерій). Цей тип взаємодії рекомендується для віддалених комерційних пристроїв, відмінних від CARV2. Пульт ДК керуватиме такими функціями: «Режим роботи», «Налаштування опалення» та «Запит на опалення».
- **Пульт дист. керування = 2**: на цій моделі не використовується.

1.11 ЗОВНІШНІЙ ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРИ (ОПЦІОНАЛЬНО)

Прилад може також працювати із зовнішнім давачем (Мал. 10), який постачається за окремим замовленням.
Для встановлення зовнішнього датчика, зверніться до відповідної інструкції.
Зонд можна підключити безпосередньо до електричної системи приладу, він дозволяє автоматично знижувати чи підвищувати максимальну температуру подачу до системи в залежності від змін температури зовнішньої середовища, щоб регулювати тепло, що подається до системи, відповідно до зміни температури зовнішнього середовища.
Зовнішній датчик працює завжди, якщо він приєднаний, незалежно від наявності та типу хронотермостату середовища, що використовується; він може працювати разом з обома хронотермостатами Immergas та із віддаленими датчиками приміщення.
Можна активувати або деактивувати дію зовнішнього датчика для кожної окремої зони, діючи на параметр у меню із зонами.
Електричне підключення зовнішнього датчика має бути виконано до клем 38 і 39 на клемній колодці, розташованій на панелі управління агрегату (Мал. 66).

У разі використання датчику обов'язково забезпечити наявність двох окремих ліній згідно діючих норм з електричних схем та установок.

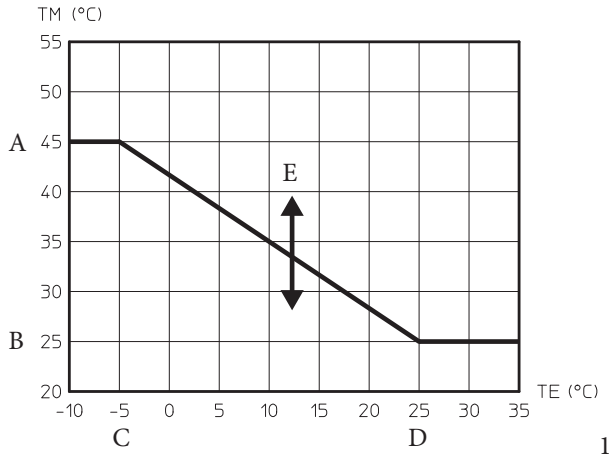


10

1.12 НАЛАШТУВАННЯ ТЕРМОРЕГУЛЯЦІЇ

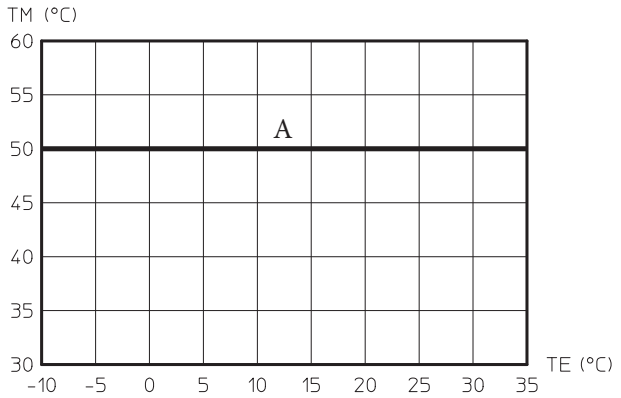
Встановивши параметри в меню "Зони/Конфігурація/Налаштування" (з увімкненим параметром "Сервіс"), можна автоматично регулювати температуру подачі кожної зони відповідно до зовнішньої температури.
Це можна зробити, увімкнувши модуляцію зовнішнього датчика в меню "Зони/Конфігурація/Налаштування" (За замовчуванням = "ТАК").
Криві (Мал. 11, 12) показують налаштування за замовчуванням у різних режимах роботи, доступних як із зовнішнім датчиком, так і без нього.

Температура подачі в зоні у фазі опалення та зовнішня модуляція датчика включена



11

Температура подачі зони у фазі охолодження із відсутнім зовнішнім датчиком та параметр зовнішньої модуляції датчика = NO



12

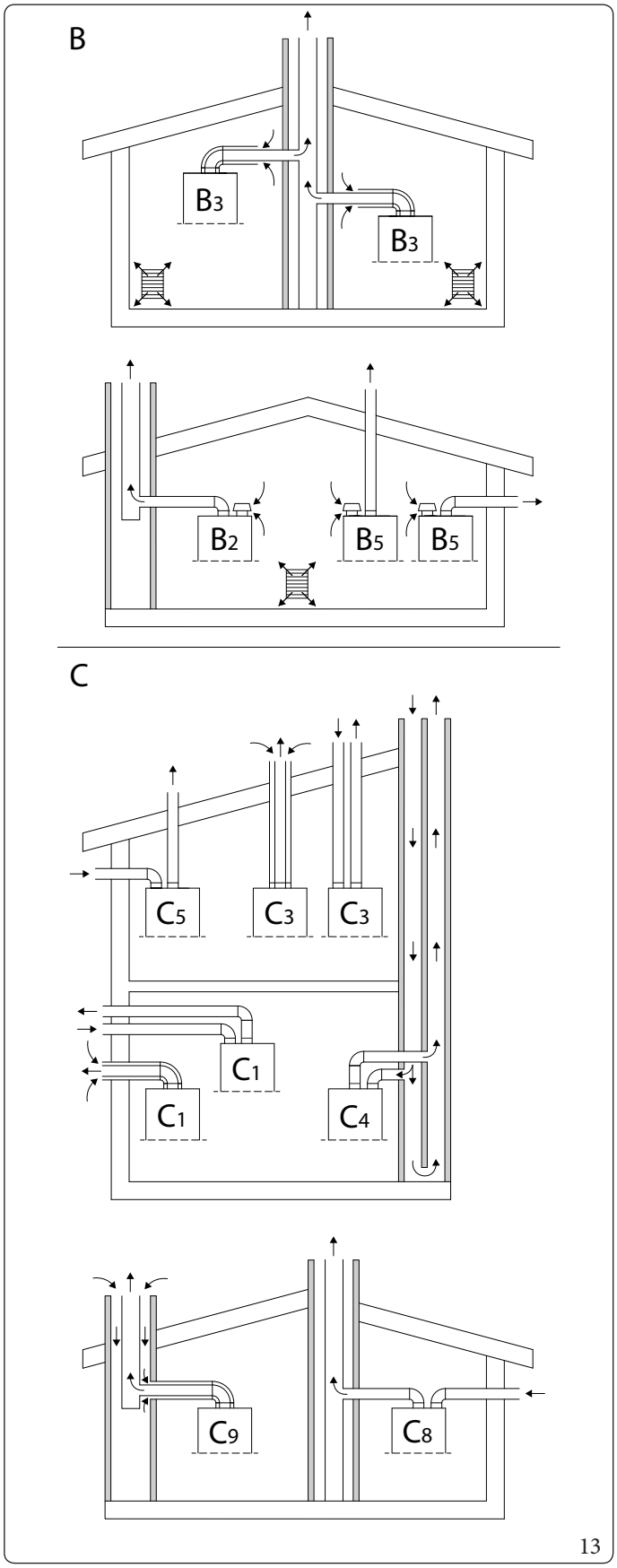
Умовні позначення (Мал. 11, 12)

- *TE - Зовнішня температура*
- *TM - Температура подачі*
- *A - Налаштування максимальної подачі*
- *B - Налаштування мінімального подачі**
- *C - Зовнішня температура мінімальна**
- *D - Зовнішня максимальна температура **
- *E - Offset кліматичної кривої*

**Функції, зарезервовані для Сервісу*

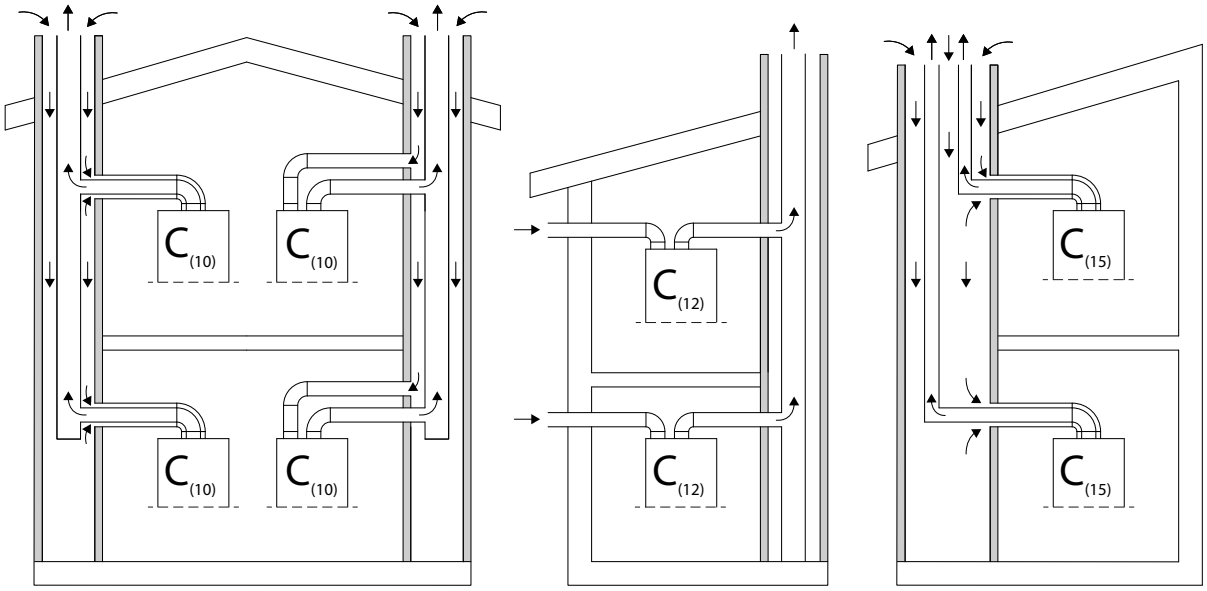
1.13 ЗАГАЛЬНІ ПРИКЛАДИ ТИПІВ ВСТАНОВЛЕННЯ ДИМОВИХ СИСТЕМ

Для типів установки димових систем «Зелена Серія», схвалених для цього продукту, суворо дотримуйтесь того, що зазначено в таблиці п. 5.3, у рядку «Тип установок димохідних систем».



13

	Таблиця, що узагальнює типи установки (Мал. 13):
B	Агрегат, який виконує забір повітря з приміщення, де він встановлений, і виводить продукти згоряння назовні (прямо або через димохід).
B_2	Агрегат, який виконує забір повітря з приміщення, де він встановлений, і відводить продукти згоряння в димохід.
B_3	Агрегат підключається до загального димоходу з природною тягою. З'єднання між димоходом і агрегатом здійснюється за допомогою концентричного каналу, в якому канал відведення під тиском повністю охоплюється повітрям для горіння, забір якого здійснюється всередині приміщення. Повітря для горіння забирається з каліброваних отворів у каналі всмоктування.
B_5	Агрегат, який виконує всмоктування повітря з приміщення, де він встановлений, і виводить продукти згоряння безпосередньо назовні (через стіну або дах).
C	Агрегат, в якому контур згоряння (подача повітря, камера згоряння, теплообмінник і відведення продуктів згоряння) ізольований по відношенню до приміщення, де встановлений сам агрегат.
C_1	Агрегат, призначений для підключення через свої канали до горизонтального терміналу, який одночасно забезпечує вхід повітря для горіння і відведення димових газів через концентричні отвори або розташовані досить близько, щоб бути в однакових вітрових умовах.
C_3	Агрегат, призначений для підключення через свої канали до вертикального терміналу, який одночасно забезпечує вхід повітря для горіння і відведення димових газів через концентричні отвори або розташовані досить близько, щоб бути в однакових вітрових умовах.
C_4	Агрегат, призначений для підключення через два окремі канали до колективного димоходу з природною тягою. Димохід складається з двох каналів, концентричних або роздільних, в яких всмоктування повітря відбувається в одному, а відведення диму - в іншому, і які знаходяться в однакових вітрових умовах.
C_5	Агрегат, який виконує забір повітря ззовні і виводить продукти згоряння безпосередньо назовні (через стіну або дах). Ці канали можуть закінчуватися в зонах різного тиску.
C_6	Агрегат типу C, призначений для підключення до схваленої системи, що продається окремо.
C_8	Агрегат підключено через канал відведення до індивідуального або колективного димоходу з природною тягою. Другий канал передбачений для всмоктування ззовні повітря для горіння.
C_9	Агрегат підключено через канал відведення до вертикального терміналу. Канал, в якому розташована система відведення, завдяки наявному прозору також слугує каналом для всмоктування повітря для горіння.



14

Таблиця, що узагальнює типи установки (Мал. 14):	
$C_{(10)}$	Агрегат призначений для підключення за допомогою своїх каналів до колективного димоходу, передбаченого для більш ніж одного котла. Цей колективний димохід складається з двох каналів, під'єднаних до термінала, який одночасно забезпечує вхід повітря для горіння і відведення димових газів через концентричні або розташовані досить близько один до одного отвори, що знаходяться в однакових умовах циркуляції повітря.
$C_{(12)}$	Агрегат призначений для підключення за допомогою свого витяжного каналу до колективного димоходу, передбаченого для більш ніж одного котла. Другий канал, що є невід'ємною частиною агрегату, передбачений для забору повітря для горіння ззовні.
$C_{(15)}$	Агрегат підключений до вертикального терміналу для відведення димових газів і загального вертикального каналу, розрахованого на кілька котлів, для всмоктування повітря. Цей канал одночасно забезпечує надходження повітря для горіння і відведення димових газів через концентричні або розташовані досить близько один до одного отвори, що знаходяться в однакових умовах циркуляції повітря.

Технічні параметри згоряння (за винятком конфігурацій C_6) представлені в параграфі глави 5.2 "Параметри горіння"

Примітка для приладів з конфігурацією димоходу C..$_X$ (наприклад C_{13X}, C_{33X}, C_{43X}.....C_{93X}, і т.д.)
Відповідно до стандарту EN1749-2020, ці типи установок вимагають, щоб димові труби могли працювати під тиском. Тому в деяких європейських країнах витяжні канали повинні бути вмонтовані у всмоктувальні канали, що виводяться безпосередньо назовні.

Технічні дані, необхідні для конфігурації C6 (комерційна система виводу димових газів), вказані в параграфі глави 1.26 "Конфігурація для установки димоходу C_6".

1.14 ДИМОВІ СИСТЕМИ IMMERGAS

Immergas постачає, окремо від агрегатів, різні рішення для установки терміналів всмоктування повітря та відведення димових газів, без яких агрегат не може функціонувати.
Ці рішення є невід'ємною частиною продукту.

Пристрій має бути встановлений з відкритою або перевіреною системою всмоктування повітря і відведення диму з оригінального пластику Immergas "зеленої серії", за винятком конфігурації c_6 у конфігураціях, передбачених у Parag. 1.13, як це передбачено чинним законодавством і схваленням продукту; таку фумістерію можна впізнати за спеціальним ідентифікаційним знаком і значенням із написом: "Тільки для конденсаційних котлів".
У випадку неоригінальної системи димоходу див. технічні дані приладу.

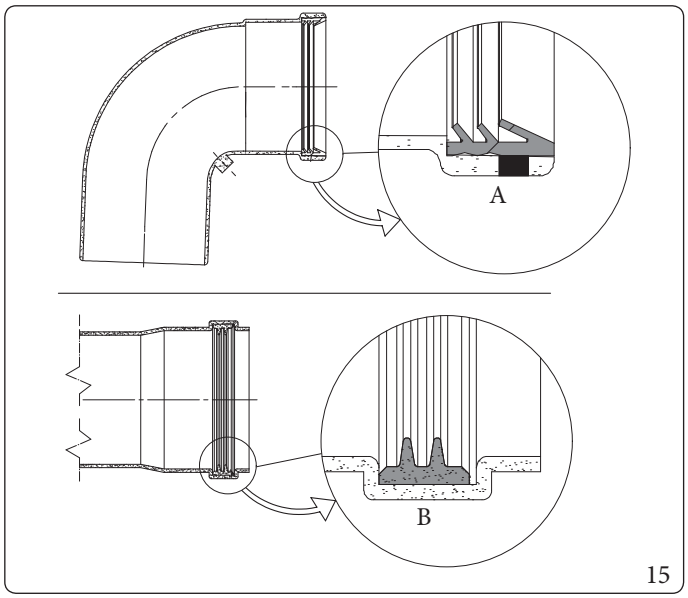
Для зовнішніх каналів можна використовувати пластмасові труби лише на коротких відрізках, що не перевищують 40 см, з належним захистом від ультрафіолетових променів та впливу атмосферних факторів.

Розташування прокладок для димоходу екологічно чистої серії «green range».

Зверніть увагу на правильну установку ущільнень (для колін та подовжувачів) (Мал. 15):

- прокладки (A) з виїмкою, використовується на колінах;
- прокладки (B) без виїмки, використовується на подовжувачах.

При необхідності для полегшення з'єднання збризніть деталі мастилом, що входить в комплект поставки.



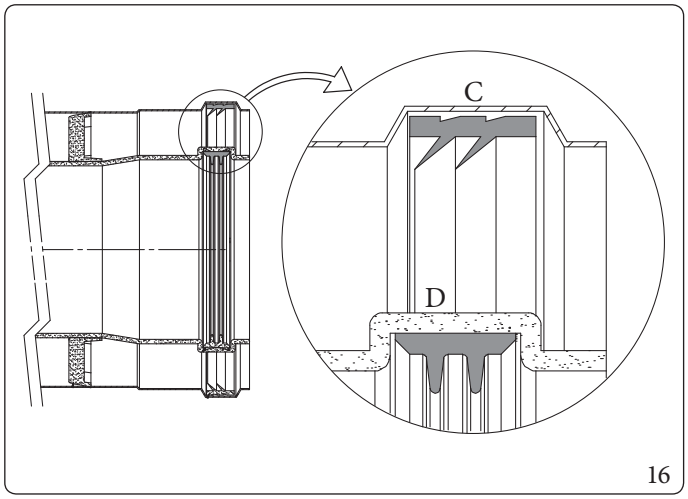
15

Розміщення прокладок димоходу 80/125 "зеленої серії"

Подбайте про те, щоб вставити правильну прокладку (для вигинів або розширень) (рис. 16):

- зовнішня ущільнювальна прокладка (C);
- внутрішня ущільнювальна прокладка (D).

При необхідності для полегшення з'єднання збризніть деталі мастилом, що входить в комплект поставки.



16

Стикування шляхом зчеплення подовжувачів труб та концентричних колін.

Щоб встановити подовжувачі шляхом зчеплення з іншими елементами системи відведення, слід виконати такі дії:

- Вставити до упору концентричну трубу або концентричне коліно штировим кінцем (гладким) до гніздового кінця (з ущільнювальним кільцем) попередньо встановленого елементу, у цей спосіб забезпечуються правильні щільність та стикування елементів.

За необхідності скоротити термінал відведення та/або концентричний подовжувач, слід виходити з розрахунку, що внутрішній трубопровід має завжди виступати на 5 мм відносно зовнішнього трубопроводу.

З міркувань безпеки рекомендується навіть тимчасово не перекривати забірний/витяжний вузол приладу.
Слід перевірити, чи різні елементи системи димоходу встановлені в умовах, які перешкоджають зсуву зчеплених елементів, зокрема в трубі димових газів в конфігурації набору сепаратора Ø80. Якщо описане вище положення не може бути гарантовано, необхідно використовувати відповідний комплект утримуючих затискачів.

Під час монтажу горизонтальних трубопроводів необхідно забезпечити мінімальний нахил трубопроводів 5% у бік приладу та через кожні 3 метри встановити секційний затискач з анкером.

1.15 МАКСИМАЛЬНА ДОВЖИНА ДИМОХОДУ

Під максимальною довжиною димоходу (L max) розуміється довжина димоходу разом з терміналом.

Щоб розрахувати еквівалентну довжину димоходу (L), просто додайте для кожного компонента, який ви збираєтеся використовувати, відповідне значення, вказане в колонці "Еквівалентна довжина труби в M" таблиці в п. 1.16, і перевірте, щоб отримана сума дорівнювала або була меншою за максимальну довжину (L max), вказану в параграфі 1.15. (L ≤ L max).

Щоб отримати додаткову інформацію щодо розрахунків функціональної перевірки будь-якої конфігурації димоходу, зверніться на веб-сайт Immergas для вашої країни та зверніться до вказаної служби підтримки клієнтів.

Якщо L перевищує L max, розгляньте можливість використання іншого типу димоходу.

Тип	Встановлення		VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25
			L max = Максимальна довжина (м)
Ø 60/100mm	C_{13} (горизонтальна+крива+термінал)		13
	C_{33} (вертикальний+термінал)		14,5
Ø 80/125mm	C_{13} (горизонтальна+крива+термінал) C_{33} (вертикальний+термінал)		35
	$C_{(10)3}$ - $C_{(15)3}$		9
Ø 80/80mm	C_{43} - C_{53} - C_{83} (роздвоєні)		35
	$C_{(10)3}$ - $C_{(12)3}$		10
	B_{23p}-B_{33}-B_{53p}		30
Ø 50мм гнучкий	C_{53}	Подвійний 80/80 з входом від власного терміналу і виходом у відкритий або канальний повітропровід Immergas.	13
Ø 60мм негнучке			25
Ø 80мм негнучке			35
Ø 80мм гнучкий			30
Ø 50мм гнучкий	C_{93} $C_{(15)3}$	Концентрична 60/100 або 80/125 з канальним вихлопом і всмоктуванням з технічної щілини.	13
Ø 60мм негнучке			25
Ø 80мм негнучке			35
Ø 80мм гнучкий			30

Тип	Встановлення		VICTRIX ZEUS SUPERIOR 30
			L max = Максимальна довжина (м)
Ø 60/100mm	C_{13} (горизонтальна+крива+термінал)		13
	C_{33} (вертикальний+термінал)		14,5
Ø 80/125mm	C_{13} (горизонтальна+крива+термінал) C_{33} (вертикальний+термінал)		35
	$C_{(10)3}$ - $C_{(15)3}$		9
Ø 80/80mm	C_{43} - C_{53} - C_{83} (роздвоєні)		35
	$C_{(10)3}$ - $C_{(12)3}$		10
	B_{23p}-B_{33}-B_{53p}		30
Ø 50мм гнучкий	C_{53}	Подвійний 80/80 з входом від власного терміналу і виходом у відкритий або канальний повітропровід Immergas.	13
Ø 60мм негнучке			25
Ø 80мм негнучке			35
Ø 80мм гнучкий			30
Ø 50мм гнучкий	C_{93} $C_{(15)3}$	Концентрична 60/100 або 80/125 з канальним вихлопом і всмоктуванням з технічної щілини.	13
Ø 60мм негнучке			25
Ø 80мм негнучке			35
Ø 80мм гнучкий			30

Тип	Встановлення		VICTRIX ZEUS SUPERIOR 35
			L max = Максимальна довжина (м)
Ø 60/100mm	C_{13} (горизонтальна+крива+термінал)		13
	C_{33} (вертикальний+термінал)		14,5
Ø 80/125mm	C_{13} (горизонтальна+крива+термінал) C_{33} (вертикальний+термінал)		35
	$C_{(10)3}$ - $C_{(15)3}$		9
Ø 80/80mm	C_{43} - C_{53} - C_{83} (роздвоєні)		35
	$C_{(10)3}$ - $C_{(12)3}$		10
	B_{23p}-B_{33}-B_{53p}		30
Ø 50мм гнучкий	C_{53}	Подвійний 80/80 з входом від власного терміналу і виходом у відкритий або канальний повітропровід Immergas.	13
Ø 60мм негнучке			25
Ø 80мм негнучке			35
Ø 80мм гнучкий			30
Ø 50мм гнучкий	C_{93} $C_{(15)3}$	Концентрична 60/100 або 80/125 з канальним вихлопом і всмоктуванням з технічної щілини.	13
Ø 60мм негнучке			25
Ø 80мм негнучке			35
Ø 80мм гнучкий			30

Зазначені в таблиці значення - це максимально можлива довжина.
Калібрування параметрів системи виводу димових газів повинно бути встановлено технічним фахівцем при проведенні початкових випробувань.

Якщо це не зазначено, одиницею вимірювання є «мм».

1.16 ЕКВІВАЛЕНТНІ ДОВЖИНИ КОМПОНЕНТІВ ДИМОХІДНОЇ СИСТЕМИ «ЗЕЛЕНА СЕРІЯ»

Еквівалентні довжини концентричного Ø 60/100

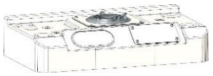
Ø повітро-провід [mm]	Тип повітропроводу	Зображення	Еквівалентна довжина в [m] концентричної труби Ø 60/100 mm	
60/100	Труба Ø 60/100 мм L = 1 m			1,0
	Коліно 90° Ø 60/100 мм			1,3
	Коліно 45° Ø 60/100 mm			1,0
	Горизонтальний термінал Ø 60/100 мм L = 1 m			
	Горизонтальний термінал Ø 60/100 мм L = 1 m орієнтований		дзьоб 0°	
			дзьоб 45°	
	Вертикальний термінал Ø 60/100 мм L = 1,25 m			

Значення еквівалентної довжини в метрах концентричної труби для терміналів Ø60/100 не є фактичними, а є зваженими значеннями, які використовуються для розрахунку димоходу.

Еквівалентні довжини концентричного Ø 80/125мм

Ø повітро-провід [mm]	Тип повітропроводу	Зображення	Еквівалентна довжина в [m] концентричної труби Ø 80/125 mm	
80/125	Труба Ø 80/125 мм L = 1 m			1,0
	Коліно 90° Ø 80/125 мм			1,5
	Коліно 45° Ø 80/125 мм			1,0
	Комплект зменшення від Ø 60/100 до Ø 80/125 мм			0,4
	Горизонтальний термінал Ø 80/125 мм L = 1 m			
	Вертикальний термінал Ø 80/125 мм L = 1 m			

Еквівалентні довжини подвоєний Ø 80/80 і жорсткий трубопровід Ø 80

Ø повітропровід [mm]	Тип повітропроводу	Зображення	Еквівалентна довжина в [m] шлангу Ø 80 мм	
80/80 e жорсткий 80	Труба Ø 80 мм L = 1 m		Випуск	1,0
			Забір повітря	0,7
	Коліно 90° Ø 80 мм		Випуск	2,1
			Забір повітря	1,6
	Коліно 45° Ø 80 мм		Випуск	1,3
			Забір повітря	1,0
	Горизонтальний термінал Ø 80 мм L = 1 m		Випуск	3,5
			Забір повітря	2,5
	Горизонтальний термінал Ø 80 мм решітчаста частина		Випуск	2,5
			Забір повітря	1,8
	Вертикальний термінал Ø 80 мм L = 1 m		Випуск	3,0
	Вертикальний термінал нержавіюча сталь Ø 80 mm L = 1 m		Випуск	3,0
	Всмоктувальний комплект Ø 80 мм для конфігурації B		Забір повітря	4,3
	Вертикальний термінал Ø 80 мм L = 1,25 m		Випуск	4,6
	Труба Ø 80/125 мм L = 1 m			1,8
	Коліно 90° Ø 80/125 мм			2,5
	Коліно 45° Ø 80/125 мм			1,8
	Комплект зменшення від Ø 60/100 до Ø 80/125 мм			0,9
	Термоформований комплект для встановлення типу B		Забір повітря	4,0

Еквівалентні довжини для гнучких повітропроводів Ø 50				
Ø повітро-провід [mm]	**Тип повітропроводу**	**Зображення**	**Еквівалентна довжина в [m] гнучкого шлангу Ø 50 мм**	
50 гнучкий	Гофрований шланг Ø 50 мм L = 1 m		Випуск	1,0
	Т-комплект Ø 80 мм + зменшення до Ø 50 мм		Випуск	0,6
	Т-комплект вихлопного термінала Ø 80 мм + зменшення до Ø 50 мм		Випуск	1,0
	Комплект коліно Ø 80 мм + зменшення до Ø 50 мм		Випуск	1,2
	Вертикальний термінал Ø 80 мм + зменшення на Ø 50 мм		Випуск	0,5
	Комплект жіночий/жіночий Ø 50 мм		Випуск	0,4
	Труба Ø80 mm L = 1 m		Випуск	0,1
			Забір повітря	0,1
	Коліно 90° Ø 80 мм		Випуск	0,3
			Забір повітря	0,2
	Коліно 45° Ø 80 мм		Випуск	0,2
			Забір повітря	0,1
	Горизонтальний термінал Ø 80 мм L = 1 m			
			Забір повітря	0,3
	Горизонтальний термінал Ø 80 мм решітчаста частина			
			Забір повітря	0,2
	Труба Ø 60/100 мм L = 1 m			0,6
	Коліно 90° Ø 60/100 мм			0,8
	Коліно 45° Ø 60/100 mm			0,6
	Труба Ø 80/125 мм L = 1 m			0,2
	Коліно 90° Ø 80/125 мм			0,3
	Коліно 45° Ø 80/125 мм			0,2
	Комплект зменшення від Ø 60/100 до Ø 80/125 мм			0,1
	Всмоктувальний комплект Ø 80 мм для конфігурації B		Забір повітря	0,5

Еквівалентні довжини повітропроводу Ø 60 жорсткий

Ø повітро-провід [mm]	Тип повітропроводу	Зображення	Еквівалентна довжина в [m] жорсткої труби Ø 60 мм	
60 жорсткий	Труба Ø 60 мм L = 1 m		Випуск	1,0
	Коліно 90° Ø 60 mm		Випуск	1,1
	Коліно 45° Ø 60 мм		Випуск	0,6
	Вертикальний термінал Ø 60 мм L = 1 m		Випуск	3,7
	Перехідник Ø 80 а Ø 60 мм		Випуск	0,8
	Труба Ø80 mm L = 1 m		Випуск	0,4
			Забір повітря	0,3
	Коліно 90° Ø 80 мм		Випуск	0,8
			Забір повітря	0,6
	Коліно 45° Ø 80 мм		Випуск	0,5
			Забір повітря	0,4
	Горизонтальний термінал Ø 80 мм L = 1 m			
			Забір повітря	0,9
	Горизонтальний термінал Ø 80 мм решітчаста частина			
			Забір повітря	0,7
	Труба Ø 60/100 мм L = 1 m		Випуск	2,0
	Коліно 90° Ø 60/100 мм		Випуск	2,5
	Коліно 45° Ø 60/100 mm		Випуск	2,0
	Всмоктувальний комплект Ø 80 мм для конфігурації B		Забір повітря	1,6

Еквівалентні довжини для гнучких повітропроводів Ø 80				
Ø повітро-провід [mm]	**Тип повітропроводу**	**Зображення**	**Еквівалентна довжина у [m] гнучкого шлангу Ø 80 мм**	
80 гнучкий	Гофрований шланг Ø 80 мм L = 1 m		Випуск	1,0
	Коліно 70° Ø 80 мм		Випуск	1,0
	Т-комплект Ø 80 мм		Випуск	1,1
	Т-термінал відведення димових газів Ø 80 мм		Випуск	1,6
	Вертикальний термінал Ø 80 мм		Випуск	0,7
	Адаптер Ø 80 мм гнучкий/чоловічий		Випуск	0,2
	Адаптер Ø 80 мм гнучкий/гнучкий		Випуск	0,2
	Адаптер Ø 80 мм гнучкий/гнучкий		Випуск	0,3
	Вертикальний термінал Ø 80mm L = 1,25 m		Випуск	1,7
	Труба Ø 80 мм L = 1 m		Випуск	0,4
			Забір повітря	0,3
	Коліно 90° Ø 80 мм		Випуск	0,8
			Забір повітря	0,6
	Коліно 45° Ø 80 мм		Випуск	0,5
			Забір повітря	0,4
	Горизонтальний термінал Ø 80 мм L = 1 m			
			Забір повітря	0,9
	Горизонтальний термінал Ø 80 мм решітчаста частина			
			Забір повітря	0,7
	Труба Ø 80/125 мм L = 1 m			0,7
	Коліно 90° Ø 80/125 мм			0,9
	Коліно 45° Ø 80/125 мм			0,7
	Комплект зменшення від Ø 60/100 до Ø 80/125 мм			0,3
	Всмоктувальний комплект Ø80 мм для конфігурації B		Забір повітря	1,6

Еквівалентна довжина $C_{(10)3}$ - $C_{(12)3}$ концентричного шлангу Ø 80/125 mm				
Ø повітропровід [mm]	**Тип повітропроводу**	**Зображення**	**Еквівалентна довжина (в [м] труби $C_{(10)3}$ - $C_{(12)3}$ концентричного шлангу Ø 80/125 mm**	
$C_{(10)3}$ - $C_{(12)3}$ 80/125	Клапет Ø 80 мм		Випуск	
	Труба Ø 80/125 мм L = 1 m			1,0
	Коліно 90° Ø 80/125 мм			1,4
	Коліно 45° Ø 80/125 мм			1,0
	Комплект зменшення від Ø 60/100 до Ø 80/125 мм			0,5
	Труба Ø80 mm L = 1 m		Випуск	0,6
	Коліно 90° Ø 80 мм		Випуск	1,2
	Коліно 45° Ø 80 мм		Випуск	0,7

Еквівалентна довжина $C_{(10)3}$ - $C_{(12)3}$ роздвоєного шлангу Ø 80/80 mm				
Ø повітропровід [mm]	**Тип повітропроводу**	**Зображення**	**Еквівалентна довжина (в [м] труби $C_{(10)3}$ - $C_{(12)3}$ роздвоєного шлангу Ø 80/80 mm**	
$C_{(10)3}$ - $C_{(12)3}$ 80/80	Клапет Ø 80 мм		Випуск	
	Труба Ø80 mm L = 1 m		Випуск	1,0
			Забір повітря	0,7
	Коліно 90° Ø 80 мм		Випуск	2,1
			Забір повітря	1,6
	Коліно 45° Ø 80 мм		Випуск	1,3
			Забір повітря	1,0
	Горизонтальний термінал Ø 80 мм L = 1 m			
			Забір повітря	2,5
	Горизонтальний термінал Ø 80 мм решітчаста частина			
			Забір повітря	1,8

1.17 ВСТАНОВЛЕННЯ ГОРИЗОНТАЛЬНОГО КОНЦЕНТРИЧНОГО КОМПЛЕКТУ

Конфігурація типу C з герметичною камерою і примусовою тягою

Розташування терміналу (відповідно до отворів, дверей, сусідніх будівель, проходів і т. п.) повинно завжди відповідати нормам чинного законодавства.
Цей термінал дозволяє здійснювати забір повітря та відведення димових газів безпосередньо за межі житла.
Горизонтальний комплект може бути встановлений з відводом назад, вправо або вліво.
Для встановлення з відводом вперед необхідно скористатися патрубком та концентричним стиковим коліном, при цьому забезпечити необхідний простір для проведення всіх видів контролю, передбачених законодавством, перед введенням в роботу.

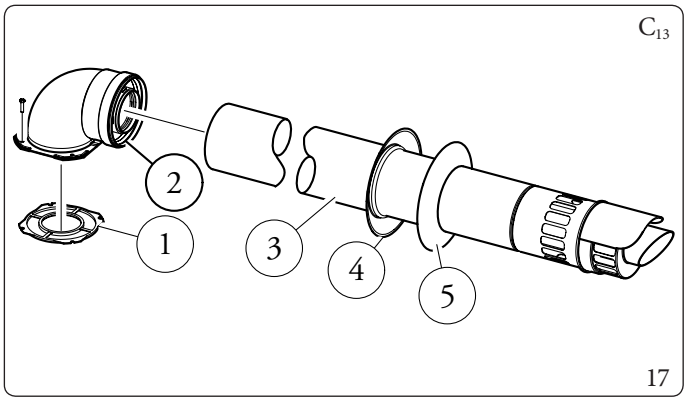
Зовнішня сітка

Перевірте, щоб зовнішня силіконова кільцева прокладка була встановлена щільно, як належить, на зовнішній стіні.

Для правильної роботи системи необхідно, щоб ґратчастий термінал був встановлений належним чином: перевірте, щоб під час встановлення було дотримано позначки «верх», зазначеної на терміналі.

Монтажний комплект горизонтального всмоктування - відведення димових газів Ø 60/100 (Мал. 17)

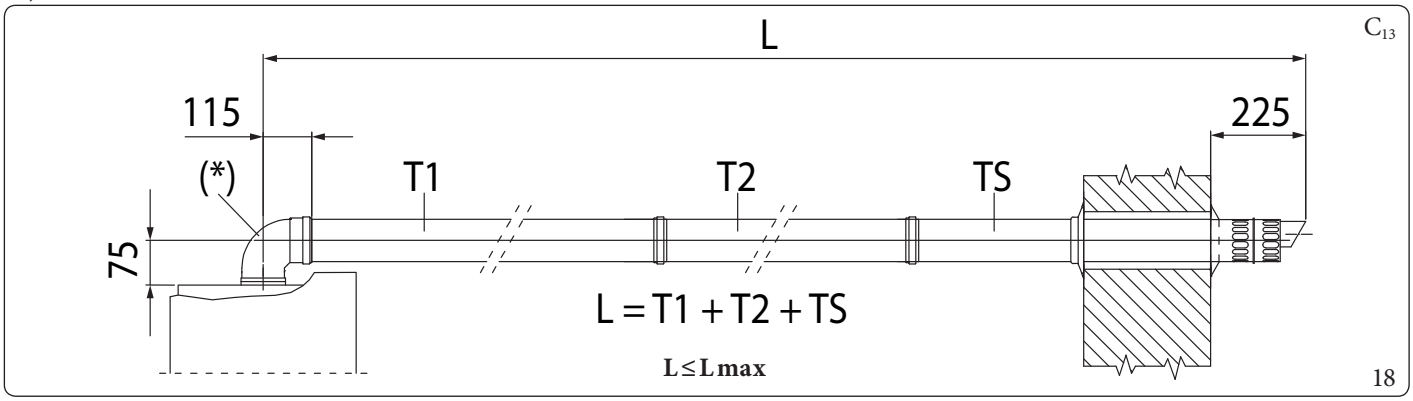
1. Встановіть згин з фланцем (2) на центральному отворі приладу, помістивши прокладку (1), розташувавши її круглими виступами донизу в контакті з фланцем приладу та затягніть гвинтами, які є в комплекті.
2. Вставте трубу концентричного терміналу Ø60/100 (3) штировим кінцем (гладким) в гніздовий кінець коліна (2) до упору; переконайтеся, що відповідні кільцеві прокладки вже вставлені, як слід, всередині і зовні, таким чином, отримаємо ущільнення і з'єднання складових елементів комплекту.



До складу комплекту входить (Мал.17):

- *N°1 Прокладка (1)*
- *N°1 Концентричне коліно Ø 60/100 (2)*
- *N°1 Концентричний термінал всмок. повітря та відв. димових газів Ø 60/100 (3)*
- *N°1 Внутрішня кільцева прокладка (4)*
- *N°1 Зовнішня кільцева прокладка (5)*

Подовжувачі для горизонтального комплекту Ø 60/100 (L = Ефективна довжина - L max = Максимальна довжина) (Мал. 18).

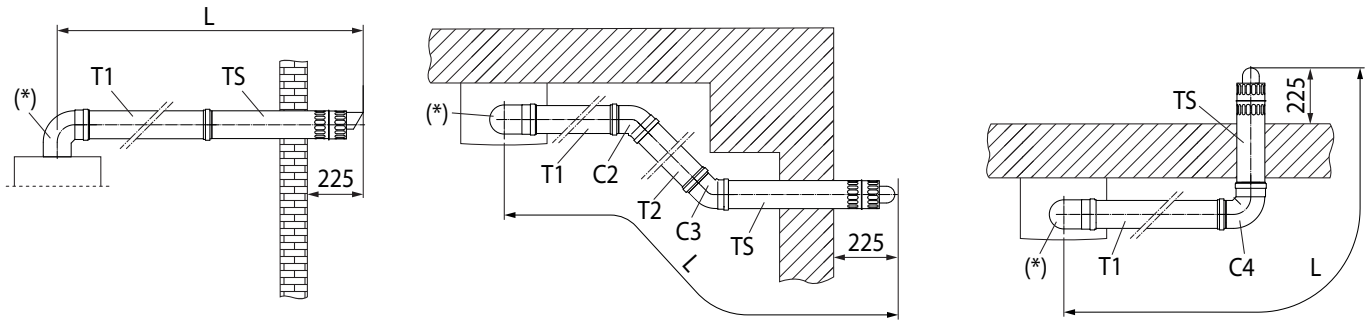


Умовні позначення Мал. 18:

- *T1 - Концентрична труба Ø60/100*
- *(*) - Коліно 90° фланцеве концентричне Ø60/100 (не враховувати при розрахунку еквівалентної довжини)*
- *T2 - Концентрична труба Ø60/100*
- *TS - Концентричний витяжний/випускний термінал Ø60/100*
- *L - Еквівалентна довжина*
- *L max - Максимальна довжина*

Максимальна довжина (L max) різних димоходів, які можуть бути встановлені, наведена у зведеній таблиці в пункті 1.15.

Приклади встановлення



L = T1 + TS

L = T1 + C2 + T2 + C3 + TS

L = T1 + C4 + TS

Приклад розрахунку (VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25):

L = 1 + 1 + 1 + 1 + 1 = 5 m

5 m ≤ 13 m

L ≤ L max

19

Умовні позначення Мал. 19:

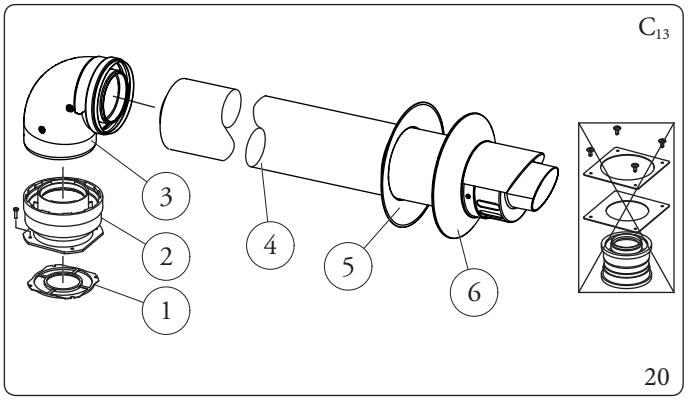
- *T1* - *Концентрична труба Ø60/100*
- *(*)* - *Коліно 90° фланцеве концентричне Ø60/100 (не враховувати при розрахунку еквівалентної довжини)*
- *T2* - *Концентрична труба Ø60/100*
- *C2* - *Коліно 45° концентричне Ø60/100*
- *C3* - *Коліно 45° концентричне Ø60/100*
- *C4* - *Коліно 90° концентричне Ø60/100*
- *TS* - *Концентричний витяжний/випускний термінал Ø60/100*
- *L* - *Еквівалентна довжина*
- *L max* - *Максимальна довжина*

Щоб розрахувати еквівалентну довжину димоходу (L), просто додайте для кожного компонента, який ви збираєтеся використовувати, відповідне значення, вказане в колонці "Еквівалентна довжина труби в М" таблиці в п. 1.16, і перевірте, щоб отримана сума дорівнювала або була меншою за максимальну довжину (L max), вказану в параграфі 1.15. (L ≤ L max).

Монтаж комплекту горизонтального впуску та випуску Ø 80/125 (мал. 20)

Щоб встановити комплект Ø 80/125, потрібно використовувати фланцевий адаптерний комплект (поз. 2, мал. 20).

1. Встановіть фланцевий перехідник (2) на центральний отвір приладу, вставивши прокладку (1), розташувавши її круглими виступами донизу в контакті з фланцем приладу, і затягніть гвинтами, що входять у комплект.
2. Вставте коліно (3) штировим кінцем (гладким) до упору на адаптер (2).
3. Вставте трубу концентричного терміналу Ø80/125 (4) штировим кінцем (гладким) в гніздовий кінець адаптера (3) (з ущільнювальним кільцем) до упору, переконавшись, що відповідні кільцеві прокладки вже вставлені як слід всередині (4) і зовні (6), таким чином забезпечується ущільнення і з'єднання складових елементів комплекту.



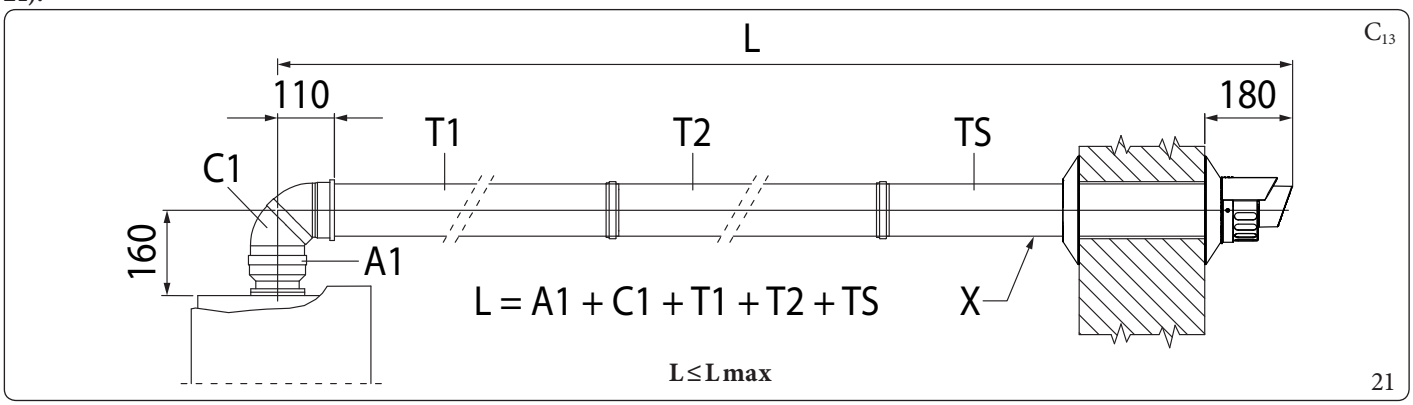
Комплект фланцевого адаптера включає (мал. 20):

N°1 Прокладка (1)
N°1 Фланцевий адаптер Ø 80/125 (2)

Комплект Ø80/125 містить20 (Мал.):

N°1 Концентричне коліно Ø 80/125 на 87° (3)
N°1 Концентричний термінал всмок. повітря/відв. димових газів Ø 80/125 (4)
N°1 Внутрішня кільцева прокладка (5)
N°1 Зовнішня кільцева прокладка (6)
Інші компоненти комплекту не використовуються.

Подовжувачі для горизонтального комплекту Ø 80/125 (L = еквівалентна довжина; L max = максимальна довжина) (мал. 21).

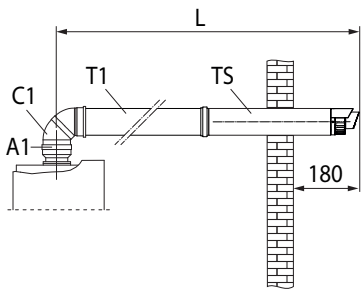


Умовні позначення (Мал. 21)

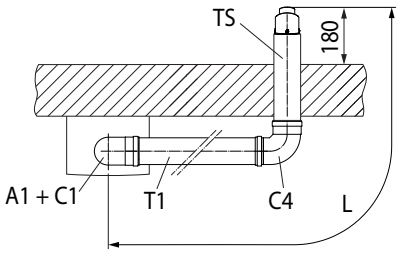
A1 - Фланцевий адаптер Ø80/125
C1 - Концентрична Ø80/125 крива 87°
T1 - Концентрична труба Ø80/125
T2 - Концентрична труба Ø80/125
TS - Концентричний впускний/витяжний термінал Ø80/125
X - Мінімальний нахил 5 %
L - Еквівалентна довжина
L max - Максимальна довжина

Максимальна довжина (L max) різних димоходів, які можуть бути встановлені, наведена у зведеній таблиці в пункті 1.15.

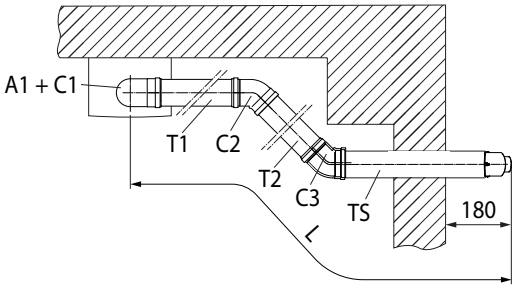
Приклади встановлення



L = A1 + C1 + T1 + TS



L = A1 + C1 + T1 + C4 + TS



L = A1 + C1 + T1 + C2 + T2 + C3 + TS

<u>Приклад розрахунку (VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25):</u>

L = 0,5 + 1,4 + 1 + 1,4 + 1 = 5,3 m

5,3 m ≤ 35 m

L ≤ L max

22

Умовні позначення (Мал. 22)

- *A1* - *Фланцевий адаптер Ø80/125*
- *C1* - *Коліно 90° концентричне Ø80/125*
- *T1* - *Концентрична труба Ø80/125*
- *T2* - *Концентрична труба Ø80/125*
- *C2* - *Коліно 45° концентричне Ø 80/125*
- *C3* - *Коліно 45° концентричне Ø 80/125*
- *C4* - *Коліно 90° концентричне Ø80/125*
- *TS* - *Концентричний впускний/витяжний термінал Ø80/125*
- *L* - *Еквівалентна довжина*
- *L max* - *Максимальна довжина*

Щоб розрахувати еквівалентну довжину димоходу (L), просто додайте для кожного компонента, який ви збираєтеся використовувати, відповідне значення, вказане в колонці "Еквівалентна довжина труби в М" таблиці в п. 1.16, і перевірте, щоб отримана сума дорівнювала або була меншою за максимальну довжину (L max), вказану в параграфі 1.15. (L ≤ L max).

1.18 ВСТАНОВЛЕННЯ ВЕРТИКАЛЬНОГО КОНЦЕНТРИЧНОГО КОМПЛЕКТУ

Конфігурація типу C з герметичною камерою і примусовою тягою

Комплект вертикальних концентричних труб забору повітря та відведення диму.
Цей термінал забезпечує забір повітря та відведення димових газів безпосередньо за межі житла у вертикальному напрямку.

Вертикальний комплект з алюмінієвої плитки може бути встановлений на терасах і дахах з максимальним градієнтом 45% (прибл. 25°), при цьому має бути дотримана відстань між кінцевою кришкою та напівоболонкою (374 мм для Ø 60/100 та 260 мм для Ø80/125).

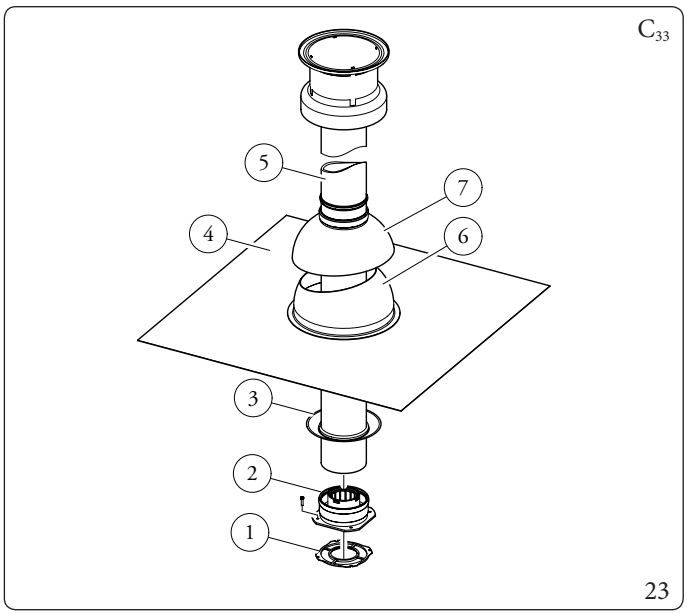
Монтажний комплект вертикального всмоктування з алюмінієвою плиткою Ø 60/100 (Мал. 23)

1. Встановіть концентричний фланець (2) на отвір відводу димових газів агрегату, вставивши прокладку (1), і розташувавши її круглими виступами донизу в контакті з фланцем агрегату.
2. Затягнути гвинтами, що надаються в комплекті.

Укладка фіктивної плитки з алюмінію:

3. Замініть черепицю алюмінієвим листом (4), надавши йому форму, щоб забезпечити стікання дощової води.
4. Зафіксуйте на алюмінієвій дахівці нерухому оболонку (6).
5. Вставте трубу забору повітря/відведення диму (5).
6. Вставте концентричний термінал Ø60/100 штировим кінцем (5) (гладким) в гніздовий кінець фланцю (2) до упору, переконавшись, що кільцева прокладка вже встановлена (3), Таким чином отримаємо ущільнення і з"єднання елементів, які входять в комплект.

Якщо котел встановлено у місці, де температура може значно зменшуватися, можна застосувати спеціальний комплект проти замерзання, який є альтернативою стандартному та може встановлюватися замість нього.



До складу комплекту входить (Мал.23):

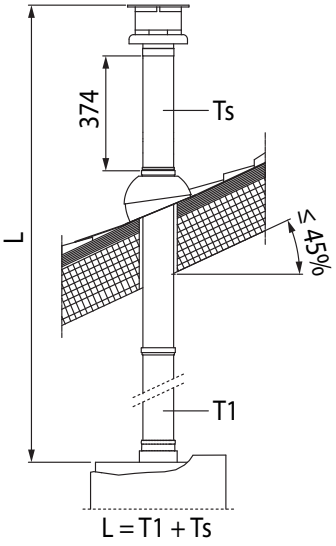
N°1	*Прокладка (1)*
N°1	*Фланець гніздовий концентричний (2)*
N°1	*Кільцева прокладка (3)*
N°1	*Алюмінієва плитка (4)*
N°1	*Концентрична впускна/випускна труба Ø 60/100 (5)*
N°1	*Нерухома оболонка (6)*
N°1	*Знімна оболонка (7)*

Подовжувачі для вертикального комплекту Ø 60/100 (L = Еквівалентна довжина; L max = Максимальна довжина) (Мал. 24).

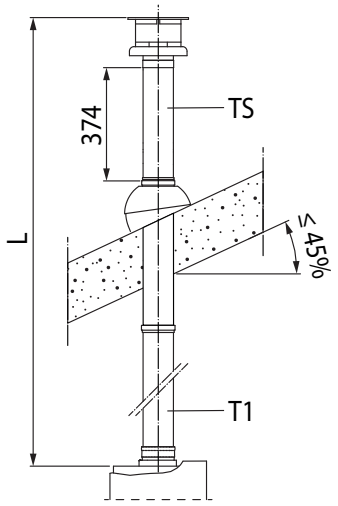
Максимальна довжина (L max) різних димоходів, які можуть бути встановлені, наведена у зведеній таблиці в пункті 1.15.

Умовні позначення Мал. 24:

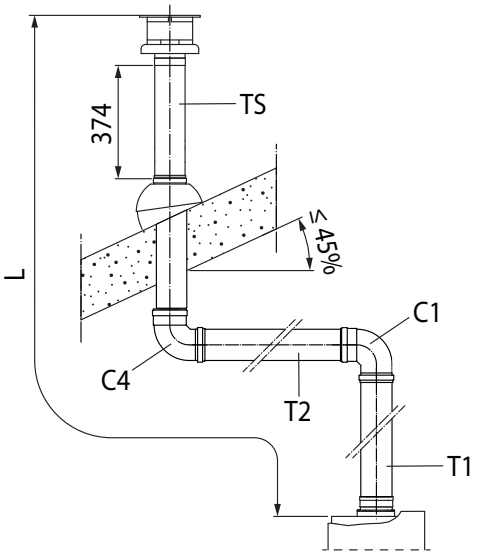
T1 - Концентрична труба Ø60/100
TS - Концентричний витяжний/випускний термінал Ø60/100
L - Еквівалентна довжина
L max - Максимальна довжина



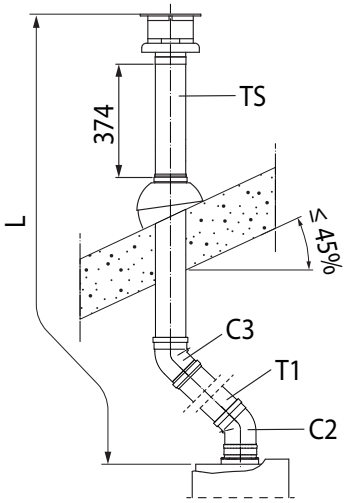
Приклади встановлення



L = T1 + TS



L = T1 + C1 + T2 + C4 + TS



L = C2 + T1 + C3 + TS

Приклад розрахунку (VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25):

L = 1 + 1,3 + 1 + 1,3 + 1,25 = 5,85 m

5,85 m ≤ 14,5 m

L ≤ L max

25

Умовні позначення Мал. 25:

- *T1* - *Концентрична труба Ø60/100*
- *C1* - *Коліно 90° концентричне Ø60/100*
- *T2* - *Концентрична труба Ø60/100*
- *C2* - *Коліно 45° концентричне Ø60/100*
- *C3* - *Коліно 45° концентричне Ø60/100*
- *C4* - *Коліно 90° концентричне Ø60/100*
- *TS* - *Концентричний витяжний/випускний термінал Ø60/100*
- *L* - *Еквівалентна довжина*
- *L max* - *Максимальна довжина*

Щоб розрахувати еквівалентну довжину димоходу (L), просто додайте для кожного компонента, який ви збираєтеся використовувати, відповідне значення, вказане в колонці "Еквівалентна довжина труби в М" таблиці в п. 1.16, і перевірте, щоб отримана сума дорівнювала або була меншою за максимальну довжину (L max), вказану в параграфі 1.15. (L ≤ L max).

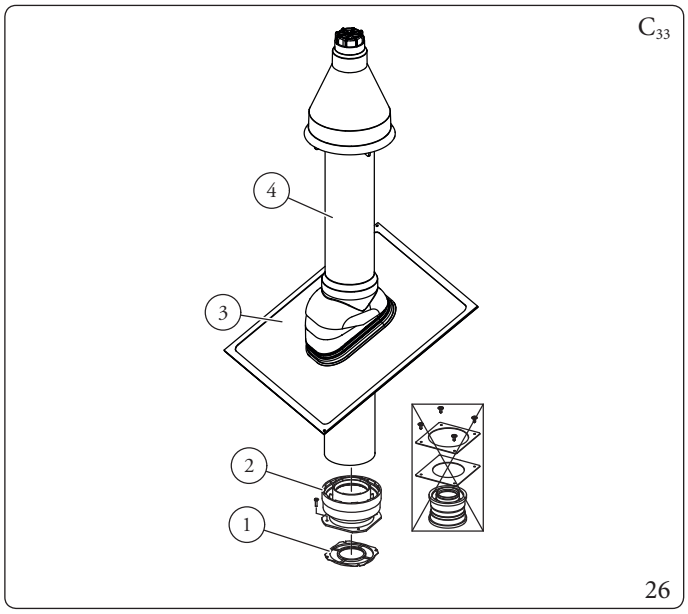
Комплект вертикальний з алюмінієвою дахівкою Ø 80/125. Монтаж комплекту (Мал. 26):

Щоб встановити комплект Ø 80/125, потрібно використовувати фланцевий адаптерний комплект (поз. 2, мал. 26).

1. Встановіть концентричний фланець (2) на отвір відводу димових газів агрегату, вставивши прокладку (1), і розташувавши її круглими виступами донизу в контакті з фланцем агрегату.

Укладка фіктивної плитки з алюмінію:

2. Затягнути гвинтами, що надаються в комплекті.
3. Замініть черепицю алюмінієвим листом (4), надавши йому форму, щоб забезпечити стікання дощової води.
4. Зафіксуйте на алюмінієвій дахівці нерухому оболонку (5).
5. Вставте трубу забору повітря/відведення диму (7).
6. Вставте концентричний термінал Ø80/125 штировим кінцем (гладкий) в гніздовий кінець адаптера (1) (з ущільнювальним кільцем) до упору, попередньо переконавшись, що відповідна кільцева прокладка вже вставлена (3). Таким чином забезпечується ущільнення і з'єднання елементів комплекту.



Комплект фланцевого адаптера включає (мал. 26):

N°1 Прокладка (1)
N°1 Фланцевий адаптер Ø 80/-125 (2)

Комплект Ø 80/125 містить (Мал. 26):

N°1 Алюмінієві конверси (3)
N°1 Концентричний термінал забору повітря та відведення Ø 80/125 (4)

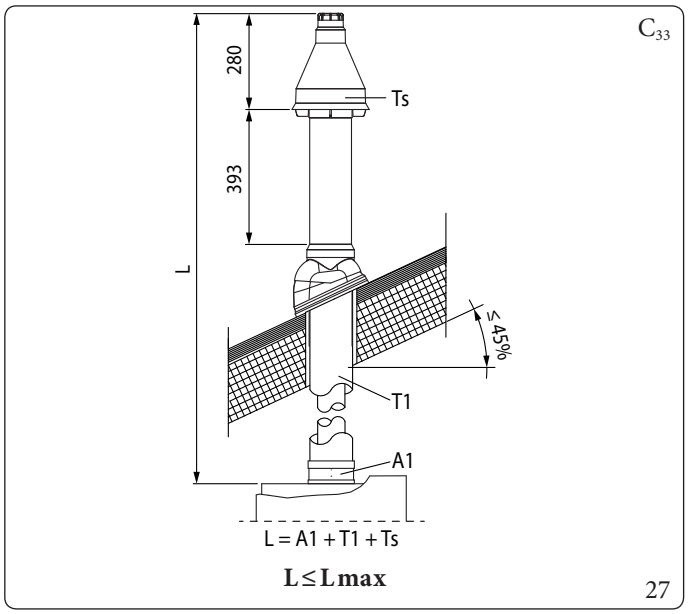
Інші компоненти комплекту не використовуються.

Подовжувачі для горизонтального комплекту Ø 80/125 (L = еквівалентна довжина; L max = максимальна довжина) (мал. 27).

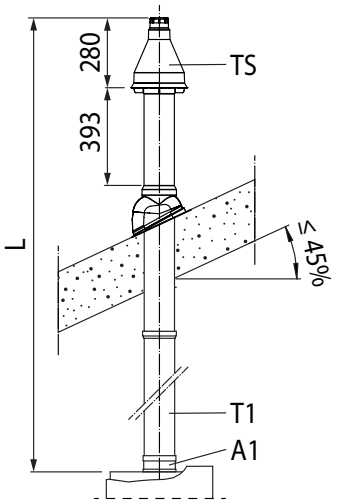
Максимальна довжина (L max) різних димоходів, які можуть бути встановлені, наведена у зведеній таблиці в пункті 1.15.

Умовні позначення (Мал. 27)

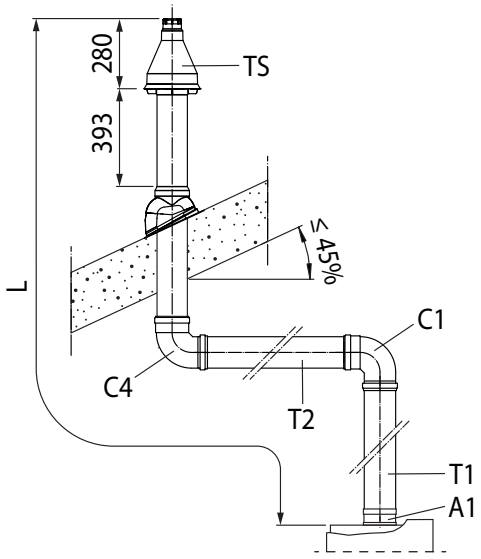
A1 - Фланцевий адаптер Ø80/125
T1 - Концентрична труба Ø80/125
TS - Концентричний впускний/витяжний термінал Ø80/125
L - Еквівалентна довжина
L max - Максимальна довжина



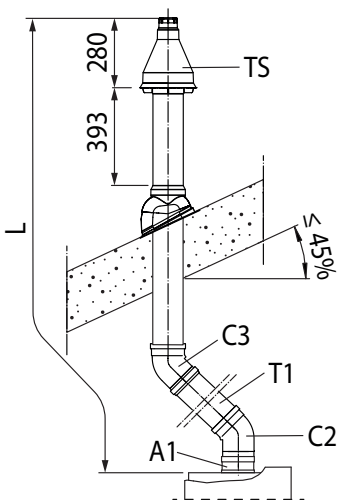
Приклади встановлення



L = A1 + T1 + TS



L = A1 + T1 + C1 + T2 + C4 + TS



L = A1 + C2 + T1 + C3 + TS

Приклад розрахунку (VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25):

L = 0,5 + 1 + 1,4 + 1 + 1,4 + 1 = 6,3 m

6,3 m ≤ 35 m

L ≤ L max

28

Умовні позначення (Мал. 28)

- *A1* - *Фланцевий адаптер Ø80/125*
- *T1* - *Концентрична труба Ø80/125*
- *C1* - *Коліно 90° концентричне Ø80/125*
- *T2* - *Концентрична труба Ø80/125*
- *C2* - *Коліно 45° концентричне Ø 80/125*
- *C3* - *Коліно 45° концентричне Ø 80/125*
- *C4* - *Концентрична Ø80/125 крива 87°*
- *TS* - *Концентричний впускний/витяжний термінал Ø80/125*
- *L* - *Еквівалентна довжина*
- *L max* - *Максимальна довжина*

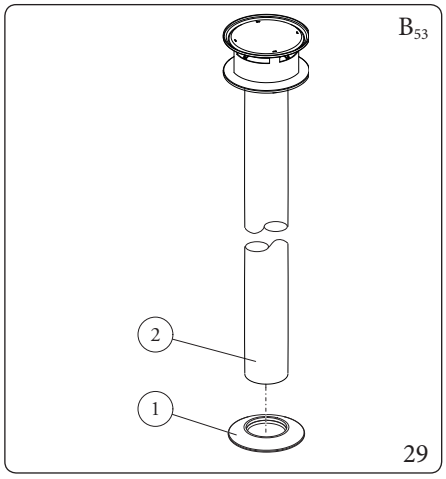
Щоб розрахувати еквівалентну довжину димоходу (L), просто додайте для кожного компонента, який ви збираєтеся використовувати, відповідне значення, вказане в колонці "Еквівалентна довжина труби в М" таблиці в п. 1.16, і перевірте, щоб отримана сума дорівнювала або була меншою за максимальну довжину (L max), вказану в параграфі 1.15. (L ≤ L max).

1.19 80 УСТАНОВКА ВЕРТИКАЛЬНИХ ТЕРМІНАЛІВ Ø 80

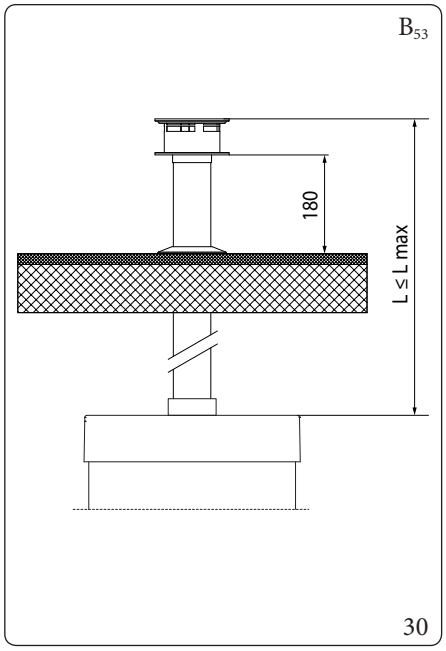
Конфігурація типу B з відкритою камерою та примусовою тягою

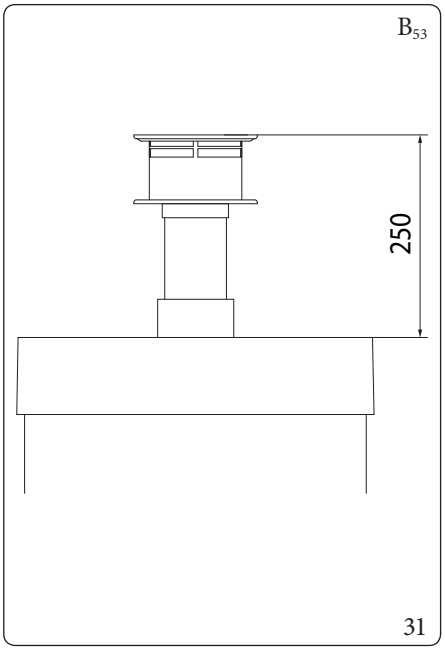
Монтаж вертикального комплекту Ø 80 (мал. 29)

1. Встановіть термінал Ø 80 (2) у центральний отвір котла до упору, встановивши попередньо кільцеву прокладку (1). Таким чином забезпечується герметичність і з'єднання складових елементів комплекту.



До складу комплекту входить (Мал.29):
N°1 Кільцева прокладка (1)
N°1 Термінал відведення Ø 80 (2)





Максимальна довжина (L = Довжина - Д макс = Максимальна довжина) (Мал. 30).
При використанні вертикального терміналу Ø 80 для прямого виводу продуктів горіння слід вкоротити термінал (див. мал. 31), в цьому випадку також треба вставити кільцеву прокладку (1) ущільнювання до упору на кришку приладу.

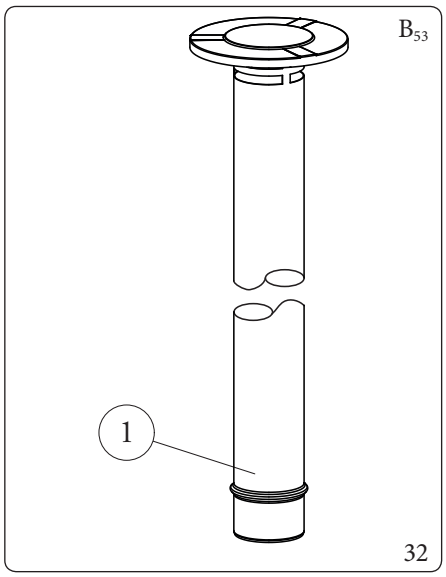
Максимальна довжина (L max) різних димоходів, які можуть бути встановлені, наведена у зведеній таблиці в пункті 1.15.

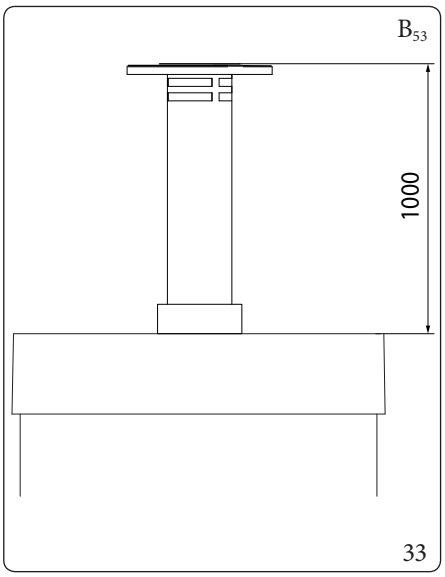
Монтаж вертикального комплекту Ø 80 (з нержавіючої сталі) (Мал. 32)

1. Встановіть термінал Ø 80 (1) у центральний отвір котла до упору.Таким чином забезпечується герметичність і ущільнення складових елементів комплекту.

Сталевий термінал Ø 80 дозволяє встановити котел зовні приміщення, виконуючи пряме відведення; термінал не можна вкоротити, після установки його довжина складає 1000 мм (Мал. 33).

До складу комплекту входить (Мал.32):
N°1 Термінал відведення Ø 80 сталевий (1)





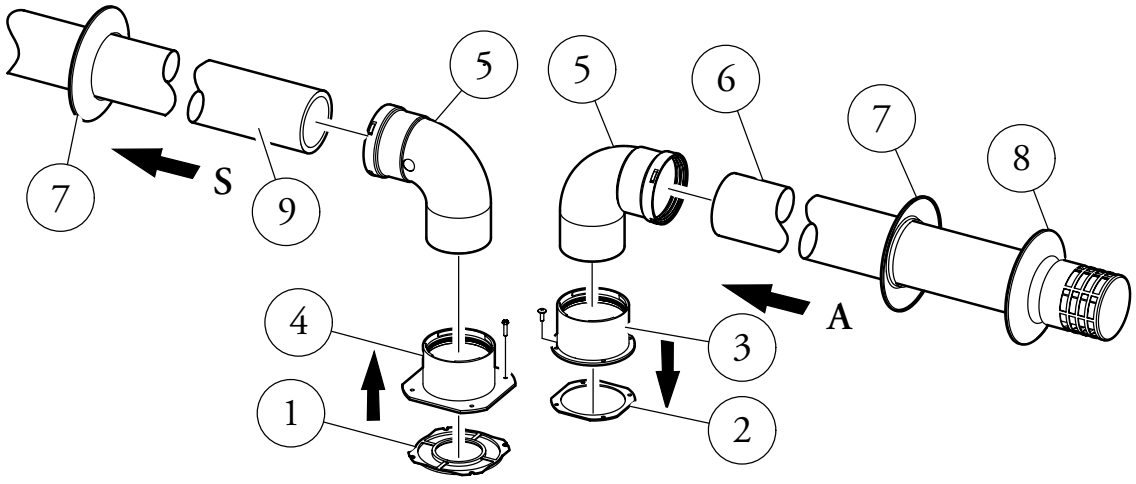
1.20 ВСТАНОВЛЕННЯ КОМПЛЕКТУ СЕПАРАТОРА

Конфігурація типу C з герметичною камерою та примусовою тягою; комплект сепаратора Ø 80/80

Цей комплект забезпечує забір повітря ззовні приміщення і відведення димових газів через в димар, димохід або повітропровід шляхом розділення димових труб та повітрозабірника.
Через канал (S), який обов'язково виготовляється з полімерного матеріалу, призначеного для кислотних конденсатів, виводяться продукти згоряння.
Трубопроводом (A), який також виготовляється з полімерного матеріалу, здійснюється забір повітря, необхідного для горіння.
Обидва канали можуть бути орієнтовані в будь-якому напрямку.

Монтажний комплект сепаратора Ø 80/80 (Мал. 34):

1. Встановіть фланець (4) на центральний отвір приладу, вставивши прокладку (1), розташувавши його круглими виступами донизу в контакті з фланцем приладу.
2. Затягніть шестигранну головку та гвинти з плоскою точкою, передбачені в комплекті.
3. Замініть плаский фланець, присутній у бічному отворі, відносно центрального (відповідно до вимог) на фланець (3), вставивши прокладку (2).
4. Затягніть саморізами з наконечником, що надаються в комплекті.
5. Вставте вигин (5) штировим кінцем (гладким) в гніздовий кінець фланців (3 та 4).
6. Вставити до упору термінал забору повітря (6) штировим кінцем (гладким) у гніздовий кінець коліна (5), попередньо встановивши відповідні внутрішні та зовнішні кільцеві прокладки
7. Вставте трубу відведення (9) штировим кінцем (гладким) у гніздовий кінець коліна (5) і закрутіть до упору, переконавшись, що відповідна кільцеву прокладку вже була вставлена всередину. Таким чином отримаємо ущільнення і з'єднання елементів комплекту.



34

До складу комплекту входить (Мал.34):

- *N°1 Прокладка каналу відведення (1)*
- *N°1 Прокладка ущільнювача фланця (2)*
- *N°1 Гніздовий повітрозабірний фланець (3)*
- *N°1 Гніздовий фланець відведення (4)*
- *N°2 Коліно 90° Ø 80 (5)*
- *N°1 Повітрозабірний термінал Ø 80 (6)*
- *N°2 Внутрішня кільцева прокладка (7)*
- *N°1 Зовнішня кільцева прокладка (8)*
- *N°1 Труба відведення Ø 80 (9)*

* *для завершення конфігурації C_{53} передбачте також випускний термінал на даху «зеленої серії» (serie verde). Не допускається розташування на протилежних стінах будівлі.*

** *конфігурація C_8 передбачає підключення до димоходів, що працюють з природною тягою.*

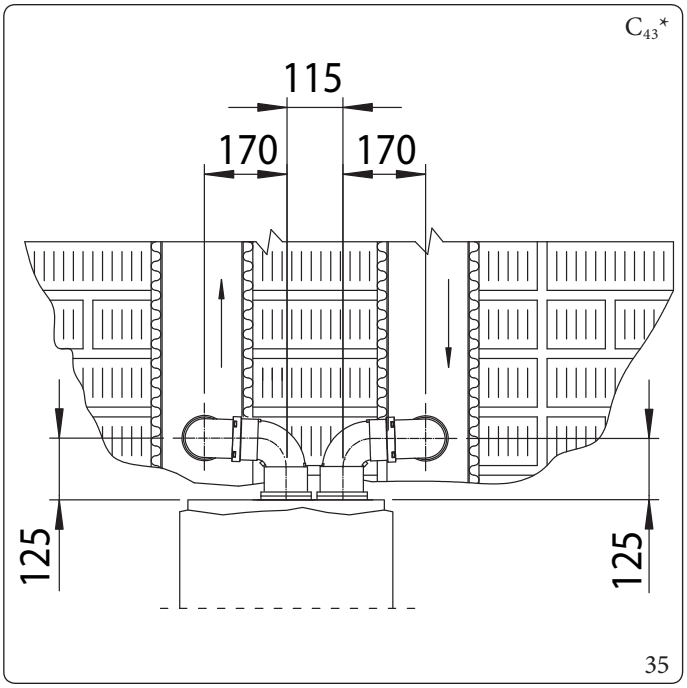
Технічні дані щодо конфігурації C_8 наведено в таблиці в Розд. 5.2.

Габаритні розміри установки (Мал.35)

На малюнку показані мінімальні габаритні розміри набору сепаратора терміналу Ø 80/80 у деяких граничних умовах.
** Конфігурація C_4 передбачає підключення до димоходів, що працюють з природною тягою.*

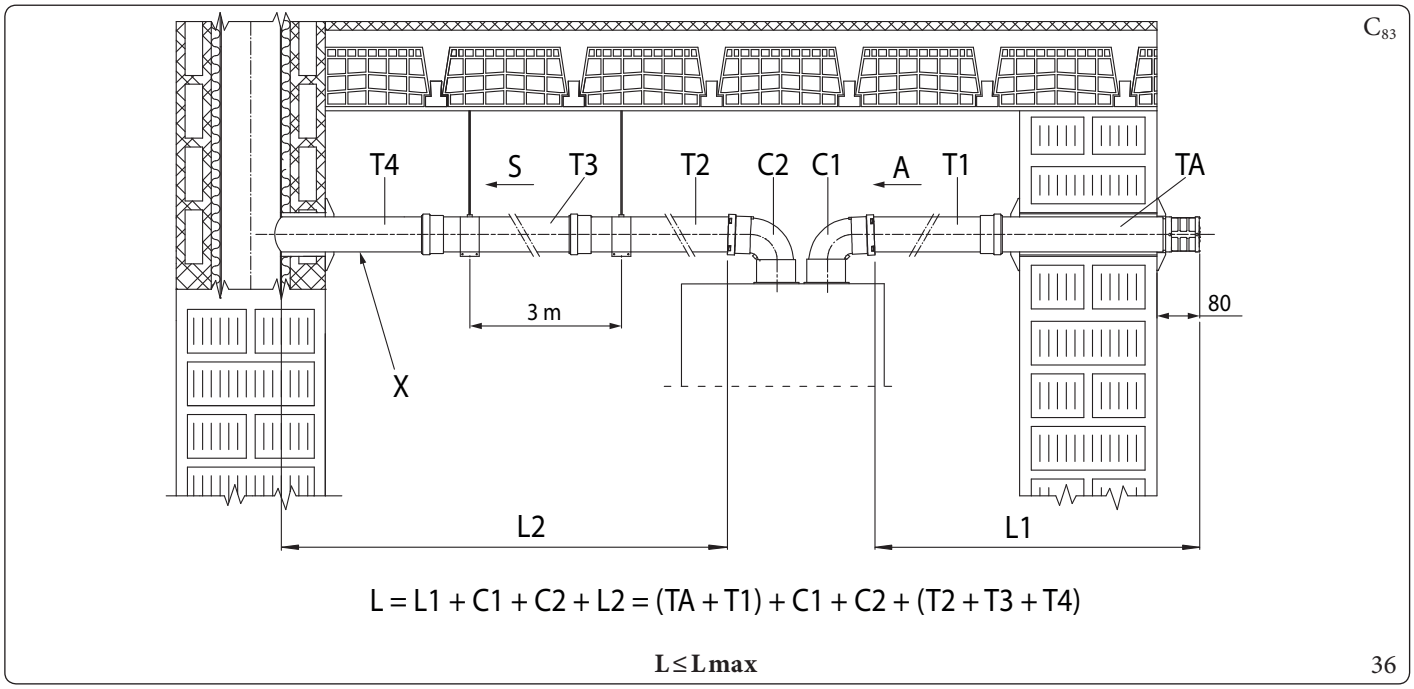
Для збереження правильної функціональності приладу і, зокрема, його системи відведення конденсату в конфігураціях C_4 - C_8, не допускається відведення конденсату з існуючого дренажного каналу будівлі через котел.

Технічні дані щодо конфігурації C_4 наведено в таблиці в Розд. 5.2.



Подовжувачі для комплекту сепаратора Ø 80/80 (L = еквівалентна довжина; L max = максимальна довжина).

Щоб полегшити видалення конденсату, що може утворюватися у витяжному каналі, труби повинні бути нахилені до приладу з мінімальним ухилом 5% (Мал.36).

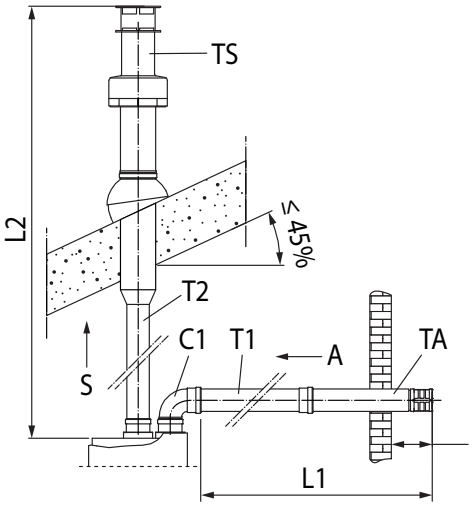


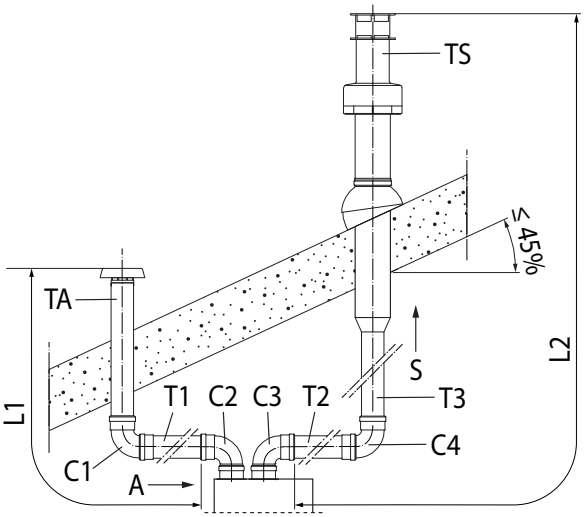
Умовні позначення (Мал. 36):

- *A* - *Забір повітря*
- *X* - *Мінімальний нахил 5 %*
- *S* - *Випуск*
- *TA* - *Термінал всмоктування Ø80*
- *T1* - *Труба Ø80*
- *T2* - *Труба Ø80*
- *T3* - *Труба Ø80*
- *T4* - *Труба Ø80*
- *C1* - *Коліно 90° Ø80*
- *C2* - *Коліно 90° Ø80*
- *L* - *Еквівалентна довжина*
- *L max* - *Максимальна довжина*

Максимальна довжина (L max) різних димоходів, які можуть бути встановлені, наведена у зведеній таблиці в пункті 1.15.

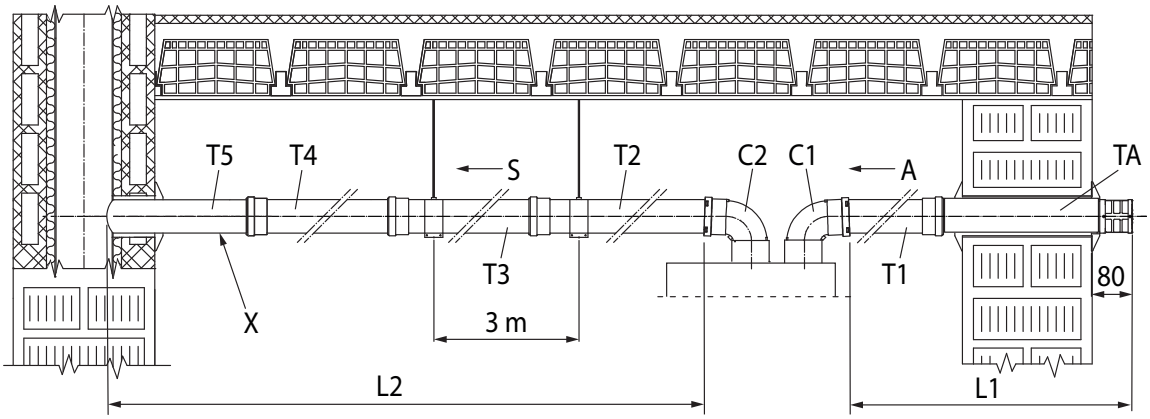
Приклади встановлення





$L = L1 + C1 + L2 = (TA + T1) + C1 + (T2 + TS)$

$L = L1 + C2 + C3 + L2 = (TA + C1 + T1) + C2 + C3 + (T2 + C4 + T3 + TS)$



$L = L1 + C1 + C2 + L2 = (TA + T1) + C1 + C2 + (T2 + T3 + T4 + T5)$

Приклад розрахунку (VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25):

L = (2,5 + 0,7) + 1,6 + 2,1 + (1 + 1 + 1 + 1) = 10,9 m

10,9 m ≤ 35 m

L ≤ L max

37

Умовні позначення Мал. 37:

- *TA - Термінал всмоктування Ø80*
- *TS - Термінал відведення Ø80*
- *T1 - Труба Ø80*
- *T2 - Труба Ø80*
- *T3 - Труба Ø80*
- *T4 - Труба Ø80*
- *T5 - Труба Ø80*
- *C1 - Коліно 90° Ø80*
- *C2 - Коліно 90° Ø80*
- *C3 - Коліно 90° Ø80*
- *C4 - Коліно 90° Ø80*
- *X - Мінімальний нахил 5 %*
- *A - Забір повітря*
- *S - Випуск*
- *L - Еквівалентна довжина*
- *L max - Максимальна довжина*

Щоб розрахувати еквівалентну довжину димоходу (L), просто додайте для кожного компонента, який ви збираєтеся використовувати, відповідне значення, вказане в колонці "Еквівалентна довжина труби в М" таблиці в п. 1.16, і перевірте, щоб отримана сума дорівнювала або була меншою за максимальну довжину (L max), вказану в параграфі 1.15. (L ≤ L max).

1.21 ВСТАНОВЛЕННЯ КОМПЛЕКТУ АДАПТЕРА C_9

Цей комплект дозволяє встановити агрегат Immergas у конфігурації C_{93}, виконуючи всмоктування повітря для згоряння безпосередньо з шахти, де відведення димових газів здійснюється за допомогою системи повітропроводів.

Склад системи

Для того, щоб система була завершеною та працювала належним чином, до неї слід додати наступні складові, що продаються окремо:

- комплект C_{93}" версія Ø 100 або Ø 125;
- комплект трубопроводу: жорсткий Ø 60 та Ø 80 та гнучкий Ø 50 та Ø 80;
- комплект для виведення димових газів Ø 60/100 або Ø 80/125 з конфігурацією, що відповідає типу монтажу та типу самого котла.

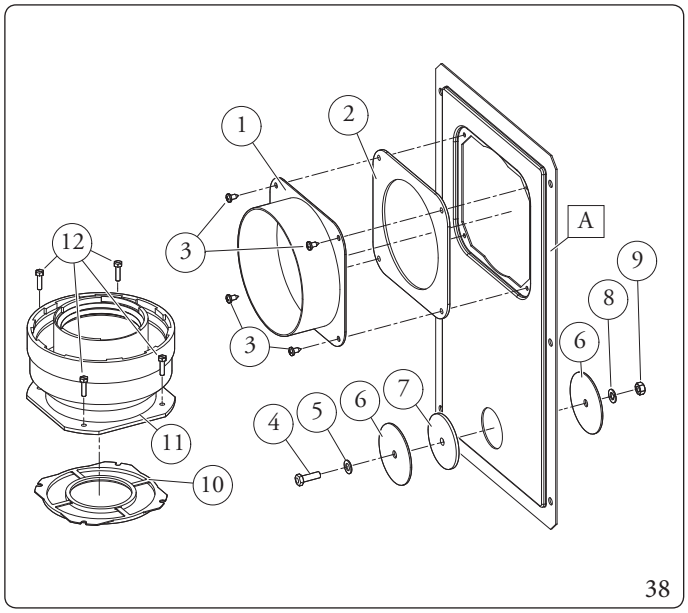
Монтажний комплект адаптера C_9 (Мал. 38)

(Тільки для версії Ø125) перед монтажем перевірте, щоб всі прокладки були встановлені належним чином. Для полегшення з'єднання збризніть деталі мастилом, що входить в комплект поставки.

Щоб полегшити видалення конденсату, що може утворюватися у витяжному каналі, труби повинні бути нахилені до приладу з мінімальним ухилом 5% (Мал.36).

1. Встановіть складові комплекту C_9 на дверцята (A) системи трубопроводу (Мал. 38).
2. (Тільки версія Ø 125) встановіть фланцевий перехідник (11), вставивши концентричну прокладку (10) на прилад, закріпивши його гвинтами (12).
3. Здійсніть монтаж системи трубопроводу, як описано у відповідній інструкції.
4. Розрахуйте відстані між витяжним каналом приладу і вигином системи трубопроводів.
5. Підготуйте систему димовідводу агрегату, розрахувавши таким чином, щоб внутрішня труба концентричного комплекту заходила до упору в коліно повітропроводу (Відмітка «X» (Мал. 40), а зовнішня труба впритул доходила до адаптера (1).
6. Встановіть загальну кришку (A) адаптера (1) та заглушки (6) до стіни.
7. Сполучіть систему димоходу із системою повітропроводу.

Після правильного сполучення всіх складових димові гази будуть виводитися назовні завдяки системі трубопроводу, а повітря для горіння для нормальної роботи котла буде всмоктуватися безпосередньо з шахти (Мал. 40).



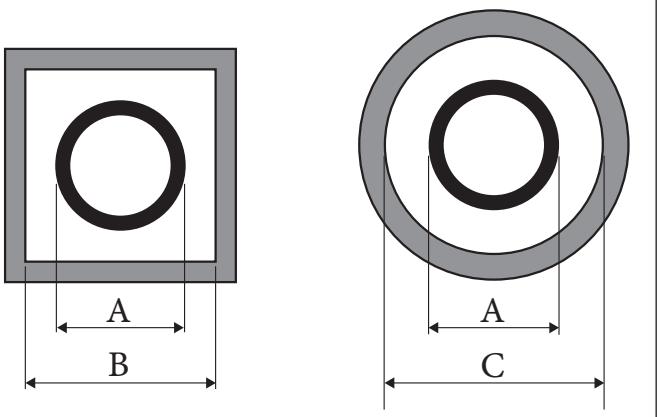
38

До комплекту адаптера входить (Мал. 38):

- *N°1 Адаптер дверцят Ø 100 або Ø 125 (1)*
- *N°1 Ущільнення дверцят із неопрену (2)*
- *N°4 Гвинти 4.2 x 9 AF (3)*
- *N°1 Гвинти TE M6 x 20 (4)*
- *N°1 Плоска шайба з нейлону M6 (5)*
- *N°2 Кришка з листової сталі для закривання отвору люку (6)*
- *N°1 Ущільнення заглушки з неопрену (7)*
- *N°1 Зубчата шайба M6 (8)*
- *N°1 Гайка M6 (9)*
- *N°1 (комплект Ø 80/125) Концентричне ущільнення Ø 60/100 (10)*
- *N°1 (комплект Ø 80/125) Фланцевий адаптер Ø 80/125 (11)*
- *N°4 (комплект Ø 80/125) Гвинти TE M4 x 16 з різьбою для викрутки (12)*
- *N°1 (комплект Ø 80/125) Пакет з мастильним матеріалом*

Постачається окремо (Мал. 38):

- *N°1 Комплект дверцят трубопроводу (A)*



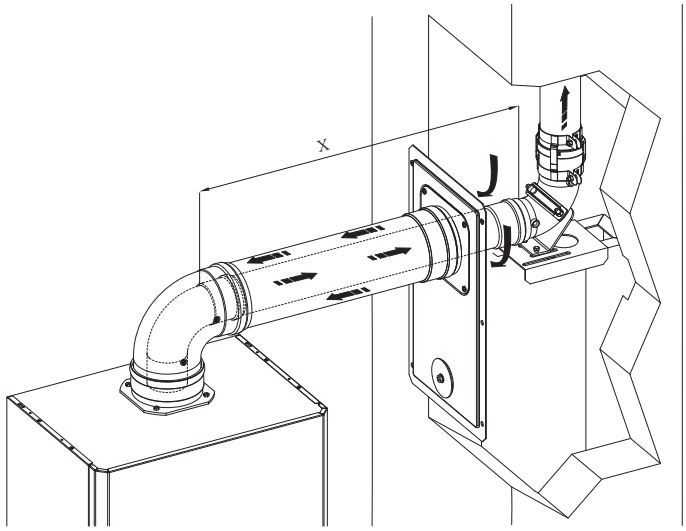
39

Труба	АДАПТЕР (A) mm	ШАХТА (B) mm	ШАХТА (C) mm
Ø 60 Твердий	66	106	126
Ø 50 Гнучкий	66	106	126
Ø 80 Твердий	86	126	146
Ø 80 Гнучкий	103	143	163

Технічні дані

Розміри шахти повинні бути такими, щоб гарантувати мінімальну відстань між зовнішньою стінкою димоходу та внутрішньою стіною шахти: 30 мм для круглих шахт та 20 мм для квадратних шахт (Мал. 39).
На вертикальному відрізку димоходу дозволяється мати не більше 2 змін напрямку з максимальним кутом натікання повітряного потоку в 30° по вертикалі.

C_{93}



40

Максимальна довжина (L max) різних димоходів, які можуть бути встановлені, наведена у зведеній таблиці в пункті 1.15.

1.22 ДИМОВІДВІД ЧЕРЕЗ ДИМОХОДИ АБО ТЕХНІЧНІ КАНАЛИ

Повітропровід – це операція, за допомогою якої шляхом введення одного або декількох спеціальних каналів створюється система для відведення продуктів згоряння газового приладу. Ця система складається з поєднання повітропроводу з газоходом, димоходом або існуючим технічним отвором чи новою конструкцією (також у новобудовах) (Мал. 41).
Для трубопроводів слід використовувати труби, визначені виробником як такі, що придатні для цього призначення, згідно інструкцій із встановлення і користування, вказаних виробником, і інструкцій чинних правил.

Система трубопроводу Immergas

Системи трубопроводів: Ø60 жорсткого, Ø50 і Ø80 гнучкого і Ø80 жорсткого «Зеленої Серії» ("Serie Verde") можна використовувати лише для побутових цілей та разом із конденсаційними приладами Immergas.

У будь-якому випадку всі операції з прокладки труб повинні здійснюватися з дотриманням технічних вимог чинного законодавства; зокрема, після завершення робіт та перед введенням в експлуатацію повинна бути заповнена декларація про відповідність.
Крім того, повинні бути дотримані всі вказівки та вимоги, зазначені у проекті та технічній специфікації, у випадках, що передбачені нормативом та чинним технічним законодавством.
Для гарантії надійності та функціональності системи трубопроводу з часом необхідно:

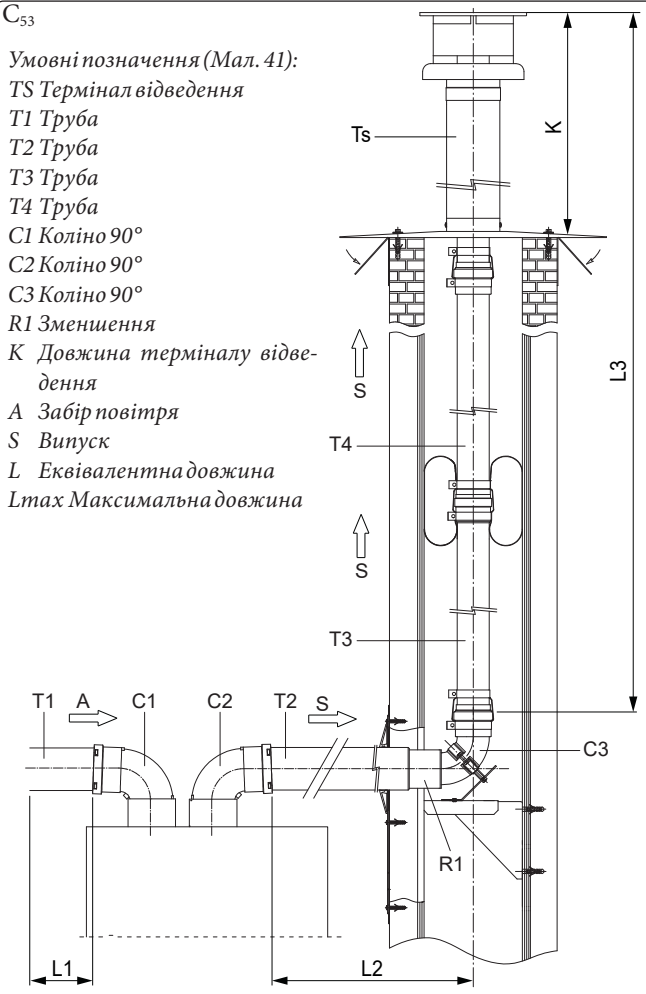
- використовувати у помірних умовах атмосферного та навколишнього середовища, як зазначено у чинних нормах (зокрема, нормах щодо: відсутності диму, пилу або газу у нормальних теплофізичних та хімічних умовах; утримання температури в рамках стандартного діапазону протягом доби, тощо).
- Монтаж та технічне обслуговування здійснюються відповідно до вказівок, що містяться разом з обраною системою для трубопроводів “green range”, відповідно до вимог чинного законодавства.
- Дотримана максимальна довжина, зазначена виробником (Розд. 1.15).

У гнучких і жорстких конфігураціях повітропроводів C_{53} максимальна довжина (Lmax) не включає 3 коліна та витяжний термінал, тому їх необхідно враховувати при розрахунку еквівалентної довжини (L).

Максимальна довжина (L max) різних димоходів, які можуть бути встановлені, наведена у зведеній таблиці в пункті 1.15.

C_{53}

Умовні позначення (Мал. 41):
TS Термінал відведення
T1 Труба
T2 Труба
T3 Труба
T4 Труба
C1 Коліно 90°
C2 Коліно 90°
C3 Коліно 90°
R1 Зменшення
K Довжина терміналу відведення
A Забір повітря
S Випуск
L Еквівалентна довжина
Lmax Максимальна довжина



L = L1 + C1 + C2 + L2 + L3 = (T1) + C1 + C2 + (T2 + R1 + C3) + (T3 + T4 + TS)

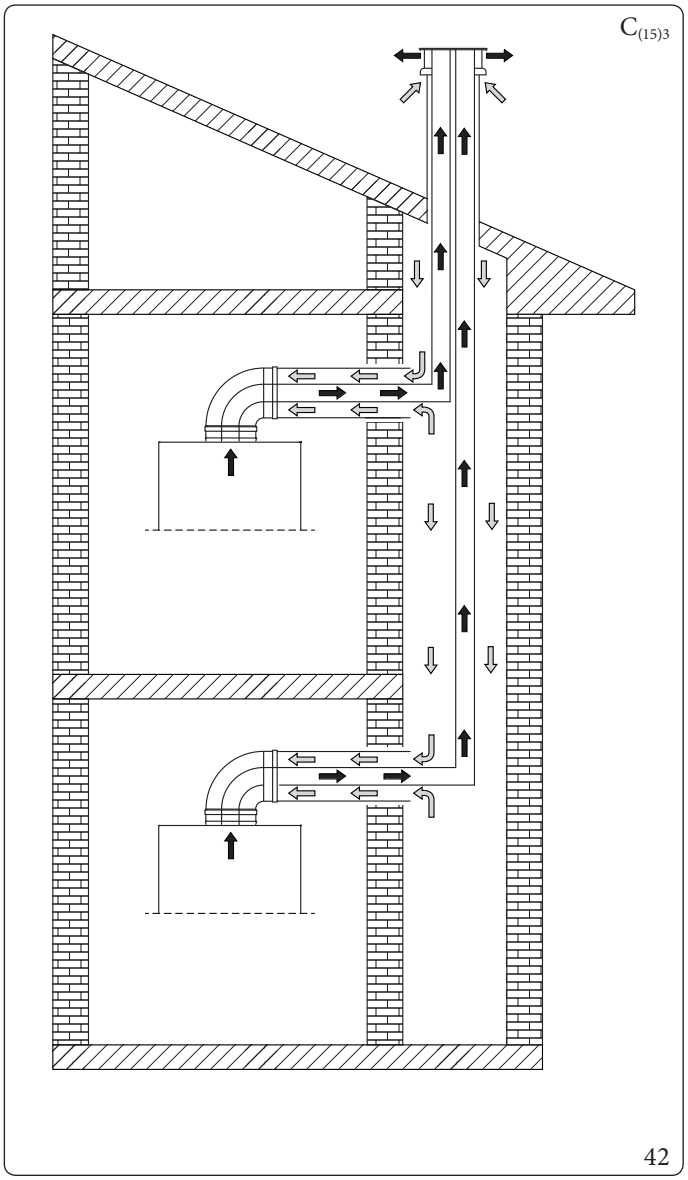
L ≤ L max

41

Таблиця довжин терміналу відведення

Тип трубопроводу	Клема	K(m)
Ø50 Гнучкий	Комплект термінал із коліном на 90°	0,27
	Комплект Т-подібний термінал	0,16
	Комплект вертикальний термінал Ø80/125	0,48
Ø60 жорсткий	Комплект вертикальний термінал концентричний Ø60	0,49
Ø80 гнучкий	Комплект вертикальний термінал Ø80/125	0,48
Ø 80 жорсткий	Комплект вертикальний термінал концентричний Ø80	0,65

1.23 КОНФІГУРАЦІЯ КОНЦЕНТРИЧНОГО КОМПЛЕКТУ $C_{(15)3}$



Установка в конфігурації $C_{(15)3}$ котла Immergas, дозволяє здійснювати забір повітря для згоряння безпосередньо з каналу, де гази відводяться в спеціальний димохід.

Інформація для установлень $C_{(15)3}$

Розміри пристрою, придатного для роботи в системі $C_{(15)3}$ або $C_{(15)3X}$, розраховані належним чином інженером з опалювальних систем

Також термінал на даху, який є невід'ємною частиною проекту, повинен відповідати законодавчим та нормативним актам, передбаченим для цього компонента. Зокрема, він повинен забезпечити, щоб ступінь рециркуляції димових газів завжди був меншим за 10%.

Загальний впускний канал має бути розрахований таким чином, щоб у поєднанні з впускною частиною з оголовком з ковпаком, не утворювалося розрідження більше 5 Па в точці каналу, де прилад забирає повітря для згоряння з самого каналу, коли пристрій працює на максимальній тепловій потужності, а вся система з кількома трубопроводами працює на максимальній проектній потужності.

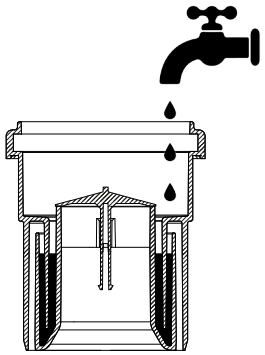
Якщо єдиний термінал відповідає таким умовам падіння тиску при максимальній тепловій потужності приладу:

Модель	Pa
Victrix Zeus Superior 25	5
Victrix Zeus Superior 30	10
Victrix Zeus Superior 35	10

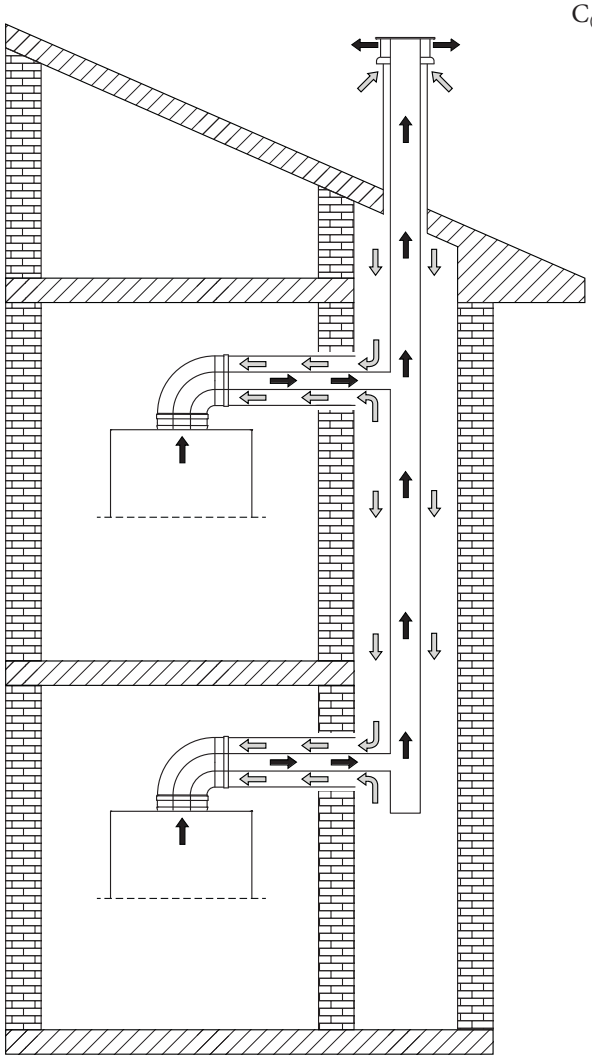
відповідно до умов, описаних вище; максимальні значення розширення, яких можна досягнути в шахті, визначені в цьому керівництві з конфігурацією C_{93}, із використанням тих самих налаштувань, що і для котла.

1.24 КОНФІГУРАЦІЯ КОНЦЕНТРИЧНОГО КОМПЛЕКТУ $C_{(10)3}$ (Ø 80/125)

В установках $C_{(10)3}$ і необхідно встановити на відводі димоходу агрегату комплект зворотного клапана для димових газів, що складається з самого клапана з інструкціями, специфікацією та відповідної наклейкою з додатковою інформацією з безпеки (Мал. 43).



43



44

Установка в конфігурації $C_{(10)3}$ агрегату Immergas (дозволено лише з оригінальною схваленою системою відведення димових газів, включаючи спеціальний зворотний клапан), дозволяє виконувати всмоктування повітря для горіння, безпосередньо з шахти, де відбувається відведення димових газів у колективний димохід.

Підключення до шахти для всмоктування димів можливе за допомогою димоходу Ø125 папа або Ø 125 мама.
Підключення до загального димоходу для відведення димів можливе з внутрішнім димоходом Ø 80 з прокладкою (Мал. 46).

Монтажний концентричний комплект в конфігурації типу $C_{(10)3}$ (Мал. 46)

Щоб полегшити видалення конденсату, що може утворюватися у каналі відведення, слід передбачити нахил труб до котла з мінімальним ухилом 5% (Мал. 45)

До встановлення, за відсутності запірної заслінки в місці приєднання системи димовідведення до колективного димоходу під тиском, необхідно вимкнути всі котли, підключені до одного колективного димоходу під тиском, або переконатися в перехопленні. точці підключення, щоб уникнути розсіювання продуктів згоряння в навколишнє середовище.

1. Розташуйте фланцевий перехідник (14) між концентричною прокладкою (15) на приладі та закріпіть його гвинтами (13) (дивіться Мал. 46).
2. Вставте комплект зворотних клапанів димових газів Ø 80 у фланцевий адаптер, подбавши про те, щоб усунути розпірку Ø 80 товщиною 5 мм (дивіться Мал. 46).

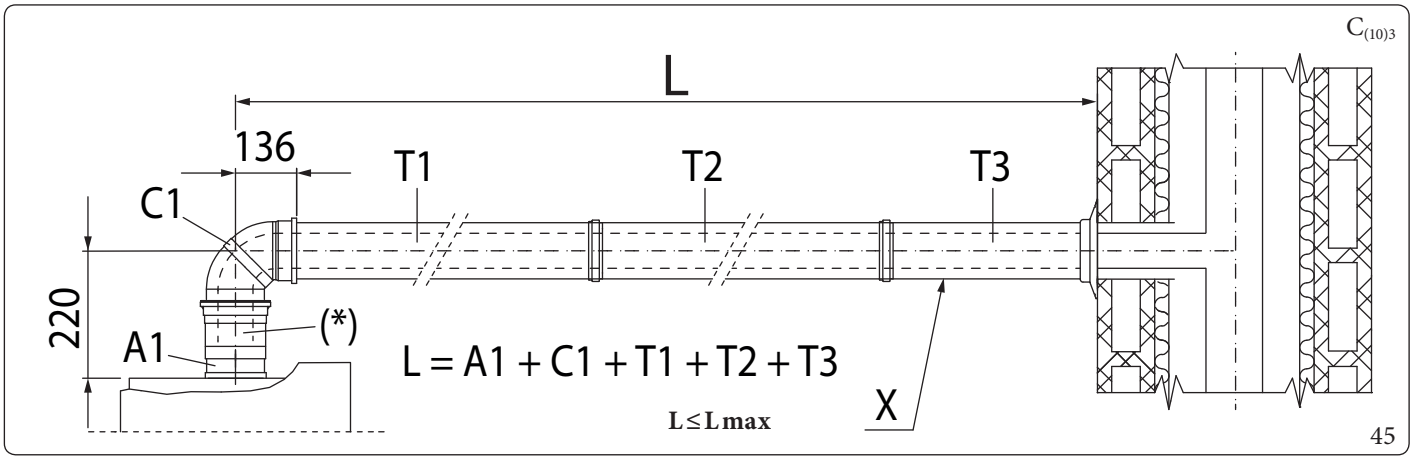
Обов'язково заповніть водою сифон зворотного клапана димових газів (Мал. 43):

3. Вставте подовжувач Ø 125 у фланцевий адаптер.
4. Вставте коліно Ø 80/125 на зворотний клапан.
5. Обчисліть відстань між коліном і однолінійним з'єднанням загального димоходу і шахти.
6. Відрегулюйте подовжувач (10), розраховуючи, що внутрішня труба концентричного комплекту повинна входити в загальний димохід до упору. Зовнішня труба повинна підходити до самих дверцят.

Перед монтажем перевірити правильне розташування ущільнювальних прокладок.
Для полегшення з'єднання збризніть деталі мастилом, що входить в комплект поставки.

7. Встановіть загальну кришку (A) адаптера (1) та заглушки (6) до стіни.
8. Приєднайте систему виводу димових газів до загальної системи димових газів.
9. Перейти до шляху Меню/Допомога/з монтаж./Сист. виводу дим. газів
10. У рядку Підключення clapet, задайте «ТАК».
11. Виконайте процедуру швидкого калібрування (п. 4.13).

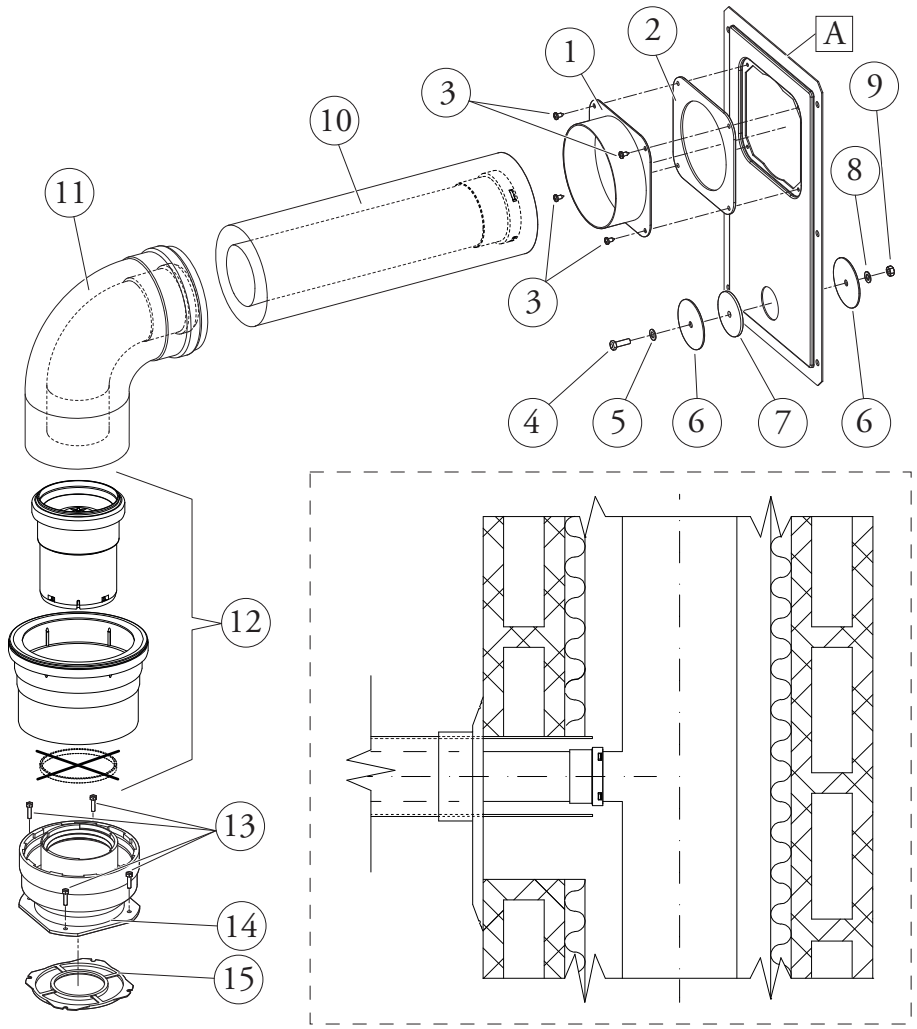
Після того, як всі компоненти будуть правильно зібрані, димові гази будуть відводитися в загальний димохід, а повітря для згоряння для нормальної роботи агрегату буде відбиратися безпосередньо з шахти (Мал. 40).



Умовні позначення (Мал. 45)

X	-	*Мінімальний нахил 5 %*
A1	-	*Фланцевий адаптер Ø80/125*
(*)	-	*Зворотний клапан димових газів (не враховувати при розрахунку еквівалентної довжини)*
C1	-	*Коліно 90° Ø80/125*
T1	-	*Труба Ø80/125*
T2	-	*Труба Ø80/125*
T3	-	*Труба Ø80/125*
L	-	*Еквівалентна довжина*
L max	-	*Максимальна довжина*

Максимальна довжина (L max) різних димоходів, які можуть бути встановлені, наведена у зведеній таблиці в пункті 1.15.



46

Умовні позначення (Мал. 46)

Комплект адаптера $C_{(10)}$ містить:

- *N°1 Адаптер відкидної кришки Ø 100 або Ø 125 (1)*
- *№ 1 Ущільнення дверцят з неопрену (2)*
- *№ 4 Гвинти 4,2 x 9 ST (3)*
- *№ 1 Гвинти TE M6 x 20 (4)*
- *№ 1 Плоска шайба з нейлону M6 (5)*
- *№ 2 Кришка з листової сталі для закривання отвору люку (6)*
- *№ 1 Ущільнення дверцят з неопрену (7)*
- *№1 Зубчата шайба з нейлону M6 (8)*
- *№1 Гвинт M6 (9)*

Комплект труби з подовжувачем Ø 80/125 включає в себе:

- *N°1 Група труб з подовжувачем Ø 80/125 (10)*

До комплекту коліна Ø80/125 входить:

- *N°1 Концентричне коліно Ø 80/125 на 87° (11)*

Комплект зворотного клапана димових газів Ø 80 (12) включає в себе:

- *N°1 Ущільнення Ø 80*
- *N°1 Зворотний клапан димових газів Ø 80*
- *N°1 Подовжувач Ø 125*
- *N°1 Розпірка Ø 80 товщиною 5 мм (виключити для цієї конфігурації)*
- *N°1 Інформаційна наклейка*

Комплект адаптера містить:

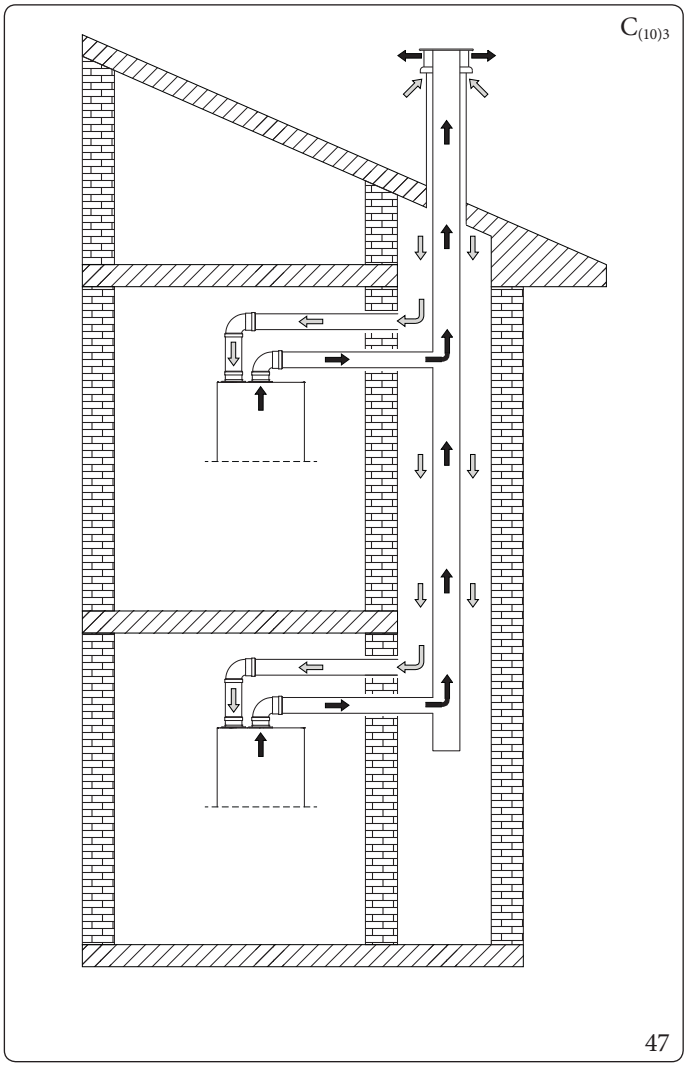
- *N°4 (комплект 80/125) Гвинти TE M4 x 16 з різьбою для викрутки (13)*
- *N°1 (комплект Ø 80/125) Фланцевий адаптер Ø 80/125 (14)*
- *N°1 (комплект Ø 80/125) Концентричне ущільнення (15)*

Постачається окремо (Мал. 46):

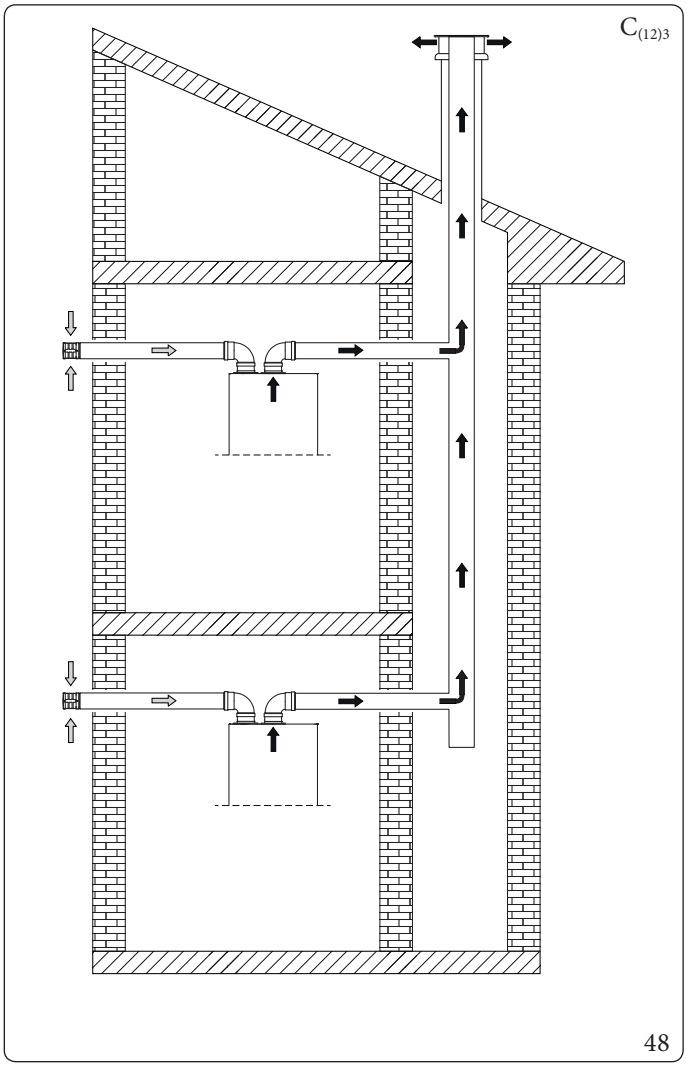
- *№ 1 Комплект дверцят трубопроводу (A)*

1.25 КОНФІГУРАЦІЯ $C_{(10)3}$ - $C_{(12)3}$ КОМПЛЕКТ СЕПАРАТОРА (Ø 80/80)

В установках $C_{(10)3}$ і $C_{(12)3}$ необхідно вставити на димовідводі агрегату комплект зворотного клапана для виводу димових газів, який поставляється компанією Immergas в якості опції, що складається з самого клапана з інструкціями та відповідної наклейки з додатковою інформацією з безпеки (Мал. 43).



47



48

Ця конфігурація (дозволена лише з оригінальною схваленою системою відведення димових газів, включаючи спеціальний зворотний клапан) дозволяє виконувати всмоктування повітря ззовні житлового приміщення або безпосередньо з шахти, де відбувається відведення відпрацьованих газів та їхнє видалення всередину колективного димоходу.

$C_{(10)3}$ (Мал. 47):
Підключення до шахти для всмоктування димів можливе за допомогою димоходу Ø 80 чол. або Ø 80 жін.
$C_{(10)3}$ - $C_{(12)3}$ (Fig. 47 - 48)
Підключення в колективному димоході для відведення димів можливе з внутрішнім димоходом Ø 80 з прокладкою.

Монтажний комплект сепаратора Ø 80/80 (Мал. 49):

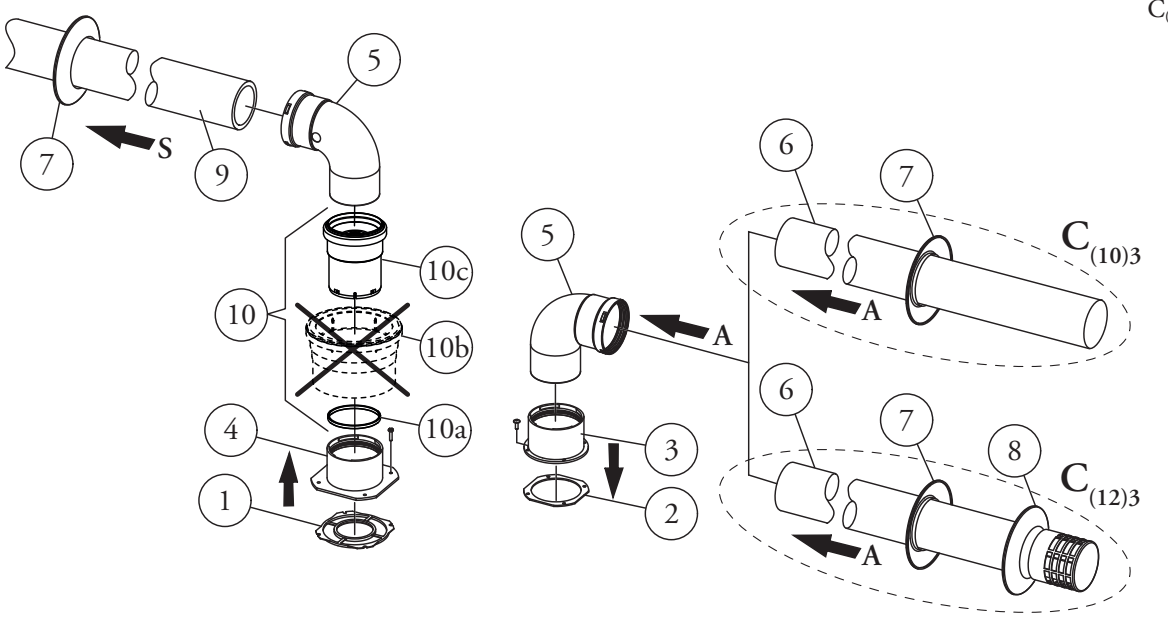
До встановлення, за відсутності запірної заслінки в місці приєднання системи димовідведення до колективного димоходу під тиском, необхідно вимкнути всі котли, підключені до одного колективного димоходу під тиском, або переконатися в перехопленні. точці підключення, щоб уникнути розсіювання продуктів згоряння в навколишнє середовище.

1. Встановіть фланець каналу відведення (4) на фланець колектора приладу, вставивши відповідну прокладку (1), розташувавши її круглими виступами донизу у місці контакту з фланцем приладу, і затягніть гвинтами з шестигранною головкою та пласким наконечником, наявними в комплекті.
2. Зніміть плоский фланець, що розташований в отворі для всмоктування, і замініть його на всмоктувальний фланець (3), вставивши прокладку (2), що міститься в комплекті сепаратора Ø 80/80, і затягніть саморізами з насадкою, що входять у комплект.
3. Витягніть подовжувач Ø125 (10b) з комплекту зворотного клапана димових газів.
4. **Вставте розпірку Ø80, товщиною 5 мм (10ф) всередину фланця відведення димових газів.**
5. Вставте зворотний клапан Ø80 (10c) усередину фланця відведення димових газів.

Обов'язково заповніть водою сифон зворотного клапана димових газів (Мал. 43):

6. Вставте вигин (5) штировим кінцем (гладким) в гніздовий кінець фланців (3 та 4).
7. Для всмоктування з шахти ($C_{(10)3}$), тобто із загального всмоктувального каналу, під'єднайте впускні канали Ø80 (6) до коліна (5), переконавшись, що внутрішня кругла основа (7) вже вставлена. Для настінного всмоктування ($C_{(12)3}$) вставте всмоктувальний термінал (6) чоловічою стороною (гладкою) в жіночу сторону коліна (5) до упору, переконавшись, що відповідна внутрішня (7) і зовнішня (8) круглі основи вже вставлені.
8. Підключіть випускний канал Ø80, переконавшись, що внутрішня кругла основа (7) уже вставлена в кінцеву ділянку каналу.
9. Перейти до шляху Меню/Допомога/з монтаж./Сист. виводу дим. газів
10. У рядку Підключення clapet, задайте «ТАК».
11. Виконайте процедуру швидкого калібрування (п. 4.13).

$C_{(10)3}$ - $C_{(12)3}$



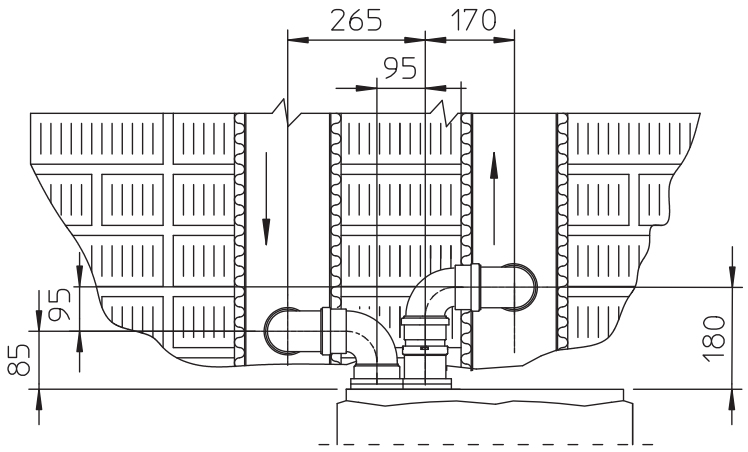
49

До складу комплекту входить (Мал. 49):

- *№ 1 Прокладка каналу відведення (1)*
- *№ 1 Прокладка ущільнювача фланця(2)*
- *№ 1 Гніздовий повітрозабірний фланець (3)*
- *№ 1 Гніздовий фланець відведення (4)*
- *№ 2 Коліно 90° Ø 80 (5)*
- *N°1 Подовжувач Ø 80 (6) (тільки $C_{(10)3}$)*
- *№1 Термінал труби всмоктування Ø 80 (6) (тільки $C_{(12)3}$)*
- *№ 2 Внутрішня кільцева прокладка (7)*
- *№1 Зовнішній кільцевий ущільнювач (8) (тільки $C_{(12)3}$)*
- *№ 1 Труба для відведення димових газів Ø 80 (9)*
- *N°1 (Комплект зворотного клапана димових газів Ø 80) (10)*
  - *N°1 Розпірка Ø 80 (10a)*
  - *N°1 Продовжувач Ø 125 (10b)*
  - *N°1 Клапан зворотний димових газів Ø 80) (10)*

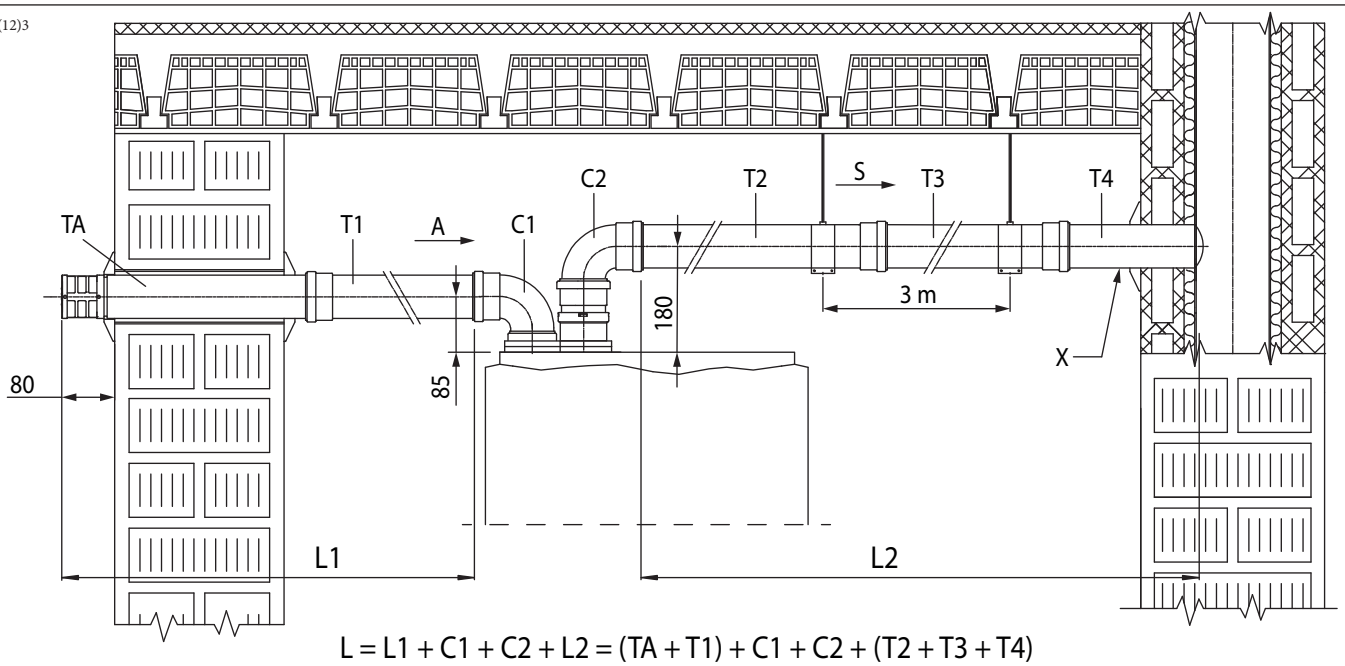
Примітка: витягніть подовжувач Ø 125

$C_{(10)3}$



50

$C_{(12)3}$



$$L = L1 + C1 + C2 + L2 = (TA + T1) + C1 + C2 + (T2 + T3 + T4)$$

$$\mathbf{L \leq L\,max}$$

51

Умовні позначення (Мал. 51)

A	-	*Забір повітря*
X	-	*Мінімальний нахил 5 %*
S	-	*Випуск*
TA	-	*Термінал всмоктування Ø80*
T1	-	*Труба Ø80*
T2	-	*Труба Ø80*
T3	-	*Труба Ø80*
T4	-	*Труба Ø80*
C1	-	*Коліно 90° Ø80*
C2	-	*Коліно 90° Ø80*
L	-	*Еквівалентна довжина*
L max	-	*Максимальна довжина*

Максимальна довжина (L max) різних димоходів, які можуть бути встановлені, наведена у зведеній таблиці в пункті 1.15.

Інформація для установлень $C_{(10)3}$ e $C_{(12)3}$

Прилад придатний для роботи в системі $C_{(10)3}$ або $C_{(12)3}$ і виключно з подачею природного газу (категорії 2H і 2E).

Пристрої розроблені для роботи на загальних трубах під тиском із безпечним тиском при мінімальній тепловій потужності 25 Па та безпечному тиску при максимальній тепловій потужності 100 Па.

У котлах, які встановлено в димових системах типу $C_{(10)}$ о $C_{(12)}$, необхідно увімкнути параметр «Увімкнути зворотній клапан», що потребує швидкого Калібрування. Це єдина допустима операція калібрування, оскільки рівні викидів CO_2 залежать від робочого тиску, що утворюється в загальному димоході, з особливою увагою до мінімальної теплової потужності або будь-якого явища рециркуляції, що виникає в системі димоходу.

Котел повинен бути підключений до димової системи, розробленої інженером-теплотехніком відповідно до чинних місцевих норм.
Загальна система димоходу повинна мати відповідні розміри, щоб пристрій міг функціонувати з такими характеристиками, з якими він був спроектований:

- максимальний тиск, коли n-1 прилади працюють на максимальній тепловій потужності (де n = загальна кількість приладів, що під'єднані або під'єднуються до одного загального трубопроводу), а котел працює на мінімальній тепловій потужності, становить 25 Па;
- мінімально допустима різниця тиску між виходом продуктів згоряння та входом повітря для згоряння становить -200 Pa (- 400 Pa для $C_{(12)3}$), включаючи -100 Pa (-300 Pa $C_{(12)3}$) тиску, що створюється вітром;
- повітропровід повинен бути розміром з номінальною температурою продуктів горіння 25 ° C.
- максимально дозволена швидкість рециркуляції за дією вітру становить 10%;
- загальний димохід повинен бути сертифікований, щоб допустити надлишковий тиск не менше 200 Па (мінімальний клас тиску P1);
- в системі повітропроводів не повинно бути пристроїв, які можуть перервати тягу.

Зокрема, у точці приєднання до колективної труби під тиском повинна бути видна табличка, що містить таку технічну інформацію:

- назва та торгова марка виробника загальної димохідної труби;
- придатність для роботи з сертифікованими котлами $C_{(10)3}$ або $C_{(12)3}$;
- значення гранично допустимої маси димових газів у кг/год;
- розміри загального каналу (колективної труби) для кожної точки вставки;

Отвори для повітря для горіння та вхід продуктів згоряння загального димоходу під тиском повинні бути закриті, а їхню герметичність необхідно перевіряти при відключеному приладі.

Підключення приладу до загальної труби під тиском повинно здійснюватися в передбаченому порядку, без перевищення зазначених максимальних питомих заявлених подовжень.
Димовідвід повинен бути нахилений на кілька градусів до котла (нахил 5%), щоб полегшити відведення конденсату.

Комплект нереверсивного клапана для газів повинен бути встановлений на вихідному отворі приладу, що гарантує правильну роботу приладу та полегшує операції з технічного обслуговування самого приладу.

Крім того, до лицьового корпусу необхідно приклеїти наклейку безпеки; ця наклейка знаходиться в спеціальному Наборі $C_{(10)3}$ $C_{(12)3}$, який містить додатковий зворотний клапан димових газів, необхідний для загальних димоходів під тиском.

Бажано прикріпити наліпку, добре помітну на поверхні корпусу.

Зведена таблиця з даними для установок $C_{(10)3}$ (Тільки метан 2E - 2H)

		VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25	
		Qмін.	**Qn макс**
Теплова потужність	kW	2,3	25,7
Контрольне значення CO_2% [%]	%	8,8	8,8
Максимальний тиск на виході з котла	Pa	25	93
Мінімальний тиск на виході з котла $C_{(10)3}$	Pa	-200	-200
Мінімальний тиск на виході з котла $C_{(12)3}$	Pa	-400	-400
Максимальна пропускна здатність димових газів	кг/год	4	43
Температура димових газів 80°C/60°C	°C	65	72
Доступний напір з максимальною довжиною каналу	Pa	0,3	32,0
Максимальна довжина димоходу 80/125	м	9	
Максимальна довжина димоходу 80/80	м	10	
Налаштування котла (як зазначено в керівництві з експлуатації)	-	Див. Розділ 1.25 з пункту 9 і далі.	

		VICTRIX ZEUS SUPERIOR 30	
		Qмін.	**Qn макс**
Теплова потужність	kW	3,0	30,9
Контрольне значення CO_2% [%]	%	8,8	8,8
Максимальний тиск на виході з котла	Pa	25	93
Мінімальний тиск на виході з котла $C_{(10)3}$	Pa	-200	-200
Мінімальний тиск на виході з котла $C_{(12)3}$	Pa	-400	-400
Максимальна пропускна здатність димових газів	кг/год	5	52
Температура димових газів 80°C/60°C	°C	66	68
Доступний напір з максимальною довжиною каналу	Pa	0,4	46,3
Максимальна довжина димоходу 80/125	м	9	
Максимальна довжина димоходу 80/80	м	10	
Налаштування котла (як зазначено в керівництві з експлуатації)	-	Див. Розділ 1.25 з пункту 9 і далі.	

		VICTRIX ZEUS SUPERIOR 35	
		Qмін.	**Qn макс**
Теплова потужність	kW	3,0	34,9
Контрольне значення CO_2% [%]	%	8,8	8,8
Максимальний тиск на виході з котла	Pa	25	93
Мінімальний тиск на виході з котла $C_{(10)3}$	Pa	-200	-200
Мінімальний тиск на виході з котла $C_{(12)3}$	Pa	-400	-400
Максимальна пропускна здатність димових газів	кг/год	5	59
Температура димових газів 80°C/60°C	°C	66	71
Доступний напір з максимальною довжиною каналу	Pa	0,4	59,0
Максимальна довжина димоходу 80/125	м	9	
Максимальна довжина димоходу 80/80	м	10	
Налаштування котла (як зазначено в керівництві з експлуатації)	-	Див. Розділ 1.25 з пункту 9 і далі.	

1.26 КОНФІГУРАЦІЯ ДЛЯ УСТАНОВКИ ДИМОХОДУ C_6

Агрегат призначений для підключення до серійної системи відведення димових газів/всмоктування повітря.

Victrix Zeus Superior 25

Тип газу		G20	G31
Температура димових газів при макс. потужності	°C	72	72
Маса димових газів при максимальній потужності	кг/год	43	42
Температура димових газів при мінімальній потужності	°C	65	65
Маса димових газів при мінімальній потужності	кг/год	4	4
CO_2 при Q. max.	%	9 (8,3 ÷ 9,3)	11 (9,8 ÷ 10,8)
CO_2 при Q. мінімальній	%	8,8 (8,3 ÷ 9,3)	10,0 (9,4 ÷ 10,4)
Максимально доступний напір при максимальній потужності (максимальне значення опору серійного димоходу)	Pa	145	
Максимальне розподілення на димохід при мінімальній потужності	Pa	1	
Максимальна температура схема димів	°C	120	

Victrix Zeus Superior 30

Тип газу		G20	G31
Температура димових газів при макс. потужності	°C	68	67
Маса димових газів при максимальній потужності	кг/год	52	50
Температура димових газів при мінімальній потужності	°C	66	66
Маса димових газів при мінімальній потужності	кг/год	5	5
CO_2 при Q. max.	%	9 (8,3 ÷ 9,3)	11 (10,0 ÷ 11,0)
CO_2 при Q. мінімальній	%	8,8 (8,3 ÷ 9,3)	10,3 (9,8 ÷ 10,8)
Максимально доступний напір при максимальній потужності (максимальне значення опору серійного димоходу)	Pa	210	
Максимальне розподілення на димохід при мінімальній потужності	Pa	2	
Максимальна температура схема димів	°C	120	

Victrix Zeus Superior 35

Тип газу		G20	G31
Температура димових газів при макс. потужності	°C	71	70
Маса димових газів при максимальній потужності	кг/год	59	58
Температура димових газів при мінімальній потужності	°C	66	66
Маса димових газів при мінімальній потужності	кг/год	5	5
CO_2 при Q. max.	%	9 (8,3 ÷ 9,3)	11 (10,0 ÷ 11,0)
CO_2 при Q. мінімальній	%	8,8 (8,3 ÷ 9,3)	10,3 (9,8 ÷ 10,8)
Максимально доступний напір при максимальній потужності (максимальне значення опору серійного димоходу)	Pa	268	
Максимальне розподілення на димохід при мінімальній потужності	Pa	2	
Максимальна температура схема димів	°C	120	

- Повітропроводи повинні бути стійкі до утворення конденсату (тільки для конденсаційних моделей);
- Повітрозабірні канали повинні витримувати робочу температуру повітря до 60°C;
- Максимально допустимий відсоток рециркуляції димових газів у вітряну погоду становить 10%;
- Труби всмоктування та відведення не можна встановлювати на протилежних стінах;
- Із димоходами в конфігурації C_6 не допускається відведення в загальні димоходи під тиском.

1.27 КОНФІГУРАЦІЯ ПРИЛАДУ З ВІДКРИТОЮ КАМЕРОЮ ЗГОРЯННЯ (ТИПУ B) З ВЕНТИЛЯТОРОМ НА КОНТУРІ ЗГОРЯННЯ

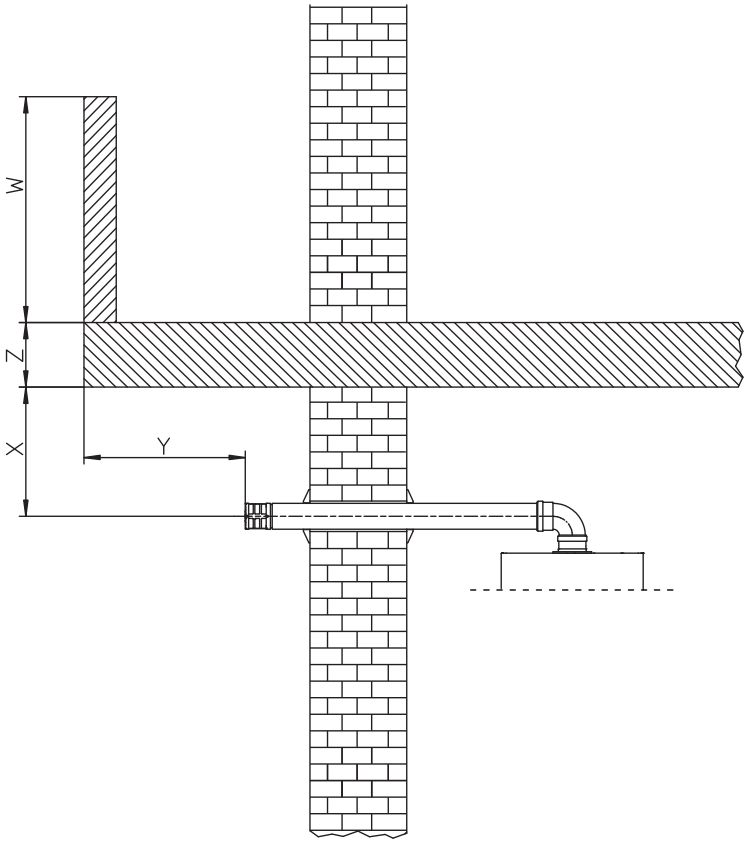
Прилад з відкритою камерою (типу B) може бути встановлений усередині будівлі; у такому випадку, рекомендується дотримуватися всіх технічних стандартів, технічних норм та правил, прийнятих на національному та місцевому рівні.

1.28 ВІДВЕДЕННЯ ДИМУ ЧЕРЕЗ ДИМОХІД / ДИМАР.

Трубу відведення димових газів не слід під'єднувати до загального розгалужуваного димаря традиційної конструкції для приладів типу B природної тяги (CCR).
Лише для котлів, установлених в конфігурації C, відведення димових газів можливе шляхом підключення до окремого або колективного димоходу.
Щодо приладів з відкритою камерою (типу B), відведення димових газів дозволяється лише через окремий одинарний димохід або безпосередньо назовні через спеціальний термінал, якщо інше не передбачено чинним місцевим законодавством.
Колективні димоходи також повинні бути підключені виключно до агрегатів типу C і лише одного виду (конденсаційні) з номінальною тепловою потужністю, яка не відрізняється більше ніж на 30% від максимально встановленої, і що працюють на однаковому виді палива.
Термофлюїдодинамічні характеристики (масова витрата газів, % вуглекислого газу, % вологості тощо) агрегатів, під'єднаних до одних і тих самих колективних димоходів, не повинні відрізнятися більш ніж на 10% від середнього під'єднаного агрегату.
Загальні димоходи повинні бути спеціально розроблені відповідно до методу розрахунку та вимог технічних стандартів (напр. UNI EN 13384) та проведені кваліфікованим технічним персоналом.
Секції димоходів або камінів, які з'єднують труби відведення диму, повинні відповідати вимогам чинного технічного регламенту.
Можливо замінити звичайний пристрій типу C на конденсаційний, приєднаний до загальних труб, тільки в тому випадку, якщо існують умови, передбачені чинними нормами.
Димарі, каміни та димоходи для відведення продуктів згоряння повинні відповідати нормативним вимогам.

1.29 ДИМОВІ КАНАЛИ, ДИМОВІ ТРУБИ ТА ДИМАРІ.

Димарі, каміни та димоходи для відведення продуктів згоряння повинні відповідати нормативним вимогам.



52

Позиціювання труби виведення димових газів на стіні.

Термінали виведення димових газів повинні:

- бути розташовані на зовнішніх стінах будівлі (Мал.52);
- бути розташовані таким чином, щоб відстань відповідала мінімальним значенням, вказаним у чинному технічному регламенті.

Викидання продуктів згоряння пристроями з природною або примусовою тягою в закритих приміщеннях під відкритим небом.

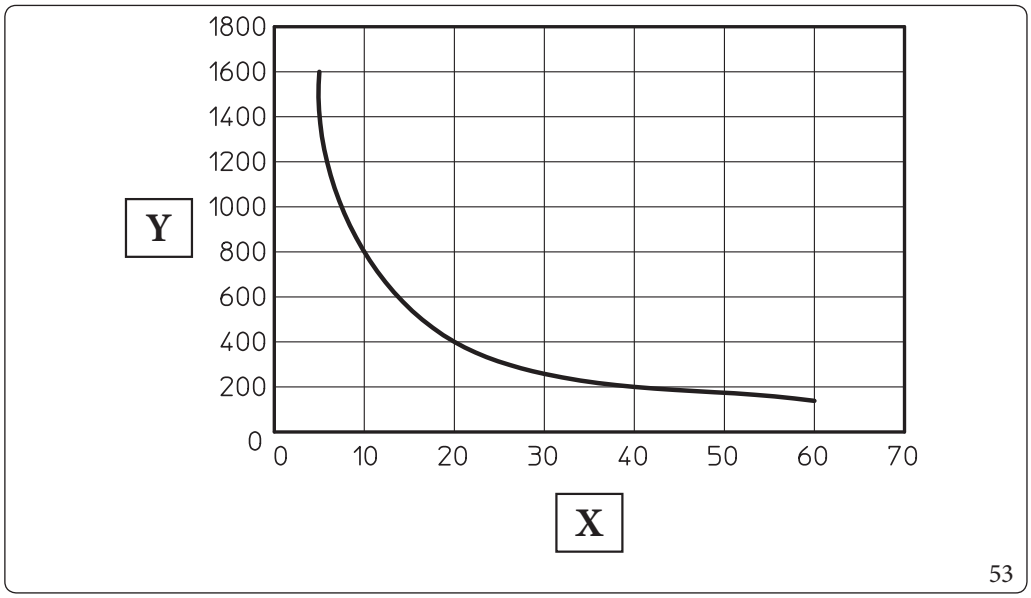
У закритих приміщеннях з відкритим дахом (вентиляційні колодязі, шахти, двори та подібне), що закриті з усіх боків, дозволяється пряме виведення продуктів горіння приладів з натуральною або примусовою тягою та витратою тепла від 4 до 35 кВт за умови відповідності вимогам чинних технічних нормативів.

1.30 ОБРОБКА ВОДИ ДЛЯ ЗАПОВНЕННЯ СИСТЕМИ

Чинні технічні регламенти передбачають промивання та очищення води системи водопостачання та санітарно-технічного опалення, дотримуючись зазначених методів та приписів чинних місцевих нормативних актів.
Найважливішими параметрами, що впливають на термін служби та ефективність роботи теплообмінника, є PH, твердість, провідність, наявність кисню у воді для заповнення системи; до них можна також додати осад, що утворюється під час роботи системи (можливі відходи та залишки від зварювання), присутність масел, продуктів корозії, що в свою чергу можуть спричинити пошкодження теплообмінника.
Щоб запобігти цьому, рекомендується:

- Перед монтажем, як на новій, так і на старій системі, слід промити систему чистою водою, щоб видалити всі тверді залишки.
- провести хімічне очищення системи:
  - для очищення нової системи скористатися відповідним очисним засобом (наприклад, Sentinel X300, Fernox Cleaner F3 або Jenaqua 300), після якого систему слід ретельно промити;
  - для очищення старої системи скористатися відповідним очисним засобом (наприклад, Sentinel X400 або X800, Fernox Cleaner F3 або Jenaqua 400), після якого систему слід ретельно промити;
- Перевірте максимальну загальну жорсткість і кількість заправної води, звернувшись до графіка (Мал. 53); якщо вміст води і жорсткість нижче зазначеної кривої, не потрібно проводити спеціальну обробку для обмеження вмісту карбонату кальцію, в іншому випадку буде потрібна обробка води для заповнювання системи.
- У випадку, якщо необхідно виконати обробку води, її слід здійснювати шляхом повного опріснення. При повному опрісненні, на відміну від повного пом'якшення, крім виведення речовин затвердіння (Ca, Mg), виводяться також всі інші мінерали з метою підвищення провідності води для заповнювання до 10 мікросіменс/см. Завдяки низькій провідності опріснена вода є не лише засобом проти формування накипу, а й захищає систему від корозії.
- Додати відповідний уповільнювач/пасиватор (наприклад, Sentinel X100, Fernox Protector F1 або Jenaqua 100), при необхідності додати також відповідний антифриз (наприклад, Sentinel X500, Fernox Alphi 11 або Jenaqua 500).
- Перевірити електропровідність води, що не повинна перевищувати 2000 µs/см у випадку обробленої води, та 600 µs/см у випадку необробленої води.
- Для запобігання корозії PH води в системі повинен бути в межах від 7,5 до 9,5.
- Перевірити максимальний вміст хлоридів, він повинен бути менше, ніж 250 мг/л.

Щодо кількості та процедури використання засобів обробки води слід звертатися до інструкцій, що надаються разом з засобами від їх виробника.



Умовні позначення (Мал. 53):
X - Загальна жорсткість води °F
Y - Літри системи подачі води

Графік відноситься до повного циклу служби системи. Слід приймати до уваги також операції з планового та позапланового технічного обслуговування, що передбачають спорожнення та наповнення системи.

1.31 ЗАПОВНЕННЯ СИСТЕМИ

Після завершення приєднання котла заповніть систему за допомогою заливного крану (Част. 26, Мал. 57).
Заповнення слід виконувати повільно, щоб бульбашки повітря, що містяться у воді, звільнилися та вийшли через вентиляційні отвори приладу та системи опалення.
Пристрій оснащено автоматичним вентиляційним клапаном, розташованим на циркуляційному насосі.
Тоді відкрийте вентиляційні клапани радіаторів.
Випускні вентилі на радіаторних батареях слід закрити, як тільки з них почне виходити лише вода.
Заливний кран слід закрити, коли манометр на приладі показує приблизно 1,2 бар у холодному стані.

Під час цих операцій активуйте функції автоматичного стравлювання повітря котла (Розд. 4.18).

Для правильної та безпечної роботи приладу необхідно перевірити, чи тиск води в системі подачі (водопровідній мережі) становить щонайменше 2,5 бар, перш ніж відкривати кран заповнення. Під час заповнення системи центрального опалення (СН) важливо дотримуватися стандарту EN 1717, який визначає вимоги щодо захисту питної води від забруднення зворотним потоком. Якщо тиск подачі води недостатній, НЕ ВІДКРИВАЙТЕ кран наповнення. В іншому випадку існує ризик небезпечного забруднення вбудованого бака-акумулятора гарячої води водою для опалення, що може погіршити комфорт користувача та спричинити проблеми зі здоров'ям. Перед заповненням системи опалення оператор повинен переконатися, що тиск подачі води є достатнім, щоб запобігти можливому забрудненню.

1.32 НАПОВНЕННЯ СИФОНУ ДЛЯ ЗБОРУ КОНДЕНСАТУ

При першому ввімкненні приладу, продукти згоряння виходять із конденсатовідвідника; перевірте, щоб після кількох хвилин роботи, гази від згоряння більше не виходили з конденсатовідвідника; це означатиме, що сифон буде заповнений конденсатом на правильну висоту, при якій пропускання газів відсутнє.

1.33 ВВЕДЕННЯ ГАЗОВОЇ СИСТЕМИ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Для введення в експлуатацію системи слід брати до уваги чинні технічні нормативи.
Таким чином системи і, відповідно, операції х введення до експлуатації розподіляються на три категорії: нові системи, модифіковані системи і реактивовані системи.
Зокрема, для нових газових систем потрібно:

- відкрити вікна та двері;
- уникати присутності іскор або відкритого полум'я;
- випустити повітря, що міститься в трубі;
- перевірити герметичність системи згідно вказівок, що наведені у чинних технічних нормативах.

1.34 ВВЕДЕННЯ ПРИЛАДУ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ (УВІМКНЕННЯ)

При кожному новому подачі живлення прилад запускається за замовчуванням з функцією деаерації тривалістю 8 хвилин; щоб зупинити цю функцію до її завершення, необхідно натиснути кнопку "Скидання" та підтвердіть кнопкою "Ok".

Заводські налаштування дисплея передбачають італійську мову. Щоб змінити мову дисплея, див. Парагр. 3.5 міститься у розділі "КОРИСТУВАЧ" у статті "Меню\Загальні налаштування\Мова".

Для введення в експлуатацію котла (операції, перераховані нижче, повинні проводитися тільки персоналом, що має професійну кваліфікацію, і тільки в присутності уповноважених спеціалістів):

1. перевірте герметичність системи згідно із вказівками, що наведені у чинних нормах;
2. Перевірте відповідність використовуваного газу тому, на який розрахований прилад (тип газу з'являється на дисплеї при першому подачі живлення);
3. перевірте відсутність повітря в газовій трубі;
4. перевірте підключення до мережі 220В-50 Гц, відповідно полярності L-N та заземлення;
5. переконайтеся, що термінали всмоктування/розвантаження не засмічені і що вони встановлені правильно;
6. **Переконайтеся, що сифон наповнений і що в приміщення не потрапляють дими**;
7. перевірте, щоб не було ніяких зовнішніх факторів, що могли б спричинити утворення накопичень пального;
8. Виконайте перевірку димоходу (Розд.4.14);
9. **Активуйте функцію Швидкого калібрування (якщо під час попередньої перевірки потрібно було змінити параметри димоходу):** (Розд. 4.13);
10. Увімкніть прилад і перевірте, щоб він був увімкнений правильно;
11. Переконайтеся, що швидкість потоку газу і тиск відповідають зазначеним в керівництві (Розд. 5.1);
12. перевірте спрацьовування запобіжного пристрою у випадку відсутності газу і відповідний проміжок часу спрацьовування;
13. Перевірте активацію головного вимикача, розташованого перед пристроєм і всередині пристрою.

Якщо хоча б одна з перевірок дає негативний результат, забороняється вмикати котел.

1.35 ЦИРКУЛЯЦІЙНИЙ НАСОС UPM3

Під час опалення існують такі режими: Автоматичний і Фіксований.

- **Delta t = 0:** автоматична швидкість циркуляційного насоса та пропорційний напір: швидкість циркуляційного насоса змінюється залежно від потужності, що подається пальником: чим більше потужність, тим вище швидкість; також у межах параметра можна регулювати робочий діапазон насоса, встановивши параметр максимальної швидкості «Макс. швидкість насоса» (регулюється від 6 до 9) і параметр мінімальної швидкості «Мін. швидкість насоса» (регулюється від 6 до максимальної заданої швидкості).
- **Delta t = 5 ÷ 25 K:** швидкість циркуляційного насоса змінюється, щоб підтримувати постійною ΔT на вході на виході з системи залежно від встановленого значення K **(ΔT = 15 Default).**
- **Постійний (6 ÷ 9):** якщо значення параметрів "Макс. швидкість насоса" і "Мін. швидкість насоса" налаштоване на одне і те ж, циркуляційний насос працює на постійній швидкості.

Для правильної роботи котла не допускається використовувати значення нижчі від мінімального значення швидкості = 6.

У фазі виробництва побутової гарячої води циркуляційний насос завжди працює на максимальній швидкості.

Світлодіодний насос

При підключеному керованому циркуляторі та широковольтному сигналі керування світлодіод блимає зеленим кольором.

Якщо циркулятор під'єднаний та відключений сигнальний кабель, світлодіод стає зеленим. В цих умовах циркулятор працює на максимумі і без контролю.

Якщо насос виявить помилку, світлодіод зміниться із зеленого на червоний; це може означати одну з таких аномалій:

- низька напруга живлення;
- заблокований ротор;
- електрична помилка.

Щоб детально ознайомитися з причинами, коли загоряється червоний світлодіод, зверніться до відповідного пункту 4.7.

Окрім зеленого та червоного світлодіод може залишатися вимкненим.
При вимкненому циркуляторі є нормою, що світлодіод вимикається, тоді як коли циркулятор функціонує, світлодіод повинен увімкнутися: якщо він вимкнений, це означає певну помилку.

Розблокування насосу в разі необхідності.

Якщо циркулятор заблокується після тривалого періоду невикористання, поверніть гвинт посередині голівки, щоб вручну розблокувати вал двигуна.
Робіть це з особливою обережністю, щоб не пошкодити його.

Регулювання байпасу (Пар. 1.38).

Пристрій виходить з заводу з відкритим байпасом.
За необхідності відповідно до вимог установки від мінімального (перепускний клапан закритий) до максимального (перепускний клапан відкритий).
Відрегулюйте за допомогою викрутки, обертаючи за годинниковою стрілкою бай-пас відкривається, проти - бай-пас закривається.

Наявність байпасу гарантує мінімальну циркуляцію води в приладі та його правильне функціонування у випадку систем із зовнішніми запірними пристроями або засоби регулюваннями гідравліки.

1.36 ЦИРКУЛЯЦІЙНИЙ НАСОС UPM4

Під час опалення існують такі режими: Автоматичний і Фіксований.

- **Delta t = 0:** автоматична швидкість циркуляційного насоса та пропорційний напір: швидкість циркуляційного насоса змінюється залежно від потужності, що подається пальником: чим більше потужність, тим вище швидкість; також у межах параметра можна регулювати робочий діапазон насоса, встановивши параметр максимальної швидкості «Макс. швидкість насоса» (регулюється від 6 до 9) і параметр мінімальної швидкості «Мін. швидкість насоса» (регулюється від 6 до максимальної заданої швидкості).
- **Delta t = 5 ÷ 25 K:** швидкість циркуляційного насоса змінюється, щоб підтримувати постійною ΔT на вході на виході з системи залежно від встановленого значення K **(ΔT = 15 Default).**
- **Постійний (6 ÷ 9):** якщо значення параметрів "Макс. швидкість насоса" і "Мін. швидкість насоса" налаштоване на одне і те ж, циркуляційний насос працює на постійній швидкості.

Для правильної роботи котла не допускається використовувати значення нижчі від мінімального значення швидкості = 6.

У фазі виробництва побутової гарячої води циркуляційний насос завжди працює на максимальній швидкості.

Символи насоса (Мал. 54):

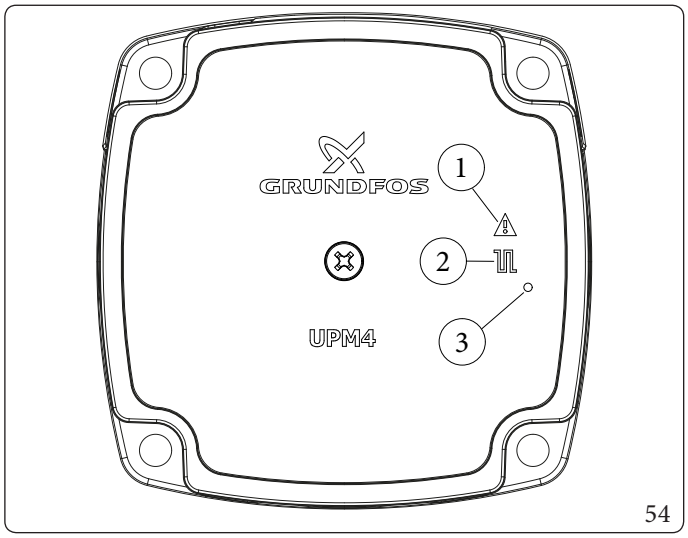
Коли циркуляційний насос живиться, а сигнал керування ШІМ підключений і діючий (циркуляційний насос увімкнено або перебуває в режимі очікування), символ 2 блимає зеленим кольором ( ).

Якщо символ 2 горить постійним зеленим кольором ( ), насос не виявляє жодної команди за сигналом ШІМ і завжди працює на максимальній швидкості.

Якщо насос виявить тривогу, символ 1 загориться і стане червоним ( ). Це може означати наявність однієї з наступних аномалій:

- Низька напруга живлення.
- Заблокований ротор (Обережно впливайте на гвинт у центрі головки, щоб вручну розблокувати колінчастий вал).
- Електрична помилка.

Ці аномалії будуть відображатися на дисплеї котла як помилки "60" або "61", як вказано в пунктах 3.6.



54

Умовні позначення (Мал. 54):

1 - Сигнал тривоги (Червоний)
2 - Індикація робочого статусу (постійний зелений/зелений блимає)
3 - Світлодіод (На цій моделі не використовується)

Розблокування насосу в разі необхідності.

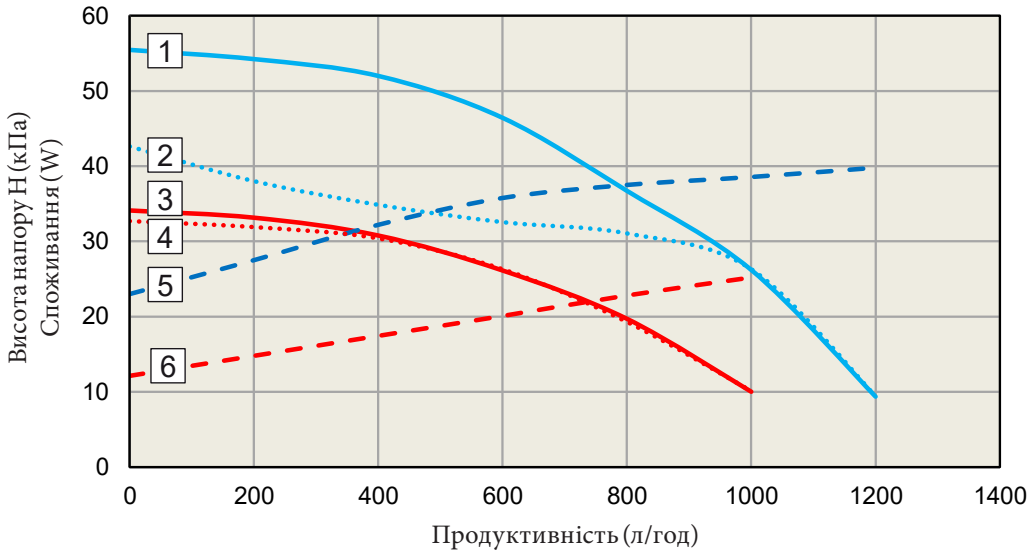
Якщо циркулятор заблокується після тривалого періоду невикористання, поверніть гвинт посередині голівки, щоб вручну розблокувати вал двигуна.
Робіть це з особливою обережністю, щоб не пошкодити його.

Регулювання байпасу (Пар. 1.38).

Пристрій виходить з заводу з відкритим байпасом.
За необхідності відповідно до вимог установки від мінімального (перепускний клапан закритий) до максимального (перепускний клапан відкритий).
Відрегулюйте за допомогою викрутки, обертаючи за годинниковою стрілкою бай-пас відкривається, проти - бай-пас закривається.

Наявність байпасу гарантує мінімальну циркуляцію води в приладі та його правильне функціонування у випадку систем із зовнішніми запірними пристроями або засоби регулюваннями гідравліки.

Графік Пропускна здатність - Висота напору - Споживання Victrix Zeus Superior 25

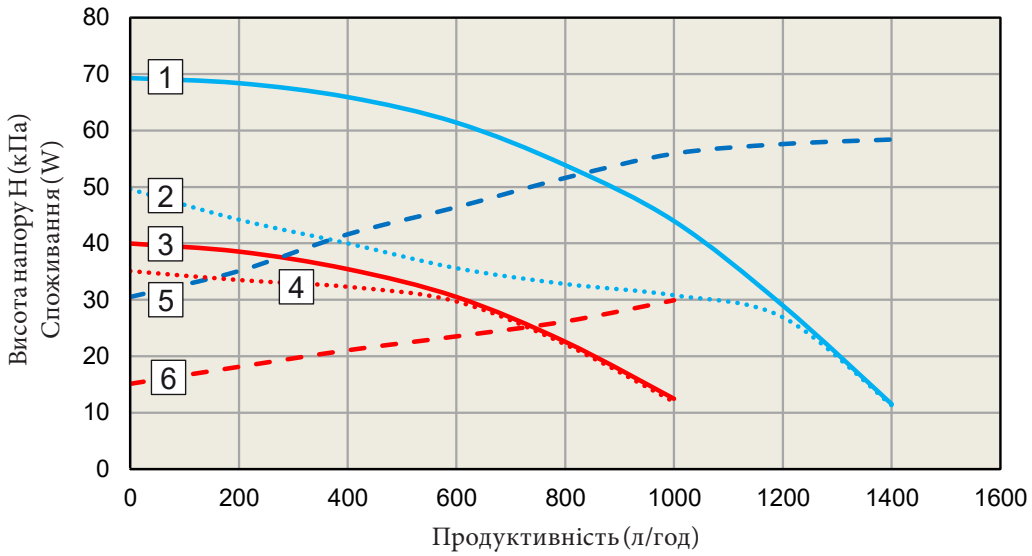


55

Умовні позначення (Мал. 55):

1 = Доступна висота напору у системі на швидкості 9 із закритим байпасом
2 = Доступна висота напору у системі на швидкості 9 із відкритим байпасом
3 = Доступна висота напору у системі на швидкості 6 із закритим байпасом
4 = Доступна висота напору у системі на швидкості 6 із відкритим байпасом
5 = Споживана потужність циркуляційного насоса на Швидкості 9 із закритим байпасом
6 = Споживана потужність циркуляційного насоса на Швидкості 6 із закритим байпасом
Площа між кривими 1 і 3 = Висота напору, доступна для системи із закритим байпасом
Площа між кривими 2 і 4 = Висота напору, доступна для системи із закритим байпасом
Площа між кривими 5 і 6 = Потужність, споживана циркуляційним насосом із закритим байпасом

Графік Пропускна здатність - Висота напору - Споживання Victrix Zeus Superior 30 і Victrix Zeus Superior 35



56

Умовні позначення (Мал. 56):

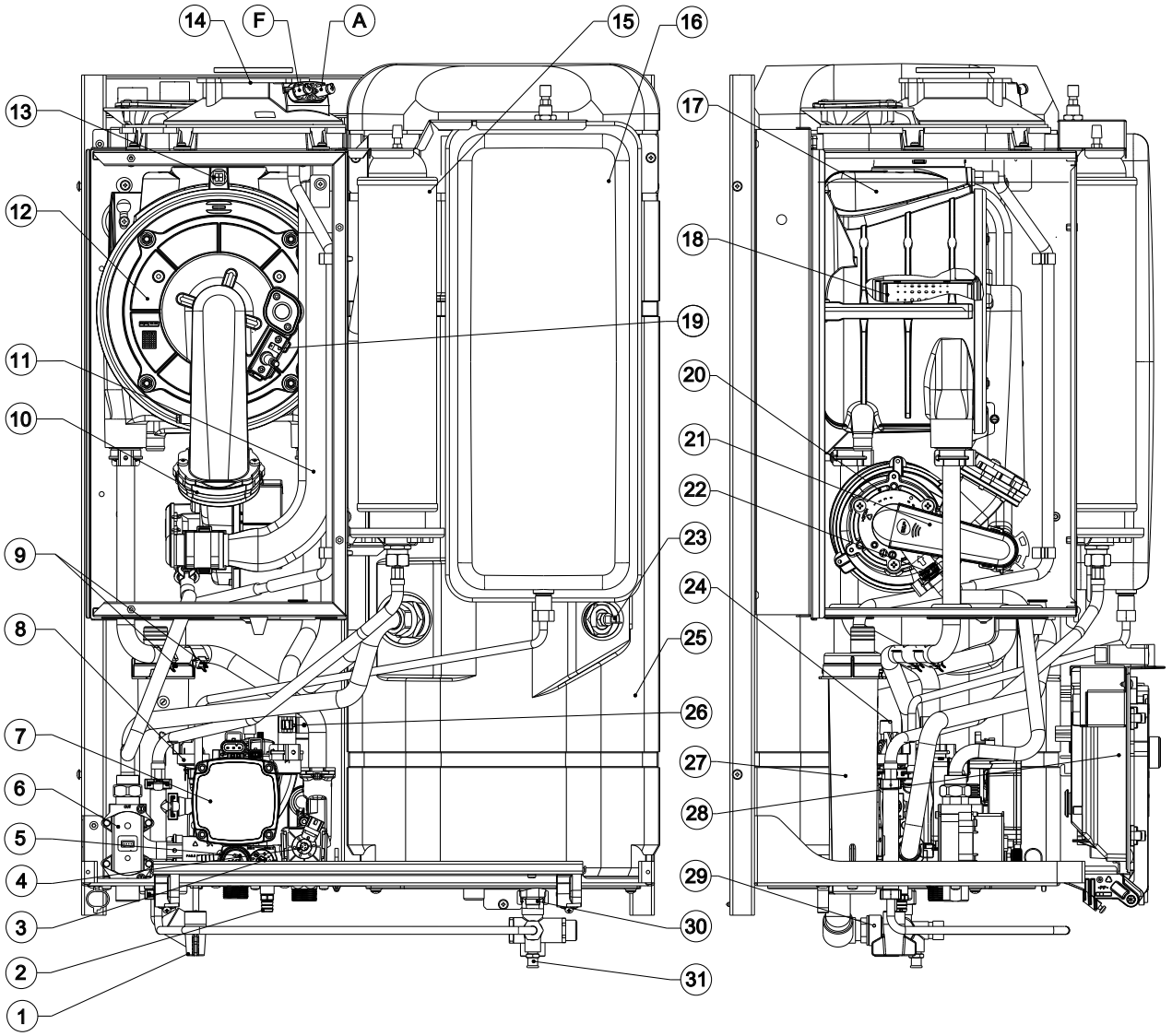
1 = Доступна висота напору у системі на швидкості 9 із закритим байпасом
2 = Доступна висота напору у системі на швидкості 9 із відкритим байпасом
3 = Доступна висота напору у системі на швидкості 6 із закритим байпасом
4 = Доступна висота напору у системі на швидкості 6 із відкритим байпасом
5 = Споживана потужність циркуляційного насоса на Швидкості 9 із закритим байпасом
6 = Споживана потужність циркуляційного насоса на Швидкості 6 із закритим байпасом

Площа між кривими 1 і 3 = Висота напору, доступна для системи із закритим байпасом
Площа між кривими 2 і 4 = Висота напору, доступна для системи із закритим байпасом
Площа між кривими 5 і 6 = Потужність, споживана циркуляційним насосом із закритим байпасом

1.37 КОМПЛЕКТИ НАДАЮТЬСЯ ЗА ЗАПИТОМ

Щоб ознайомитись з повним списком доступних комплектів, які можна комбінувати з продуктом, див. веб-сайт Immergas, прайс-лист Immergas або технічно-комерційну документацію (каталоги та технічні паспорти).

1.38 ОСНОВНІ КОМПОНЕНТИ



57

Умовні позначення (Мал. 57):

1 - Клапан заповнення
2 - Кран зливу
3 - Бай-пас
4 - Триходовий клапан (моторизований)
5 - Запобіжний клапан 3 бар
6 - Газовий клапан
7 - Циркулярний насос
8 - Реле абсолютного тиску
9 - Подвійний датчик подачі
10 - Зворотний клапан димових газів
11 - Труба забору повітря
12 - Колектор газу
13 - Датчик диму подвійний сенсор
14 - Витяжний ковпак зі штуцерами пробовідбірників (повітря A) - (дим F)
15 - Розширювальний бак ГВП
16 - Розширювальний бак
17 - Обмінник
18 - Пальник
19 - Свічка запалювання/контролю за полум'ям
20 - Вентилятор
21 - Змішувач газу
22 - Мембрана газу
23 - Датчик температури ГВП
24 - Автоматичний повітряний клапан
25 - Бойлер з нерж. сталі
26 - Датчик зворотнього руху
27 - Сифон виводу конденсату
28 - Панель приладів
29 - Запобіжний клапан 8 бар
30 - Обмежувач потоку
31 - Кран опорожнення бойлера

2 ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

2.1 ЗАГАЛЬНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не піддавайте навісний прилад прямому впливу парів з конфорок кухонної плити.

Прилад може використовуватися дітьми віком від 8 років і особами з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями, а також без досвіду та необхідних знань, за умови, що вони перебувають під наглядом або після того, як вони отримали інструкції про безпечне використання приладу та розуміння небезпеки, пов'язані з його використанням.
Діти не повинні гратися з приладом.
Очищення та обслуговування, що має здійснювати користувач, не повинні виконуватися дітьми без нагляду.

З метою безпеки слідкуйте, щоб концентричні термінали впуску повітря/випуску димових газів (в разі їх наявності) ніколи не були закриті, навіть тимчасово.

Якщо ви вирішили тимчасово вимкнути пристрій, ви повинні:
a) провести злив води з системи, де не передбачено використання антифризів;
b) перекрити електричне живлення, постачання води та газу.

При проведенні будівельних робіт або технічного обслуговування поблизу димаря або пристроїв димовидалення вимкніть котел. Після завершення таких робіт викличте кваліфікованого фахівця для перевірки роботи трубопроводів та всіх наявних пристроїв.

Забороняється очищувати котел або його частини легкозаймистими речовинами.

Не відкривайте та не втручайтесь у пристрій.

Забороняється залишати резервуари від легкозаймистих речовин у приміщенні, де знаходиться котел.

Не розбирайте та не втручайтесь у впускні та витяжні трубопроводи.

Використовуйте лише пристрої інтерфейсу користувача, перелічені в цьому розділі буклету.

Не піднімайтеся на пристрій, не використовуйте пристрій як опорну підставку.

У разі несправності, поломки або неефективної роботи пристрій повинен бути вимкнений, після цього слід звернутися до кваліфікованого фахівця Авторизованого сервісного центру, який має відповідні технічні знання та оригінальні запчастини.
Ні в якому разі не слід намагатися відремонтувати або перевірити прилад самостійно, без сторонньої допомоги.

При використанні будь-якого компоненту, на який подається електричне живлення, дотримуйтеся основних правил:

- **не торкайтеся приладу мокрими або вологими частинами тіла, або босими ногами;**
- **не тягніть за електричний провід, не залишати прилад під прямою дією атмосферних факторів (дощ, сонце, тощо);**
- **користувач не повинен заміняти кабелі живлення;**
- **у разі пошкодження кабелю живлення вимкнути пристрій і звернутися виключно до уповноваженого кваліфікованого персоналу з запитом щодо його заміни;**
- **якщо ви вирішили не використовувати прилад протягом певного періоду, рекомендується вимкнути головний вимикач поза приладом.**

Вода за температури вище 50 °C може спричинити сильні опіки.
Завжди перевіряйте температуру води перед використанням.

Температури, зазначені на дисплеї, мають допуск +/- 3 °C через умови навколишнього середовища, не пов'язані з приладом.

Коли наявний запах газу в будівлях:

- **перекрийте запірний пристрій газового лічильника або основний запірний пристрій;**
- **якщо це можливо, закрийте газовий запірний кран на виробі;**
- **якщо це можливо, відкрийте двері та вікна, створивши повітряний протяг;**
- **не використовуйте відкрите полум'я (приклад: запальнички, сірники);**
- **не паліть;**
- **не використовуйте електричні вимикачі, розетки, дверні дзвінки, телефони та домофони будівлі;**
- **потрібно викликати уповноважену службу (наприклад, авторизований сервісний центр).**

Котли опалювальні газові Immergas сконструйовані відповідно загальновизнаних правил техніки безпеки. При неналежному використанні або використанні не за призначенням, може виникати небезпека для здоров'я та життя користувача або третіх осіб, а також небезпека руйнування приладів і інших матеріальних цінностей. Котли опалювальні газові використовуються лише для замкнутих систем водяного опалення та підігріву сантехнічної води. Інше використання, або таке, що виходить за його межі, вважається використанням не за призначенням. За можливі ушкодження в наслідок використання не за призначенням виробник/постачальник відповідальності не несе. Весь ризик лежить тільки на користувачі. До використання за призначенням належить також дотримання правил безпеки, що зазначені в посібнику з експлуатації й монтажу, а також всієї іншої діючої документації, і приписів щодо виконання оглядів і техобслуговування.
Будь-яке неправильне використання заборонене.

Котли опалювальні газові ТМ Immergas повинні транспортуватись в оригінальній упаковці відповідно до правил, що зазначені на упаковці за допомогою міжнародних стандартизованих піктограм.
Температура зовнішнього повітря при транспортуванні повинна бути від - 40 до +40 °C. Так як всі котли проходять контроль функціонування, то наявність не великої кількості води в теплообміннику цілком можливе. При дотриманні правил транспортування наявна вода не призводить до виходу з ладу узлів котла.

Ваш газовий опалювальний котел Immergas та його транспортувальна упаковка здебільшого складаються з матеріалів, які придатні до вторинного використання.
Ваш газовий опалювальний котел Immergas, а також приналежності не належать до побутових відходів. Простежте за тим, щоб старий котел і, можливо, наявні приналежності, були належним чином утилізовані.
Утилізацію транспортувальної упаковки надайте спеціалізованому підприємству, що встановило котел.
Будь ласка, дотримуйтесь встановлених законом діючих внутрішньодержавних приписів.

якщо з приладу виходить запах паленого або дим, вимкніть прилад, вимкніть живлення, закрийте головний газовий кран, відкрийте вікна та зателефонуйте до авторизованої компанії (наприклад, до авторизованої сервісного центру).

Після завершення строку служби пристрій не повинен утилізуватися як звичайні побутові відходи і викидатися у навколишнє середовище, а повинен бути утилізований уповноваженим центром з переробки, як це передбачає чинне законодавство.
У випадку необхідності отримання додаткових інструкцій з переробки звертатися до виробника.

2.2 ЧИСТКА ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Для збереження цілісності приладу та підтримання притаманних йому характеристик безпеки, продуктивності та надійності приладу протягом тривалого часу, необхідно щорічно проводити його технічне обслуговування, як описано в розділі "Щорічний огляд та технічне обслуговування приладу" відповідно до чинних національних, регіональних або місцевих правил.

2.3 ВИМКНЕННЯ ПРИЛАДУ

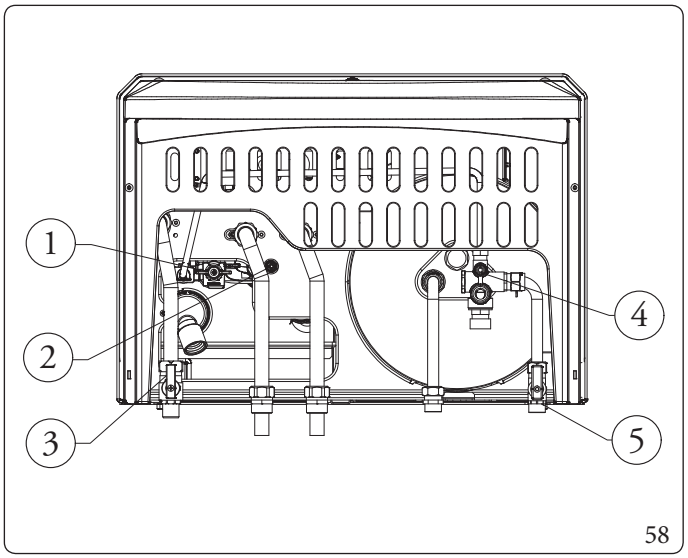
Вимкніть прилад, перевівши його в режим «вмк», від'єднайте зовнішній по відношенню до приладу загальний вимикач і закрийте газовий кран перед приладом.
Не залишайте прилад увімкненим без потреби, якщо він не використовується протягом тривалого часу.

2.4 ВІДНОВЛЕННЯ ТИСКУ В ЦЕНТРАЛЬНІЙ СИСТЕМІ ОПАЛЕННЯ

⚠ Для правильної та безпечної роботи приладу необхідно перевірити, чи тиск води в системі подачі (водопровідній мережі) становить щонайменше 2,5 бар, перш ніж відкривати кран заповнення. Під час заповнення системи центрального опалення (CH) важливо дотримуватися стандарту EN 1717, який визначає вимоги щодо захисту питної води від забруднення зворотним потоком. Якщо тиск подачі води недостатній, НЕ ВІДКРИВАЙТЕ кран наповнення. В іншому випадку існує ризик небезпечного забруднення вбудованого бака-акумулятора гарячої води водою для опалення, що може погіршити комфорт користувача та спричинити проблеми зі здоров'ям. Перед заповненням системи опалення оператор повинен переконатися, що тиск подачі води є достатнім, щоб запобігти можливому забрудненню.

1. Періодично перевіряйте тиск води в системі (стрілка манометра приладу повинна вказувати на значення від 1 до 1,2 бар у холодному стані).
2. Якщо тиск нижче 1 бар (при холодній системі), його необхідно поновити через кран, розташований у нижній частині приладу (Мал. 58).
3. Після виконання цієї операції закрийте кран.
4. Якщо тиск досягає значень, близьких до 3 бар, існує ризик активації запобіжного клапана (у цьому випадку видаляйте воду з вентилятора радіатора, поки тиск не повернеться до 1 бар або звертайтеся до кваліфікованого персоналу).
5. Якщо втрати тиску виникають часто, зверніться за допомогою до фахівця, оскільки обов'язково слід усунути можливий виток води з системи.

Вид знизу:



58

Умовні позначення (Мал. 58):

1	-	*Кран заповнення системи*
2	-	*Кран зливу системи*
3	-	*ГАЗОВИЙ кран*
4	-	*Кран опорожнення бойлера*
5	-	*Кран подачі холодної води*

2.5 СПОРОЖНЕННЯ СИСТЕМИ

Для випорожнення системи скористатися відповідним краном випорожнення (Мал. 58).
Перед початком виконання цієї операції переконайтеся, що кран для заповнення закритий.

⚠ Якщо рідина, що містить гліколь, потрапила в ланцюг системи, обов'язково відновіть її та утилізуйте відповідно до стандарту EN 1717

2.6 СПОРОЖЕННННЯ КОНТУРУ ПГВ

Для виконання цієї операції завжди закривайте вхід у прилад холодної води.
Відкрийте будь-який гарячий водопровідний кран, щоб знизити тиск в контурі.

2.7 ЗЛИВ ВОДОНАГРІВАЧА

Для виконання операції спорожнення бойлера відкрийте зливний кран бойлера (Мал.58).

⚠ Перед цією операцією закрийте кран подачі холодної води і відкрийте будь-який водопровідний кран ГВП, щоб у бойлер пішло повітря.

2.8 ЗАХИСТ ВІД ЗАМЕРЗАННЯ

Прилад оснащений функцією захисту від замерзання, яка автоматично запалює пальник, коли температура опускається нижче 4°C (стандартний захист при мінімальній температурі до 0°C).
Щоб забезпечити цілісність приладу та системи опалення і ГВП в місцях, де температура опускається нижче нуля, ми рекомендуємо захистити систему опалення антифризом та встановити в прилад комплект проти замерзання Immergas.
Всю інформацію про захист від замерзання можна знайти в розділі "Інсталятор" у розділі 1.5.

2.9 ТРИВАЛИЙ ПРОСТІЙ

У випадку тривалого простою (другий дім), також рекомендується:
1. відключіть подачу газу;
2. вимкнути живлення;
3. повністю спорожніть опалювальний контур (цього слід уникати, якщо в системі присутній гліколь). У системі, яка часто спорожняється, важливо, щоб заповнення проводилося належним чином очищеною водою, щоб обмежити жорсткість, яка може призвести до утворення вапняного нальоту.

2.10 ОЧИЩЕННЯ КОРПУСУ

1. Очищайте корпус приладу вологими серветками з нейтральним милом.



Не використовуйте абразивні засоби для чистки або порошки.

2.11 ПОСТІЙНЕ ВИМКНЕННЯ

Якщо ви вирішили остаточно відключити прилад, доручіть виконання відповідних операцій професійному кваліфікованому персоналу, попередньо вимкнувши, серед іншого, подачу електрики, води та палива.

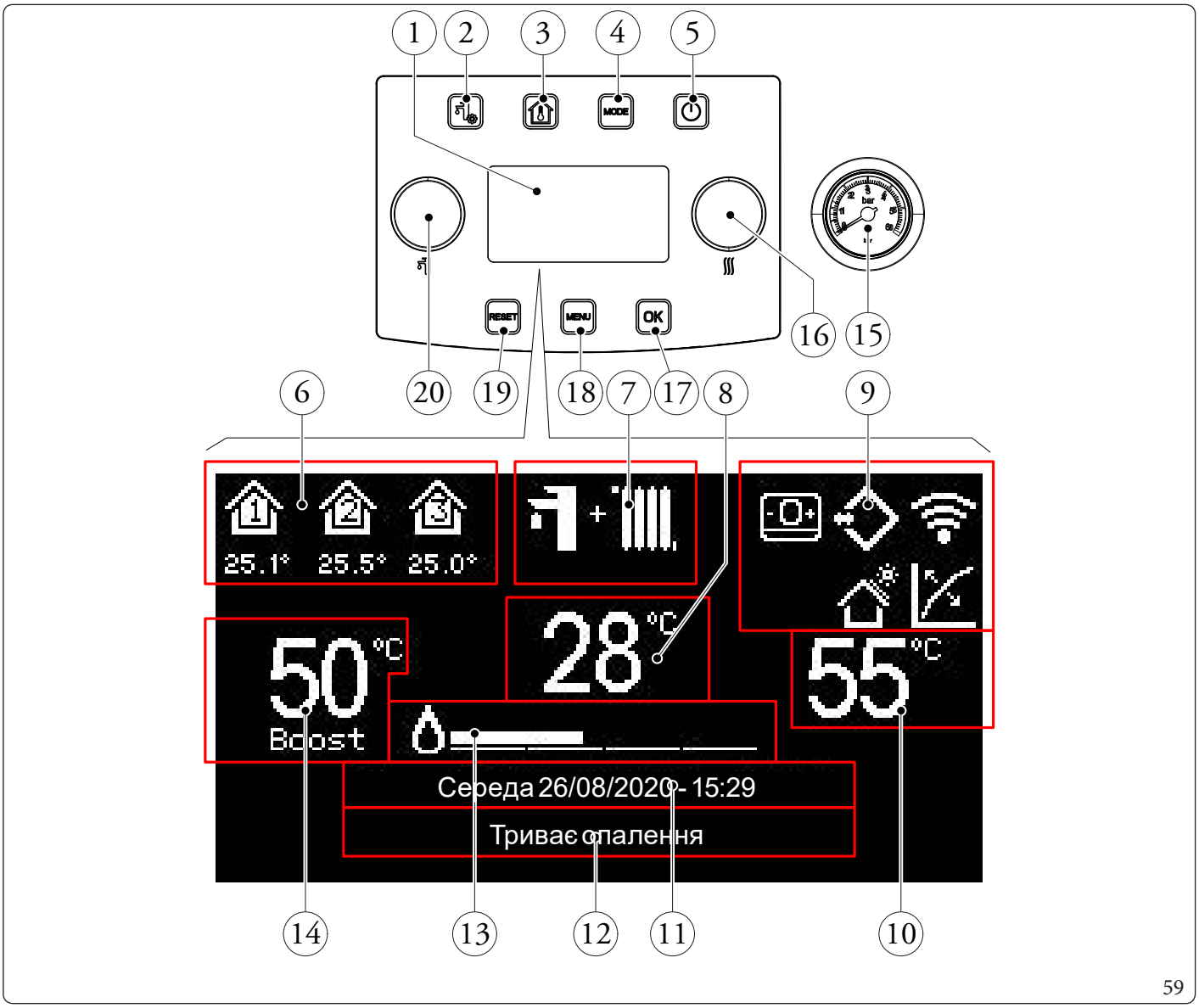
2.12 АВТОМАТИЧНИЙ РЕЖИМ ВЕНТИЛЯЦІЇ

Коли функція активна, функція автоматичної вентиляції системи активується при кожному повторному включенні котла (тривалість 8 хвилин), ця функція відображається на основному екрані текстом:

"Триває деаерація".

Протягом цього періоду функції ГВП та Опалення неактивні.
Функцію «Автоматична вентиляція» можна скасувати, натиснувши кнопку скидання «RESET» (19, Мал.59).

3 ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



59

Умовні позначення (Мал. 59):

1 - *Дисплей.*
2 - *Кнопка системи ГВП.*
3 - *Кнопка зони.*
4 - *Кнопка режиму роботи.*
5 - *Кнопка ON/OFF.*
6 - *Площа зон (номер та інформація про використовувану зону).*
7 - *Режим роботи.*
8 - *Відображення температури подачі/коду аномалії.*
9 - *Візуалізація загальних піктограм системи.*
10 - *Візуалізація налаштувань опалення.*
11 - *Візуалізація поточної дати і часу.*
12 - *Статус системи.*
13 - *Символприсутностіполум'яівідповіднашкалапотужності.*
14 - *Візуалізація налаштування ГВП.*
15 - *Манометр.*
16 - *Ручка-маніпулятор "Налаштування опалення".*
17 - *Кнопка підтвердження вибору/ок.*
18 - *Кнопка меню.*
19 - *Кнопка скидання несправності/вихід/доступ до меню очищення трубопроводів*
20 - *Ручка-маніпулятор «Налаштування нагрівання ГВП».*

Меню та пов'язані з ними параметри, описані в цьому розділі буклету, відображатимуться/змінюватимуться залежно від конфігурації пристрою.

3.1 ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

Перед увімкненням котла переконайтеся, що система заповнена водою, перевіривши, щоб стрілка манометра (15, Мал. 59) вказувала на значення у межі між 1 та 1,2 бар.

Якщо значення менше 1, систему необхідно заповнити за допомогою крана заповнення (п. 1.31) до рівня вказаного значення.

Індикація на екрані під час увімкнення приладу

При увімкненні відображається таке:
- Тип панелі;
- Версія мікропрограми панелі;
- Версія мікропрограми плати.
- Тип вибраного газу

Як тільки пристрій вмикається, він переходить в стан, в якому він перебував перед вимкненням, натисніть кнопку "MODE", щоб циклічно вибрати необхідний режим функціонування із запропонованих.
Режим роботи, який використовується, позначається відповідною піктограмою у верхній частині дисплея (Мал. 60) і є унікальним для всіх зон. При натисканні будь-якої кнопки кнопкова панель загоряється на кілька секунд; таким чином вона активується і готова до прийому наступних команд. Залежно від конфігурації системи на головному екрані показана різноманітна інформація, пов'язана із системою, така як:

Знак	Опис та експлуатація
	Значок ідентифікації зони. Цей значок змінює свій колір під час запиту на нагрівання. Значення під значком зони вказують на температуру або будь-які помилки в цій зоні. Температура та будь-які помилки відображаються, якщо налаштований бездротовий датчик навколишнього середовища; якщо підключений CARV2, значок зони 1 позначатиме температуру навколишнього середовища, зчитану CARV2. Якщо не підключений будь-який датчик чи CARV2, активною залишиться лише значок «вихідне положення» (зона) без будь-якої іншої інформації нижче. Якщо підключена BMS, під значком ідентифікації зони з'явиться слово «BMS».
	Значок підключення до системи дистанційного керування (Dominus) (опція).
	Значок доступності віддаленого управління (CARV2, Smartech Plus) (опція), управління на панелі приладу виключено.
	Під'єднання зовнішнього датчика (опція).
	Під'єднання до бездротових кімнатних датчиків (Опційно).
	Пальник ввімкнений, наявний вогонь (смужка поруч вказує на поступове збільшення потужності, що подається пальником).

Режим роботи	Опис	Санітарної обробки	Опалення	Функція захисту від замерзання (Антиф-риз...)
OFF	Off	Не дозволено	Не дозволено	Не дозволено
	Літо	Дозволено	Не дозволено	Активовано
	Зима	Дозволено	Дозволено	Активовано
	Stand-by	Не дозволено	Не дозволено	Активовано

60

3.2 РЕЖИМ РОБОТИ

При підключенні пристрою до електромережі вмикається підсвічування дисплея та кнопок.
Освітлення вимкнеться через 10 секунд бездіяльності.
Щоб увімкнути елемент управління спочатку увімкніть клавіатуру (через утримання будь-якої кнопки протягом від 0,5 до 20 секунд), потім натисніть потрібну кнопку для входу до конкретного меню.
Через 20 секунд безперервного натискання клавіатура знову вимикається.
Фактична функціональність кнопок досягається через 1 секунду після натискання на них. Подвійне натискання поруч друг з другом не приведе до активування кнопок.
Натискання довше 4 секунд не призведе до дії при відпусканні.
Прилад може працювати в наступних режимах:
– OFF;
– STAND-BY ( );
– РЕЖИМ ЛІТО ( );
– ЗИМА ( ).

Якщо прилад вимкнено, натисніть кнопку " ", щоб активувати його, інакше перейдіть до наступного пункту.
Потім послідовно натисніть кнопку "РЕЖИМ", щоб вивести систему в режим очікування , літо , зима .

- **Режим "OFF"**
  Якщо кнопка " " натиснута протягом не менш ніж 4", на дисплеї відображається "OFF" і система вимикається. У цьому режимі функції безпеки не гарантуються, а віддалені пристрої вимикаються.
- **Режим «Очікування»**
  Послідовно натисніть кнопку "РЕЖИМ", доки не з'явиться символ
  У цьому режимі, система здатна забезпечувати лише такі функції захисту, як: функція проти замерзання приладу, антиблокування та надсилання будь-яких сигналів несправностей (Мал.60).

У режимах «Очікування» та «Вимкнено» прилад продовжує отримувати живлення.

- **Літо**
  Послідовно натисніть кнопку "РЕЖИМ", доки не з'явиться символ .
  У цьому режимі агрегат дозволяє виробляти гарячу воду для побутових потреб і забезпечує захисні функції (Мал.60).
- **Зима**
  Послідовно натисніть кнопку "РЕЖИМ", доки не з'явиться символ .
  У цьому режимі система дозволяє виробництво гарячої води для побутових потреб, а також опалення приміщення, і гарантує захисні функції (Мал. 60).

Робота дисплею

Далі описано, як користуватися панеллю управління, зокрема:

- Увійти в меню;
- Переміщення в меню;
- Встановити пункт меню;
- Підтвердити зміну;
- Вийти без збереження.

- **Увійти в меню**
  Доступ до меню на панелі керування здійснюється натисканням кнопок (Мал.59):
- "Гаряч. ВП" для входу в меню системи нагріву гарячої води;
- "Зони" для входу в меню Зони;
- "Меню", щоб увійти в загальне меню налаштувань.

- **Переміщення в меню**
  Для прокрутки пунктів меню просто поверніть ручку "Налаштування системи ГВП".
  Індикація "[...]" поруч із пунктом меню означає, що є доступним підменю.
  Щоб отримати доступ до цього підменю, натисніть кнопку "OK".
  Натисніть кнопку "RESET", щоб повернутися до попередньої сторінки меню.

- **Встановити пункт меню**
  Перейдіть до пункту меню, який Ви хочете налаштувати, дотримуючись інструкцій, наведених вище.
  Досягнувши пункту меню, який потрібно налаштувати, натисніть "OK" або поверніть ручку "Налаштування опалення", щоб виділити значення, яке потрібно змінити.
  Повернувши ручку "Встановлення опалення", змініть значення.

- **Підтвердити зміну**
  По закінченню модифікації натисніть "OK", щоб підтвердити зміну та повернутися до попередньо вибраного пункту меню.

- **Вийти без збереження**
  Якщо в кінці модифікації натиснете кнопку "RESET", Ви повернетесь до попередньо вибраного пункту меню без підтвердження зміни.

Зміна мови дисплея

Заводські налаштування дисплея передбачають італійську мову, щоб змінити мову дисплея, виконайте такі дії:

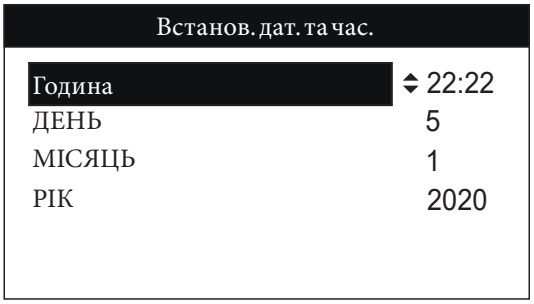
- Зайдіть у **Menu/Impostazioni generali/Lingua** (**Menu/General setting/Language** якщо Меню було англійською).
- Виберіть бажану мову з доступних і натисніть OK.

Годинники та програми

У цьому меню можна встановити, окрім дати та часу системи, часові інтервали для роботи в режимі Comfort та Economy.

- **Дата і час.**
  Можна запрограмувати дату та час, змінивши параметри в меню

  Годинник і програми / Встанов. дат. та час.



61

- **Автоматичний перехід на літній час**

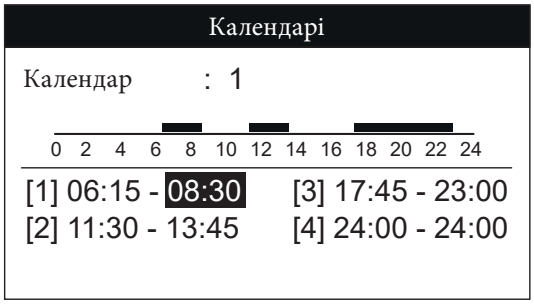
  Годинник і програми / Автом. пер. на літ час

  Можна ввімкнути або вимкнути автоматичне корегування часу при переході зі стандартного часу на літній (и навпаки).

- **Календарі**

  Можна встановити 4 календарі з 4-ма робочими часовими інтервалами для роботи системи в комфортному режимі, а час поза межами цих 4-х часових діапазонів система буде працювати в економічному режимі.
  Після встановлення цих 4-х календарів їх можна пов'язати з різними днями тижня в програмах зонування, ГВП відповідно до Ваших потреб.
  Встановіть часові діапазони, змінивши меню

  Годинник і програми / Календарі



62

- **Програма для Зони 1, Зони 2 (за наявності), Зони 3 (за наявності), нагрівання, та програма побутової води.**

  У цих меню визначаються часові інтервали (календарі від 1 до 4), присвоєні Зоні 1, Зоні 2 (якщо присутня), Зоні 3 (якщо присутня), система нагріву ГВП та опалення.
  Можна призначити календар на один день або на групу днів (один день, Понеділок - П'ятниця, Субота - Неділя, Понеділок - Субота, Понеділок - Неділя).
  Таким чином, кожен день можна налаштувати за допомогою 4-х різних операційних програм.
  У нижній частині для зручного вибору зображена графічна частина обраного календаря (Мал. 63).



63

В меню

Зона / Інформація

можна визначити стан різних елементів управління, які керують опаленням.

- **Програма Відпустки.**

  Годинник і програми / Програма Відпустки

  У разі потреби можна призупинити роботу системи протягом певного періоду.

Припиняється як контроль системи ГВП, так і опалення.

Встановіть кількість днів для призупинення роботи системи.

День, у який встановлено програму відпочинку, зараховується як перший день призупинення роботи системи. Програма не враховує час налаштування, але закінчується опівночі останнього встановленого дня.

Під час періоду відпочинку буде гарантована функція антифризу.

У разі blackout (відключення електроенергії) програма скасовується.

3.3 ФУНКЦІЯ ПОБУТОВОЇ ВОДИ

Під час активації на дисплеї з'являється повідомлення "Триває ГВП".
Встановити регулювання температури гарячої води для побутових потреб можна двома способами: РУЧНА або АВТОМАТИЧНА.
Вибір здійснюється шляхом входу в меню системи ГВП (кнопка "Система ГВП") та встановленням параметра "Управління Set".

Ручне регулювання (Ман.)

Регулювання температури ГВП в режимі MAN здійснюється за допомогою регулятора "Уставка ГВП" (Мал. 59) або шляхом зміни значення "Встан. руч. реж." в меню "Гаряч. ВП".
Підтвердження може відбуватися двома способами: натисканням кнопки ОК або очікуванням декількох секунд після зміни значення.

Автоматичне регулювання (Auto)

АВТОМАТИЧНЕ регулювання температури гарячої побутової води передбачає встановлення параметрів "Встан. комф. реж." і "Встан. економ. реж." в меню "Гаряч. ВП" та вибір календаря в меню, як зазначено далі.

Годинник і програми / Програма ГВП

У вибраних часових проміжках уставка ГВП буде автоматично встановлена на значення "Встан. комф. реж."; поза ними уставка ГВП буде встановлена на значення "Встан. економ. реж.".
Можна тимчасово змінити налаштування системи ГВП, встановивши ручне значення за допомогою регулятора "Встановлення ГВП" (Мал. 59).
Це налаштування буде втрачено під час наступної зміни часового режиму.
Перервати примусову автоматичну функцію можна просто натисканням кнопки «MODE» (РЕЖИМ).

Функція Boost

Також є можливість встановити функцію підсилення "Функція Boost" для гарячої побутової води.
Коли Boost активний, на дисплеї під температурою "Налашт тем-ри ГВП" з'являється напис "Boost" (Мал. 59):
Щоб встановити цю функцію, натисніть кнопку "Sanitario" та виберіть "Функція Boost", яка має три режими (УВІМК. - ВИМК. - АВТОМАТ.):

- **Boost ON** (Comfort): при активованому Boost котел підтримує постійну задану температуру гарячої води. Таким способом досягається максимальний комфорт, але часто вмикатиметься пальник.
- **Boost OFF** (Economy): Boost деактивовано, та Ви однаково матимете достатній комфорт за кілька запусків;
- **Auto**: Boost (Підсилення) здійснюється одночасно з діапазонами часу, встановленими програмою ГВП на котлі або пультом дистанційного керування CAR V2, якщо наявний (активний в режимі comfort та вимкнений в режимі economy).

Функція антибактеріального режиму

Якщо активована функція проти легіонели (вона відключена в стандартному режимі), температура всередині резервуара зберігання доводиться до 65° C протягом 30 хвилин.



Вода за температури вище 50°C може спричинити серйозні опіки. Коли активована функція анти-легіонели, завжди перевіряйте температуру води перед використанням.

3.4 ФУНКЦІЯ НАГРІВАННЯ

Щоб перевірити, чи справді опалення працює, подивіться на значок зони: якщо значок ідентифікації зони заповнений, це означає, що опалення активне, інакше, навіть коли кімнатний термостат відкритий, він буде порожнім.

Можна встановити регулювання опалення в трьох режимах: РУЧНИЙ, АВТОМАТИЧНИЙ, OFF.
Вибір здійснюється шляхом входу в меню "Зони".

У разі системи з однією зоною з'явиться лише Зона 1.
У разі багатозонової системи також з'явиться Зона 2 та/або Зона 3.

Вибравши відповідну область, перейдіть до меню:

Налаштування / Режим роботи

Використання із кімнатним Термостатом TA (опційно)

Якщо немає термостата приміщення, перемичку на клемах 40-41 потрібно зберегти. В цих умовах моделюється безперервний запит від Кімнатного Термостата

Ручний режим роботи Man
З цим налаштуванням опалення (як встановлена максимальна температура подачі системи) вмикається вручну і діятиме до наступного та іншого налаштування.
Коли температура в приміщенні (якщо присутній TA) досягає і перевищує температуру, встановлену на TA, опалення відключається.

Автоматичний режим роботи (Auto)
Пов'язавши календар із відповідною зоновою програмою, можна визначити часові діапазони для активації опалення приміщення при заданій температурі системи.
Коли температура приміщення, зчитана Термостатом, є нижчою за налаштоване значення, опалення приміщення активується (лише за запитом календарної програми).
Коли температура приміщення, визначена Термостатом, перевищує необхідну, опалення приміщення вимикається.

Режим роботи вимкнено (Off)
Опалення завжди вимкнено.

У системах з однією зоною регулювання максимальної подачі також доступне на регуляторі опалення; у системах з мультизонами це можна налаштувати в меню Зона\Конфігурація\Регулювання.

Робота з додатковим зовнішнім датчиком (опціонально).
Можна використовувати функції терморегуляції, пов'язані із зовнішнім датчиком.
Прилад призначений для використання додаткового зовнішнього датчика.
Якщо підключений зовнішній датчик, уставка подачі опалення приміщення управляється системою відповідно до виміряної зовнішньої температури (п. 1.11).
Можна ввімкнути терморегуляцію для кожної окремої зони. Символ присутній, якщо датчик підключений і функціонує.

Використання з бездротовими кімнатними датчиками (Опційно)

Використання опалення за допомогою бездротових кімнатних датчиків є оптимальним рішенням для регулювання температури в приміщенні.
При налаштованих та ввімкнених датчиках температури навколишнього середовища налаштувати в окремих зонах температуру навколишнього середовища, за допомогою якої можна керувати запуском опалення; уставка теплового потоку, при якій працюватиме прилад, буде налаштована на ідеальну температуру для підтримки комфорту в приміщенні при максимальній економії енергії.

Ручний режим роботи Man
З цим налаштуванням нагрівання завжди увімкнено (незалежно від графіка), і значення, встановлене на Зона\Налаштування\Налаштування MAN (потрібна температура навколишнього середовища), діятиме доти, доки не буде виконане інше налаштування.
Коли температура в приміщенні перевищує встановлену температуру, опалення вимикається.

Автоматичний режим роботи (Auto)
Ми маємо дві уставки для налаштування температури в приміщенні:

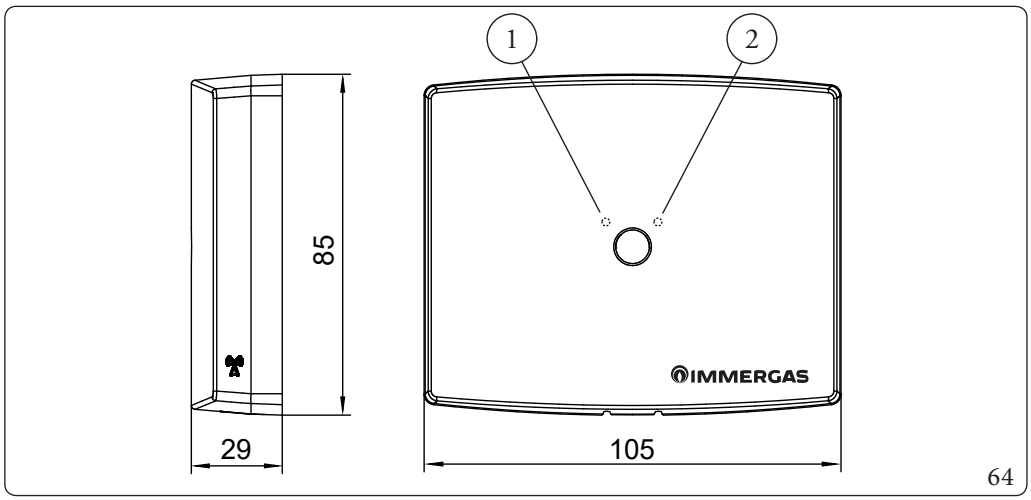
Зона / Налаштування / Налашт AUTO comfort

Зона / Налаштування / Налашт AUTO зменш

Використовуючи календар у прив'язці до відповідної програми зони, можливо встановити часовий інтервал, впродовж якого активувати контроль температури приміщення в режимі Комфорт (Set Auto Comfort); а впродовж інтервалів часу, що залишилися, буде активований контроль зниженої температури приміщення (Set Auto reduced). Налаштування подачі вираховується автоматично згідно температури приміщення (у разі підтримки за умовчанням налаштування "Рег. внутр. датчиком" = ТАК).
Коли температура приміщення, зчитана Давачем, є нижчою за необхідну, опалення приміщення активується.
Коли температура приміщення, визначена Давачем, перевищує необхідну, опалення приміщення вимикається.

Режим роботи вимкнено (Off)
Опалення завжди вимкнено.

Необхідна присутність контактного містку ТА у випадку, коли контроль опалення здійснюється виключно бездротовими давачами температури повітря для приміщення.



Умовні позначення (Мал. 64):
1 - Лівий світлодіод
2 - Правий світлодіод

Поведінка світлодіодів бездротового датчика
На бездротовому датчику поруч із кнопкою є два світлодіоди. Повідомлення на цих світлодіодах можуть бути такі:

Стан	Ситуація	Лівий світлодіод	Правий світлодіод
Звичне функціонування	Звичне функціонування	1 спалах кожні 60 секунд	
	Ніякого приєднання	1 Спалах кожні 4 секунди	
	Триває передача RF		1 Flash

Робота приладу за допомогою бездротових датчиків температури навколишнього середовища

Бездротовий датчик температури навколишнього середовища (з концентратором) дозволяє вимірювати температуру навколишнього середовища та надсилати це значення на приладову панель, де можна за допомогою екрану дисплея встановити тижневу програму для контролю температури навколишнього середовища. На датчику немає ручного керування або регулювання температури навколишнього середовища.

Кнопка на датчику та концентраторі не має ніякої функції для кінцевого користувача.
Не рекомендується виконувати будь-які дії на цій кнопці, на будь-якому з пристроїв.

Функція антифризу в приміщенні за допомогою бездротових кімнатних датчиків

Захист від замерзання при низькій температурі навколишнього середовища активується, коли режим роботи зони встановлено як Вмк, а прилад перебуває в зимовому режимі.
Функцію антифризу можна деактивувати через меню з доступом "Сервіс".
Якщо режим роботи в зоні = Вимк., у разі несправності датчика температури навколишнього середовища прилад НІКОЛИ не отримає запиту на опалення приміщення (навіть у випадку захисту від замерзання). Залишається активною тільки функція захисту котла від замерзання.
Якщо ви бажаєте забезпечити приміщення від замерзання (навіть при наявності будь-яких несправностей датчиків), можна вибрати режим роботи зони = Пос. із кер. та встановити мінімальне налаштування приміщення; за цих умов збій датчика подає запит на роботу опалення (24 години на добу) з мінімальним значенням подачі.

Температура подачі котла з бездротовим датчиком приміщення

після активації функції "Рег. внутр. датчиком", пристрій автоматично керуватиме температурою подачі, узгоджуючи її з фактичними потребами приміщення. Температура подачі приладу буде змінюватися між максимальним і мінімальним значеннями, встановленими в параметрах зони, і пропорційно зменшуватися, коли буде досягнута бажана температура навколишнього середовища.
Після відключення функції "Рег. внутр. датчиком" температура подачі приладу залишиться фіксованою на максимальному значенні, встановленому в параметрах зони, протягом усього часу запиту на опалення; якщо є кілька зон з більшою кількістю датчиків, котел запропонує найвищу температуру подачі серед запитів з різних зон. Для кожної окремої зони можна визначити різну максимальну і мінімальну температуру подачі.

Поєднана робота бездротового кімнатного зонда із зовнішнім датчиком

Якщо активовано функції "Рег. внутр. датчиком" і "Рег. зовнішн. Датчиком", комбінована робота бездротового датчика температури навколишнього середовища та зовнішнього датчика дозволяє поєднувати дії розрахунку температури подачі приладу.
Функція розрахунку температури подачі, як і функція зовнішньої температури, визначатиме максимальну температуру подачі для зони (співвідноситься із зовнішньою температурою на той момент). Датчик приміщення може додатково знижувати задане значення залежно від підвищення температури.

Робота приладу в разі відмови бездротового датчика температури навколишнього середовища

Втрата радіозв'язку між кімнатним датчиком та концентратором

Якщо не отримати дані від бездротового датчика, на дисплеї з'являється відповідна помилка.
Зазвичай про помилку повідомляється через 4 хвилини; останнє зчитування на кімнатному датчику залишається активним з подальшою функцією опалення.
Після 10 хвилин відсутності зв'язку прилад визначає, що зонд «вийшов з ладу»; замість T amb. на дисплеї з'являються дві риски і підтримується активним сигнал про помилку під значком будинку, що відповідає зоні.
Робота з датчиком температури навколишнього середовища «не в порядку» визначає запит на опалення від приладу з мінімальною витратою в зоні, встановленою в будь-якому вибраному стані програми (постійно 24 години на добу).
Єдиною умовою вимкнення опалення є вибір статусу OFF у меню зони або вибір режиму літа Estate.

Помилка NTC кімнатного датчика

При першому повідомленні значення, яке виходить за межі діапазону (МАКС через 4 хвилини), датчик приймає стан "поза використанням"; потім переходить до вищеописаної операції (постійний запит на нагрівання при мінімальному заданому значенні в будь-якому робочому стані, окрім стану OFF).

Несправність концентратора (приймач під'єднаний до приладу)

У разі несправності автономного концентратора, прилад поводиться так само як і в ситуації з зондом «вийшов з ладу».

Налаштування доступні на дисплеї за допомогою бездротових датчиків приміщення

Після правильного приєднання, стає доступним меню зони для управління роботою опалення за допомогою бездротового кімнатного датчика; якщо асоційована лише одна зона, буде доступне меню зони 1, тоді як, якщо підключені та встановлені відповідні плати приводу зони, також будуть доступні для зони 2 та зони 3.

При наявності лише 1 зони, ручка регулювання опалення на приладовій панелі дасть можливість регулювання максимальної температури обігріву (або корекції, у разі наявності зовнішнього датчика). Налаштування та регулювання температури приміщення доступні в меню зони.

Якщо під'єднано кілька зон, дія на ручці регулювання опалення на приладовій панелі визначить прямий доступ до меню зон, де можна буде вибрати зону, що цікавить, і вибрати значення, яке потрібно змінити (температуру подачі або температуру приміщення).

Регулювання температури подачі системи опалення

Шляхом безпосереднього прокручування ручки «Налаштування опалення» можна встановити значення «A» (Мал. 11), встановивши температуру подачі в систему з активним запитом.

Зовнішній датчик відсутній

Без зовнішнього давача, після регулювання нагрівання за допомогою ручки, на дисплеї відображається фактична температура, встановлена для нагрівання; якщо значення не підтримується, це тому, що котел встановлений у режим A-ECO або OFF (20°C).

Зовнішній датчик присутній (опційно)

За допомогою ручки "Налаштування опалення" встановлюється значення вимкнення OFF «E» (Мал. 11).

При наявності зовнішнього датчика, прилад обчислює температуру системи опалення в залежності від зовнішньої температури; в цих умовах, однак, користувачеві дозволяється скорегувати (виконати корекцію) температури приміщення за допомогою ручки «Налаштувати опалення» відносно зовнішньої температури, зафіксованої датчиком.

Робота з приладом дистанційного управління Amico Remoto^{V2} (CAR^{V2}) (за замовленням)

У випадку з однозоновою системою буде управляти CAR^{V2}.
У випадку системи з декількома зонами CAR^{V2} буде керувати лише зоною 1: зоною 2 та/або зоною 3 керуватимуть КТ та/або кімнатні датчики.

Коли Car V2 підключено, на дисплеї більше не відображатимуться налаштування щодо зони 1, зберігаючи однак основну інформацію.
На дисплеї котла з'явиться символ, параметри налаштування приладу можна налаштувати з панелі керування CAR^{V2}, однак усі кнопки (крім кнопки РЕЖИМ) та дисплей, на якому відображається робочий стан, залишаються активними на панелі керування приладу.

Якщо перевести прилад у режим «вмк» на CAR^{V2}, з'явиться символ помилки підключення "ERR> CM", CAR^{V2}, однак, продовжує отримувати живлення, не втрачаючи, таким чином, збережені програми.

Необхідна присутність контактного містку TA у випадку, коли контроль опалення здійснюється виключно CAR^{V2}.

3.5 МЕНЮ ПАРАМЕТРІВ, ІНФОРМАЦІЇ ТА ПРОГРАМУВАННЯ ЕЛЕКТРОННОЇ ПЛАТИ

Присутні 3 меню налаштування (Мал.59):
Побутова вода: для входу натисніть кнопку побутової води (2);
Зони: для входу натиснути кнопку zone (3);
Меню загальних налаштувань: для входу натиснути кнопку menù (18).

Деякі параметри в меню з'являються лише тоді, коли параметри фактично підключені та функціонують, і якщо це дозволяють налаштування приладу.

Меню "Гаряч. ВП".
Натискаючи кнопку «Система ГВП», Ви можете отримати доступ до списку елементів, які дозволяють персоналізувати використання нагріву побутової води.
Система налаштована на можливе програмування робочих параметрів. При зміні цих параметрів, як описано нижче, з'явиться можливість адаптувати систему у відповідності до ваших індивідуальних потреб.
Щоб переглянути розширені робочі параметри, натисніть кнопку «Меню» та введіть «Загальні налаштування"і виберіть"Рівень доступу"; на запит коду доступу введіть відповідний код (за допомогою ручок "Налаштування гарячої води" та "Налаштування опалення") та натисніть "Ok"після чого відкриється меню"Рівень доступу"де ви можете вибрати тип доступу **"Сервіс"**.
Авторизація **"Сервіс"** дозволяє увійти до параметрів, доступ до яких має тільки кваліфікований технічний спеціаліст.

Поки Ви продовжуєте навігацію в меню, доступ **"Сервіс"** залишатиметься активним.
У разі повертання до головного екрану доступ до **"Сервіс"** залишатиметься активним протягом 4 хвилин, після чого він автоматично повернеться до рівня **"Корис."**.
Щоб повернутися на рівень **"Корис."** вручну, просто введіть пароль ще раз, використовуючи описану вище процедуру, і налаштуйте **"Корис."**.
Якщо прилад вимкнути і знову увімкнути, меню автоматично повернеться на рівень **"Корис."**.

Налашт. ГВП					
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замовчуванням**	**Персоналізоване значення**	**S**
Перевірка системи ГВП	**Котел** = повідомляє, що управління побутовою водою здійснюється панеллю котла				
	Віддалений = повідомляє, що управління побутовою водою здійснюється CAR v2				
Температура	Температура, зчитана датчиком гарячої води				
Функція Boost (*)	Налаштування функції boost санітарного режиму:	Вимк. Увімк. Автомат.	Вимк.		
	Вимк. = завжди вимкнено				
	Увімк. = завжди ввімкнено				
	Автомат. = регулюється згідно вимог санітарної програми				
Управління Set (*)	Налаштування режиму контролю санітарного блоку:	Автомат. Ман	Ман		
	Автомат. = санітарний блок контролюватиметься на двох рівнях згідно санітарної програми.				
	Ман = завжди ручне введення значень для санітарного блоку (незалежно від санітарної програми)				
Встан. комф. реж.	Налаштування блоку комфорту (set comfort буде діяти під час активних інтервалів санітарної програми, якщо обрати "Управління Set = Автомат.")	10 ÷ 60 °C	50°C		
Встан. економ. реж.	Налаштування блоку зниженої температури (set economy буде діяти під час НЕ активних інтервалів санітарної програми, якщо обрати "Управління Set = Автомат.")	10 ÷ 60 °C	30°C		
Встан. руч. реж.	Налаштування ручного режиму (set manuale буде діяти протягом 24 годин, якщо обрати "Управління Set = Ман")	10 ÷ 60 °C	10°C		

(*) Див. пункт щодо системи ГВП (п. 3.3).
S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

Меню Зони.

Натискаючи кнопку "Зони" , ви отримаєте доступ до списку елементів, які дозволяють персоналізувати використання зон. Система налаштована на можливе програмування робочих параметрів. При зміні цих параметрів, як описано нижче, з'явиться можливість адаптувати систему у відповідності до ваших індивідуальних потреб.

Щоб переглянути розширені робочі параметри, натисніть кнопку «Меню» та введіть «Загальні налаштування"і виберіть"Рівень доступу"; на запит коду доступу введіть відповідний код (за допомогою ручок "Налаштування гарячої води" та "Налаштування опалення") та натисніть "Ok"після чого відкриється меню"Рівень доступу"де ви можете вибрати тип доступу **"Сервіс"**.

Авторизація **"Сервіс"** дозволяє увійти до параметрів, доступ до яких має тільки кваліфікований технічний спеціаліст.

Поки Ви продовжуєте навігацію в меню, доступ **"Сервіс"** залишатиметься активним.

У разі повертання до головного екрану доступ до **"Сервіс"** залишатиметься активним протягом 4 хвилин, після чого він автоматично повернеться до рівня **"Корис."**.

Щоб повернутися на рівень **"Корис."** вручну, просто введіть пароль ще раз, використовуючи описану вище процедуру, і налаштуйте **"Корис."**.

Якщо прилад вимкнути і знову увімкнути, меню автоматично повернеться на рівень **"Корис."**.

Параметри, що належать до зони 2, можна переглядати, лише якщо в системі присутня зона 2 і вона правильно налаштована.

Параметри, що належать до зони 3, можна переглядати, лише якщо в системі присутня зона 3 і вона правильно налаштована.

ЗОНИ		
Позиція в меню	**Опис**	**S**
Зона 1	Визначає робочі параметри для управління зоною 1 (або цілої системи, якщо це єдина зона).	
Зона 2 (*)	Визначає робочі параметри для управління зоною 2 (якщо присутня).	
Зона 3 (*)	Визначає робочі параметри для управління зоною 3 (якщо присутня).	

(*) якщо присутня.

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

Наступні таблиці будуть однаково виглядати також для Зони 2 та Зони 3.

ЗОНИ/**Зона 1**		
Позиція в меню	**Опис**	**S**
Інформація	Показує операційні дані системи	
Налаштування	Визначає робочі параметри для управління зоною 1	
Конфігурація	Визначає можливі додаткові робочі параметри для управління зоною 1	

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

ЗОНИ/Зона 1/**Інформація**			
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**S**
Темп. прим. (***)	Температура середовища показана в зоні 1	0°C ÷ 50°C	
Встан. тем. прим. (**) (***)	Встановлена температура середовища в зоні 1	5°C ÷ 35°C	
Статус роботи	Режим встановлений в зоні 1	Вимк. A-ECO A-COMF Ман	
Стат. термос. прим.	Стан кімнатного термостата в зоні 1	Відкритий Закритий	
Налаштування опалення	Відображає налаштування подачі зона 1	25°C ÷ 85°C	
Система	Інформація, що стосується типу та наявності або відсутності датчика приміщення		

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

Інформаційне меню Зони 1 завжди присутнє, незалежно від того, чи CAR^{V2} підключений або ні.

(**) не відображається, коли параметр "Акт. датчик середовища" встановлено на Ні
(***) відображається, коли до вибраної зони приєднаний датчик приміщення (радіочастотний зонд, ...)

Опис Меню Зони/Інформація

- **Статус роботи**
  - Вимк. = вимкнено;
  - A-ECO = означає, що зона перебуває в часовому інтервалі, де опалення було запрограмовано для відключення;
  - A-COMF = означає, що зона перебуває в часовому інтервалі, де опалення було запрограмовано для активації, працює, якщо термостат приміщення не є активний;
  - Ман = опалення завжди активне, і відповідне програмування не враховується.
- **Статус термостата приміщення**
  - якщо відкрито, запит на опалення не виконується (поки не буде закрито);
  - якщо закритий, він увійде у взаємодію з програмним забезпеченням приладу.
- **Налаштування опалення**
  - інформація про фактичне активне налаштування у реальному часі (залежить від програмування опалення або від зовнішнього датчика).

ЗОНИ/Зона 1/Інформація/**Система**			
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**S**
Кімнатний датчик	Він відображає наявність кімнатного датчика чи ні	**Вимк.** = Датчик відсутній	
		ПРОВІДНІ = Не використовується	
		РЧ = Датчик присутній	
		OT = Наявність CAR V2	
Схема води	Якщо присутня картка із зонами, то в ній повідомляється про тип системи, що використовується в зоні.	**DIR** = Прямий контур	
		MIX = Змішаний контур	
Температура подачі	Зональна плата відсутня: зчитана температура є прямим показником, що виходить з котла	0°C ÷ 99°C	
	Присутня схема зони + запит на інформацію щодо змішаної зони: показання температури - це та, що прямо виходить із змішувального клапана.		

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

ЗОНИ/Зона 1/**Налаштування** (1)					
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замовчуванням**	**Персоналізоване значення**	**S**
Режим роботи (1)	Налаштування режиму роботи зони 1	Вимк. Ман Автомат.	Ман		
Налашт AUTO comfort (2)	Температура приміщення зони 1 згідно активних часових інтервалів календаря зони 1	10°C ÷ 35°C	20°C		
Налашт AUTO зменш (2)	Температура приміщення зони 1 згідно НЕ активних часових інтервалів календаря зони 1	5°C ÷ 30°C	16°C		
Налаштування MAN (3)	Температура приміщення зони 1, що обирається у випадку роботи в ручному режимі = ручний	5°C ÷ 35°C	20°C		
Offset клім. кривої. (4)	Корекція температури подачі зони 1 у співвідношенні зі зчитуванням зовнішнього датчика	-9°C ÷ 9°C	0°C		
Встанов. макс. подачі (5)	Максимальна температура подачі зони 1	20°C ÷ 85°C	85°C		

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

(1) **Меню налаштувань зони 1 не відображається** якщо присутній віддалений пристрій, але меню залишатиметься доступним для інших областей, які не контролюються віддаленим пристроєм

(2) **Не візуалізується,** коли:

- Параметр "Режим роботи" налаштований на "Ман" або "Вимк."у випадку відсутності або неможливості використання датчиків навколишнього середовища

(3) **Не візуалізується,** коли:

- Параметр "Режим роботи" налаштований на "Автомат." або "Вимк."у випадку відсутності або неможливості використання датчиків навколишнього середовища

(4) **Не візуалізується,** коли:

- зовнішній датчик відсутній
- Параметр "Режим роботи" налаштований на "Вимк."

(5) **Не візуалізується** коли:

- присутній давач температури зовнішнього повітря
- налаштований тільки один давач температури для приміщення
- Параметр "Акт. датчик середовища" налаштований на "ТАК"

ЗОНИ/Зона 1/**Конфігурація**	
Позиція в меню	**S**
Налаштування	
Захист від Замерзання	S
Кімнатний датчик	S

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

ЗОНИ/Зона 1/Конфігурація/**Налаштування**					
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замовчуванням**	**Персоналізоване значення**	**S**
Акт. датчик середовища	За допомогою приєднаного кімнатного датчика можна вимкнути (Ні) або знову ввімкнути (Так) управління	ТАК - Ні	ТАК		S
Рег. внутр. датчиком	За допомогою відповідного кімнатного датчика можна відключити модуляцію температури подачі (Ні) або знову ввімкнути її (Так)	ТАК - Ні	ТАК		S
Рег. зовнішн. Датчиком	За наявності давача зовнішніх температур можна відключити модуляцію зовнішньої температури (Ні) або знову активувати її (Так) для обраної зони	ТАК - Ні	ТАК		S
Offset клім. кривої. (1)	За наявності зовнішнього датчика можна встановити значення корекції щодо кліматичної кривої.	-9°C ÷ 9°C	0°C		
Зменшено	Без будь-яких приєднань до датчиків приміщення можна встановити зменшення температури подачі зони протягом "знижених температур" часових діапазонів нагрівальних календарів	Вимк. ÷ 40°C	Вимк.		S
Темп. off гістерезисі	З приєднаним датчиком та функцією "Модуляція з датчиком приміщення" = Не можна встановити гістерезис на регулятор увімкнення-вимкнення	0,1°C ÷ 1°C	0,2°C		S
Інерція системи	Він встановлює швидкість реакції системи відповідно до типу наявної системи; наприклад: **5**: система типу фанкойл **10**: радіаторна система. **20**: система нагрівання підлоги	1 ÷ 20	10		S
Темп. зовнішня макс	Визначає максимальну зовнішню температуру, при якій буде працювати система опалення з мінімальним потоком	-5°C ÷ 45°C	25°C		S
Темп. мін зовнішня	Визначає мінімальну зовнішню температуру, при якій буде працювати система опалення з максимальним потоком	-25°C ÷ 15°C	-5°C		S
Встанов. макс. подачі	Визначає максимальну робочу температуру подачі опалювальної системи	20°C ÷ 85°C	85°C		
Встанов. мін. подачі	Визначає мінімальну температуру подачі для системи опалення (якщо присутній зовнішній датчик, це буде співвідноситися з максимальною зовнішньою температурою)	20°C ÷ 85°C	20°C		S

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

(1) **Не відображається**, коли:

- зовнішній датчик відсутній
- Параметр "Режим роботи" налаштований на "Вимк."

ЗОНИ/Зона 1/Конфігурація/**Захист від Замерзання**					
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замовчуванням**	**Персоналізоване значення**	**S**
Захист від Замерзання	Якщо встановлено бездротовий кімнатний датчик, функцію захисту від замерзання в приміщенні можна активувати або деактивувати, коли режим роботи зони 'Off'	Ні - ТАК	ТАК		S
Темп. Антифризу	Якщо встановлений бездротовий кімнатний датчик і увімкнено Функцію захисту від замерзання, можна визначити температуру активації цієї функції	0,5°C ÷ 10°C	5°C		S

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

ЗОНИ/Зона 1/Конфігурація/**Кімнатний датчик**					
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замовчуванням**	**Персоналізоване значення**	**S**
Тип	Дозволяє вибір типу датчика, який буде пов'язаний із потрібною зоною	**Вимк.** = Датчик відсутній	Вимк.		S
		ПРОВІДНІ = Не використовується			
		РЧ = Конфігурації для підключення до бездротового давача температури для приміщення			
Адреса М3	Під час процедури підключення необхідно ввести адресу розпізнавання бездротового давача (див. dip-switch su concentratore)	0 ÷ 2			S
Стан	Перегляд стану зв'язку бездротового датчика (якщо встановлено)	**Помил.** = Невдала процедура сполучення			S
		Відс. пікл. = Датчик недоступний через RF			
		… (у конфіг) = Триває приєднання з датчиком			
		Ok = Датчик приєднаний правильно			

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

Головне Меню

Натискаючи кнопку «Меню», Ви можете отримати доступ до списку елементів, які дозволяють персоналізувати використання системи.

Система налаштована на можливе програмування робочих параметрів. При зміні цих параметрів, як описано нижче, з'явиться можливість адаптувати систему у відповідності до ваших індивідуальних потреб.

Щоб переглянути розширені робочі параметри, натисніть кнопку «Меню» та введіть «Загальні налаштування"і виберіть"Рівень доступу"; на запит коду доступу введіть відповідний код (за допомогою ручок "Налаштування гарячої води" та "Налаштування опалення") та натисніть "Ok"після чого відкриється меню"Рівень доступу"де ви можете вибрати тип доступу **"Сервіс"**.

Авторизація **"Сервіс"** дозволяє увійти до параметрів, доступ до яких має тільки кваліфікований технічний спеціаліст.

Поки Ви продовжуєте навігацію в меню, доступ **"Сервіс"** залишатиметься активним.

У разі повертання до головного екрану доступ до **"Сервіс"** залишатиметься активним протягом 4 хвилин, після чого він автоматично повернеться до рівня **"Корис."**.

Щоб повернутися на рівень **"Корис."** вручну, просто введіть пароль ще раз, використовуючи описану вище процедуру, і налаштуйте **"Корис."**.

Якщо прилад вимкнути і знову увімкнути, меню автоматично повернеться на рівень **"Корис."**.

МЕНЮ		
Позиція в меню	**Опис**	**S**
Годинник і програми	Визначає дату/час та діапазони робочого часу	
Інформація	Перегляньте операційні дані системи	
Хронологія аномалій	Відображує перелік останніх 10-ти аномалій	
Лічильники	Відображає кількість вмикань та годин роботи пальника	S
Загальні налаштування	Дозволяє вибрати мову роботи панелі, режим роботи дисплея та отримати доступ до меню, захищеного паролем, призначеного для кваліфікованого фахівця.	
Допомога	Дає доступ до ексклюзивних сервісних функцій	S

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

МЕНЮ / **Годинник і програми**					
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замов-чуванням**	**Персоналізо-ване значення**	**S**
Встанов. дат. та час.	Встановлення поточної дати і часу				
Автом. пер. на літ час	Автоматичне налаштування часу під час переходу зі стандартного часу на літній (та навпаки).	ТАК - Ні	ТАК		
Календарі	Визначає часові інтервали для роботи в режимі Comfort та Economy				
Програма Зона 1	Часове програмування зони 1		CAL3		
Програма Зона 2	Часове програмування зони 2 (за наявності)		CAL3		
Програма Зона 3	Часове програмування зони 3 (якщо присутня)		CAL3		
Програма ГВП	Часове програмування робота в режимі ГВП		CAL3		
Програма Відпустки	Визначає період, протягом якого система вимикає як нагрівання гарячої води, так і функції опалення приміщення. По закінченні встановлених днів відновлюються раніше активні функції.	Вимк. 1 ÷ 30 День/Дні	Вимк.		

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

МЕНЮ / **Інформація**		
Позиція в меню	**Опис**	**S**
Тип газу	Переглянути тип газу: NG (Метан), LG (G.P.L.), AP (пропан повітря)	
Постійний сигнал	Зображає сигнал полум'я	S
Температура подачі	Зображає температуру подачі	
Темп.реж побут.води	Відображає температуру на виході побутової води	
Налаштування опалення	Зображає встановлену температуру опалення	
Налашт тем-ри ГВП	Зображає задану температуру ГВП	
Зовнішня температура	Відображає температуру зовнішнього повітря за наявності зовнішнього датчика (опція)	
Темп. входу сист ГВП	На цій моделі не використовується	
Темп. звор. потк.	Показує температуру зворотнього трубопроводу	
Температура подачі 2	Зобразити запобіжний датчик подачі	
Темп. подачі системи	Відображує зчитану температуру на датчику подачі в систему (опція)	
Рег. роботи насоса	відображає елемент управління швидкістю води	
Проп.здат.цирк.насоса	Показує пропускну здатність системи	
Подача системи ГВП	На цій моделі не використовується	
Швидкість вентилятора	Зображає швидкість вентилятора (об/хв)	
Темп. димових газів	Зображає температуру димових газів	
Темп. сонячна енергія	На цій моделі не використовується	
Темп. Сон.колектора	На цій моделі не використовується	
Обслуговування до	Відображає кількість днів, по закінченні яких необхідно провести технічне обслуговування. Після закінчення днів або коли дезактивована функція рядок не відображається	
Основна плата. rev. SW	Показує версію sw MMI-картки котла	
Версія Прогр.забезп.	Показує версію sw MMI-картки дисплея	

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

МЕНЮ/**Хронологія аномалій**		
Позиція в меню	**Опис**	**S**
з монтаж.	Дозволяє вибрати хронологію несправностей котла.	
Кімнатний датчик	Дозволяє вибрати хронологію несправностей датчика навколишнього середовища (за наявності).	

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

МЕНЮ/Хронологія аномалій/**з монтаж.**		
Позиція в меню	**Опис**	**S**
Перегляд сповіщень	Відображає журнал несправностей котла. Хронологія несправностей включає до 10 несправностей, і вони відображаються в порядку зменшення їхньої появи (№ 1 - найостанніша). Для несправностей, що відображаються, вказується час і дата події.	
Скидання аномалій	Дозволяє скинути список аномалій	S

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

МЕНЮ/Хронологія аномалій/**Кімнатний датчик**		
Позиція в меню	**Опис**	**S**
Перегляд сповіщень	Відображає хронологію несправностей датчика навколишнього середовища (за наявності). Хронологія несправностей включає до 10 несправностей, і вони відображаються в порядку зменшення їхньої появи (№ 1 - найостанніша). Для несправностей, що відображаються, вказується час і дата події.	
Скидання аномалій	Дозволяє скинути список аномалій	S

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

МЕНЮ/**Лічильники**		
Позиція в меню	**Опис**	**S**
Кількість увімкнень	Лічильник кількості згоряння пальника	S
Години роботи пальника	Лічильник годин роботи пальника	S

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

МЕНЮ / **Загальні налаштування**					
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замовчуванням**	**Персоналізоване значення**	**S**
Мова	Визначає операційну мову дистанційної панелі		ITA (*)		
Візуалізація	Можливо відрегулювати чіткість і яскравість дисплею. Рівні яскравості (два рівня) можна встановити як постійні, так і такі, що змінюються автоматично протягом роботи котла або під час роботи користувача з дисплеєм		Контрастність: 5 Підсвічування дисплею: Мін		
Рівень доступу	Дозволяє ввести код для доступу до меню налаштування параметрів відповідно до власних потреб (зарезервовано для кваліфікованого фахівця)				
Зав.Налашт.корист	Дозволяє відновити параметри користувача до тих, що були встановлені за умовчанням				
Завод.налашт.сервіс.сл.	Дозволяє відновити сервісні параметри до тих, що присутні за умовчанням: за винятком параметрів котла (гідравлічні налаштування і налаштування горіння)				S

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

(*) Заводські налаштування дисплея передбачають італійську мову. Щоб змінити мову дисплея, див. Парагр. 3.2 міститься у розділі "КОРИСТУВАЧ" у статті "Зміна мови дисплея".
Якщо користувач відновить заводські налаштування за допомогою **"Меню/Загальні налаштування/Зав.Налашт.корист"**, меню з'явиться англійською мовою. Щоб відновити потрібну мову відображення меню, виконайте наступні дії:

- Зайдіть у **Menu/General setting/Language**.
- Виберіть бажану мову з доступних і натисніть OK.

МЕНЮ/**Допомога**	
Позиція в меню	**S**
з монтаж.	S
Гаряч. ВП	S
Опалення	S
Входи	S
Modbus	S
Спеціальні функції	S
Техобслуговування	S

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

МЕНЮ / Допомога / **з монтаж.**	
Позиція в меню	**S**
Гідравлічна	S
Згоряння	S
Потужності	S
Зовнішні реле	S
Сист. виводу дим. газів	S
Реле часу	S
Циркул.насос	S

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

МЕНЮ/Допомога/з монтаж./**Гідравлічна**					
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замовчуванням**	**Персоналізоване значення**	**S**
Гідравлічна	Визначити тип гідравліки котла	**Миттєвий** = на цій моделі не використовується **Bol.** = котел із бойлером побутової води **Herc.** = на цій моделі не використовується **Herc. Sol.** = на цій моделі не використовується	Bol.		S

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

МЕНЮ/Допомога/з монтаж./**Згоряння**					
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замовчуванням**	**Персоналізоване значення**	**S**
Модель	Встановіть тип теплогенератора	1 ÷ 30	Victrix Zeus Superior 25 = 5 Victrix Zeus Superior 30 = 4 Victrix Zeus Superior 35 = 3		S
Тип газу	Визначає тип газу:	**NG** = робота з метановим газом	NG		S
		LGLG = робота з газом GPL/зрідженим пропаном			
		ТД = робота з газом Propane Air			
Fan об/хв	Встановлює мінімальну швидкість обертання вентилятора (абсолютну)	450 ÷ 3500 (об/хв)	Victrix Zeus Superior 25 = 2150 rpm Victrix Zeus Superior 30 = 2350 rpm Victrix Zeus Superior 35 = 2350 rpm		S
Fan об/хв max	Встановіть максимальну швидкість обертання вентилятора (абсолютну)	3500 ÷ 8300 (rpm)	Victrix Zeus Superior 25 = 6400 rpm Victrix Zeus Superior 30 = 6950 rpm Victrix Zeus Superior 35 = 6950 rpm		S
Fan об/хв. acc.	Встановлює швидкість обертання вентилятора при запалюванні пальника	2000 ÷ 4500 (rpm)	Victrix Zeus Superior 25 = 3800 rpm Victrix Zeus Superior 30 = 3500 rpm Victrix Zeus Superior 35 = 3500 rpm		S
Розшир.діапазон калібр.	Активує більший діапазон регулювання налаштування горіння під час повного калібрування	**Ні** = розширений діапазон регулювання горіння	Ні		S
		ТАК = розширений діапазон регулювання горіння			

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

Зміна значень цієї таблиці викликає блокування пристрою з появою E62 і відповідним запитом на повне калібрування.

МЕНЮ/Допомога/з монтаж./**Потужності**					
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замовчуванням**	**Персоналізоване значення**	**S**
Макс потужність DHW	Визначає в процентах максимальну потужність котла у фазі виробництва побутової гарячої води відносно до можливої потужності, між "Fan об/хв" (0%) та "Fan об/хв max" (100%)	0 ÷ 100 (%)	Victrix Zeus Superior 25 = 100 Victrix Zeus Superior 30 = 83 Victrix Zeus Superior 35 = 100		S
Мін потужність DHW	Визначає мінімальну потужність котла в режимі гарячого водопостачання у відсотках від мінімальної доступної потужності, між "Fan об/хв" (0%) і "Fan об/хв max" (100%)	0 ÷ 100 (%)	Victrix Zeus Superior 25 = 22 Victrix Zeus Superior 30 = 17 Victrix Zeus Superior 35 = 17		S
Макс потужність CH	Визначає максимальну потужність котла у фазі нагріву у відсотках від максимально доступної потужності, між "Fan об/хв" (0%) і "Fan об/хв max" (100%)	0 ÷ 100 (%)	Victrix Zeus Superior 25 = 73 Victrix Zeus Superior 30 = 75 Victrix Zeus Superior 35 = 75		S
Мін потужність CH	Визначає мінімальну потужність котла у фазі опалення у відсотках від мінімальної доступної потужності, між "Fan об/хв" (0%) і "Fan об/хв max" (100%)	0 ÷ 100 (%)	Victrix Zeus Superior 25 = 0 Victrix Zeus Superior 30 = 0 Victrix Zeus Superior 35 = 0		S
Кор. Пропус. Здатн. DHW	На цій моделі не використовується	-	-		S

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

Електронна плата визначає режим роботи та потужність котельного агрегату на основі комбінації ряду параметрів. З комбінації параметрів "Модель","Тип газу", "Довжина Сист. виводу дим. газів"параметри визначені для отримання правильної робочої потужності приладу. З цієї причини рекомендується не змінювати параметри "Обертів вентилятора" (Fan об/хв - Fan об/хв max - Fan об/хв. acc.).

МЕНЮ/Допомога/з монтаж./**Зовнішні реле**					
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замовчуванням**	**Персоналізоване значення**	**S**
Реле 1	Котел передбачений для можливої роботи з платою реле (опційно) зі змінними конфігураціями на реле 1	**Вимк.** = реле завжди Off	Зона 1		S
		Зона 1 = Команда зони 1			
		Сповіщен. = Тривога загального характеру			
		CH On = Фаза опалення активна			
		Газо. Кла. = Подача зовнішнього газового клапану			
		Триходо. = Активний разом із триходовим положенням в опаленні			
		DHW On = Фаза ГПВ активна			
Реле 2	Котел передбачений для можливої роботи з платою реле (опційно) зі змінними конфігураціями на реле 2	**Вимк.** = реле завжди Off	Вимк.		S
		Сповіщен. = Тривога загального характеру			
		CH On = Фаза опалення активна			
		Газо. Кла. = Подача зовнішнього газового клапану			
		Зона 2 = Команда зони 2			
		TH = на цій моделі не використовується			
		DHW On = Фаза ГПВ активна			
Реле 3	Котел передбачений для можливої роботи з платою реле (опційно) зі змінними конфігураціями на реле 3	**Вимк.** = реле завжди Off	Вимк.		S
		CHL On = на цій моделі не використовується			
		Сповіщен. = Тривога загального характеру			
		CH On = Фаза опалення активна			
		Газо. Кла. = Подача зовнішнього газового клапану			
		TH = на цій моделі не використовується			
		(*) **Реци. бой.** = Активує циркуляційний насос бойлера, коли активна функція Boost			
		Зона 1 = Команда зони 1			
		DHW On = Фаза ГПВ активна			

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

(*) Для активації рециркуляції за допомогою додаткового комплекту "Циркул. насос", крім налаштування реле, повинна бути активована Функція Boost. З Boost On циркуляція завжди ввімкнена. За допомогою функції автоматичного підсилення Boost Auto рециркуляція працює відповідно до діапазонів часу, встановлених програмою ГВП (активна в режимі comfort та вимкнена в режимі economy).

МЕНЮ/Допомога/з монтаж./**Сист. виводу дим. газів**					
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замовчуванням**	**Персоналізоване значення**	**S**
Довжина	Встановлює довжину димоходу	Мін сер Макс.	Мін		S
Підключення clapet	Налаштовує параметри, які встановлено в програмному забезпеченні плати, щоб дозволити установку в конфігурації $C_{(10)}$ - $C_{(12)}$	Ні - ТАК	Ні		S

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

Зміна цих параметрів викликає блокування пристрою, що сигналізується за допомогою E72; щоб скинути E72, необхідно активувати швидке калібрування.

МЕНЮ/Допомога/з монтаж./**Реле часу**					
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замовчуванням**	**Персоналізоване значення**	**S**
Антицикли опалення	Встановлює таймер антициклів опалення	0 ÷ 840	180 секунд		S
Рампа опалення	Встановлює таймер виходу на максимальну потужність опалення	0 ÷ 840	180 секунд		S
Затримка запиту ТА	Встановлює таймер затримки за запитом ТА	0 ÷ 600	0 секунд		S
Затр вмик реж сон.бат	На цій моделі не використовується				S
Очік. кінець пріоритету	На цій моделі не використовується				S
Термін анти-легіонела	Налаштовує максимальний час функції антибактеріального режиму. Після закінчення цього часу з'являється сигнал про помилку і функція примусово завершується.	0 ÷ 255	180 хвилин		S
Межа заповн бойлера	Задає максимальний час, дозволений для завершення нагрівання бойлера. Після закінчення цього часу прилад відображає помилку 177.	0 ÷ 255	240 хвилин		S

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

МЕНЮ/Допомога/з монтаж./**Циркул.насос**					
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замовчуванням**	**Персоналізоване значення**	**S**
Режим	Встановлює режим роботи насоса при опаленні	**Інтерм.** = у "режимі" зима циркуляційний насос регулюється відповідно до запиту контролю середовища.	Інтерм.		S
		Одночас. = у "режимі" зима циркуляційний насос завжди отримує живлення, і тому завжди у робочому стані			S
Макс. швидкість насоса	Визначає максимальну швидкість функціонування циркуляційного насоса в режимі опалення	1 ÷ 9	9		S
Мін. швидкість насоса	Визначає мінімальну швидкість функціонування циркуляційного насоса в режимі опалення	1 ÷ 9	6		S
Дельта температури	Визначає тип контролю швидкості циркулятора при опаленні	**Дельта температури = 0: напір, пропорційний потужності, що подається пальником**	15°C		S
		Дельта температури = 5…25: постійна робота Delta t (при встановленому значенні)			S

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

МЕНЮ/Допомога/**Гаряч. ВП**					
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замовчуванням**	**Персоналізоване значення**	**S**
Ввід контр. бойлера	Встановлює тип введення плати, на якій слід активувати управління котлом	**ntc**: керування котлом здійснюється за допомогою датчика NTC	ntc		S
		цифр.: управління бойлером здійснюється за допомогою контакту (не використовується на цій моделі)			
		ntc+цифр.: перевірка котла, виконана шляхом додавання показань датчика та контакту вмикання (не використовується в цій моделі)			
Гістерезис СТВ	Встановлює гістерезис і температуру управління бойлером	**гістере. 0**: гістерезис управління 3k і подача, що залежать від установки побутової води (установка +25K)	гістере. 1		S
		гістере. 1: гістерезис управління 3k і подача, що залежить від потужності котла			
		гістере. 2: гістерезис управління 10k і подача, що залежить від налаштування			
		гістере. 3: контрольний гістерезис 5k і фіксована подача при 85°C			
		гістере. 4: гістерезис і подача можуть бути встановлені за параметрами під назвами			
Тем.под.бой.гістер.4	Встановлює температуру подачі бойлера для гістерезису типу 4	35 ÷ 85	70°C		S
Диф.пр.з гістерезисом.4	Встановлює гістерезис управління бойлером для гістерезису типу 4	2 ÷ 15	15 °C		S
Рег подачі системи ГВП	Не використовується на цій моделі	-	-		S
Мін. налаштування ГВП	Встановлює мінімальну межу налаштування системи ГВП, доступна користувачеві	10 ÷ 65	10°C		S
Макс налашт. ГВП	Встановлює максимальну межу налаштування системи ГВП, доступної користувачеві	10 ÷ 65	60°C		S
Захист від легіонели	Час цик. захи. від лег.: Встановіть час втручання функції анти-легіонели	00:00 ÷ 24:00	02:00		S
	Ден. цик. зах. від лег.: Встановлює день або дні активації функції анти-легіонели	Відсутнє … Усі	Відсутнє		S

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

МЕНЮ/Допомога/**Опалення**					
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замовчуванням**	**Персоналізоване значення**	**S**
Мін налашт. опалення	Встановлює мінімальну межу доступного налаштування опалення	20 ÷ 85	20°C		S
Мах налашт.опалення	Встановлює максимальну доступну межу налаштування опалення	20 ÷ 85	85°C		S
Кор. зовніш. датчика	Встановлює коригувальний коефіцієнт на зчитування зовнішнього датчика	-9 ÷ 9	0 °C		S
Кор.Макс.Под.сис. датч.	Встановлення максимального обмеження для корекції налаштування подачі котла з показань давача подачі системи (Опційно)	0 ÷ 15	10°C		S

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

МЕНЮ/Допомога/**Входи**					
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замовчуванням**	**Персоналізоване значення**	**S**
Ввід налаштування	Встановлює керування входом, доступним на клемах підключення 38 та 20.	Не дозво. Под. Сист. Фотоеле.	Не дозво.		S
Пульт дист. керування	Встановіть протокол діалогу з віддаленим пристроєм	IMG BUS: виберіть цей режим для підключення пульта дистанційного керування Immergas (наприклад, CARv2) до клем 44-41	IMG BUS		S
		1: виберіть цей режим для підключення комерційного пульта дистанційного управління до клем 44-41 (в такому разі управління налаштуваннями побутової гарячої води залишається доступним на панелі котла, а не на дистанційному пристрої)			S
		2: не використовується в цій моделі.			S

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

МЕНЮ/Допомога/**Modbus**					
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замовчуванням**	**Персоналізоване значення**	**S**
Тип	Вмикає спілкування в додатку dominus або в системі домашньої автоматизації	Вимк. DOMINUS *BMS	Вимк.		S

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

Робота з BMS (система управління будівлею)

Коли BMS активована і працює, панель управління поводиться так само, як при підключенні Car^{V2}.
Цей стан визначається появою слова "BMS" під значком ідентифікації зони.
Пристрій, підключений до BMS, повинен керуватися лише ним, а не іншими зовнішніми пристроями, такими як Car^{V2}, плата зони тощо.
Якщо "BMS" активована і ці пристрої присутні одночасно, виникне конфлікт і на дисплеї з'явиться текст "Режим несумісний".
* При виборі параметра BMS з'являться параметри, які вже було встановлено, готові до обміну даними з системою управління Immergas, як показано в наступної таблиці:

МЕНЮ/Допомога/Modbus/**BMS**					
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замовчуванням**	**Персоналізоване значення**	**S**
Адреса пристрою	Елементи, що відображаються, коли тип Modbus встановлено = Тип BMS.	1÷247	1		S
Шв. передачі даних		1200 - 2400 - 4800 - 9600 - 19200 - 38400 (bps)	9600		S
Біт парності		Жодного Парний Непарний	Парний		S
Стоп-біти		1 - 2	1		S

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

Якщо необхідно інтегрувати BMS з існуючою системою домашньої автоматизації або з системою, яка відрізняється від системи управління Immergas, звертайтесь до авторизованого центру технічного обслуговування для налаштування правильних параметрів.

Меню / Допомога / **Спеціальні функції**	
Позиція в меню	**S**
Деаерація	S
Сажотрус	S
Перев.виводу дим.газів	S
Повне тарування	S
Швидке тарування	S
Нагрів підлоги	S

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

МЕНЮ/Допомога/Спеціальні функції/**Деаерація**					
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замовчуванням**	**Персоналізоване значення**	**S**
Вивед.повітря увімк.	Вентиляція увімкнена: для активації примусової деаерації при кожному вмиканні	Ні - ТАК	ТАК		S
Команда деаерації	Активує/деактивує функцію деаерації за допомогою команди	Стоп Старт			S
Трив. функції в годинах	Відображає час, що залишився до кінця функції	0 - 255 (h)			S
Аномалія	Зображає наявну аномалію	--			S

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

МЕНЮ/Допомога/Спеціальні функції/**Сажотрус**				
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замовчуванням**	**S**
Вкл функцію сажотрус	Активує функцію сажотрусу	Стоп - Старт	Стоп	S
Стан	Повідомляє про статус функції	Вимк. - Увімк.		S
Встан.рівень потуж.	Встановіть рівень потужності	0 ÷ 100%		S
Швидкість вентилятора	Зображає швидкість вентилятора (об/хв)	-- (об/хв)		S
Температура подачі	Зображає температуру подачі	0 ÷ 99°C		S
Вогонь	Відображає стан полум'я	Вимк. - Увімк.		S
Контур CH	Повідомляє про активацію опалення	Вимк. - Увімк.		S
контур DHW	Повідомляє про активацію системи ГВП	Вимк. - Увімк.		S
Аномалія	Зображає наявну аномалію	--		S

S = пункт меню видно лише після входу в системуСервіс".

МЕНЮ/Допомога/Спеціальні функції/**Перев.виводу дим.газів**					
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замовчуванням**	**Персоналізоване значення**	**S**
Вкл.пер.вив.дим.газ	Запускає функцію випробування системи виводу димових газів	Стоп Старт	Стоп		S
Стан	Повідомляє про статус функції	Вимк. - Увімк.			S
Швидкість вентилятора	Зображає швидкість вентилятора (об/хв)	-- (об/хв)			S
Аномалія	Зображає наявну аномалію	--			S

S = пункт меню видно лише після входу в системуСервіс".

МЕНЮ/Допомога/Спеціальні функції/**Повне тарування**	
Позиція в меню	**Опис**	**S**
Повне тарування	Активує функцію цілісного калібрування (доступ до вікна калібрування з активацією команди цілісного калібрування: дозволяє змінити налаштування згоряння)	S

S = пункт меню видно лише після входу в системуСервіс".

МЕНЮ/Допомога/Спеціальні функції/**Швидке тарування**	
Позиція в меню	**Опис**	**S**
Швидке тарування	Активує функцію швидкого калібрування (доступ до вікна калібрування з активацією команди швидкого калібрування	S

S = пункт меню видно лише після входу в системуСервіс".

МЕНЮ/Допомога/Спеціальні функції/**Нагрів підлоги**					
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замовчуванням**	**Персоналізоване значення**	**S**
Вкл нагрів підлоги	Дозволяє активувати функцію з вибраним Так і достроковим припиненням, якщо вибрано Ні	Стоп Старт	Стоп		S
Встанов. мін. подачі	Можна встановити мінімальну температуру подачі на початку функції нагрівання підлоги	20 ÷ 45 (°C)	25°C		S
Встанов. макс. подачі	Можна встановити максимальну температуру подачі, яка подається протягом функції нагрівання підлоги	25 ÷ 55 (°C)	45°C		S
Час пере. на мін. уст.	Можна встановити дні, запрограмувавши мінімальний потік протягом функції нагріву підлоги	1 ÷ 7 (День/Дні)	3 День/Дні		S
Градієнт підйому	Протягом функції нагріву стяжки можна встановити швидкість зміни збільшення: від встановленого мінімального потоку до максимального потоку	3 ÷ 30 (°C/День)	30 °C/День		S
Час пере. на мак. уст.	Можна встановити дні, запрограмувавши максимальний потік протягом функції нагріву підлоги	1 ÷ 10 (День/Дні)	4 День/Дні		S
Градієнт спуску	Протягом функції нагріву підлоги можна встановити швидкість зміни зменшення: від встановленого максимального потоку до мінімального потоку	3 ÷ 30 (°C/День)	30 °C/День		S
Стан	Відображає процес функції нагріву підлоги	**Вимк.** = функція вимкнена			S
		Мін = активна функція при збереженні налаштувань мінімальної подачі			S
		вверх = функція активна з підвищенням від мінімального налаштування до максимального налаштування			S
		Макс. = активна функція при збереженні налаштувань максимальної подачі			S
		вниз = активна функція зі зменшенням від максимального налаштування до мінімального			S
Час зберіг. Темп. макс	Зображає час перебування при максимальній температурі нагріву підлоги (год)	(h)			S
Трив. функції в днях	Відображає час, що залишився до кінця функції у днях	(День/Дні)			S
Трив. функції в годинах	Відображає час в годинах, що залишився до кінця функції (додається до днів попереднього пункту)	(h)			S

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

МЕНЮ/Допомога/**Техобслуговування**					
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замовчуванням**	**Персоналізоване значення**	**S**
Вибр кільк місяців	Зазначення кількості місяців запрограмованої експлуатації	Вимк. - 36	Вимк.		S

S = пункт меню видно лише після входу в систему Сервіс".

3.6 СИГНАЛИ ПРО НЕСПРАВНОСТІ ТА АНОМАЛІЇ

Агрегат сигналізує про будь-яку несправність за допомогою коду, поруч із символом ключа " " в центрі дисплея та повідомлення «аномалія котла», що розміщується в нижній частині самого дисплея (Мал.59).

Код Помилки	Порушення в роботі	Причина	Стан приладу / Рішення
01	**Блокування в зв'язку з невірним вмиканням**	Котел у разі запиту на опалення або ГВП не вмикається у встановлений час. При першому вмиканні або вмиканні після тривалого простою котла може виникнути необхідність усунення блокування.	Натисніть кнопку перезапуску «Reset» (1)
02	**Блокування запобіжного термостата (перевищення температури)**	Під час роботи в нормальному режимі, якщо через несправність спостерігається надмірне внутрішнє нагрівання котла, він переходить в режим блокування.	Натисніть кнопку перезапуску «Reset» (1)
03	**Блокування термостату димових газів.**	Під час нормальної роботи, якщо через несправність відбувається надмірний перегрів димових газів, прилад блокується.	Натисніть кнопку перезапуску «Reset» (1)
04	**Блокування опору контактів/ Пошкоджено апаратне забезпечення плати**	Електронна плата виявляє аномалію в живленні газового клапана. Перевірте з'єднання клапана. (аномалія виявляється і відображається тільки тоді, коли є запит). Якщо буде встановлено, що несправність не пов'язана з газовим клапаном, електронну плату необхідно замінити, якщо несправність не зникає після натискання кнопки скидання.	Натисніть кнопку перезапуску «Reset» (1)
05	**Помилка датчика заповнення**	Плата дає сигнал про аномалію на датчику NTC подачі до системи опалення.	Пристрій не запускається (1)
07	**Функція «Сажотрус»**	Прилад має функцію очищення трубопроводів або повного/швидкого калібрування.	(3)
08	**Максимальна кількість перезапусків**	Кількість вже виконаних допустимих перезапусків.	Можна скидати неполадку до 5 разів включно, після чого функцію буде заблоковано щонайменше на годину. Спроби щогодини – кількістю до 5 спроб максимально. Якщо вимкнути та знову ввімкнути пристрій, можна знову мати в запасі 5 спроб.
10	**Недостатній тиску контурі опалення**	Не виявлено тиску води в контурі опалення, достатнього для забезпечення правильної роботи котла.	Перевірте на манометрі котла, щоб тиск в системі складав від 1 до 1,2 бар, при необхідності відновіть необхідний рівень тиску.
12	**Несправність датчика нагрівача**	Плата виявляє аномалію на датчику бойлера.	Котел не в змозі нагрівати воду (1)
(1) Якщо блокування або несправність не будуть усунені, зверніться до фахівця (Авторизованого сервісного центру)			
(2) Можна перевірити цю несправність лише у переліку помилок, що зазначені в «інформаційному меню»			
(3) Помилка, що відображається лише на CAR^{V2}			

Код Помилки	Порушення в роботі	Причина	Стан приладу / Рішення
15	**Помилка конфігурації**	Плата виявляє несправність або невідповідність в електропроводці котла і не вмикається.	Якщо нормальні умови відновлюються, прилад перезапускається без потреби перезапуску. Переконайтеся, що прилад налаштовано правильно (1)
16	**Несправність вентилятора**	Може мати місце у випадку механічного або електронного пошкодження вентилятора.	Натисніть кнопку перезапуску «Reset» (1)
20	**Блокування стороннього полум'я**	Може мати місце в разі аномалій в ланцюзі контролю полум'я.	Натисніть кнопку перезапуску «Reset» (1)
23	**Аномалія датчика зворотнього руху**	Плата подає сигнал про аномалію на датчику NTC зворотнього руху.	Натисніть кнопку перезапуску «Reset» (1)
29	**Несправність датчика диму**	Плата подає сигнал про аномалію на датчику димових газів.	Пристрій не запускається (1)
30	**Запит на налаштування моделі згоряння**	Встановлення параметра ідентифікації моделі горіння неправильне або не підтримується мікропрограмою плати управління горінням.	(1)
31	**Втрата зв'язку з пристроєм дистанційного керування**	Реєструється у разі приєднання дистанційного пульту управління, що не сумісний із системою, або у разі переривання зв'язку між котлом та дистанційним управлінням, а також у випадку помилки зв'язку між клемами.	Відключіть і знову подайте напругу на прилад. Якщо пульт дистанційного керування не розпізнається після перезапуску, прилад перемикається в режим локального керування за допомогою елементів керування на панелі керування. У цьому випадку функцію «Опалення» неможливо активувати (1).
32	**Аномалія датчика зони 2 низької температури**	Датчик потоку зони 2 пропонує значення опору за межами діапазону.	(1)
33	**Несправність датчика зони 3 (низької температури)**	Датчик потоку зони 3 пропонує значення опору за межами діапазону.	(1)
34	**Втручання запобіжного термостата Зони 2 (низької температури)**	Втручання запобіжного термостата розміщеного у Зоні 2 низької температури.	(1)
35	**Втручання запобіжного термостата Зони 3 (низької температури)**	Втручання запобіжного термостата розміщеного у Зоні 3 низької температури.	(1)
36	**Втрата зв'язку з IMG Bus**	Через аномалію в блоці керування приладом, на платі зони або на шині IMG зв'язок між різними компонентами переривається.	Робота котельного агрегату не відповідає запиту на опалення (1)

(1) Якщо блокування або несправність не будуть усунені, зверніться до фахівця (Авторизованого сервісного центру)

(2) Можна перевірити цю несправність лише у переліку помилок, що зазначені в «інформаційному меню»

(3) Помилка, що відображається лише на CAR^{V2}

Код Помилки	Порушення в роботі	Причина	Стан приладу / Рішення
37	**Низьке значення напруги живлення**	Відбувається у випадку, коли напруга живлення нижче межі, дозволеної для правильної роботи котла.	Якщо нормальні умови відновлюються, прилад перезапускається без необхідності перезапуску (1)
38	**Втрата сигналу від полум'я.**	Це трапляється, коли прилад увімкнено правильно, а полум'я пальника несподівано гасне; робиться нова спроба повторного запалювання, і якщо відновлюються нормальні умови, прилад не потребує перезапуску.	У разі відновлення нормальних умов прилад запускається знову без необхідності перезапуску (1) (2)
43	**Блокування через постійну втрату сигналу від полум'я**	Викривається, якщо кілька разів протягом певного проміжку часу повторюється помилка «Втрата сигналу» від полум'я (38).	Натисніть кнопку перезапуску, прилад перед запуском проведе цикл послідовної вентиляції. (1)
44	**Блокування через вичерпання максимального часу відкриття газового клапану**	Це трапляється, коли газовий клапан залишається відкритим довше, ніж очікується для його нормальної роботи, а прилад при цьому не вмикається.	Натисніть кнопку перезапуску «Reset» (1)
45	**Дельта Т підвищене**	Прилад виявляє несподіване і непередбачене підвищення ΔT між температурним датчиком подачі та датчиком зворотної лінії системи.	Потужність пальника обмежується, щоб запобігти пошкодженню конденсаційного модуля, одразу ж після відновлення правильної ΔT котел повертається до нормальної роботи. Переконайтеся, що є циркуляція води в котлі, що налаштування циркуляційного насоса відповідне до потреб системи і що датчик зворотньої лінії справний (1)
46	**Втручання захисного термостата DIM v2 або захисного термостата Низької Температури поза котлом**	Під час нормальної роботи, якщо аномалія спричиняє надмірний перегрів низькотемпературної подачі, прилад блокується.	В такому разі після відповідного охолодження можна провести перезапуск термостату (див. відповідний лист з інструкціями) (1)
47	**Обмеження потужності пальника**	Якщо виявляється висока температура димових газів, прилад зменшує вихідну потужність, щоб уникнути пошкодженню.	(1)
48	**Аномалія датчика подачі зі сторони системи**	Плата виявляє аномалію на датчику подачі системи.	Котел працює з можливими коливаннями температури системи (1)
(1) Якщо блокування або несправність не будуть усунені, зверніться до фахівця (Авторизованого сервісного центру)			
(2) Можна перевірити цю несправність лише у переліку помилок, що зазначені в «інформаційному меню»			
(3) Помилка, що відображається лише на CAR^{V2}			

Код Помилки	Порушення в роботі	Причина	Стан приладу / Рішення
49	**Блокування у відповідності до високої температури на датчику зворотної лінії**	Виміряна датчиком зворотної лінії температура перевищує 90°C. Блокування з ручним скиданням.	Помилка зникає, коли температура, виміряна датчиком зворотної лінії, опускається нижче 70°C. Натисніть кнопку перезапуску "Reset" (1)
51	**Помилка комунікації RF у напрямку CAR v2 RF**	У разі втрати зв'язку між котлом та безпровідним пультом CAR подається сигнал про аномалію; починаючи з цього моменту керувати системою можна тільки через панель управління самого приладу.	Перевірте роботу безпровідного пульту CAR, перевірте заряд батарейок (див. відповідний посібник з інструкціями).
59	**Несправність частоти мережі електричного живлення**	Плата виявляє аномальну частоту мережі електричного живлення.	Пристрій не запускається (1)
60	**Блокування через несправність циркуляційного насосу**	Циркуляційний насос зупинився через одну з наступних причин: крильчатка заблокована, електрична несправність.	Спробуйте розблокувати циркуляційний насос, як описано у відповідному розділі. Якщо нормальні умови відновлюються, прилад перезапускається без необхідності перезапуску (1)
61	**Аномалія присутності повітря в циркуляційному насосі**	В циркуляційному насосі є повітря; циркуляційний насос не може працювати.	Випустіть повітря з циркуляційного насоса та контуру опалення. Якщо нормальні умови відновлюються, прилад перезапускається без необхідності перезапуску (1)
62	**Запит на повне тарування**	Відзначається відсутність тарування електронної плати. Може статися після заміни електронної плати або в разі зміни параметрів вузла повітря/газ, що вимагає «повного тарування».	Пристрій не запускається (1)
72	**Запит на швидке тарування**	Відзначається зміна деяких параметрів, що вимагає «швидкого тарування».	Пристрій не запускається (1)
73	**Значне зміщення між датчиком подачі та запобіжним датчиком подачі**	Датчик подачі несправний або неправильно встановлений.	Якщо нормальні умови відновлюються, прилад перезапускається без необхідності перезапуску (1)
74	**Аномалія запобіжного датчика подачі**	Плата подає сигнал про аномалію на запобіжному датчику NTC подачі.	Пристрій не запускається (1)
77	**Аномалія в контролі горіння**	Виявлено витік поза діапазоном на газовому клапані.	Пристрій не запускається (1)
78	**Аномалія в контролі горіння**	Відзначається надто високий потік на газовому клапані.	Пристрій не запускається (1)

(1) Якщо блокування або несправність не будуть усунені, зверніться до фахівця (Авторизованого сервісного центру)

(2) Можна перевірити цю несправність лише у переліку помилок, що зазначені в «інформаційному меню»

(3) Помилка, що відображається лише на CAR^{v2}

Код Помилки	Порушення в роботі	Причина	Стан приладу / Рішення
79	**Аномалія в контролі горіння**	Відзначається надто низький потік на газовому клапані.	Пристрій не запускається (1)
80	**Блокування через проблему драйвера газового клапану**	Відбувається у разі неполадок в роботі електронної плати, що регулює клапан.	Натисніть кнопку перезапуску «Reset» (1)
84	**Аномалія горіння (відбувається зниження потужності)**	Відзначається низький тиск подачі в газовій системі. В результаті цього обмежується потужність агрегату, що призводить до подачі сигналу про аномалію.	У разі відновлення нормальних умов прилад запускається знову без необхідності перезапуску (1) (2)
87	**Блокування управління газового клапану**	Відзначаються неполадки в роботі одного або кількох складових вузла, що здійснює управління газового клапану.	Пристрій не запускається (1)
88	**Блокування управління газового клапану**	Відзначаються неполадки в роботі одного або кількох складових вузла, що здійснює управління газового клапану.	Пристрій не запускається (1)
89	**Сигнал нестабільного горіння**	Полум'я нестабільне з наступних причин: присутність димових газів у системі циркуляції, вітер, тиск газу нестабільний, швидкість вентилювання нестабільна або неполадки в роботі системи.	Котельний агрегат продовжує працювати (1) (2)
90	**Сигнал горіння за рамками діапазону**	Сигнал, що процес горіння на протязі довгого проміжку часувідбуваєтьсяпозарамкамивстановленогодіапазону.	Котельний агрегат продовжує працювати (1) (2)
91	**Блокування в зв'язку з невірним вмиканням**	Плата вичерпала всі можливі дії для досягнення оптимального вмикання запальника.	Натисніть кнопку перезапуску «Reset» (1)
92	**Обмеження корекції обертів вентилятора**	Система вичерпала всі можливі корекції для кількості обертів вентилятора.	Котельний агрегат продовжує працювати (1) (2)
93	**Сигнал горіння за рамками діапазону**	Сигнал, що процес горіння на протязі певного проміжку часувідбуваєтьсяпозарамкамивстановленогодіапазону.	Котельний агрегат продовжує працювати (1) (2)
94	**Аномалія горіння**	Відзначається проблема контролю горіння, що може бути спричинена: низьким тиском газу, рециркуляцією димових газів, дефектами газового клапану або електронної плати.	У разі відновлення нормальних умов прилад запускається знову без необхідності перезапуску (1) (2)
95	**Сигнал про нестабільне горіння**	Система відзначає переривчастість в сигналі горіння.	Котельний агрегат продовжує працювати (1) (2)
96	**Система виводу димових газів забита**	Може мати місце у випадку забивання системи виведення димових газів.	Якщо нормальні умови відновлюються, прилад перезапускається без потреби перезапуску (1)
98	**Блокування в зв'язку з досягненням максимальної кількості помилок програмного забезпечення**	Відбувається при досягненні максимальної дозволеної кількості помилок програмного забезпечення.	Натисніть кнопку перезапуску «Reset» (1)
99	**Блокування загального характеру**	Несправність котельного агрегату.	Натисніть кнопку перезапуску «Reset» (1)
121*	**Сигнал офлайну пристрою зони 1**	Низька якість або відсутність радіозв'язку між бездротовим зондом зони 1 та концентратором, або пристрій, підключений до зони 1, не працює.	Перевірити положення датчика/ приймача Перевірити батарею датчика (1)

(1) Якщо блокування або несправність не будуть усунені, зверніться до фахівця (Авторизованого сервісного центру)

(2) Можна перевірити цю несправність лише у переліку помилок, що зазначені в «інформаційному меню»

(3) Помилка, що відображається лише на CAR^{V2}

(*) Помилки, видимі під піктограмами зони.

Код Помилки	Порушення в роботі	Причина	Стан приладу / Рішення
122*	**Сигнал щодо офлайну пристрою зона 2**	Низька якість або відсутність радіозв'язку між бездротовим зондом зони 2 та концентратором, або пристрій, підключений до зони 2, не працює.	Перевірити положення датчика/ приймача Перевірити батарею датчика (1)
123*	**Сигнал офлайну пристрою зона 3**	Низька якість або відсутність радіозв'язку між бездротовим зондом зони 3 та концентратором, або пристрій, підключений до зони 3, не працює.	Перевірити положення датчика/ приймача Перевірити батарею датчика (1)
125*	**Несправність датчика температури середовища зони 1**	Несправний кімнатний датчик (відкритий резистор або коротке замикання).	Замініть датчик приміщення (1)
126*	**Несправність датчика температури середовища зона 2**	Несправний кімнатний датчик (відкритий резистор або коротке замикання).	Замініть датчик приміщення (1)
127*	**Несправність датчика температури середовища зона 3**	Несправний кімнатний датчик (відкритий резистор або коротке замикання).	Замініть датчик приміщення (1)
141	**Сповіщення через підключення до не оновленої плати зони**	Зональна плата не має прошивки, придатної для діалогу з приладом.	Оновити плату зони fw (або замінити плату на останню версію) (1)
142	**Повідомлення Домінус офлайн**	Dominus відключений або не живиться. Відсутність зв'язку між Dominus та котлом.	Переконайтеся, що Dominus правильно підключений та під'єднаний до електроживлення Замініть Dominus або плату дисплея (1)
144*	**Аварійні сигнали BMS оффлайн**	Інтерфейс BMS втратив зв'язок з провідним пристроєм	(1)
145*	**Аварійне сповіщення про конфлікт під час визначення провідного пристрою**	Налаштування параметрів та зовнішніх з'єднань створюють конфлікт під час однозначного визначення провідного приладу для управління системою (наприклад, активація обміну даними з BMS або Dominus Superior за наявністю CARv2)	(1)
177	**Сповіщення максимальний час системи ГПВ**	Запит ГВП був виконаний з перевищенням заданого максимального часу.	(1)

(1) Якщо блокування або несправність не будуть усунені, зверніться до фахівця (Авторизованого сервісного центру)

(2) Можна перевірити цю несправність лише у переліку помилок, що зазначені в «інформаційному меню»

(3) Помилка, що відображається лише на CARv2

(*) Помилки, видимі під піктограмами зони.

Код Помилки	Порушення в роботі	Причина	Стан приладу / Рішення
178	**Цикл анти-легіонела безуспішно**	Цикл анти-легіонели не завершився успішно протягом встановленого часу.	Перевірте встановлений час функції анти-легіонели. Перевірте теплообмін до котла. Помилка скидається шляхом зміни режиму роботи або натискання кнопки ON - OFF (1).
300*	**Сповіщення off-line концентратора RF адреса 0**	Відсутність комунікації на BUS (проводах) між концентратором за адресою "0" та котлом.	Перевірити проводку підключення концентратора-котла-панелі дисплея Перевірити правильність з'єднання Замінити плату концентратора або панель дисплея (1)
301*	**Сповіщення off-line концентратора RF адреса 1**	Відсутність комунікації на BUS (проводах) між концентратором з адресою "1" та котлом.	Перевірити проводку підключення концентратора-котла-панелі дисплея Перевірити правильність з'єднання Замінити плату концентратора або панель дисплея (1)
302*	**Сповіщення off-line концентратора RF адреса 2**	Відсутність комунікації на BUS (проводах) між концентратором з адресою "2" та котлом.	Перевірити проводку підключення концентратора-котла-панелі дисплея Перевірити правильність з'єднання Замінити плату концентратора або панель дисплея (1)

(1) Якщо блокування або несправність не будуть усунені, зверніться до фахівця (Авторизованого сервісного центру)

(2) Можна перевірити цю несправність лише у переліку помилок, що зазначені в «інформаційному меню»

(3) Помилка, що відображається лише на CAR^{V2}

(*) Помилки, видимі під піктограмами зони.

Скидання повідомлень про помилки (після їх вирішення) може зайняти до 10 хвилин. Рекомендується «примусити» зв'язок між датчиком та концентратором короткочасним натисканням кнопки на датчику; таким чином буде встановлено примусовий РЧ-зв'язок між двома пристроями, а сигнал про помилку буде скасований за короткий час.

4 ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ПОЧАТКОВА ПЕРЕВІРКА

4.1 ЗАГАЛЬНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



Оператори, які виконують установку та технічне обслуговування приладу, повинні обов'язково носити відповідні засоби індивідуального захисту (ЗІЗ), які вимагаються чинним законодавством.
Перелік можливих (ЗІЗ) не є вичерпним, тому що вони вказуються та вибираються роботодавцем уповноваженої компанії (монтажник або робітник з обслуговування).



Перш ніж проводити будь-яке технічне втручання, переконайтеся, що:
– зніміть електричну напругу з приладу;
– закрито газовий кран;
– знятий тиск з системи та контуру гарячої води.

У разі незапланованого технічного обслуговування вам потрібно проконсультуватися з додатковою документацією, зверніться до авторизованого технічного центру.

Постачання запасних частин.

Якщо під час технічного обслуговування або ремонту використовуються несертифіковані або непридатні компоненти, окрім втрати гарантії на обладнання, відповідність продукту втрачає чинність, а сам виріб не відповідає нормам; для вищезазначеного, під час заміни компонентів використовуйте лише оригінальні запчастини Immergas.

4.2 ПЕРВИННА ПЕРЕВІРКА

Щоб ввести прилад в експлуатацію, необхідно:

- перевірте відповідність використовуваного газу тому, для якого призначений прилад (тип газу з'являється на дисплеї при першій подачі живлення, його видно на табличці даних або, якщо дисплей вже включений, у послідовності: МЕНЮ - Інформація - Ok);
- перевірте підключення до мережі 220В-50 Гц, відповідно полярності L-N та заземлення;
- перевірте, щоб система опалення була заповнена водою, перевірте, щоби стрілка на манометрі приладу показувала тиск 1 ÷ 1,2 бар;
- увімкніть прилад і перевірте, чи він увімкнений правильно;
- перевірити значення Δp газу у гарячій воді та в опаленні;
- перевірити правильності тарування числа обертів вентилятора;
- перевірити рівень CO2 димових газів при подачі:
  - максимальний
  - середній
  - мінімальний
- значення повинні відповідати зазначеним у відповідних таблицях (Пар. 5.2);
- заповніть і прикріпіть на котел, поруч із табличкою з даними, наклейку з інформацією про монтаж, вказавши ті ж самі дані, що зазначені в цьому керівництві з експлуатації (Пар. 1.2) на факсиміле наклейки;
- перевірити спрацьовування запобіжного пристрою у випадку відсутності газу та відповідний час його спрацьовування;
- перевірте роботу основного вимикача, розташованого перед приладом;
- перевірити, щоб термінали забору повітря та/або відведення димових газів не були засмічені;
- перевірити роботу приладів регулювання;
- накласти пломби на пристрої керування газовим потоком (якщо налаштування були змінені);
- перевірити виробництво гарячої побутової води;
- перевірити герметичність гідравлічних контурів;
- перевірити вентиляцію та/або провітрювання приміщення установки, якщо це передбачено.

Якщо хоча б одна з перевірок дає негативний результат, забороняється вмикати котел.

4.3 ЩОРІЧНИЙ ОГЛЯД І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ АГРЕГАТУ

⚠ Раз на рік, щоб забезпечити працездатність, безпеку та ефективність пристрою з плином часу, слід провести такі операції з перевірки та технічного обслуговування.

- Очистити теплообмінник з боку димових газів.
- Очистити основний пальник.
- Перевірити правильне положення, цілісності та чистоти електроду розпалу та контролю; усунути будь-який оксид.
- Якщо в камері згоряння виявлені нагар та нашарування, необхідно видалити їх та почистити змійовики обмінника за допомогою щіток з нейлону або дурри; забороняється використовувати щітки з металу або інших матеріалів, які можуть пошкодити саму камеру згоряння. Також заборонено використовувати лужні або кислотні мийні засоби.
- Перевірити цілісність ізоляційних панелей в середині камери горіння, у разі пошкодження замінити їх.
- Візуально перевірити на відсутність витоку води, окислювання сполучень та з'єднань, слідів накипу від конденсату в середині герметичної камери.
- Перевірити вміст сифону виводу конденсату.
- Візуально перевірте, що сифон належним чином заповнений конденсатом, і при необхідності поповніть його.
- Перевірити, чи немає у сифоні зливу конденсату накопичування матеріалів, що заважають виведенню конденсату; крім того, перевірити, щоб вся система виведення конденсату працювала ефективно і не мала забивань.
- У разі виявлення засмічення (сміття, накипи, осідання матеріалів і т. д.), в результаті якого в камеру горіння потрапляє конденсат, слід замінити ізоляційні панелі.
- Перевірити, щоб ущільнювачі запальника та збірники газу були цілими та ефективними, якщо ні, їх слід замінити. У будь-якому разі ці ущільнювачі слід замінювати на нові не рідше, ніж раз на два роки не залежно від їх стану та ступеню зносу.
- Перевірити цілісність запальника, відсутність на ньому деформацій, порізів, правильність та надійність кріплення кришки камери горіння; якщо кришка має дефекти, її слід замінити.
- Візуально перевірте, що вихід запобіжного клапану не засмічений.
- Перевірити, щоб подача до розширювального баку системи опалення після зниження тиску на системі до нуля (показує манометр котла), дорівнювала 1,0 бар.
- Перевірити, щоб статичний тиск системи (при холодній системі та після заповнення системи через кран наповнювання) був у межах від 1 до 1,2 бар.

⚠ Для правильної та безпечної роботи приладу необхідно перевірити, чи тиск води в системі подачі (водопровідній мережі) становить щонайменше 2,5 бар, перш ніж відкривати кран заповнення. Під час заповнення системи центрального опалення (СН) важливо дотримуватися стандарту EN 1717, який визначає вимоги щодо захисту питної води від забруднення зворотним потоком. Якщо тиск подачі води недостатній, НЕ ВІДКРИВАЙТЕ кран наповнення. В іншому випадку існує ризик небезпечного забруднення вбудованого бака-акумулятора гарячої води водою для опалення, що може погіршити комфорт користувача та спричинити проблеми зі здоров'ям. Перед заповненням системи опалення оператор повинен переконатися, що тиск подачі води є достатнім, щоб запобігти можливому забрудненню.

- Візуально переконатися, що пристрої безпеки та контролю встановлені вірно і не призведуть до короткого замикання, а зокрема:
  - захисний термостат по температурі;
  - реле тиску в системі.
- Перевірте зберігання та цілісність магнієвого анода нагрівача.
- Перевірити збереження і цілісність електричної системи, зокрема:
  - електричні проводи повинні бути розміщені у кабель-каналах;
  - на них не повинно бути жодних слідів почорніння або обгоряння.
- Перевірити стійкість розпалу і роботи котла.
- Перевірте рівень CO_2 за допомогою функції очищення трубопроводів на трьох еталонних потужностях, використовуючи параметри, введені в таблицю в розділі 5.2. У разі виявлення значень, що виходять за межі зазначених допусків, перевірте цілісність свічок запалювання/детектора та за потреби замініть їх, замінивши також відповідну прокладку. На цьому етапі активуйте функцію "повного калібрування".
- Перевірте правильність калібрування пальника у фазі нагрівання води і опалення.
- Перевірити та відрегулювати безперебійну роботу пристрою управління і контролю обладнання, а зокрема:
  - Спрацьовування датчиків регулювання системи опалення.
  - Спрацювання датчиків регулювання ГВП.
- Перевірте щільність газової системи пристрою та його внутрішньої системи.
- Перевірте спрацювання пристрою контролю у разі відсутності газу. Термін спрацювання повинен бути менше 10 секунд.
- Перевірте зворотний клапан димових газів в установках C_{10} - C_{12}.
- Перевірте зворотний клапан димових газів в установках C_{10} - C_{12}.

Якщо необхідно демонтувати зворотний клапан димових газів в системі виводу димових газів для його огляду й очищення, необхідно тимчасово заглушити витяжний канал, підключений до спільного димоходу. Це необхідно для того, щоб запобігти поверненню димових газів від інших приладів, підключених до димоходу.

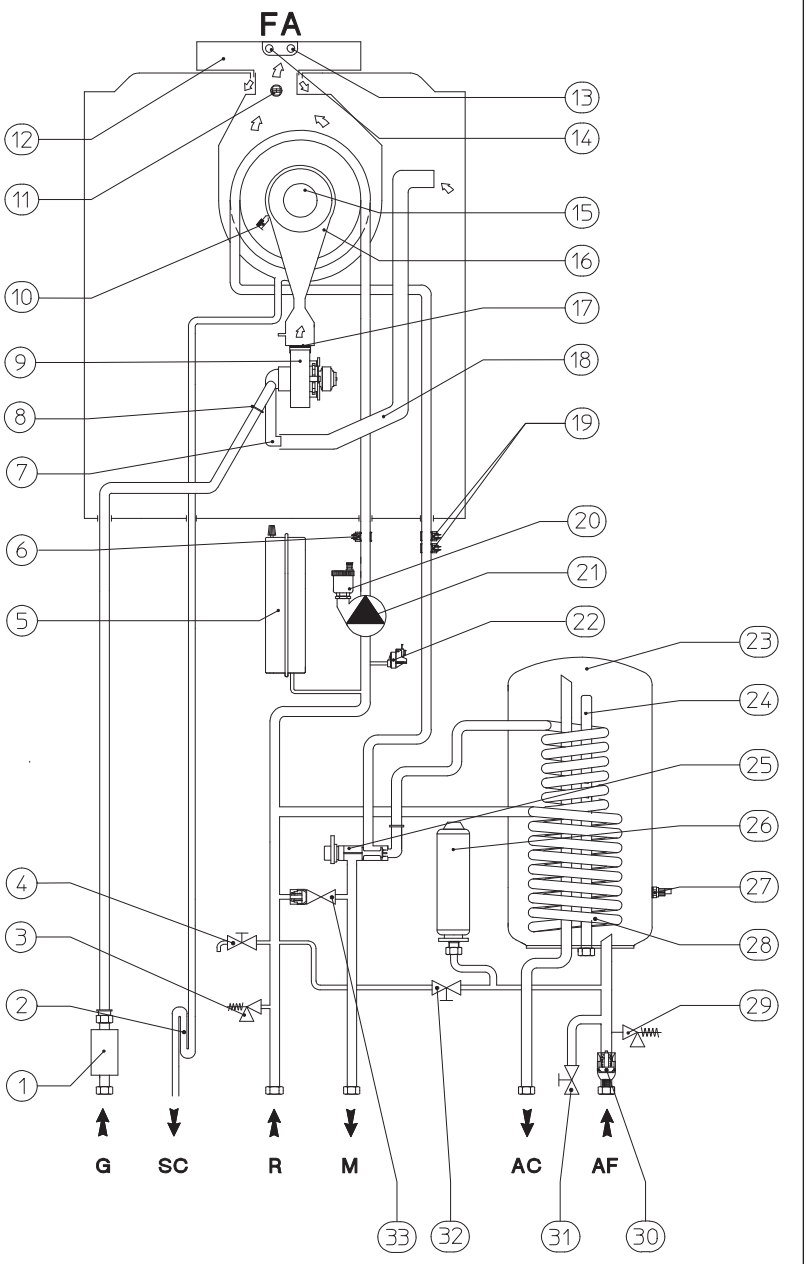
У разі щорічної перевірки агрегату, вміст CO макс. повинен бути менше 700 ppm (0% O_2). Якщо значення CO вище, агрегат потребує технічного обслуговування/ремонту.
Після технічного обслуговування/ремонту максимальний вміст CO повинен бути менше 500 ppm.

Якщо передбачається установка Hydrogen ready для процентного вмісту H_2 до 20%, усі операції з калібрування газового клапана повинні звірятися зі значеннями O_2 у таблиці Пар. 5.2.

Під час періодичного щорічного технічного обслуговування слід також проводити огляд і технічне обслуговування системи опалення та перевірку ефективності термічної системи, як це передбачено чинними нормами.

При регулюванні при номінальному Q. і при мінімальному Q., якщо значення O_2 не досягаються, необхідно повторити процедуру повного Калібрування. Якщо після цієї операції значення все ще не потрапляють у вказані діапазони, подальші налаштування не потрібні.

4.4 МОДЕЛЬ ГІДРАВЛІЧНОЇ СИСТЕМИ

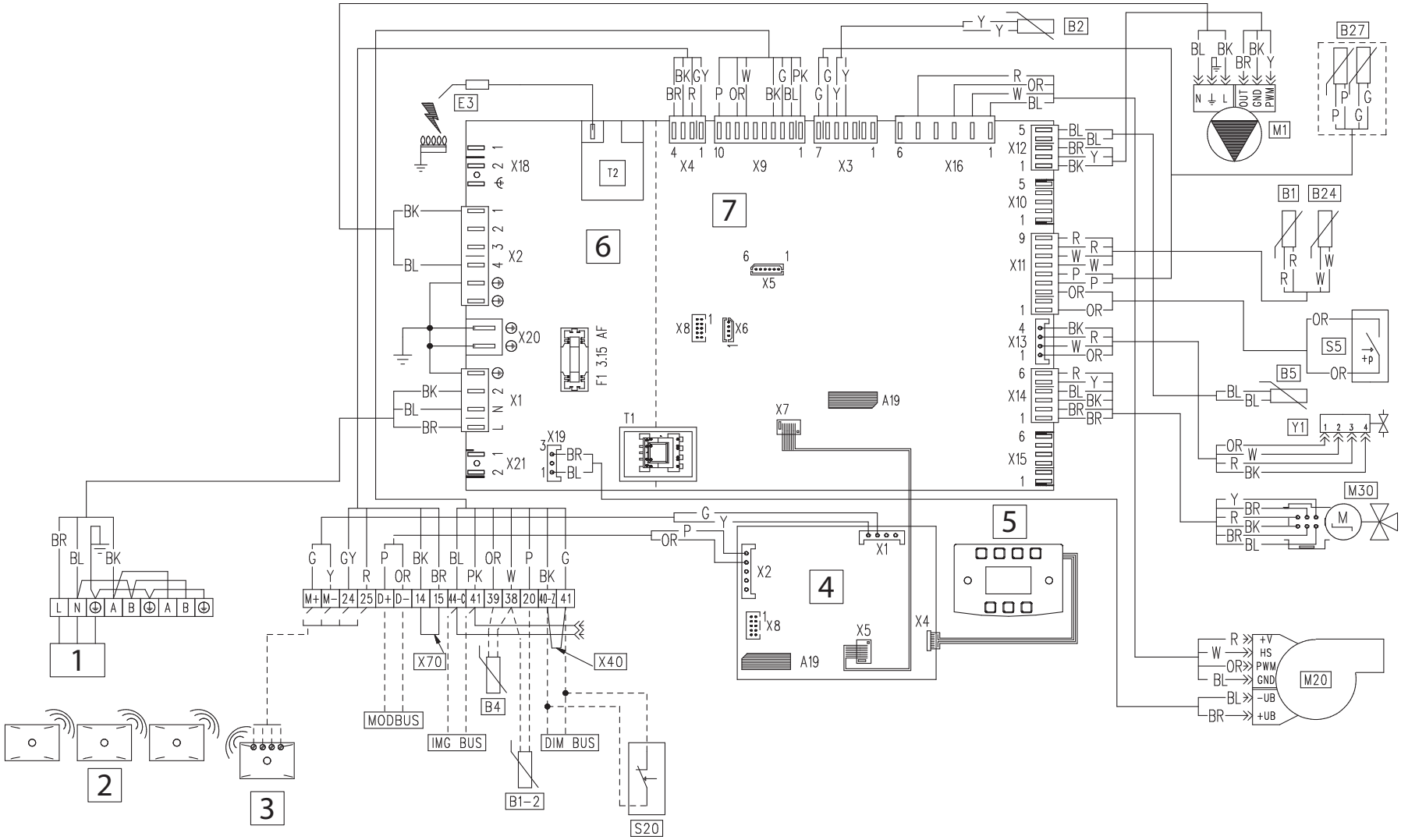


65

Ключові (Мал. 65):

1	-	*Газовий клапан*
2	-	*Сифон виводу конденсату*
3	-	*Запобіжний клапан 3 бар*
4	-	*Кран спорожнення системи*
5	-	*Розширювальний бак*
6	-	*Датчик зворотнього руху*
7	-	*Змішувач повітря/газу*
8	-	*Газова форсунка*
9	-	*Блок вентилятора зі зворотним клапаном для диму*
10	-	*Свічка вмикання/контролю за полум'ям*
11	-	*Датчик диму подвійний сенсор*
12	-	*Витяжний ковпак*
13	-	*Штуцери пробовідбірників повітря*
14	-	*Штуцери пробовідбірників димових газів*
15	-	*Пальник*
16	-	*Колектор повітря / газу*
17	-	*Зворотний клапан димових газів*
18	-	*Труба забору повітря*
19	-	*Датчики подачі*
20	-	*Автоматичний повітряний клапан*
21	-	*Циркулярний насос*
22	-	*Реле мінімального тиску*
23	-	*Бойлер з нерж. сталі*
24	-	*Магнієвий анод*
25	-	*Триходовий клапан (з електроприводом)*
26	-	*Розширювальний бак ГВП*
27	-	*Датчик температури ГВП*
28	-	*Змійовик бойлера з нержавіючої сталі*
29	-	*Запобіжний клапан 8 бар*
30	-	*Незворотний клапан холодної води*
31	-	*Кран опорожнення бойлера*
32	-	*Кран наповнення системи*
33	-	*Бай-пас*

G	-	*Підключення газу*
AC	-	*Вихід гарячої сантехнічної води*
AF	-	*Подача гарячої побутової води*
SC	-	*Випуск конденсату*
M	-	*Подача в систему опалення*
R	-	*Система зворотної подачі*


B2
E3
X18
X2
X20
X1
X21
F1 3.15 AF
T2
T1
X19
X4
X9
X3
X16
X12
X10
X11
X13
X14
X15
X5
X6
X7
A19
6
7
B27
M1
B1
B24
S5
B5
Y1
M30
5
4
X8
X40
X70
B4
MODBUS
IMG BUS
DIM BUS
B1–2
S20
1
2
3
M20

Умовні позначення (Мал. 66):

- *A19 - Вилучна зовнішня пам'ять*
- *B1 - Датчик подачі*
- *B1-2 - Датчик подачі в систему (опція)*
- *B2 - Датчик температури ГВП*
- *B4 - Зовнішній датчик (опційно)*
- *B5 - Датчик зворотнього руху*
- *B24 - Запобіжний датчик подачі*
- *B27 - Датчик диму подвійний сенсор*
- *DIM BUS - DIM ERP (опція) або Комплект Зон*
- *E3 - Свічки запалювання і виявлення*
- *IMG BUS - CAR v2 (опція) або Smartech Plus (опція) або серійні ДК-пристрої ОТ (опція)*
- *MODBUS - Dominus або B.M.S. (опція)*
- *M1 - Циркулярний насос*
- *M20 - Вентилятор*
- *M30 - Триходовий кроковий двигун*
- *S20 - Термостат приміщення (опція)*
- *S5 - Реле мінімального тиску*
- *T1 - Трансформатор плати котла*
- *T2 - Трансформатор розпалу*
- *X40 - Перемичка термостату для приміщення*
- *X70 - Перемичка запобіжного термостата низька температура*
- *Y1 - Газовий клапан*

Умовні позначення (Мал. 66):

- *1 - Напруга живлення 220 В змінного струму, 50 Гц*
- *2 - Бездротові кімнатні датчики (опційно)*
- *3 - Бездротовий концентратор (додатково)*
- *4 - Плата дисплея*
- *5 - Ємнісна клавіатура*
- *6 - З'єднання 220 В*
- *7 - Електричні з'єднання низької напруги*

Умовні позначення кодів для кольорів (Мал.66):

- *BK - Чорний*
- *BL - Синій*
- *BR - Коричневий*
- *G - Зелений*
- *GY - Сірий*
- *OR - Помаранчевий*
- *P - Фіолетовий*
- *PK - Рожевий*
- *R - Червоний*
- *W - Білий*
- *Y - Жовтий*

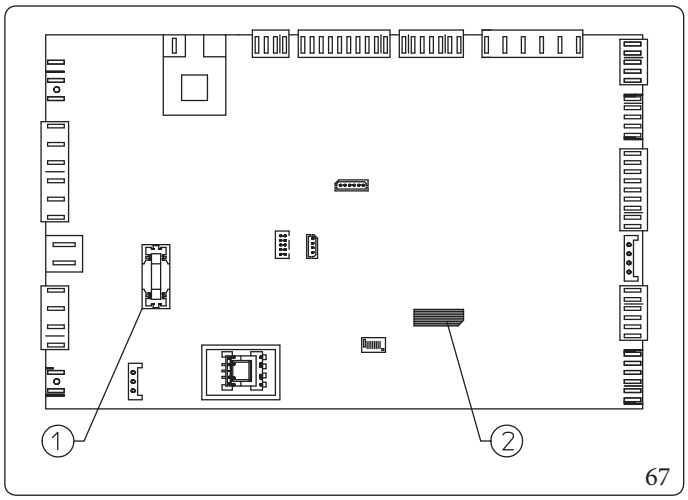
Наявний термостат або кімнатний хронотермостат On - Off мають підключатися до затисків 40 та 41, виймаючи перемичку X40.
У разі наявності CAR^{V2} повинен бути підключений до клем 44 та 41 з дотриманням полярності, **не усунувши перемичку X40**.

4.6 ВИЛУЧНА ЗОВНІШНЯ ПАМ'ЯТЬ

Заміну пам'яті слід проводити тільки після від'єднання всіх електричних сполучень електронної плати.

Електронна плата

Електронна плата має вилучну зовнішню пам'ять (Див. 2 Мал.67) всередині якого записуються всі робочі параметри та налаштування пристрою.
У разі заміни електронної плати можна і надалі використовувати зовнішню пам'ять для нової плати, щоб не проводити знову конфігурацію пристрою.

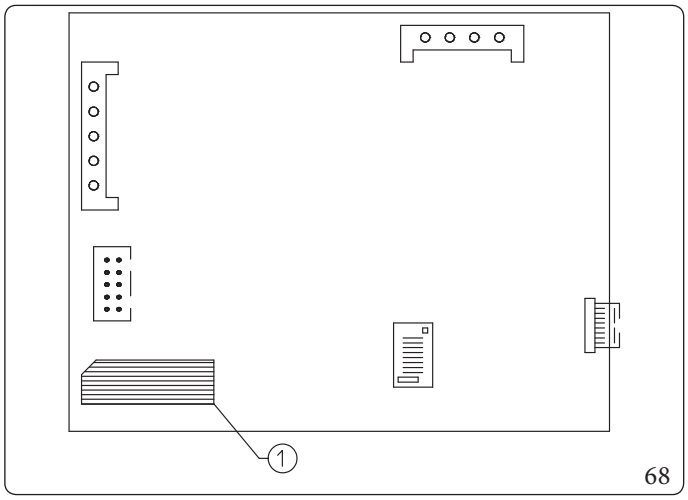


67

Умовні позначення (Мал. 67):
1 - Запобіжник 3,15 швидкий 250 В Тип F
2 - Знімна пам'ять сірого кольору (A19)

Плата дисплея

Плата дисплею має вилучну зовнішню пам'ять (Див. 1 Мал.68) в межах якого реєструються всі робочі параметри та налаштування дисплея, бездротових датчиків, Dominus і таймер обслуговування.
У разі заміни схеми дисплея можна і надалі використовувати зовнішню пам'ять для нової плати, щоб не проводити переконфігурацію пристрою.



68

Умовні позначення (Мал. 68):
1 - Знімна пам'ять чорного кольору (A19)

4.7 УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Технічне обслуговування повинне виконуватися кваліфікованим фахівцем (наприклад, Авторизованим Сервісним Центром).

Несправність	Можливі причини	Рішення
Запах газу	Виникає у разі витоку газу з системи газового трубопроводу.	Потрібно перевірити на предмет витоків у газопроводі.
Багаторазові блокування вмикання	Відсутність газу. Заблоковане відведення конденсату.	Відсутність газу, перевірити наявність тиску в мережі, перевірити також, щоб кран подачі газу був відкритий. Відновіть / відпустіть функціональність зливу конденсату, перевіривши, щоб конденсат не впливав: компоненти згоряння, вентилятор та газовий клапан. Перевірити функціональність електроду.
Нерегулярне горіння або підвищений рівень шуму	Брудний пальник, засмічений первинний теплообмінник, неправильні параметри горіння, термінал впуску-відведення встановлений неправильно.	Перевірити зазначені вище компоненти.
Неоптимальні запалення при перших запаленнях пальника.	Під час перших вмикань запальника (відразу після тарування) можуть бути недоліки.	Система забезпечить автоматичне регулювання з метою пошуку умов для оптимального вмикання запальника.
Часті включення у функціонуванні термостату безпеки у разі перегріву.	Нестача води в приладі, погана циркуляція води в системі або заблокований циркуляційний насос (Розд. 1.35, 1.36).	Перевірте на манометрі, щоб тиск системи відповідав заданому. Перевірте, щоб клапани радіаторів не були закриті, а також перевірити роботу циркуляційного насосу.
Забитий сифон	Накопичування в ньому сміття та продуктів горіння.	Перевірити, чи немає накопичування матеріалів, що заважають виведенню конденсату.
Засмічений теплообмінник.	Засмічення сифону.	Перевірити, чи немає накопичування матеріалів, що заважають виведенню конденсату.
Незвичайні шуми в системі	Повітря в системі.	Перевірте відкриття кришки відповідного клапану для випуску повітря (Розділ1.38). Перевірте, щоб тиск системи та тиск попереднього завантаження розширювального баку були в заданих межах. Тиск попереднього завантаження розширювального баку повинен відповідати 1,0 бар, а в системі бути в рамках від 1 до 1,2 бар.
Незвичайні шуми в модулі конденсування	Повітря в модулі.	За допомогою клапана ручного випуску повітря (параграф 1.38) видаліть повітря всередині конденсаційного модуля. Після виконання цієї операції закрийте клапан для ручного випуску повітря.
Недостатній нагрів сантехнічної гарячої води для системи ГВП.	Засмічений конденсаційний модуль або теплообмінник санітарної системи ГВП.	Слід звернутися до Авторизованого Сервісного Центру, щоб провести процедури для очищення модуля або теплообмінника системи нагріву води.

Світлодіод циркуляційного насоса червоний (UPM3)

У цієї несправності можуть бути три можливі причини:

Несправність	Можливі причини	Рішення
Низька напруга живлення	Через 2 секунди світлодіод змінює колір із зеленого на червоний і циркуляційний насос припиняє роботу.	Зачекайте підвищення напруги живлення; коли циркуляційний насос знову запускається, світлодіод знову зеленіє із затримкою приблизно на одну секунду. Примітка: витрата зменшується зі зменшенням напруги живлення.
Заблокований ротор.	Коли насос під'єднаний до електроживлення при заблокованому роторі, приблизно через 4 секунди світлодіод змінюється із зеленого на червоний.	Поверніть обережно гвинт посередині голівки, щоб вручну розблокувати вал двигуна; вивільняючи ротор циркуляцією, світлодіод зміниться з червоного на зелений приблизно через 10 секунд.
Електрична помилка.		Переконайтеся, що на циркуляційному насосі (на його проводці чи електроніці) відсутні несправності.

4.8 ЗАРЕЗЕРВОВАНИЙ ДОСТУП ДО ПОСЛУГИ

Щоб увійти в меню пристрою, призначеного для Сервісу:

МЕНЮ / Загальні налаштування / Рівень доступу

Для підключення конфіденційного доступу "Сервіс", дотримуйтесь шляху вище; у разі "Запит коду доступу" введіть код 1122 (за допомогою ручок регулювання «Налаштування тем-ри ГВП» і «Налаштування обігріву») та натисніть "Ok", після чого відкриється меню "Рівень доступу", де можливо буде обрати тип доступу "Сервіс". Авторизація в якості "Сервіс" дозволяє увійти до параметрів, доступ до яких має тільки кваліфікований технічний спеціаліст.

Поки Ви продовжуєте навігацію в меню, доступ **"Сервіс"** залишатиметься активним.
У разі повертання до головного екрану доступ до **"Сервіс"** залишатиметься активним протягом 4 хвилин, після чого він автоматично повернеться до рівня **"Корис."**.
Щоб повернутися на рівень **"Корис."** вручну, просто введіть пароль ще раз, використовуючи описану вище процедуру, і налаштуйте **"Корис."**.
Якщо прилад вимкнути і знову увімкнути, меню автоматично повернеться на рівень **"Корис."**.

4.9 ПЕРЕНАЛАШТУВАННЯ ПРИЛАДУ У РАЗІ ЗМІНИ ГАЗУ

Операції з модифікації для пристосування до іншого типу газу повинні виконуватися уповноваженим кваліфікованим персоналом (наприклад, Сервісного Центру).

Щоб перейти з одного типу газу на інший, потрібно:

МЕНЮ / Допомога / з монтаж. / Згоряння

- У вікні "Згоряння" змініть та підтвердьте тип газу на лінії "Тип газу": "NG" для метанового газу, "LG" для зрідженого газу та "ТД" для пропан-повітря (Пар. 3.5).
- Виконайте автоматичне калібрування (п. 4.11); під час калібрування перевірте та, за необхідності, відкоригуйте значення CO_2.
- Після завершення модифікації приклеїти поряд з заводською табличкою відповідну етикетку, що надається в комплекті, про виконану конверсію.

Точки заміру тиску, використані для тарування повинні бути добре закриті, і не повинно бути витоків газу в контурі.

Перевірки, які необхідно здійснити після зміни типу газу.

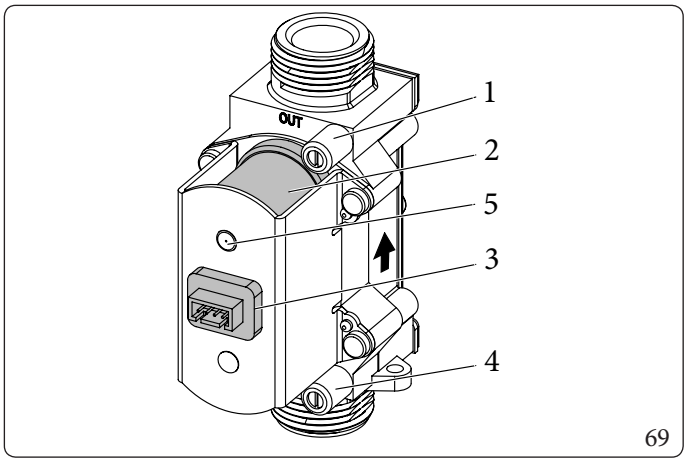
Ці зміни повинні відповідати типу використовуваного газу; дотримуйтесь інструкцій в таблиці (Розд. 5.2).
Після перевірки, що конверсія була виконана, а тарування було здійснено належним чином, слід переконатися, що:

- немає виходу полум'я в камері згоряння;
- полум'я пальника не є надмірно високим або низьким, і що воно є стабільним (не відокремлюється від пальника);

Технічне обслуговування повинне виконуватися кваліфікованим фахівцем (наприклад, Авторизованим Сервісним Центром).

Ризик пошкодження майна при використанні розпилювачів та рідин для виявлення витоків

Розпилювачі та рідини для пошуку витоків забивають отвір Для посил. (Мал. 69) газового клапана, що завдає йому непоправної шкоди.
Під час монтажних і ремонтних робіт не розпилюйте спреї або рідини на газовий клапан (з боку електричного підключення).



Умовні позначення (Мал. 69):

1 - Газовий клапан тиску на виході
2 - Котушка
3 - З'єднувач електропроводки
4 - Газовий клапан тиску на вході
5 - Р. Див. (Опорний тиск)

4.10 ТИПИ ТАРУВАННЯ ІЗ ЗАМІНОЮ КОМПОНЕНТА.

У разі позачергового технічного обслуговування приладу із заміною такого компонента, як електронна плата (якщо знімну пам'ять на заміненій платі не вставлено повторно), компонентів ланцюгів контролю повітря, газу та полум'я, необхідно відкалібрувати прилад.
Для виконання тарування слід обрати його тип відповідно до змісту наступної таблиці.

Компонент замінено	Тип необхідного тарування
Газовий клапан	Швидке тарування
Вентилятор	Швидке тарування
Пальник	Повне тарування з перевіркою співвідношення CO_2
Свічка запалювання/контролю за полум'ям	Повне тарування з перевіркою співвідношення CO_2
Електронна плата (Абсолютно нова електронна плата без старої змінної пам'яті)	Відновити параметри Повне тарування з перевіркою співвідношення CO_2
Електронна плата (Збереження змінної пам'яті зі старої плати із встановленими параметрами котла)	Немає необхідності у тарируванні.

4.11 ПОВНЕ ТАРУВАННЯ

Перед проведенням повного калібрування слід переконатися у дотриманні вимог, зазначених у (п. 1.31 е 1.32).

Якщо присутня аномалія «62» або «72» (п. 3.6), агрегат сам скасовує будь-які запити.
Під час різних етапів калібрування можна перевірити правильне значення CO_2 та відкоригувати його, як зазначено в (п. 4.12).
Енергія, що виробляється під час виконання функції, утилізується в контурі опалення, якщо запит на ГВП неактивний; перевірте, чи відкриті всі клапани в системі, які не керуються пристроєм.
Якщо бажаєте утилізувати всю енергію на нагрівання ГВП, перед активацією функції відкрийте кран гарячої води та встановіть максимальний рівень налаштувань системи ГВП.
Операція тарування включає такі стадії:

- тарування номінальної потужності;
- тарування середньої потужності вмикання;
- тарування мінімальної потужності;

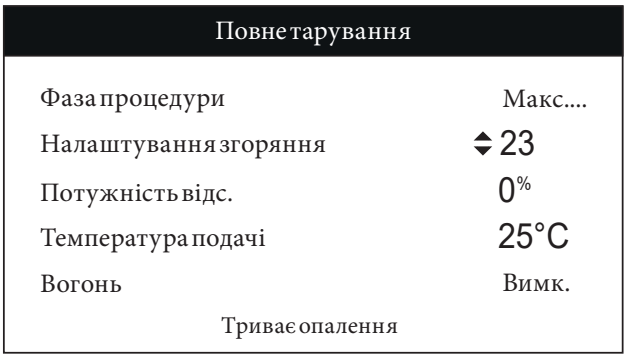
Повна функція калібрування пропонує максимальний час перебування в Меню Калібрування - 20 хвилин, відлік після останньої дії на дисплейній клавіатурі.
По закінченні цього часу функція примусово припиняється, що призводить до появи повідомлення "Калібр.завершено".
Вікно "Калібрування завершено" буде автоматично залишено через 60 секунд (для зображення головного вікна); якщо Ви хочете раніше вийти з повідомлення "Калібр.завершено", Ви можете натиснути кнопку "ОК".

Активація повного калібрування

Виберіть літній або зимовий режим і активуйте функцію, перейшовши в меню з рівнем доступу «Сервіс»:

Меню / Допомога / Спеціальні функції / Повне тарування

Якщо вибрано режим Антизамерзання, функцію активувати неможливо.
Якщо Ви спробуєте активувати функцію за неможливих умов, буде зображено напис "Режим несумісний".



70

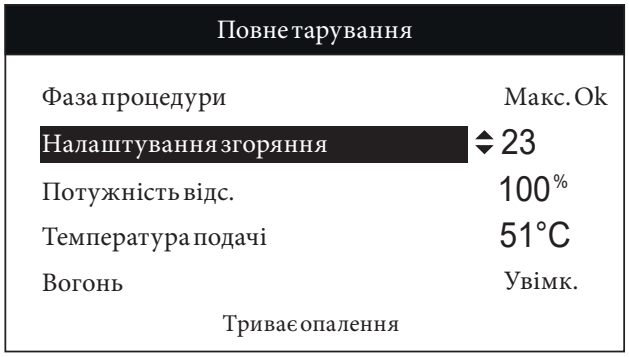
- Фаза процедури: вказує фазу калібрування в даний момент та стабільність горіння;
- Налаштування згоряння: вказує поточну задану величину горіння; якщо текст виділено, значення можна змінити за допомогою ручки "Налаштування опалення";
- Потужність відс.: вказує (від 0 до 100%) потужність, що створюється пальником;
- Температура подачі: вказує температуру на виході з теплового модуля;
- Вогонь: вказує на наявність полум'я (отже, займання пальника)

В нижній частині дисплея з'являється напис, що вказує контур, по якому розподіляється вироблена енергія ("Триває опалення" або "Триває ГВП").

Номінальна теплова

Функція Калібрування автоматично активується при вході у вікно меню.
Спочатку з'являється "Фаза процедури Макс." - це означає, що прилад виконує фазу калібрування номінальної потужності.
Після перших секунд займання пальника з'являється "Фаза процедури Макс. <" - це означає, що пристрій виявив і зберіг мінімальні параметри, необхідні для включення пристрою (можна примусово завершити калібрування за допомогою кнопки «СКИНУТИ»).
Щоб перевірити та виправити значення CO_2, потрібно зачекати встановлення рівня згоряння на номінальній потужності.
Після завершення підключення з'являється напис "Фаза процедури Макс. Ok" і одночасно нижче з'явиться рядок "Налаштування згоряння".

За цих умов можна виміряти величину згоряння (CO_2), пов'язану з подачею максимальної номінальної потужності (пар. 4.12).



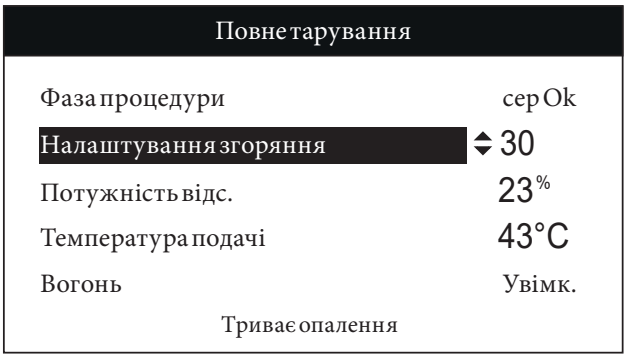
71

Якщо значення CO_2 не відповідає вказаному в таблиці (пар. 5.2), змініть значення, як описано в пункті (пар. 4.12).
Коли значення горіння, виміряне на номінальній потужності, є правильним, необхідно подати запит на перехід процедури до наступної фази (проміжна потужність запалювання), натиснувши кнопку «OK» «Фаза процедури Макс. Ok».

Тарування середньої потужності вмикання

Після підтвердження калібрування номінальної потужності, прилад калібрується на проміжну потужність (або потужність запалювання).
Початок проміжної фази відображається за допомогою "Фаза процедури сер" - це означає, що прилад регулює проміжну потужність.
Щоб перевірити та виправити значення CO_2, потрібно зачекати встановлення рівня згоряння на середній потужності. Після завершення підключення з'являється напис "Фаза процедури сер Ok" і одночасно нижче з'явиться рядок "Налаштування згоряння".

За цих умов можна виміряти величину згоряння, пов'язану з подачею середньої потужності (п. 4.12).
Будь-які поправки на проміжне горіння пов'язані з тими ж діями, що проілюстровані щодо номінальної потужності.



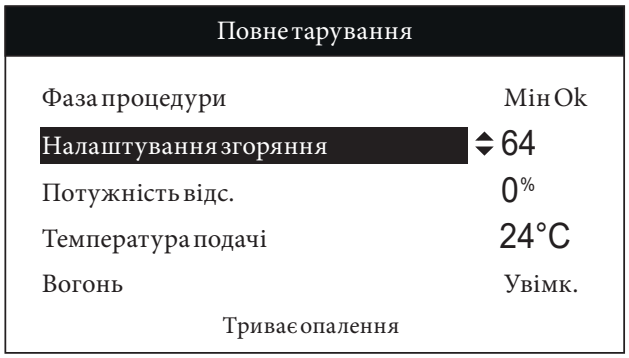
72

Якщо значення CO_2 не відповідає вказаному в таблиці (пар. 5.2), змініть значення, як описано в пункті (пар. 4.12).
Коли значення горіння, виміряне на проміжній потужності, є правильним, необхідно подати запит на перехід процедури до наступної фази (мінімальна потужність), натиснувши OK «Фаза процедури сер Ok».

Мінімальна корисна потужність

Після підтвердження калібрування проміжної потужності, прилад відкалібрується на мінімальну потужність.
Початок мінімальної фази відображається «Фаза процедури Мін» - це означає, що прилад регулює мінімальну потужність.
Щоб перевірити та виправити значення CO_2, потрібно зачекати встановлення рівня згоряння на мінімальній потужності.
Після завершення підключення з'являється напис "Фаза процедури Мін Ok" і одночасно нижче з'явиться рядок "Налаштування згоряння".

За цих умов можна виміряти значення згоряння, пов'язане з подачею мінімальної потужності (п. 4.12).
Будь-які поправки на мінімальне горіння пов'язані з тими ж діями, що проілюстровані щодо номінальної потужності.



73

Якщо значення CO_2 не відповідає вказаному в таблиці (пар. 5.2), змініть значення, як описано в пункті (пар. 4.12).
Коли значення горіння, виміряне на мінімальній потужності, є правильним, необхідно подати запит на закінчення процедури, натиснувши "OK" "Фаза процедури Мін Ok".
Кінець функції супроводжується вікном "Калібр.завершено"

Якщо під час калібрування на фазі процедури з'являється повідомлення "Макс. Помил." у рядку "Фаза процедури", це означає, що в процесі калібрування стався збій. В цьому випадку операцію треба повторити з самого початку.

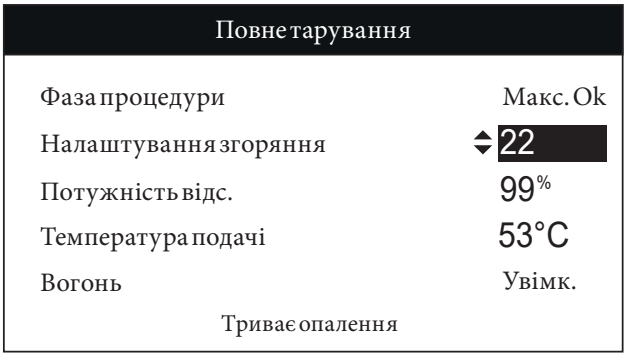
4.12 НАЛАШТУВАННЯ CO_2

Під час повного калібрування (п. 4.11) можна змінити значення CO_2.

Щоб отримати точне значення вмісту CO_2 в димових газах, технік повинен вставити зонд для відбору проб в колодязь таким чином, щоб він торкався дна.

У разі тарування, коли подається зріджений газ, виберіть аналізатор в режимі ЗНГ.

Переконайтеся, що значення CO_2 відповідає вказаному в таблиці (Пар. 5.2), у зворотньому випадку змініть значення, як описано нижче:



74

Модифікація відбувається лише у тому випадку, якщо виділено рядок "Налаштування згоряння"; за допомогою ручки "Налаштування опалення" змініть значення, що відноситься до "Налаштування згоряння", а потім натисніть кнопку "Ok", щоб підтвердити нове значення.

Зачекайте, поки з'явиться текст "Макс. Ok" "сер Ok" о "Мін Ok", перш ніж перевірити горіння, пов'язане з новим значенням, на основі фази, коли вноситься зміна.

4.13 ШВИДКЕ ТАРУВАННЯ

Ця функція дозволяє автоматично калібрувати пристрій без необхідності або можливості змінювати виявлені параметри. Як правило, "Швидке тарування" використовується після зміни параметрів типу димоходу в меню, що створює помилку «72» або необхідне в разі заміни компонента (Пар. 4.10).

Перед початком швидкого калібрування, необхідно переконатися у тому, що виконані усі вимоги, зазначені в (п. 1.31 - 1.32).

Енергія, що виробляється під час виконання функції, утилізується в контурі опалення, якщо котел має температуру; перевірте, чи відкриті в системі всі клапани, які не керуються пристроєм.
Якщо бажаєте утилізувати всю енергію на нагрівання ГВП, перед активацією функції відкрийте кран гарячої води та встановіть максимальний рівень налаштувань системи ГВП.
Виберіть літній або зимовий режим і активуйте функцію, перейшовши в меню з рівнем доступу «Сервіс»:

Меню / Допомога / Спеціальні функції / Швидке тарування

Якщо вибрано режим Антизамерзання, функцію активувати неможливо.
Якщо Ви спробуєте активувати функцію за неможливих умов, буде зображено напис "Режим несумісний".

Після того, як функцію активовано, пристрій послідовно виконує необхідні операції для калібрування пристрою на номінальній, проміжній та мінімальній потужності.

Швидке тарування	
Фаза процедури	Макс....
Налаштування згоряння	--
Потужність відс.	0%
Температура подачі	26°C
Вогонь	Вимк.
Триває опалення	

75

- Фаза процедури: вказує фазу калібрування в даний момент та стабільність горіння;
- Налаштування згоряння: значення не заповнено під час швидкого калібрування;
- Потужність відс.: вказує (від 0 до 100%) потужність, що створюється пальником;
- Температура подачі: вказує температуру на виході з теплового модуля;
- Вогонь: вказує на наявність полум'я (отже, займання пальника)

В нижній частині дисплея з'являється напис, що вказує контур, по якому розподіляється вироблена енергія ("Триває опалення" або "Триває ГВП").
Функція Калібрування автоматично активується при вході у вікно меню.
Спочатку з'являється "Фаза процедури Макс.…" це означає, що прилад виконує фазу калібрування номінальної потужності.
Після перших секунд займання пальника з'являється "Фаза процедури Макс.<" - це означає, що прилад виявив і зберіг мінімальні параметри, необхідні для його розпалювання (калібрування можна примусово припинити за допомогою кнопки «СКИНУТИ»).
Продовження відбувається автоматично; а вікно швидкого калібрування демонструє різні фази:

- Фаза процедури Макс.
- Фаза процедури сер
- Фаза процедури Мін

Пункт "Налаштування згоряння" не керується, оскільки неможливо втрутитися, щоб змінити його значення.
Кінець функції супроводжується вікном "Калібр.завершено"

Якщо під час калібрування на фазі процедури з'являється повідомлення "Макс. Помил." у рядку "Фаза процедури", це означає, що в процесі калібрування стався збій. В цьому випадку операцію треба повторити з самого початку.

4.14 ПЕРЕВІРКА СИСТЕМИ ВИВОДУ ДИМОВИХ ГАЗІВ

⚠ Перед виконанням перевірки, слід переконатися, що сифон зливу конденсату наповнений правильно, і що контур забору повітря і відведення димів не містять будь-яких засмічень, і що герметична камера ідеально закрита і що вже встановлений увесь димохід.

Команда активації тесту на систему виводу димових газів доступна в Меню (з доступом, зарезервованим для Сервісу) за такою адресою:

Меню / Допомога / Спеціальні функції / Перев.виводу дим.газів

Щоб активувати тест системи виводу димових газів, перейдіть на сторінку "Перев.виводу дим.газів" і в першому рядку активуйте Тест, вибравши "Старт".
Щоб закінчити перевірку димоходу, на першому рядку виберіть «Стоп».
Щоб визначити, яке значення потрібно ввести в параметр "Довжина Сист. виводу дим. газів", слід провести зчитування параметрів протягом "Перев.виводу дим.газів".
Пристрій залишається у цьому режимі максимум на протязі 15 хвилин, при цьому утримається стала швидкість вентилятора.
Дія функції спливає через 15 хвилин або після натискання "Стоп".
Перевірте ΔP між двома випробуваннями тиском (п. 1.38) і встановіть параметр "Довжина Сист. виводу дим. газів" відповідно до значень, наведених нижче:

Victrix Zeus Superior 25	
Меню / Допомога / з монтаж. / Сист. виводу дим. газів	Тиск
Мін	< 75 Pa
сер	75 ÷ 120 Pa
Макс.	120 ÷ 210 Pa
Отримане значення при першій перевірці	

Victrix Zeus Superior 30-35	
Меню / Допомога / з монтаж. / Сист. виводу дим. газів	Тиск
Мін	< 122 Pa
сер	122 ÷ 183 Pa
Макс.	184 ÷ 300 Pa
Отримане значення при першій перевірці	

⚠ Виміри слід здійснювати після закриття отворів, передбачених для аналізаторів димових газів, щоб забезпечити пневматичну герметизацію.

⚠ У разі несправності приладу можна провести перевірку димоходу, щоб перевірити, чи немає перешкод на системі димоходу. Значення, відмінні від зазначених у попередніх таблицях, вказують на несправність системи димоходу, зокрема системи димоходу з надмірними перепадами тиску або засміченням.

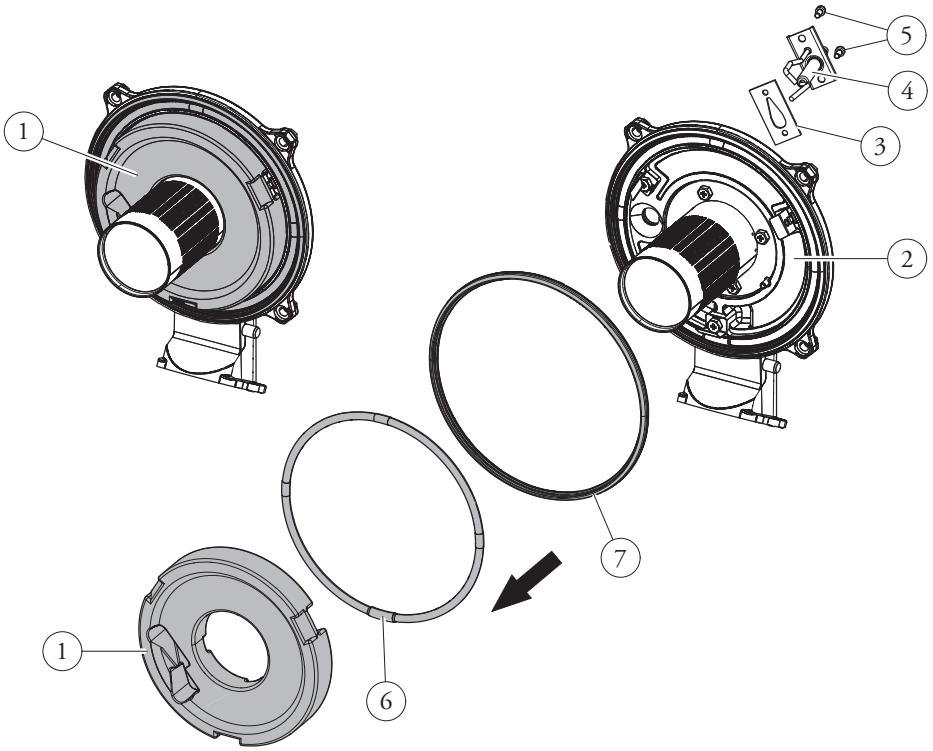
4.15 ЗАМІНА ІЗОЛЯЦІЙНОЇ ПАНЕЛІ КОЛЕКТОРА ТА ВІДПОВІДНИХ ПРОКЛАДОК

Наступні операції повинні проводитися після вимкнення живлення.

1. Щоб отримати доступ до внутрішньої частини пристрою, зніміть кришку, як зазначено в Пар. 4.25.
2. Відкрутіть 4 гайки кріплення колектора (1, Мал. 78) і акуратно витягніть їх на себе під прямим кутом.
3. Відкрутіть гвинти (5) кріплення свічки запалювання та контроля (4) та зніміть її.
4. Зніміть ізоляційну панель (1), потягнувши її на себе під прямим кутом.
5. Зніміть прокладку троса (6) та силіконову прокладку (7), як показано на Мал. 76.
6. Видаліть залишки фіксуючого клею з поверхні колектору (2).
7. Замініть ізоляційну панель (1), прокладку (6) та прокладку (7).

Нова ізоляційна панель, що використовується замість знятої, не потребує фіксації клеєм, оскільки її геометрія з зазором на пальнику гарантує правильне сполучення з колектором.

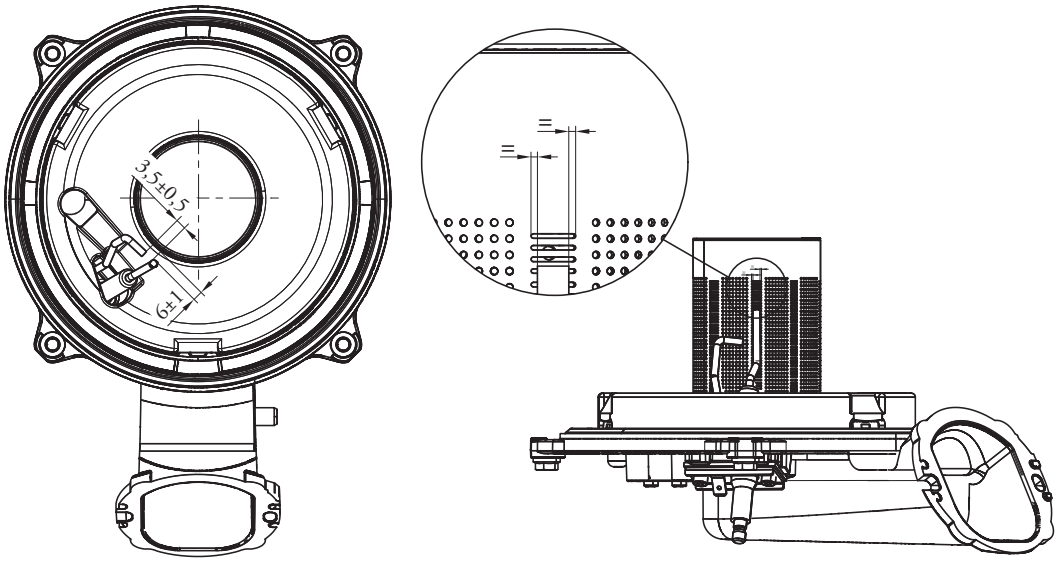
8. Зберіть ізоляційну панель (1), прокладку для троса (6) та силіконову прокладку (7) по черзі, виконуючи операції у зворотному порядку до описаних раніше.
9. Встановіть на місце свічку запалювання та контролю (4) за допомогою раніше знятих гвинтів (5) та замініть відповідну прокладку ущільнювача (3).



76

Проміжок між свічками

Для відновлення оптимальної роботи переконайтеся, що при установці свічок розпалювання були дотримані такі розміри.

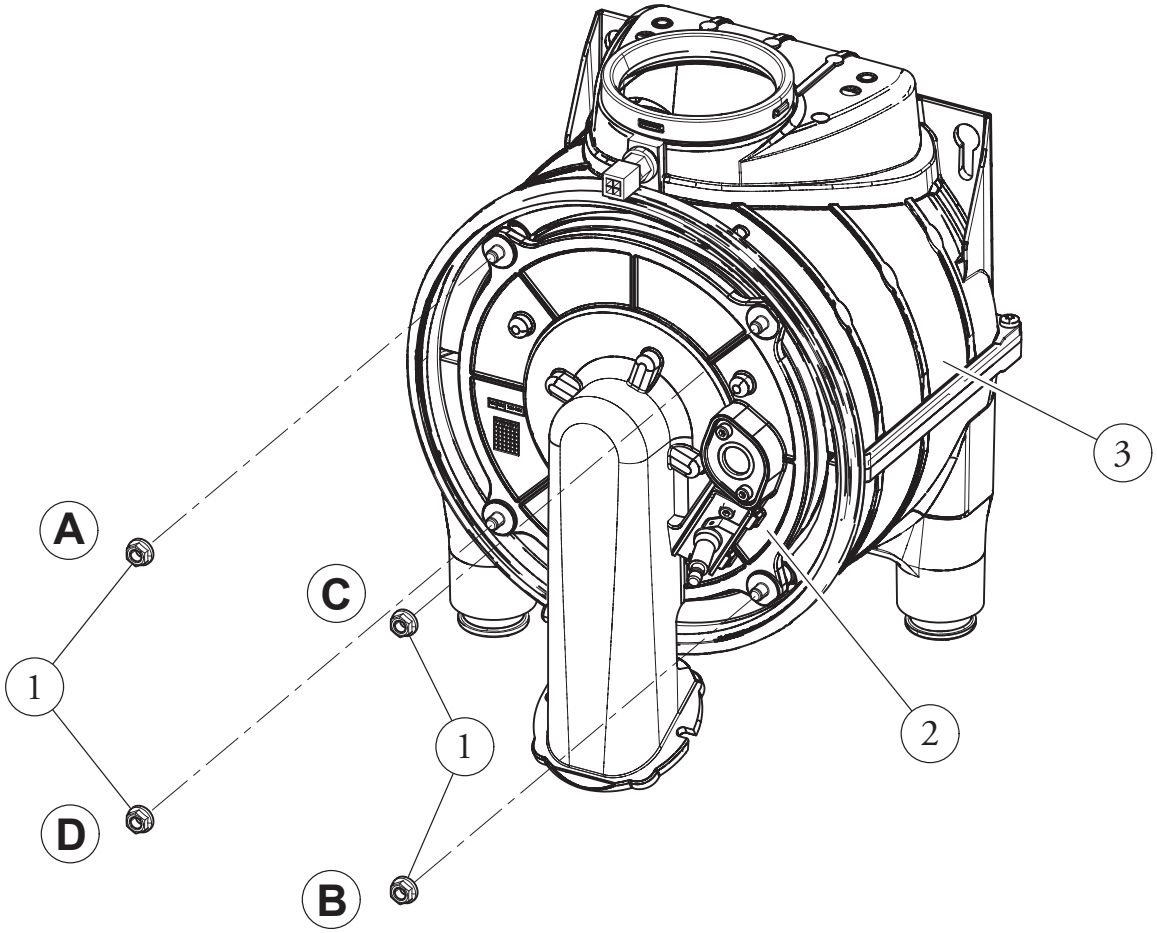


77

4.16 ПРИСТОСУВАННЯ КОЛЕКТОРА НА КОНДЕНСАЦІЙНОМУ МОДУЛІ

1. Встановіть колектор на модулі.
2. Затягніть 4 гайки (1) на конденсаційному модулі (3) у послідовності (A, B, C, D), що вказана на малюнку.

Момент затягування під час монтажу колектору (2) на конденсаторний модуль (3) повинен складати 4 Нм.
Не перевищувати 5 Нм.

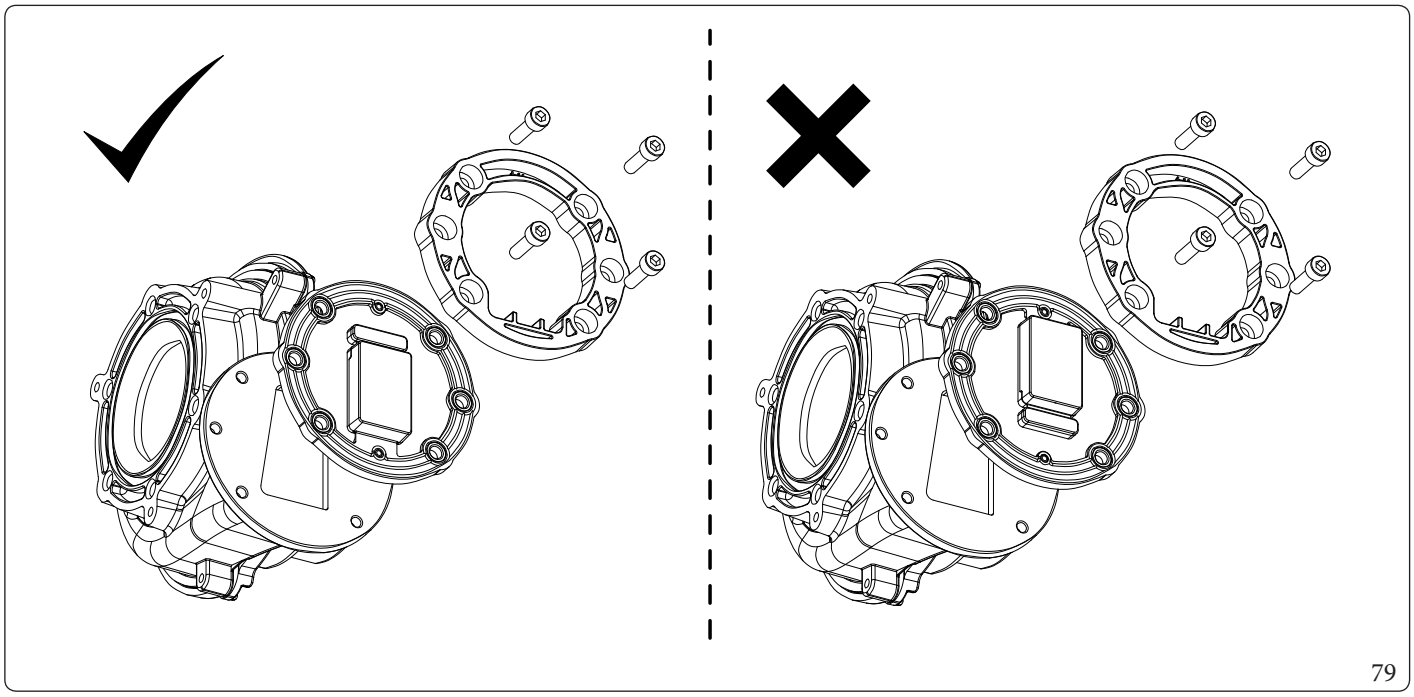


78

4.17 СПЕЦІАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ПРАВИЛЬНОГО ВСТАНОВЛЕННЯ АГРЕГАТУ В ЗАГАЛЬНИХ СИСТЕМАХ ДИМОВІДВОДУ ПІД ТИСКОМ ($C_{(10)}$ - $C_{(12)}$)

Прилад оснащений виробником нереверсивним клапаном димових газів, розташованим за вентилятором. Цей пристрій, враховуючи важливість його правильної роботи, необхідно щорічно перевіряти в установках $C_{(10)}$ і $C_{(12)}$, а також необхідно замінювати гумовий елемент, якщо в рухомих частинах є порізи.

З міркувань безпеки зворотний клапан димових газів (всередині пристрою) повинен бути замінений через 10 років експлуатації.



79

Перед зняттям ущільнювальних елементів герметичної камери, за допомогою аналізатора диму та при вимкненому приладі перевірте, чи немає слідів продуктів згоряння в димовідбірному колекторі.

Наявність продуктів згоряння свідчить про те, що нереверсивний клапан димових газів (на виході з приладу) незакритий належним чином, і в цьому випадку доцільно перевірити відсутність димових газів навіть у герметичній камері (аналіз через повітряний колектор).

Якщо буде виявлено несправність зворотних клапанів димових газів, особливо це стосується клапану на вихлопі, за відсутності заслінки в точці з'єднання димоходу в колективну трубу під тиском, необхідно буде відключити всі котли, підключені до колективного димоходу під тиском і переконатися, що знайдена точка з'єднання та що виключено витік продуктів згоряння в довкілля.
Тільки після цього перейдіть до перевірки компонентів, переконавшись, що сифон зворотного клапана димових газів (на виході) (Мал. 43) заповнений, і замініть компоненти, якщо вони несправні або пошкоджені.

4.18 АВТОМАТИЧНИЙ ВЕНТИЛЯЦІЙНИЙ ОТВІР

Команда активації та налаштування деаерації доступна в Меню (за визначенням Сервісу) за таким шляхом:

Меню / Допомога / Спеціальні функції / Деаерація

Після того, як Ви перейшли на сторінку «Деаерація», вікно дозволяє першому рядку активувати автоматичну деаерацію при кожному новому включенні живлення приладу, вибравши налаштування за замовчуванням "Вивед.повітря увімк. = ТАК").
Ця функція триває 8 хвилин, і її можна буде завершити, повернувшись "Вивед.повітря увімк. = Ні", або натиснувши кнопку"Скидання" на панелі управління на головному екрані.
На другому рядку сторінки "Деаерація" описано, як можна активувати ручне налаштування деаерації, вибравши "Деаерація = Старт".
Ця функція триває 18 хвилин, і її можна буде завершити, повернувшись "Деаерація = Стоп", або натиснувши кнопку"Скидання" на панелі управління.

4.19 САЖОТРУС

Для активації функції «очищення труб» потрібно активувати функцію, як описано далі.
Коли дисплей налаштовано на головний екран (якщо це не так, перейдіть на головний екран натисканням на кнопку "Меню".

1. Активуйте клавіатуру натисканням на будь-яку кнопку (якщо вона ще не є активною, тобто з підсвічуванням);
2. Натисніть кнопку «RESET» (Скидання) та утримуйте її натиснутою від 4 секунд до 6,5 секунд, поки не з'явиться напис Сажотрус, потім відпустіть кнопку;
3. Коли кнопку "RESET" (СКИДАННЯ) буде відпущено, на дисплеї з'явиться такий список:

Сажотрус			
Позиція в меню	**Опис**	**Діапазон**	**За замовчуванням**
Вкл функцію сажотрус	Активує функцію сажотрусу	Стоп - Старт	Стоп
Стан	Повідомляє про статус функції	Вимк. - Увімк.	
Встан.рівень потуж.	Встановіть рівень потужності	0 ÷ 100%	
Температура подачі	Зображає температуру подачі	0 ÷ 99°C	
Вогонь	Відображає стан полум'я	Вимк. - Увімк.	
Контур СН	Повідомляє про активацію опалення	Вимк. - Увімк.	
контур DHW	Повідомляє про активацію системи ГВП	Вимк. - Увімк.	
Аномалія	Зображає наявну аномалію	--	

Якщо кнопка відпускається після закінчення часу, що дорівнює 6,5 секунд, функція не активується.

В цьому стані виключені всі установки та регулювання, активними залишаються запобіжний термостат температури та обмежувальний термостат.

У першому рядку активуйте функцію, вибравши "Старт".
Ця функція дозволяє техніку перевіряти параметри горіння в робочому діапазоні, який переходить від Q. мінімального опалення до Q. Номінального опалення
Можна вибрати, чи перевірити стан системи опалення чи стан системи побутової гарячої води шляхом відкриття будь-якого крану з гарячою водою.
Потужність, що подається пальником, можна регулювати в меню сажотрус за параметром "Встан.рівень потуж.".
На позначці сажотрус відображається робота опалення або нагрівання гарячої води.
Після завершення перевірок вимкніть функцію, вибравши "Стоп".
Якщо під час запуску цієї функції триває аномалія з елементом управління розблокуванням вручну, то після описаного вище тривалого тиску з'явиться повідомлення "Сажотрус: Триває аномалія".
Якщо під час запуску цієї функції налаштовано режим "Захист від замерзання", то після описаного вище тривалого натискання піде повідомлення "Сажотрус: Режим несумісний".
Після активації з вікна "Сажотрус" функція залишається активною до подачі команди "Вкл функцію сажотрус = Стоп" або після закінчення 20 хвилин максимального часу підтримання функції «очищення труб» з моменту останнього тиску на кнопки та/або енкодер.

Під час активної функції можна повернутися до вихідного екрану, а потім знову увійти у вікно "Сажотрус" за допомогою тривалого натискання кнопки скидання.

4.20 НАГРІВ ПІДЛОГИ

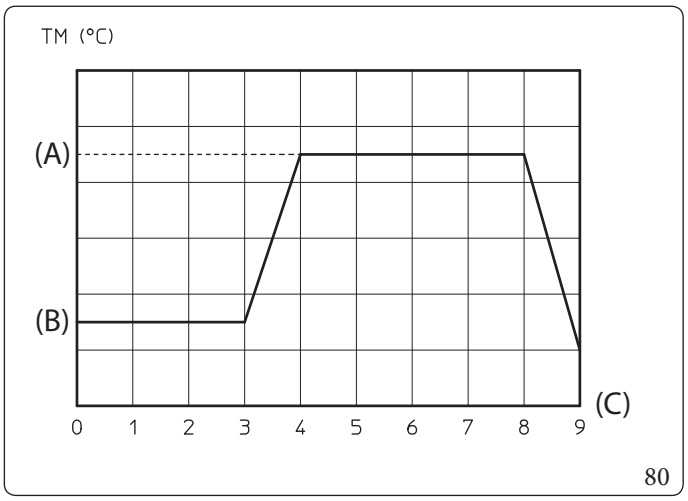
Прилад оснащений функцією для виконання теплового удару на новозбудованих системах тепловипромінюючих панелей відповідно до вимог чинного стандарту.
Функцію можна активувати лише тоді, коли прилад перебуває в режимі антифризу.

Зверніться до виробника радіаторної панелі для характеристик теплового удару та його належного виконання.

Для активації функції не потрібний пульт дистанційного керування, проте у випадку системи, розділеної на зони, гідравлічні та електричні з"єднання повинні бути здійснені належним чином.

Меню / Допомога / Спеціальні функції / Нагрів підлоги

Насоси з активною зоною є тими, які мають поточний запит, що здійснюється через вхід термостата для приміщення.
Згідно з фабричними налаштуваннями загальна тривалість функції складає 8 днів, 3 дні при температурі нижче за встановлену та 4 днів - вище за встановлену, плюс час необхідний для різниці значень на підйомі та спуску (Мал.80).
Можна змінювати тривалість, змінюючи значення параметрів, див (Парагр. 3.5).
У цей момент на дисплеї з'явиться напис "Триває нагрів підлоги".
У разі несправності функція буде припинена та буде відновлена за умов відновлення нормальних умов експлуатації від моменту, де вона була перервана.



Умовні позначення (Мал. 80):
(A) - Найвище значення
(B) - Найнижче значення
(C) - Дні

4.21 АНТИ-БЛОКУВАННЯ НАСОСА

Прилад оснащено функцією, яка запускає насос принаймні раз на 24 години на 30 секунд, щоб зменшити ризик блокування насоса через тривалу неактивність.

4.22 ТРИСТОРОННЄ АНТИ-БЛОКУВАННЯ

Як на етапі "Гаряч. ВП", так і на "Гаряч. ВП-Опалення", пристрій оснащений функцією, за якою після 24 годин від моменту останньої дії механізованого триходового вузла він вмикається для виконання повного циклу з метою зменшення ризику блокування триходового вузла з причини довготривалого простою.

4.23 АНТИФРИЗ ДЛЯ РАДІАТОРІВ

Якщо температура зворотної води в системі нижче 4°C, прилад запускається, поки вона не дійде 42°C.

4.24 ПЕРІОДИЧНА ДІАГНОСТИКА ЕЛЕКТРОННОЇ ПЛАТИ

Під час роботи в режимі опалення або в режимі очікування, функція активується кожні 18 годин після останньої перевірки/подачі живлення приладу. У разі роботи в санітарному режимі самоперевірка починається через 10 хвилин після закінчення відбору, що триває близько 10 секунд.

Під час самоперевірки прилад залишається неактивним. У тому числі сигналізація.

4.25 ДЕМОНТУВАННЯ ЗОВНІШНЬОГО КОРПУСУ

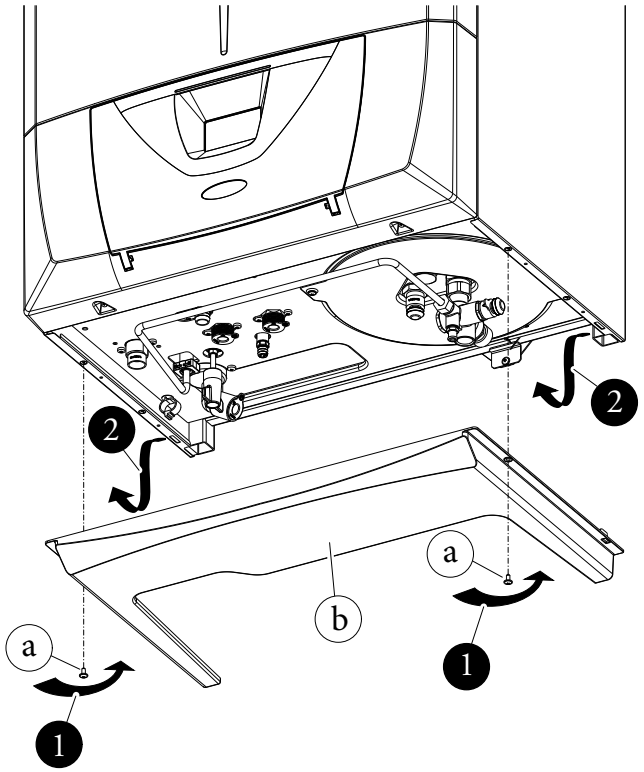
Для легкого обслуговування приладу захисний кожух можна повністю зняти, дотримуючись цих простих інструкцій:

Нижня решітка (Мал. 81)

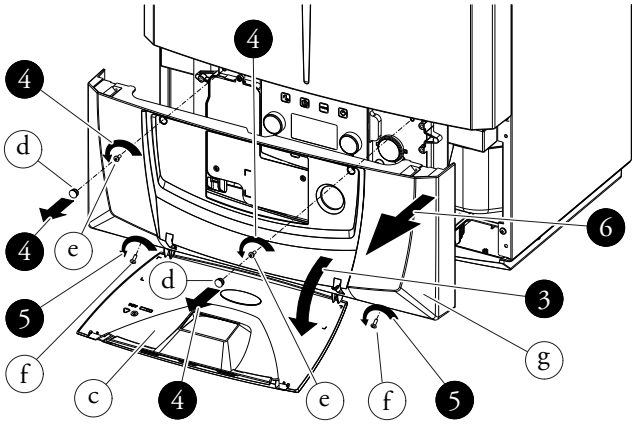
1. Відкрутити два гвинти (a).
2. Зняти решітку (b).

Фронтальна панель (Мал. 82)

3. Відчиніть дверцята (c).
4. Зніміть пробки (d) та відкрутіть гвинти (e).
5. Відкрутіть два гвинти (f), закріплені під петлями.
6. Потягти на себе фронтальну панель (g) і зняти її з нижньої опори.



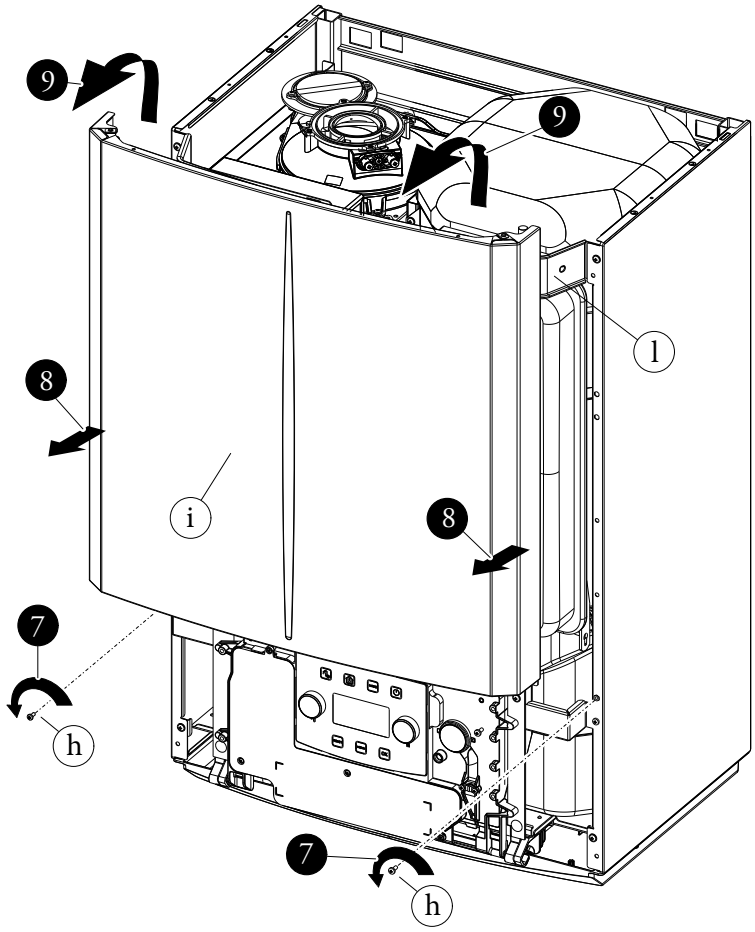
81



82

Передня панель (Мал.83)

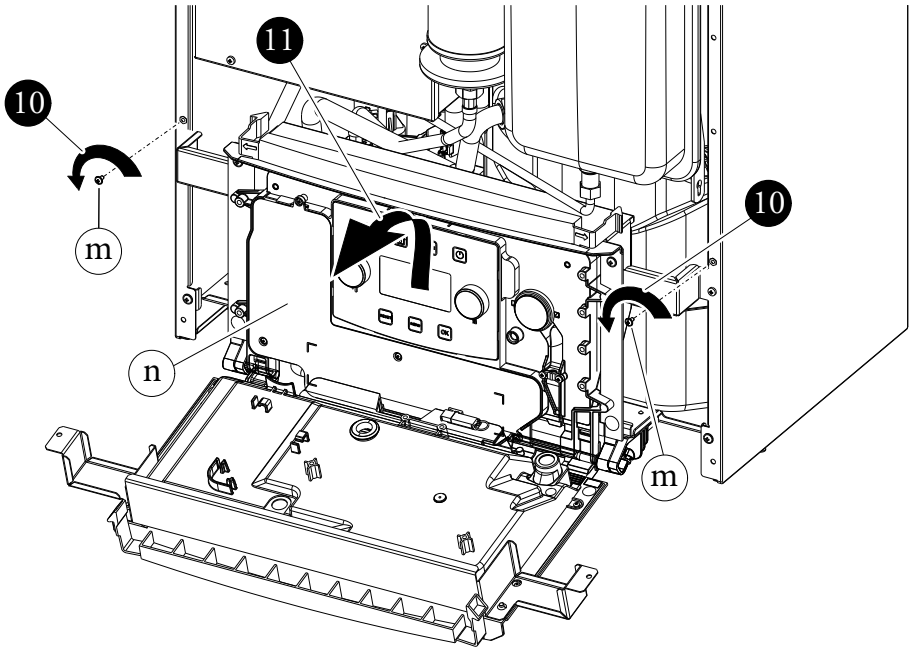
7. Відкрутити два гвинти (h).
8. Злегка потягніть на себе передню кришку (i).
9. Зніміть фасад (i) від кронштейну (l), натиснувши вгору і потягнувши до себе.



83

Панель приладів (Мал. 84)

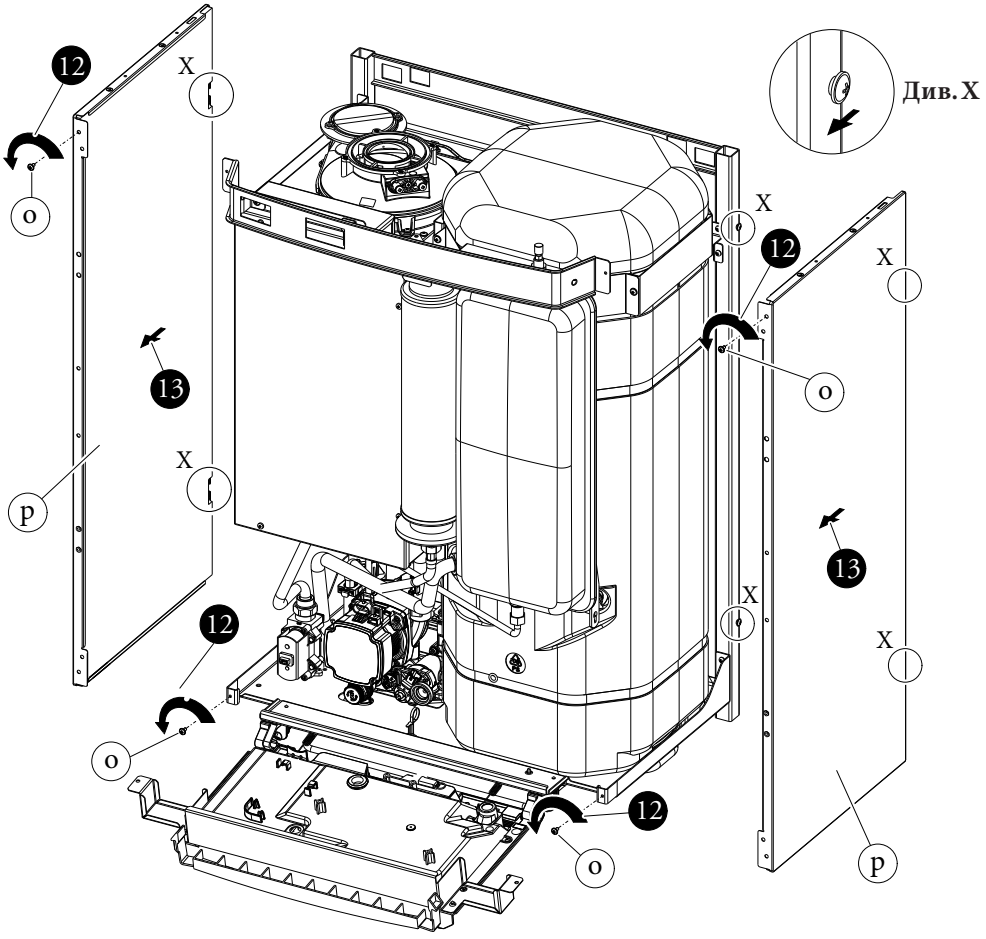
10. Відкрутіть кріпильні гвинти (m) передньої панелі.
11. Нахиліть приладову панель (n) на себе.



84

Бокові панелі (Мал. 85)

12. Відкрутіть кріпильні гвинти (o) бічних панелей (p).
13. Зняти бокові панелі (p), вийнявши їх із задніх гнізд (Див. X).



85

5 ТЕХНІЧНІ ДАНІ

5.1 ЗМІННА ТЕПЛОВА ПОТУЖНІСТЬ

Дані потужності в таблиці відповідають розмірам витяжної труби довжиною 0,5 м. Споживання газу відносяться до теплотворної здатності при температурі нижче 15 °C і при тиску 1013 мбар.

Victrix Zeus Superior 25

			МЕТАН (G20)			ПРОПАН (G31)		
ПРОПУСКНА ЗДАТНІСТЬ ВИХІДН.	ОПАЛЕН. ВИХІДН.		ОБОРОТИ ВЕНТИЛЯТОРА		ВИТРАТА ГАЗУ ПАЛЬНИКОМ ПАЛЬНИК	ОБОРОТИ ВЕНТИЛЯТОРА		ВИТРАТА ГАЗУ ПАЛЬНИКОМ ПАЛЬНИК
(kW)	(kW)		(об/хв)	(%)	(m^3/h)	(об/хв)	(%)	(kg/h)
25,7	24,8	СИСТЕМА ГВП	6400	100	2,72	6150	100	2,00
20,8	20,2	ОПАЛЕН. + ГВП	5200	73	2,20	4925	70	1,62
19,5	18,9		5025	69	2,06	4750	66	1,51
18,5	18,0		4900	66	1,96	4625	62	1,44
17,5	17,0		4775	63	1,85	4500	59	1,36
16,0	15,6		4575	58	1,69	4300	54	1,24
15,0	14,6		4425	54	1,59	4175	51	1,17
14,0	13,6		4300	51	1,48	4050	48	1,09
12,5	12,2		4100	47	1,32	3850	43	0,97
11,6	11,2		3975	44	1,22	3725	40	0,90
11,0	10,7		3900	42	1,16	3675	38	0,85
10,0	9,7		3775	39	1,06	3550	35	0,78
9,0	8,7		3650	36	0,95	3400	32	0,70
8,5	8,2		3575	34	0,90	3350	30	0,66
7,5	7,2		3450	31	0,79	3225	27	0,58
7,0	6,7		3375	29	0,74	3150	25	0,54
4,8	4,6		3075	22	0,51	2525	9	0,37
2,3	2,2	ОПАЛЕН.	2150	0	0,24	2150	0	0,18
4,8	4,6	СИСТЕМА ГВП	3085	22	0,51	2870	18	0,37

Victrix Zeus Superior 30

			МЕТАН (G20)			ПРОПАН (G31)		
ПРОПУСКНА ЗДАТНІСТЬ ВИХІДН.	ОПАЛЕН. ВИХІДН.		ОБОРОТИ ВЕНТИЛЯТОРА		ВИТРАТА ГАЗУ ПАЛЬНИКОМ ПАЛЬНИК	ОБОРОТИ ВЕНТИЛЯТОРА		ВИТРАТА ГАЗУ ПАЛЬНИКОМ ПАЛЬНИК
(kW)	(kW)		(об/хв)	(%)	(m^3/h)	(об/хв)	(%)	(kg/h)
30,9	30,0	СИСТЕМА ГВП	6150	83	3,27	5750	80	2,40
29,0	28,2	ОПАЛЕН. + ГВП	5775	75	3,07	5450	73	2,25
27,5	26,7		5600	71	2,91	5275	69	2,14
26,0	25,3		5400	67	2,75	5075	64	2,02
24,0	23,3		5150	61	2,54	4850	59	1,86
22,5	21,9		4975	57	2,38	4650	55	1,75
21,0	20,4		4800	54	2,22	4475	51	1,63
19,5	19,0		4600	49	2,06	4300	47	1,51
17,5	17,0		4350	44	1,85	4050	41	1,36
16,0	15,6		4175	40	1,69	3850	37	1,24
15,0	14,6		4050	37	1,59	3750	34	1,17
14,0	13,6		3925	34	1,48	3625	31	1,09
13,0	12,6		3800	32	1,38	3500	29	1,01
12,0	11,7		3675	29	1,27	3375	26	0,93
11,0	10,7		3550	26	1,16	3250	23	0,85
10,0	9,7		3425	24	1,06	3125	20	0,78
7,3	7,1		3100	17	0,77	2775	12	0,57
3,0	2,8	ОПАЛЕН.	2350	0	0,32	2250	0	0,23
7,3	7,1	СИСТЕМА ГВП	3100	17	0,77	2800	13	0,57

Victrix Zeus Superior 35

			МЕТАН (G20)			ПРОПАН (G31)		
ПРОПУСКНА ЗДАТНІСТЬ ВИХІДН.	ОПАЛЕН. ВИХІДН.		ОБОРОТИ ВЕНТИЛЯТОРА		ВИТРАТА ГАЗУ ПАЛЬНИКОМ ПАЛЬНИК	ОБОРОТИ ВЕНТИЛЯТОРА		ВИТРАТА ГАЗУ ПАЛЬНИКОМ ПАЛЬНИК
(kW)	(kW)		(об/хв)	(%)	(m^3/h)	(об/хв)	(%)	(kg/h)
34,9	33,9	СИСТЕМА ГВП	6950	100	3,69	6650	100	2,71
29,0	28,2	ОПАЛЕН. + ГВП	5775	75	3,07	5450	73	2,25
27,5	26,7		5600	71	2,91	5275	69	2,14
26,0	25,3		5400	67	2,75	5075	64	2,02
24,0	23,3		5150	61	2,54	4850	59	1,86
22,5	21,9		4975	57	2,38	4650	55	1,75
21,0	20,4		4800	54	2,22	4475	51	1,63
19,5	19,0		4600	49	2,06	4300	47	1,51
17,5	17,0		4350	44	1,85	4050	41	1,36
16,0	15,6		4175	40	1,69	3850	37	1,24
15,0	14,6		4050	37	1,59	3750	34	1,17
14,0	13,6		3925	34	1,48	3625	31	1,09
13,0	12,6		3800	32	1,38	3500	29	1,01
12,0	11,7		3675	29	1,27	3375	26	0,93
11,0	10,7		3550	26	1,16	3250	23	0,85
10,0	9,7		3425	24	1,06	3125	20	0,78
7,3	7,1		3100	17	0,77	2775	12	0,57
3,0	2,8	ОПАЛЕН.	2350	0	0,32	2250	0	0,23
7,3	7,1	СИСТЕМА ГВП	3100	17	0,77	2800	13	0,57

5.2 ПАРАМЕТРИ ГОРІННЯ

Параметри згоряння: умови виміру корисної продуктивності (температура лінії подачі/ температура лінії повернення = 80/60°C), контрольна температура приміщення = 20 °C.

Victrix Zeus Superior 25

Тип газу		G20	G31
Тиск подачі	мбар	20,0	37,0
Діаметр газової форсунки	mm	5,00	5,00
Оберти вентилятора вмикання	об/хв	3800	3800
Оберти вентилятора після вентиляції	об/хв	3800	3800
Масова пропускна здатність димових газів при номінальній потужності ГВП	кг/год	43	42
Масова пропускна здатність димових газів при номінальній потужності тепла	кг/год	35	33
Масова пропускна здатність димових газів при мінімальній потужності	кг/год	4	4
CO_2 при Q. номінальній *O_2 при Q. номінальній	%	8,8 (8,3 ÷ 9,3) 5,1 (6,0 ÷ 4,2)	10,3 (9,8 ÷ 10,8) - (- ÷ -)
CO_2 при Q. мінімальній *O_2 при Q. мінімальній	%	8,8 (8,3 ÷ 9,3) 5,1 (6,0 ÷ 4,2)	10,0 (9,4 ÷ 10,4) - (- ÷ -)
CO до 0 % O_2 в Q. Ном./Мін. Q.	ppm	124/ 5	189/ 6
NO_X до 0 % від O_2 в Q. Ном./Мін. Q.	mg/kWh	31/ 21	53/ 23
Температура димових газів при номінальній потужності	°C	72	72
Температура димових газів при мінімальній потужності	°C	65	65
Максимальна температура схема димів	°C	120	120

Під час використання сумішей G20Y20 з відсотковим вмістом H_2 до 20% (на основі газу, що розподіляється в мережі), усі операції калібрування приладу повинні відповідати значенням O_2 газу G20, наведеним у таблиці вище.

Victrix Zeus Superior 30

Тип газу		G20	G31
Тиск подачі	мбар	20,0	37,0
Діаметр газової форсунки	mm	5,70	5,70
Оберти вентилятора вмикання	об/хв	3500	3375
Оберти вентилятора після вентиляції	об/хв	3500	3375
Масова пропускна здатність димових газів при номінальній потужності ГВП	кг/год	52	50
Масова пропускна здатність димових газів при номінальній потужності тепла	кг/год	49	47
Масова пропускна здатність димових газів при мінімальній потужності	кг/год	5	5
CO_2 при Q. номінальній *O_2 при Q. номінальній	%	8,8 (8,3 ÷ 9,3) 5,1 (6,0 ÷ 4,2)	10,5 (10,0 ÷ 11,0) - (- ÷ -)
CO_2 при Q. мінімальній *O_2 при Q. мінімальній	%	8,8 (8,3 ÷ 9,3) 5,1 (6,0 ÷ 4,2)	10,3 (9,8 ÷ 10,8) - (- ÷ -)
CO до 0 % O_2 в Q. Ном./Мін. Q.	ppm	134/3	233/3
NO_X до 0 % від O_2 в Q. Ном./Мін. Q.	mg/kWh	22/15	41/25
Температура димових газів при номінальній потужності	°C	68	67
Температура димових газів при мінімальній потужності	°C	66	66
Максимальна температура схема димів	°C	120	120

Victrix Zeus Superior 35

Тип газу		G20	G31
Тиск подачі	мбар	20,0	37,0
Діаметр газової форсунки	mm	5,70	5,70
Оберти вентилятора вмикання	об/хв	3500	3375
Оберти вентилятора після вентиляції	об/хв	3500	3375
Масова пропускна здатність димових газів при номінальній потужності ГВП	кг/год	59	58
Масова пропускна здатність димових газів при номінальній потужності тепла	кг/год	49	47
Масова пропускна здатність димових газів при мінімальній потужності	кг/год	5	5
CO_2 при Q. номінальній *O_2 при Q. номінальній	%	8,8 (8,3 ÷ 9,3) 5,1 (6,0 ÷ 4,2)	10,3 (9,8 ÷ 10,8) - (- ÷ -)
CO_2 при Q. мінімальній *O_2 при Q. мінімальній	%	8,8 (8,3 ÷ 9,3) 5,1 (6,0 ÷ 4,2)	10,3 (9,8 ÷ 10,8) - (- ÷ -)
CO до 0 % O_2 в Q. Ном./Мін. Q.	ppm	141/3	227/3
NO_X до 0 % від O_2 в Q. Ном./Мін. Q.	mg/kWh	22/15	34/25
Температура димових газів при номінальній потужності	°C	71	70
Температура димових газів при мінімальній потужності	°C	66	66
Максимальна температура схема димів	°C	120	120

Під час використання сумішей G20Y20 з відсотковим вмістом H_2 до 20% (на основі газу, що розподіляється в мережі), усі операції калібрування приладу повинні відповідати значенням O_2 газу G20, наведеним у таблиці вище.

5.3 ТАБЛИЦЯ ТЕХНІЧНИХ ДАНИХ

		VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25	VICTRIX ZEUS SUPERIOR 30	VICTRIX ZEUS SUPERIOR 35
Номінальна теплова потужність для виробництва гарячої води	kW	25,7	30,9	34,9
Номінальна теплова потужність для опалення	kW	20,8	29,0	
Мінімальна теплова потужність подачі	kW	2,3	3,0	
Номінальна подача побутової води з використанням газу 20%H2NG	kW	23,6	28,5	32,7
Номінальна теплова потужність для опалення газом 20%H2NG	kW	19,1	27,3	
Мінімальна теплова потужність подачі з газом 20%H2NG	kW	2,3	3,0	
Номінальна теплова потужність системи ГВП (корисна)	kW	24,8	30,0	33,9
Номінальна теплова потужність системи опалення (корисна)	kW	20,2	28,2	
Мінімальна теплова потужність (корисна)	kW	2,2	2,8	
* Корисна тепловіддача при потужності 80/60 Ном./Мін.	%	97,0 / 93,9	97,1 / 94,3	
* Корисна тепловіддача при потужності 50/30 Ном./Мін.	%	105,1 / 105,9	105,0 / 103,7	
* Корисна тепловіддача при потужності 40/30 Ном./Мін.	%	107,1 / 108,5	106,5 / 108,0	
ККД при номінальній потужності (η100) відповідно до вимог стандарту UNI EN 15502-1	%	97,4	97,3	
ККД при частковому навантаженні (η30) відповідно до вимог стандарту UNI EN 15502-1	%	109,7		
Втрати тепла на обшивці з запальником Ввімкн/Вимкн	%	0,48 / 0,63	0,61 / 0,63	
Втрати тепла на димовій трубі з запальником Ввімкн/Вимкн (80-60°C)	%	0,01 / 2,37	0,01 / 2,27	
Максимальна робоча температура контуру опалення	°C	90		
Регульована температура системи опалення (мін. поле роботи)	°C	20		
Регульована температура системи опалення (макс. поле роботи)	°C	85		
Номінальний об'єм розширювального баку для системи опалення	l	8,0	10,0	
Корисний об'єм розширювального баку для системи опалення	l	3,6	4,2	
Загальний об'єм розширювального баку для системи опалення	l	5,8	7,1	
Тиск в розширювальному баці	bar	1,0		
Тиск в теплогенераторі	l	4,7	7,3	
Регульована температура гарячої води системи ГВП	°C	10 / 60		
Максимальний робочий тиск контуру опалення	bar	3,0		
Мін. тиск (динамічний) в системі ГВП	bar	0,6		
Максимальний робочий тиск системи ГВП	bar	8,0		
Безперервна продуктивність вибору (ΔT 30 °C)	l/min	12,4	15,0	16,9
Вага повного котла	kg	123,6	126,5	
Вага порожнього котла	kg	63,9	64,2	
Електричне підключення	V/Hz	220 / 50		
Номінальне споживання	A	0,7	0,8	1,0
Установлена електрична потужність	W	95	110	130
Захист електрообладнання	IP	X5D		
Діапазон температури, робоче середовище	°C	0 ÷ 40		
Діапазон температури, робоче середовище з набором проти замерзання (опційно)	°C	-15 ÷ 40		
Клас NO_X	-	6		
*NO_X зважений G20	mg/kWh	23	21	
CO зважений G20	mg/kWh	15	16	
Тип агрегату	-	B_{23p} B_{33} B_{53p} C_{13} C_{33} C_{43} C_{53} C_{63} C_{83} C_{93} C_{13X} C_{33X} C_{43X} C_{53X} C_{63X} C_{83X} C_{93X} $C_{(10)3}$ $C_{(12)3}$ $C_{(10)3X}$ $C_{(12)3X}$ $C_{(15)3}$ $C_{(15)3X}$		
Ринок		UA		
Категорія		II2H3P Extra UE		

* Ефективність і зважені NOx відносяться до нижчої теплотворної здатності.

Дані, що стосуються гарячого водопостачання, містять інформацію про динамічний тиск на вході 2 бар і температуру на вході 15°C; значення знімаються відразу після виходу приладу, враховуючи, що для отримання зазначених даних необхідне змішування з холодною водою.

Для типу C_{63} заборонено встановлювати прилад, оскільки він надходить із заводу у конфігураціях, що передбачають колективні димоходи під позитивним тиском.

Використання конфігурацій $C_{(10)3}$ і $C_{(12)3}$ дозволяється тільки за наявності оригінальної затвердженої системи виведення димових газів.

5.4 ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ КОТЛІВ КОМБІНОВАНОГО ТИПУ (ВІДПОВІДНО ДО РЕГЛАМЕНТУ 813/2013)

Показники ефективності та значення NO_x, зазначені в наступних таблицях, відносяться до максимальної теплотворної здатності.

Модель	**VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25**		
Конденсаційний котел	ТАК		
Низькотемпературний котел	НІ		
Котел типу B1	НІ		
Когенераційна установка для опалення приміщення	НІ		
Котел для опалення змішаного типу	ТАК		
Номінальна теплова потужність	P_n	20	kW
Сезонна енергоефективність опалення приміщення	η_S	94	%
Для тільки опалювальних котлів та комбінованих котлів: корисна теплова потужність			
При номінальній тепловій потужності у режимі високої температури (*)	P_4	20,2	kW
При 30 % номінальної теплової потужності у режимі низької температури (**)	P_1	6,9	kW
Для тільки опалювальних котлів та комбінованих котлів: корисна віддача			
При номінальній тепловій потужності у режимі високої температури (*)	η_4	87,7	%
При 30 % номінальної теплової потужності у режимі низької температури (**)	η_1	99,0	%
Додаткове споживання електричної енергії			
При повному навантаженні	el_{max}	0,021	kW
При частковому навантаженні	el_{min}	0,015	kW
У режимі очікування	P_{SB}	0,005	kW
Інші елементи			
Теплові втрати в режимі очікування	P_{stby}	0,058	kW
Споживання енергії пальника запалювання	P_{ign}	0,000	kW
Викиди оксидів азоту	NO_x	21	мг/кВт год
Для установок для опалення змішаного типу			
Профіль заявленого навантаження	XL		
Ефективність виробництва гарячої води	η_{WH}	80	%
Щоденне споживання електроенергії	Q_{elec}	0,234	kWh
Річне споживання електроенергії	AEC	51	kWh
Щоденне споживання газу	Q_{fuel}	24,651	kWh
Річне споживання газу	AFC	20	GJ

(*) Режим високої температури означає 60 °C на зворотi та 80 °C на подачі.
(**) Режим низької температури для конденсаційних котлів означає 30 °C, для низькотемпературних котлів - 37 °C і для інших пристроїв - 50 °C на зворотi.

Модель	**VICTRIX ZEUS SUPERIOR 30**		
Конденсаційний котел	ТАК		
Низькотемпературний котел	НІ		
Котел типу B1	НІ		
Когенераційна установка для опалення приміщення	НІ		
Котел для опалення змішаного типу	ТАК		
Номінальна теплова потужність	P_n	28	kW
Сезонна енергоефективність опалення приміщення	η_S	94	%
Для тільки опалювальних котлів та комбінованих котлів: корисна теплова потужність			
При номінальній тепловій потужності у режимі високої температури (*)	P_4	28,2	kW
При 30 % номінальної теплової потужності у режимі низької температури (**)	P_1	9,5	kW
Для тільки опалювальних котлів та комбінованих котлів: корисна віддача			
При номінальній тепловій потужності у режимі високої температури (*)	η_4	87,6	%
При 30 % номінальної теплової потужності у режимі низької температури (**)	η_1	98,8	%
Додаткове споживання електричної енергії			
При повному навантаженні	el_{max}	0,020	kW
При частковому навантаженні	el_{min}	0,015	kW
У режимі очікування	P_{SB}	0,005	kW
Інші елементи			
Теплові втрати в режимі очікування	P_{stby}	0,088	kW
Споживання енергії пальника запалювання	P_{ign}	0,000	kW
Викиди оксидів азоту	NO_x	19	мг/кВт год
Для установок для опалення змішаного типу			
Профіль заявленого навантаження	XL		
Ефективність виробництва гарячої води	η_{WH}	80	%
Щоденне споживання електроенергії	Q_{elec}	0,243	kWh
Річне споживання електроенергії	AEC	53	kWh
Щоденне споживання газу	Q_{fuel}	24,484	kWh
Річне споживання газу	AFC	19	GJ

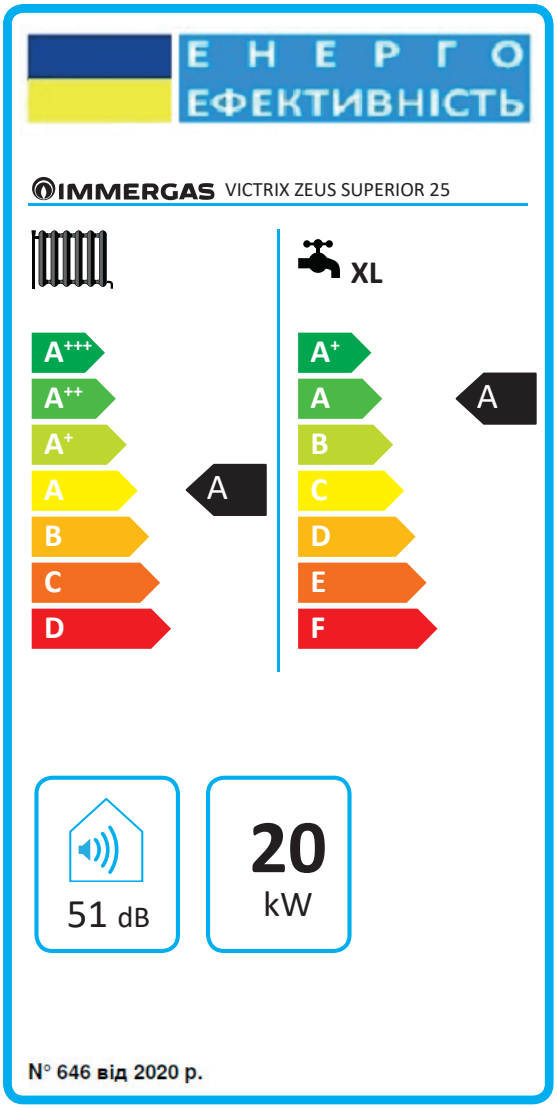
(*) Режим високої температури означає 60 °C на зворотi та 80 °C на подачі.
(**) Режим низької температури для конденсаційних котлів означає 30 °C, для низькотемпературних котлів - 37 °C і для інших пристроїв - 50 °C на зворотi.

Модель	**VICTRIX ZEUS SUPERIOR 35**		
Конденсаційний котел	ТАК		
Низькотемпературний котел	НІ		
Котел типу B1	НІ		
Когенераційна установка для опалення приміщення	НІ		
Котел для опалення змішаного типу	ТАК		
Номінальна теплова потужність	P_n	28	kW
Сезонна енергоефективність опалення приміщення	η_S	94	%
Для тільки опалювальних котлів та комбінованих котлів: корисна теплова потужність			
При номінальній тепловій потужності у режимі високої температури (*)	P_4	28,2	kW
При 30 % номінальної теплової потужності у режимі низької температури (**)	P_1	9,5	kW
Для тільки опалювальних котлів та комбінованих котлів: корисна віддача			
При номінальній тепловій потужності у режимі високої температури (*)	η_4	87,6	%
При 30 % номінальної теплової потужності у режимі низької температури (**)	η_1	98,8	%
Додаткове споживання електричної енергії			
При повному навантаженні	el_{max}	0,020	kW
При частковому навантаженні	el_{min}	0,015	kW
У режимі очікування	P_{SB}	0,005	kW
Інші елементи			
Теплові втрати в режимі очікування	P_{stby}	0,088	kW
Споживання енергії пальника запалювання	P_{ign}	0,000	kW
Викиди оксидів азоту	NO_x	19	мг/кВт год
Для установок для опалення змішаного типу			
Профіль заявленого навантаження	XL		
Ефективність виробництва гарячої води	η_{WH}	80	%
Щоденне споживання електроенергії	Q_{elec}	0,243	kWh
Річне споживання електроенергії	AEC	53	kWh
Щоденне споживання газу	Q_{fuel}	24,484	kWh
Річне споживання газу	AFC	19	GJ

(*) Режим високої температури означає 60 °C на зворотi та 80 °C на подачі.
(**) Режим низької температури для конденсаційних котлів означає 30 °C, для низькотемпературних котлів - 37 °C і для інших пристроїв - 50 °C на зворотi.

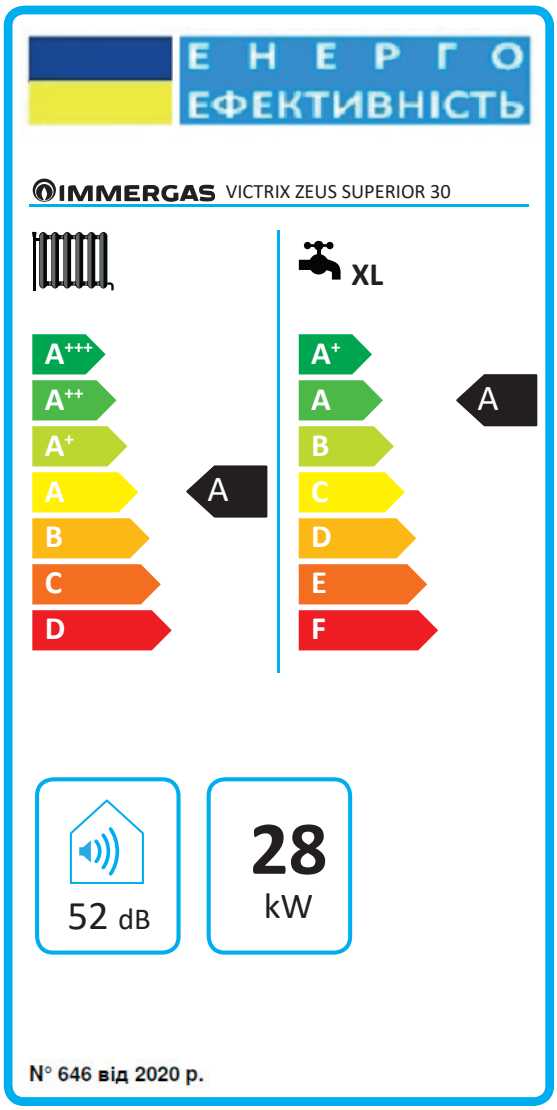
5.5 ТЕХПАСПОРТ ПРОДУКТУ (ВІДПОВІДНО ДО РЕГЛАМЕНТУ 811/2013)

Victrix Zeus Superior 25



86

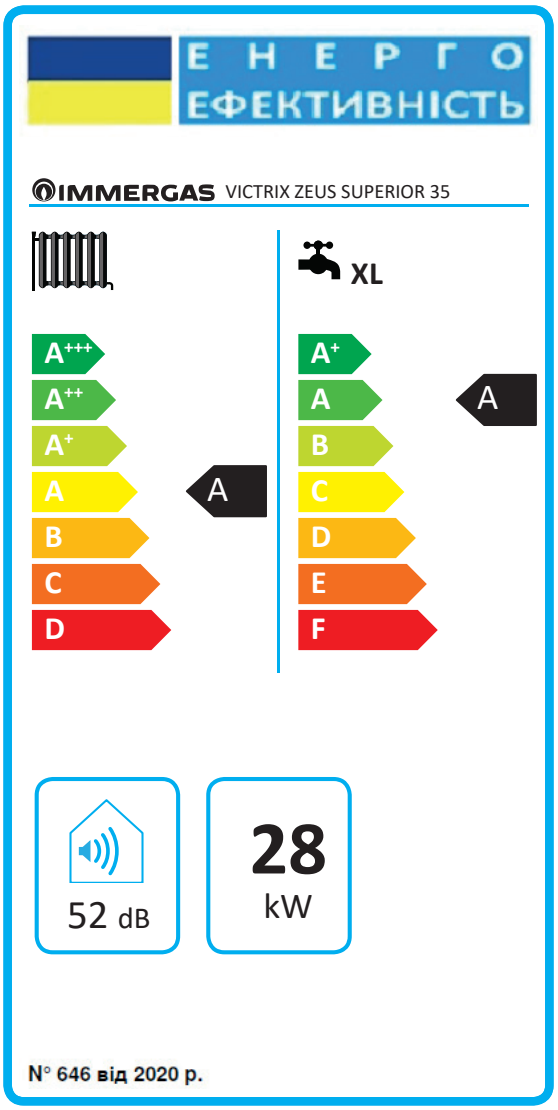
Параметр		Значення
Річне споживання енергії для функції опалення (QHE)	GJ	35
Річне споживання електроенергії для функції виробництва гарячої води (AEC)	kWh	51
Річне споживання палива для функції виробництва гарячої води (AEC)	GJ	20
Сезонна продуктивність опалення приміщення (ηs)	%	94
Ефективність нагріву гарячої води (ηwh)	%	80



87

Параметр		Значення
Річне споживання енергії для функції опалення (QHE)	GJ	48
Річне споживання електроенергії для функції виробництва гарячої води (AEC)	kWh	53
Річне споживання палива для функції виробництва гарячої води (AEC)	GJ	19
Сезонна продуктивність опалення приміщення (ηs)	%	94
Ефективність нагріву гарячої води (ηwh)	%	80

Victrix Zeus Superior 35



88

Параметр		Значення
Річне споживання енергії для функції опалення (QHE)	GJ	48
Річне споживання електроенергії для функції виробництва гарячої води (AEC)	kWh	53
Річне споживання палива для функції виробництва гарячої води (AEC)	GJ	19
Сезонна продуктивність опалення приміщення (ηs)	%	94
Ефективність нагріву гарячої води (ηwh)	%	80

Для правильного встановлення пристрою, зверніться до глави 1 цієї брошури (призначена для монтажника) та до чинного нормативу встановлення.
Для правильного проведення технічного обслуговування зверніться до глави 3 цієї брошури (призначена для спеціаліста з технічного обслуговування) та дотримуйтесь вказаній періодичності та процедур.

5.6 ПАРАМЕТРИ ЗАПОВНЕННЯ ТЕХПАСПОРТУ БЛОКУ ТЕХНІЧНИХ ПАКЕТІВ

Якщо, на основі цього приладу ви бажаєте утворити блок, використовуйте схеми блоків, наведені на (Мал. 90 та 92).
Для правильного заповнення вставити у відповідні пробіли (як зазначено на зразку схеми блоку) (Мал. 89 і 91) значення, викладені в таблицях **«Параметри заповнення схеми блоку»** та **«Параметри заповнення схеми блоку побутових пакетів»**.
Решта значень повинна бути отримана з технічної документації продуктів, що використовуються для складання системи (наприклад: сонячні пристрої, теплові інтеграційні насоси, прилади контролю температури).
Використовувати схему (Мал. 90) для "блоків", що належать до функції опалення (наприклад: котел + прилади контролю температури).
Використовуйте схему (Мал. 92) для "блоків", що належать до функції ГВП (наприклад: котел + сонячні панелі).

Копія для заповнення техпаспорту блока систем опалення приміщення.

Сезонна енергоефективність опалення приміщення котла — 1 — 'I' %

Контроль температури
З техпаспорту контроля температури
Клас I = 1 %, Клас II = 2 %, Клас III = 1,5 %, Клас IV = 2 %, Клас V = 3 %, Клас VI = 4 %, Клас VII = 3,5 %, Клас VIII = 5 %
— 2 — + [ ] %

Додатковий котел
З техпаспорта котла
Сезонна енергоефективність опалення приміщення (в %)
([ ] - 'I') x 0,1 = ± [ ] — 3 — %

Внесок сонячної енергії
З техпаспорту сонячного пристрою
Розміри збірника (в м²) — Об'єм бака (в м³) — Ефективність збірника (в %) — Класифікація бака: A* = 0,95, A = 0,91, B = 0,86, C = 0,83, D-G = 0,81
('III' x [ ] + 'IV' x [ ]) x (0,9 x ([ ] / 100) x [ ] = + [ ] — 4 — %

Додатковий тепловий насос
З техпаспорта теплового насосу
Сезонна енергоефективність опалення приміщення (в %)
([ ] - 'I') x 'II' = + [ ] — 5 — %

Сонячний вклад та додатковий тепловий насос
Обрати менше значення
0,5 x [4] O 0,5 x [5] = - [ ] — 6 — %

Сезонна енергоефективність блока при опаленні приміщення — 7 — %

Клас сезонної енергоефективності блока при опаленні приміщення

G	F	E	D	C	B	A	A+	A++	A+++
< 30 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 36 %	≥ 75 %	≥ 82 %	≥ 90 %	≥ 98 %	≥ 125 %	≥ 150 %

Котел і додатковий тепловий насос встановлений з випромінювачами тепла низької температури при 35 °C?
З техпаспорту теплового насосу
[7] + (50 x 'II') = [ ] %

Зазначена в цьому техпаспорті енергоефективність усіх виробів може не відповідати фактичній енергоефективності після встановлення, бо така ефективність залежить від додаткових чинників, таких як дисперсія тепла в системі розподілу і розмір виробів у порівнянні з розмірами і характеристики будівлі.

89

Параметри заповнення техпаспорту блока

Параметр	VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25	VICTRIX ZEUS SUPERIOR 30	VICTRIX ZEUS SUPERIOR 35
"I"	94		
"II"	*		
"III"	1,32	0,95	
"IV"	0,52	0,37	

** визначається відповідно до таблиці 5 Регламенту 811/2013 якщо до "блоку" котла належить тепловий насос. У цьому випадку котел слід розглядати як основний блок.*

Техпаспорт блоку систем опалення приміщення.

Сезонна енергоефективність опалення приміщення котла — 1 ____ %

Контроль температури
З техпаспорту контроля температури
Клас I = 1 %, Клас II = 2 %, Клас III = 1,5 %, Клас IV = 2 %, Клас V = 3 %, Клас VI = 4 %, Клас VII = 3,5 %, Клас VIII = 5 %
\+ 2 ____ %

Додатковий котел
З техпаспорта котла
Сезонна енергоефективність опалення приміщення (у %)
(____ - _____) x 0,1 = ± 3 ____ %

Внесок сонячної енергії
З техпаспорту сонячного пристрою
Розміри збірника (в м²) — Об'єм бака (в м³) — Ефективність збірника (в %) — Класифікація бака A* = 0,95, A = 0,91, B = 0,86, C = 0,83, D-G = 0,81
(____ x ____ + ____ x ____) x (0,9 x (____ / 100) x ____ = + 4 ____ %

Додатковий тепловий насос
З техпаспорта теплового насосу
Сезонна енергоефективність опалення приміщення (в %)
(____ - _____) x _____ = + 5 ____ %

Сонячний вклад та додатковий тепловий насос
Обрати менше значення
0,5 x 4 ____ O 0,5 x 5 ____ = - 6 ____ %

Сезонна енергоефективність блока при опаленні приміщення — 7 ____ %

Клас сезонної енергоефективності блока при опаленні приміщення

G	F	E	D	C	B	A	A+	A++	A+++
< 30 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 36 %	≥ 75 %	≥ 82 %	≥ 90 %	≥ 98 %	≥ 125 %	≥ 150 %

Котел і додатковий тепловий насос встановлений з випромінювачами тепла низької температури при 35 °C?
З техпаспорту теплового насосу
7 ____ + (50 x _____) = ____ %

Зазначена в цьому техпаспорті енергоефективність усіх виробів може не відповідати фактичній енергоефективності після встановлення, бо така ефективність залежить від додаткових чинників, таких як дисперсія тепла в системі розподілу і розмір виробів у порівнянні з розмірами і характеристики будівлі.

90

Копія для заповнення загального техпаспорту системи виробництва гарячої побутової води

Енергоефективність нагрівання води комбінованим котлом

1 'I' %

Профіль заявленого навантаження: ☐

Внесок сонячної енергії

З техпаспорту сонячного пристрою

Допоміжна електрична напруга

(1,1 x 'I' - 10 %) x 'II' - 'III' - 'I' =

2 + ☐ %

Енергоефективність нагрівання води в блоку за нормальних кліматичних умов

3 ☐ %

Клас енергоефективності нагрівання води в блоку за нормальних кліматичних умов

	G	F	E	D	C	B	A	A+	A++	A+++
☐ M	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 33 %	≥ 36 %	≥ 39 %	≥ 65 %	≥ 100 %	≥ 130 %	≥ 163 %
☐ L	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 37 %	≥ 50 %	≥ 75 %	≥ 115 %	≥ 150 %	≥ 188 %
☐ XL	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 35 %	≥ 38 %	≥ 55 %	≥ 80 %	≥ 123 %	≥ 160 %	≥ 200 %
☐ XXL	< 28 %	≥ 28 %	≥ 32 %	≥ 36 %	≥ 40 %	≥ 60 %	≥ 85 %	≥ 131 %	≥ 170 %	≥ 213 %

Клас енергоефективності нагрівання води в цілому за більш холодних або більш теплих кліматичних умов

Більш холодних: 3 ☐ - 0,2 x 2 ☐ = ☐ %

Більш теплих: 3 ☐ + 0,4 x 2 ☐ = ☐ %

Зазначена в цьому техпаспорті енергоефективність усіх виробів може не відповідати фактичній енергоефективності після встановлення, бо така ефективність залежить від додаткових чинників, таких як дисперсія тепла в системі розподілу і розмір виробів у порівнянні з розмірами і характеристики будівлі.

91

Параметри заповнення техпаспорту блоку технічних пакетів ГПВ

Параметр	VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25	VICTRIX ZEUS SUPERIOR 30	VICTRIX ZEUS SUPERIOR 35
"I"	80		
"II"	*		
"III"	*		

** визначається відповідно до Регламенту 811/2013 та перехідних методів розрахунку відповідно до Звернення Європейської Комісії № 207/2014.*

Загальний техпаспорт систем нагрівання гарячої технічної води.

Енергоефективність нагрівання води комбінованим котлом ❶ ____ %

Профіль заявленого навантаження: ☐

Внесок сонячної енергії

З техпаспорту сонячного пристрою

Допоміжна електрична напруга

(1,1 x _____ - 10 %) x _____ - ☐ - _____ = + ❷ ____ %

Енергоефективність нагрівання води в блоку за нормальних кліматичних умов ❸ ____ %

Клас енергоефективності нагрівання води в блоку за нормальних кліматичних умов

	G	F	E	D	C	B	A	A+	A++	A+++
☐ M	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 33 %	≥ 36 %	≥ 39 %	≥ 65 %	≥ 100 %	≥ 130 %	≥ 163 %
☐ L	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 37 %	≥ 50 %	≥ 75 %	≥ 115 %	≥ 150 %	≥ 188 %
☐ XL	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 35 %	≥ 38 %	≥ 55 %	≥ 80 %	≥ 123 %	≥ 160 %	≥ 200 %
☐ XXL	< 28 %	≥ 28 %	≥ 32 %	≥ 36 %	≥ 40 %	≥ 60 %	≥ 85 %	≥ 131 %	≥ 170 %	≥ 213 %

Клас енергоефективності нагрівання води в цілому за більш холодних або більш теплих кліматичних умов

Більш холодних: ❸ ☐ - 0,2 x ❷ ☐ = ☐ %

Більш теплих: ❸ ☐ + 0,4 x ❷ ☐ = ☐ %

Зазначена в цьому техпаспорті енергоефективність усіх виробів може не відповідати фактичній енергоефективності після встановлення, бо така ефективність залежить від додаткових чинників, таких як дисперсія тепла в системі розподілу і розмір виробів у порівнянні з розмірами і характеристики будівлі.

92

Immergas S.p.A.
42041 Brescello (RE) - Italy
Tel. 0522.689011
immergas.ua

IMMERGAS SPA-ITALY
CERTIFIED COMPANY
UNI EN ISO 9001:2015

Design, manufacture and post-sale assistance of gas boilers, gas water heaters and related accessories

Cod. 1.045260UKR - rev. ST.005158/010 - 02/26

This instruction booklet is made of ecological paper.

